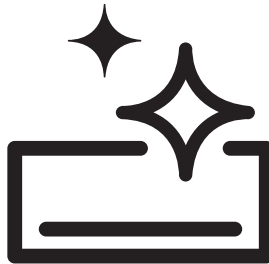


GRUNDIG

Split Type Air Conditioner

User Manual



GEHPK 090/GEHPK 091
GEHPK 120/GEHPK 121
GEHPK 180/GEHPK 181
GEHPK 240/GEHPK 241

EN - HR - SL - EL



01M-8506463600-2223-03

CONTENTS

ENGLISH	3-58
HRVATSKI	59-115
SLOVENŠČINA	116-172
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	173-231

Please read this user manual first!

Dear Customer,

Thank you for preferring a Grundig product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.		This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	Warning for hazardous situations with regard to life and property.		This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	Warning to actions that must never perform.	 (For R32/R290 gas type)	
	Warning for electric shock.		
	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.		
	Do not cover it.	 (For R32/R290 gas type)	

CONTENTS

1	Safety precautions	6
2	Unit specifications and features	15
2.1	Indoor unit display	15
2.2	Operating temperature	16
2.3	Inverter split type	16
2.4	Fixed-speed type	16
2.5	Other features	17
2.6	Manual operation (without remote)	20
2.7	Install the HomeWhiz kit (wireless module)	20
3	Care and maintenance	21
3.1	Cleaning your indoor unit	21
3.2	Cleaning your air filter	21
3.3	Maintenance – long periods of non-use	23
3.4	Maintenance – pre-season inspection	23
4	Troubleshooting	24
4.1	Common issues	24
5	Accessories	28
6	Installation summary - indoor unit	30
7	Unit parts	31
8	Indoor unit installation	32
8.1	Installation instructions - Indoor unit	32
9	Outdoor unit installation	41
9.1	Installation instructions – outdoor unit	41

CONTENTS

10 Refrigerant piping connection	46
10.1 Connection instructions – refrigerant piping	47
10.2 Instructions for connecting piping to outdoor unit	49
11 Air evacuation	50
11.1 Preparations and precautions	50
11.2 Evacuation instructions	50
11.3 Note on adding refrigerant	51
12 Electrical and gas leak checks	52
12.1 Before test run	52
12.2 Electrical safety checks	52
12.3 Gas leak checks	53
13 Test Run	54
13.1 Test run instructions	54
14 European disposal guideline	55
15 Installation instructions	56
15.1 F-Gas instruction	56
16 Specifications	57

Warning

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries). This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Warnings for product use

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- **Do not** insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- **Do not** use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- **Do not** operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.

1 Safety precautions

- **Do not** operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- **Do not** expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- **Do not** allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

Cleaning and maintenance warnings

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- **Do not** clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- **Do not** clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Caution

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- **Do not** operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.

- **Do not** use device for any other purpose than its intended use.
- **Do not** climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- **Do not** allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

Electrical warnings

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- **Do not** pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet.

Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.

- **Do not** modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- **Do not** share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the

1 Safety precautions

Electrical connection diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.

- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

Take note of fuse specifications

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection.

The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.



Note: For the units using R32 or R290 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

HygieneMax(UV-C lamp) (Applicable to the unit contains HygieneMax feature only)

This appliance contains a HygieneMax(UV-C lamp). Please read the following instructions before opening the appliance.

1. Do not operate HygieneMax(UV-C lamp) outside of the appliance.
2. Appliances that are obviously damaged must not be operated.
3. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
4. The appliance must be disconnected from the supply mains before cleaning your unit or any other maintenance.

5. UV-C barriers bearing the ultraviolet radiation hazard symbol should not be removed.



Warning: This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source.

Warnings for product installation

1. Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
2. Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.

3. Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
4. Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
5. Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
6. Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
7. For units that have an auxiliary electric heater, **do not** install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
8. **Do not** install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
9. Do not turn on the power until all work has been completed.
10. When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
11. How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.

Note about fluorinated gasses (Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

1. This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "User Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
2. Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
3. Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
4. For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂

equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.

5. When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

Warning for Using R32/R290 Refrigerant

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as speciefic for operation.
For R32 frigerant models:
Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4m².
For R290 refrigerant models, appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than:
≤9000Btu/h units: 13m²

1 Safety precautions

>9000Btu/h and ≤ 12000 Btu/h units: 17m²

>12000Btu/h and

≤ 18000 Btu/h units: 26m²

>18000Btu/h and

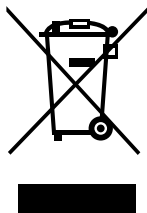
≤ 24000 Btu/h units: 35m²

- Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors. (EN Standard Requirements).
- Mechanical connectors used indoors shall have a rate of not more than 3g/year at 25% of the maximum allowable pressure. When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (UL Standard Requirements)
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated. (IEC Standard Requirements)

- Mechanical connectors used indoors shall comply with ISO 14903.

European disposal guidelines

This marking shown on the product or its literature, indicates that waste electrical and eletrical equipment should not be mixed with general household waste.



Correct disposal of this product (Waste electrical & Electronic equipment)

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste. When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge. (for some countries)
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers. (for some countries)

**Special notice:**

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

**Package information**

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Takethem to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

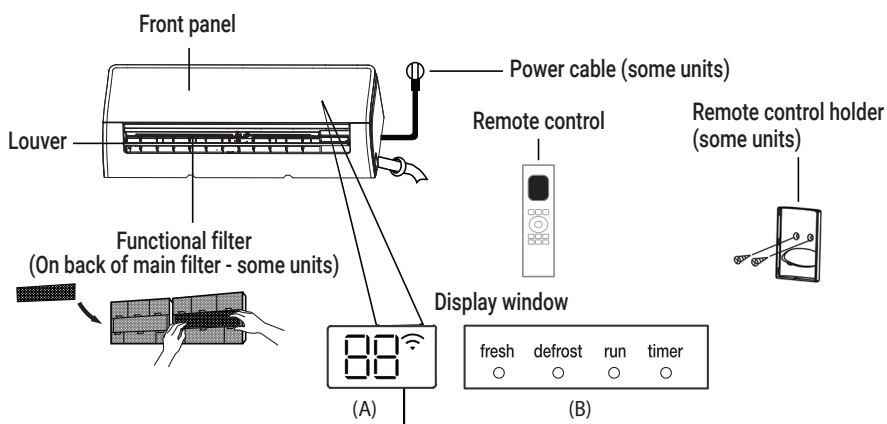
2 Unit specifications and features

2.1 Indoor unit display



Note: Different models have different front panels and display windows. Not all the display codes describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



"fresh" when Fresh or HygieneMax (if any) feature is activated (some units)

"defrost" when defrost feature is activated.

"run" when the unit is on.

"timer" when TIMER is set.

"📶" when Wireless Control feature is activated (some units)

"88" Displays temperature, operation feature and error codes:

- **"01"** for 3 seconds when:
 - TIMER ON is set (if the unit is OFF, **"01"** remains on when TIMER ON is set)
 - FRESH, HygieneMax, SWING, TURBO, ECO, or SILENCE feature is turned on **"01"** for 3 seconds when:
 - TIMER OFF is set
 - FRESH, HygieneMax, SWING, TURBO, ECO, or SILENCE feature is turned off
- **"dF"** when defrosting
- **"FF"** when 8°C heating feature is turned on (some units)
- **"CL"** when GoClean feature is turned on (For Inverter split type) when unit is SelfClean+ (For Fixed-speed type)

Display Code
Meanings

2 Unit specifications and features

2.2 Operating temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety

protection features may activate and cause the unit to disable.

2.3 Inverter split type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Outdoor Temperature	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F) for some model -20°C - 24°C (-4°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (For models with low temp. cooling systems.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (For special tropical models)

For outdoor units with auxiliary electric heater

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit

plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

2.4 Fixed-speed type

	COOL mode	HEAT mode	DRY mode
Room Temperature	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Outdoor Temperature	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F- 109°F) (For models with low-temp cooling systems)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F- 126°F) (For special tropical models)		18°C-52°C (64°F- 126°F) (For special tropical models)

2 Unit specifications and features



Note: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

A guide on using the infrared remote is not included in this literature package. Not all the functions are available for the air conditioner, please check the indoor display and remote control of the unit you purchased.

2.5 Other features

• Auto-restart (some units)

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

• Wireless control (some units)

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

• Louver angle memory (some units)

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

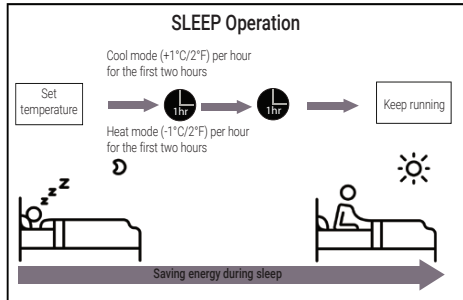
• GoClean function (some units)

- The GoClean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A "pi-pi" sound will be heard. The operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
 - When this function is turned on, the indoor unit display window appears "CL", after finish whole process, the unit will turn off automatically and cancel GoClean function.
 - For some units, the system will start high-temperature cleaning process, and the temperature of air outlet is very high. Please keep away from it. And this would lead to the rising of the room temperature.
- ### • Breeze away (some units)
- This feature avoids direct air flow blowing on the body and make you feel indulging in silky coolness.
- ### • Refrigerant leakage detection (some units)
- The indoor unit will automatically display "ELOC" or flash LEDS (model dependent) when it detects refrigerant leakage. Please call service for this defective.

• Sleep operation

- The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. And the Sleep function is not available in FAN or DRY mode.
- Press the **SLEEP** button when you are ready to go to sleep. When in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour. When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.

The sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.

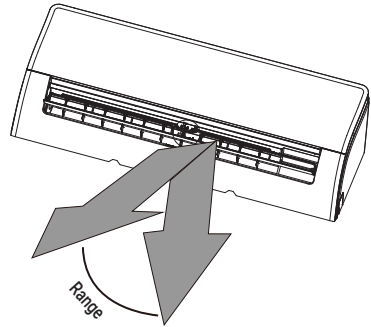


Note: For multi-split air conditioners, the following functions are not available: SelfClean+, GoClean function, Silence feature, Breeze away function, Refrigerant leakage detection function and Eco feature.

• Setting Angle of Air Flow

2.5.1 Setting vertical angle of air flow (See Fig.A)

While the unit is on, use the **SWING** button on remote control to set the direction (vertical angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Manual for details.



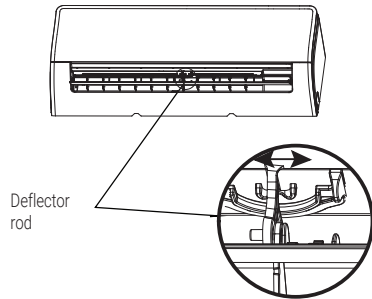
Note: Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

Fig. A


Note on louver angles:

When using COOL or DRY mode, do not set louver at too vertical an angle for long periods of time. This can cause water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.

When using COOL or HEAT mode, setting the louver at too vertical an angle can reduce the performance of the unit due to restricted air flow.


Fig. B

2.5.2 Setting horizontal angle of air flow

The horizontal angle of the airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See **Fig.B**) and manually adjust it to your preferred direction.

For some units, the horizontal angle of the airflow can be set by remote control. please refer to the Remote Control Manual.


Warning:

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

2.6 Manual operation (without remote)

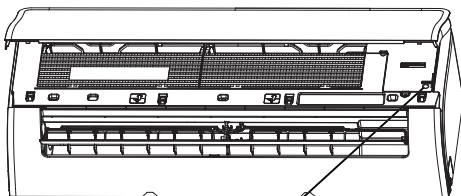
Warning:

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.



To operate your unit manually:

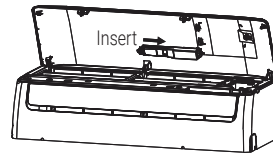
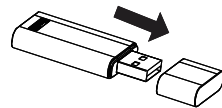
1. Open the front panel of the indoor unit.
2. Locate the **Manual control button** on the right-hand side of the unit.
3. Press the **Manual control button** one time to activate FORCED AUTO mode.
4. Press the **Manual control button** again to activate FORCED COOLING mode.
5. Press the **Manual control button** a third time to turn the unit off.
6. Close the front panel.



Manual control button

2.7 Install the HomeWhiz kit (wireless module)

1. Remove the protective cap of the HomeWhiz kit (wireless module)
2. Open the front panel and insert the HomeWhiz kit (wireless module) into the reserved interface.



Warning:

This interface is only compatible with HomeWhiz kit (wireless module) provided by the manufacturer.



3.1 Cleaning your indoor unit



Before cleaning or maintenance:

Always turn off your air conditioner system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.



Warning:

Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. If the unit is especially dirty, you can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean.

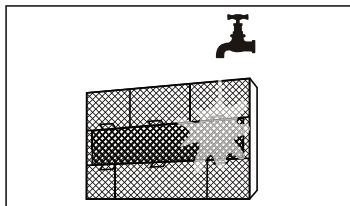
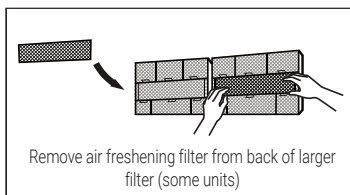
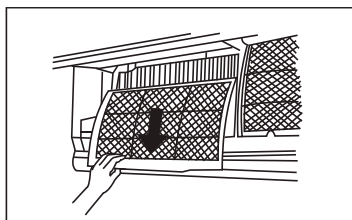
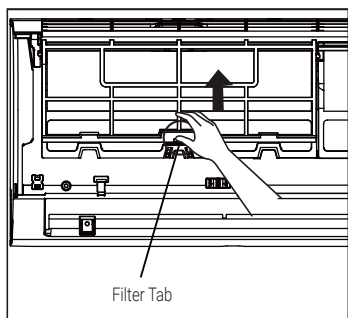
- **Do not** use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit.
- **Do not** use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- **Do not** use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

3.2 Cleaning your air filter

A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health. Make sure to clean the filter once every two weeks.

1. Lift the front panel of the indoor unit.
2. First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.
3. Now pull the filter out
4. If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.
5. Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent.
6. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water.
7. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.
8. When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit.
9. Close the front panel of the indoor unit.

3 Care and maintenance



Warning:

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.



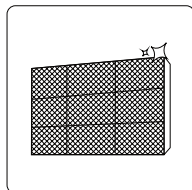
Warning:

Do not touch air freshening device for at least 10 minutes after turning off the unit. (some units)

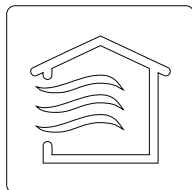
3 Care and maintenance

3.3 Maintenance – long periods of non-use

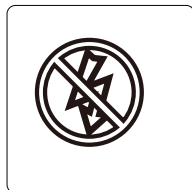
If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



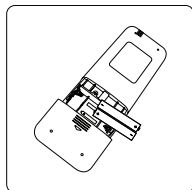
Clean all filters



Turn on FAN function until unit dries out completely



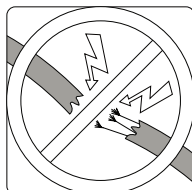
Turn off the unit and disconnect the power



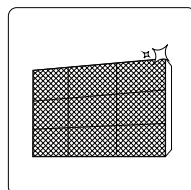
Remove batteries from remote control

3.4 Maintenance – pre-season inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



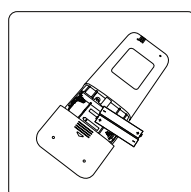
Check for damaged wires



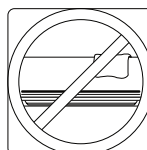
Clean all filters



Check for leaks



Replace batteries



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Safety precautions:

If ANY of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

Do not attempt to fix these yourself! Contact an authorized service provider immediately!

4.1 Common issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.
	The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position.
	A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.

Issue	Possible causes
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.
	In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.
	Note: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible causes	Solution
Poor cooling performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off

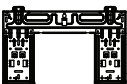
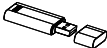
Problem	Possible causes	Solution
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		



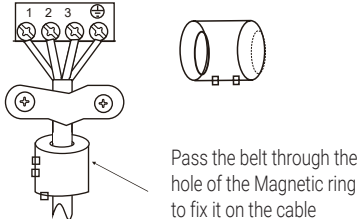
Note: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.

5 Accessories

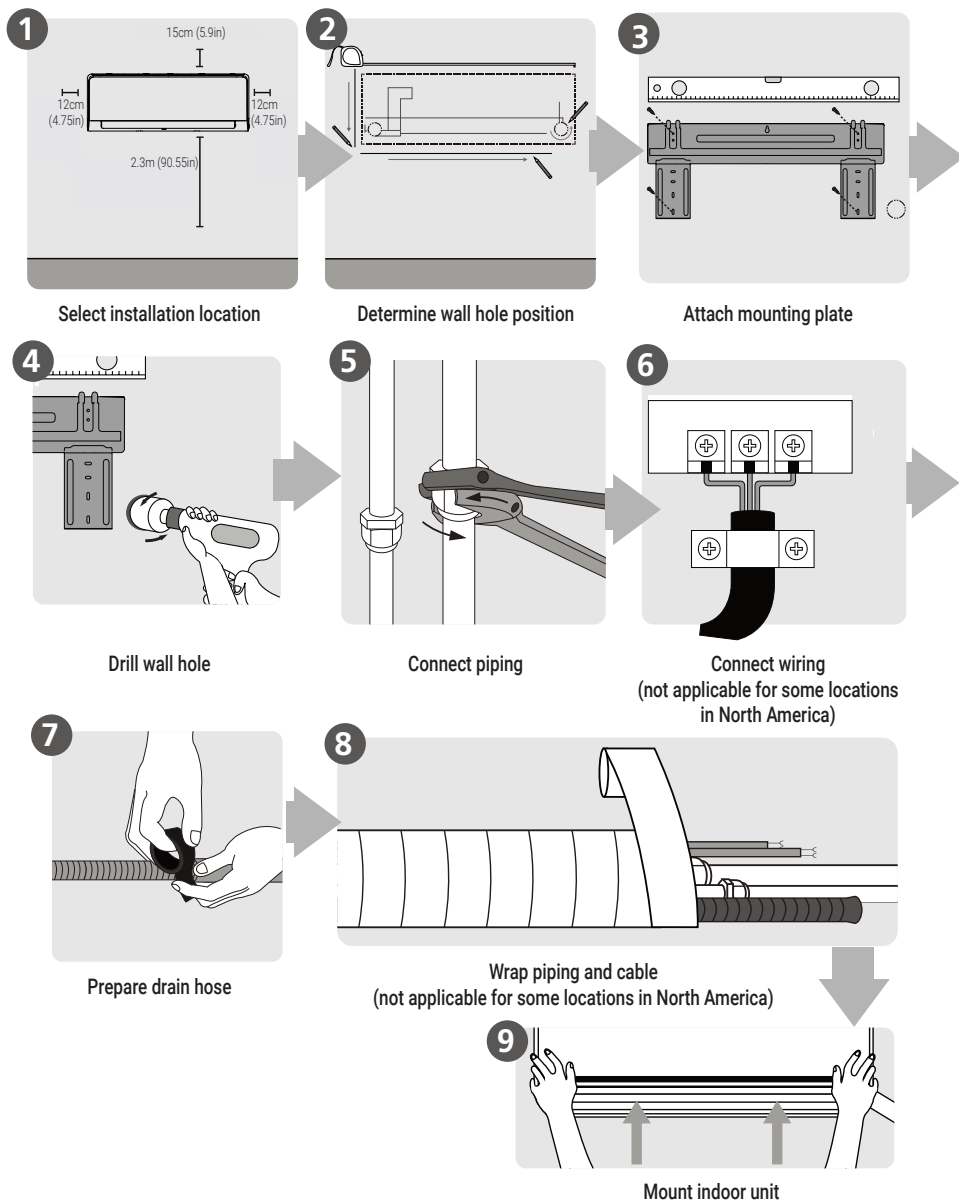
The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

Name of accessories	Qty (pc)	Shape	Name of accessories	Qty (pc)	Shape
Manual	2~3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(optional)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(optional)	2	
Anchor	5~8 (depending on models)		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1~2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				
Wireless USB kit	1 (For wireless models only)				

5 Accessories

Name	Shape	Quantity (PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Ø6.35 (1/4 in)
		Ø9.52 (3/8in)
	Gas side	Ø9.52 (3/8in)
		Ø12.7 (1/2in)
		Ø16 (5/8in)
		Ø19 (3/4in)
Magnetic ring and belt (if supplied, please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)		Varies by model

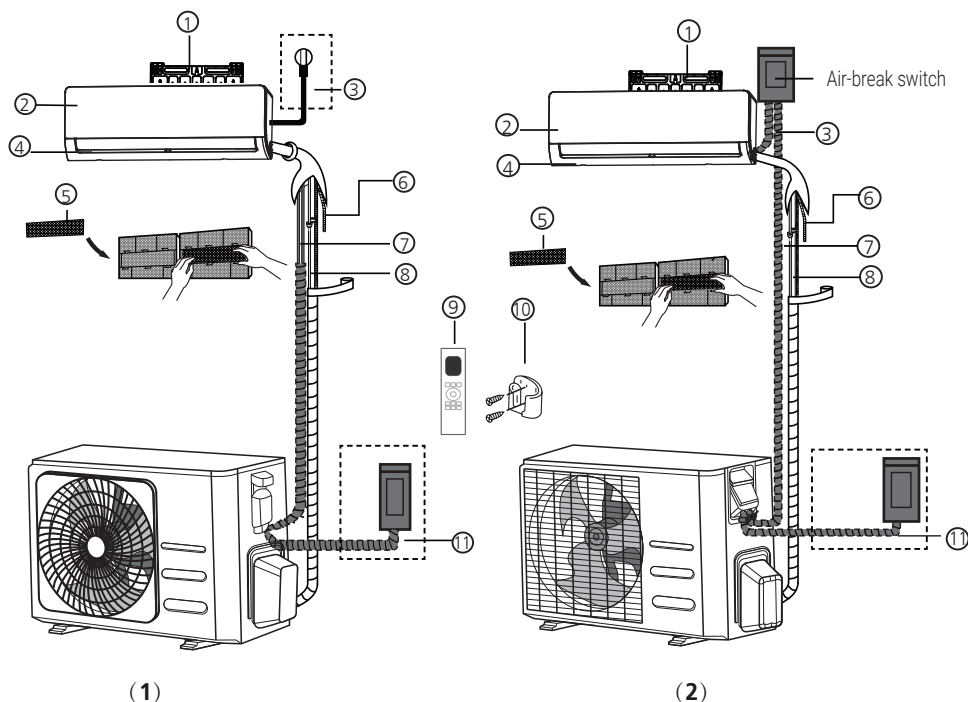
6 Installation summary - indoor unit



7 Unit parts



Note: The installation must be performed in accordance with the requirement of local and national standards. The installation may be slightly different in different areas.



- | | |
|--|---|
| 1. Wall mounting plate | 6. Drainage pipe |
| 2. Front panel | 7. Signal cable |
| 3. Power cable (some units) | 8. Refrigerant piping |
| 4. Louver | 9. Remote controller |
| 5. Functional filter (On back of main filter - some units) | 10. Remote controller holder (some units) |
| | 11. Outdoor unit power cable (some units) |



Note on illustrations:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

8.1 Installation instructions - Indoor unit

8.1.1 Prior to installation

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

Step 1: Select installation location

Before installing the indoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- Good air circulation
- Convenient drainage
- Noise from the unit will not disturb other people
- Firm and solid—the location will not vibrate
- Strong enough to support the weight of the unit
- A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

Do not install unit in the following locations:

- Near any source of heat, steam, or combustible gas
- Near flammable items such as curtains or clothing
- Near any obstacle that might block air circulation
- Near the doorway
- In a location subject to direct sunlight

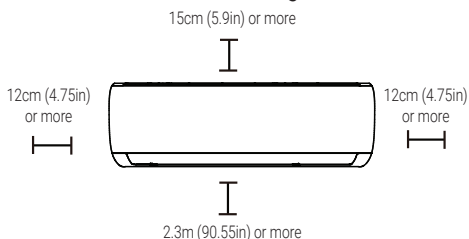
Note about wall hole:

If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see **Drill wall hole for connective piping** step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.



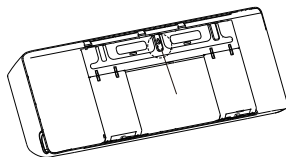
Refer to the following diagram to ensure proper distance from walls and ceiling:



Step 2: Attach mounting plate to wall

The mounting plate is the device on which you will mount the indoor unit.

- Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.

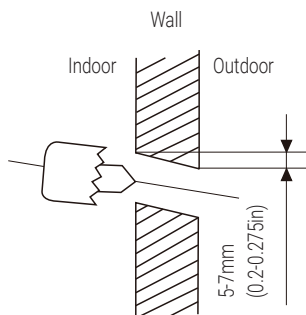


8 Indoor unit installation

- Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.

Note for concrete or brick walls:

If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.



Step 3: Drill wall hole for connective piping

- Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate. Refer to **Mounting plate dimensions**.
- Using a 65mm (2.5in) or 90mm (3.54in) (depending on models) core drill, drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.275in). This will ensure proper water drainage.
- Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

Warning:

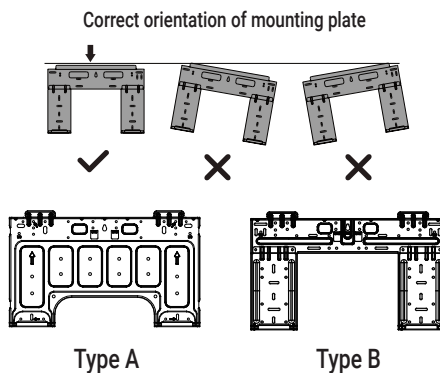


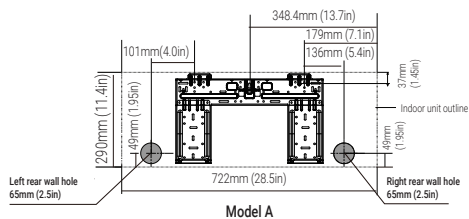
When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.

8.1.2 Mounting plate dimensions

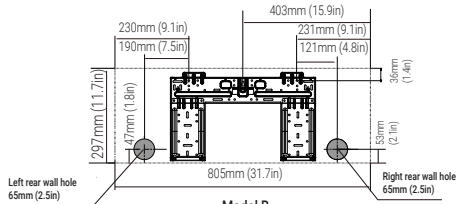
Different models have different mounting plates. For the different customization requirements, the shape of the mounting plate may be slightly different. But the installation dimensions are the same for the same size of indoor unit.

See type A and type B for example:

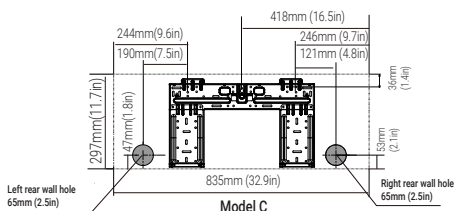




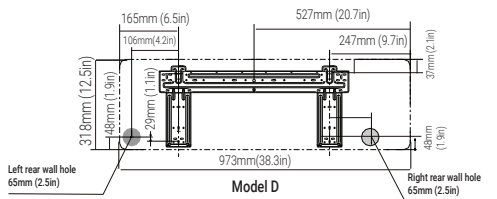
Model A



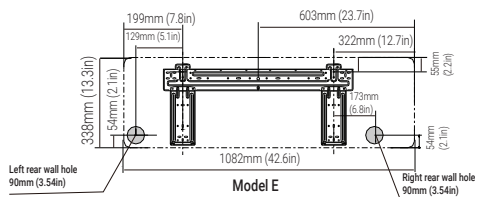
Model B



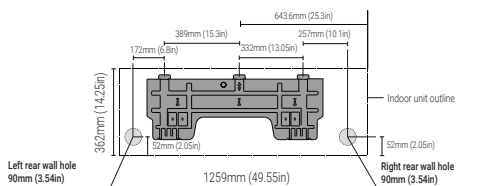
Model C



Model D



Model E



Model F



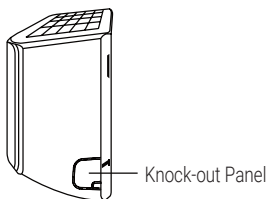
Note: When the gas side connective pipe is $\varnothing 16\text{mm}$ (5/8in) or more, the wall hole should be 90mm (3.54in).

Step 4: Prepare refrigerant piping

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.

1. Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit.
2. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. This will create a slot through which your piping can exit the unit. Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.

8 Indoor unit installation

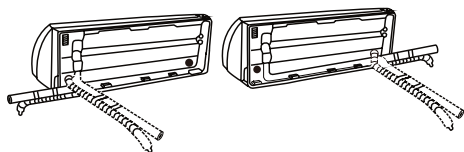


3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the **Connect drain hose** step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.

Note on piping angle:



Refrigerant piping can exit the indoor unit from four different angles: Left-hand side, Right-hand side, Left rear, Right rear.



Warning:



Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

Step 5: Connect drain hose

By default, the drain hose is attached to the left-hand side of unit (when you're facing the back of the unit). However, it can also be attached to the right-hand side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

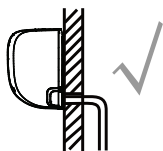
- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

A note on drain hose placement:



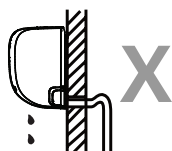
Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.

8 Indoor unit installation



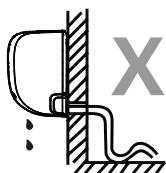
Correct

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



Not correct

Kinks in the drain hose will create water traps.



Not correct

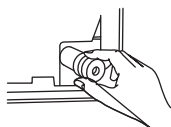
Kinks in the drain hose will create water traps.



Not correct

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

Plug the unused drain hole



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

Before performing any electrical work, read these regulations

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.
5. If connecting power to fixed wiring, a surge protector and main power switch should be installed.
6. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
7. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
8. Make sure to properly ground the air conditioner.
9. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
10. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
11. If the unit has an auxiliary electric heater, it must be installed at least 1 meter (40in) away from any combustible materials.
12. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.

8 Indoor unit installation



Warning:

Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

Step 6: Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable types

- **Indoor power cable** (if applicable): H05W-F or H05V2V2-F
- **Outdoor power cable:** H07RN-F or H05RN-F
- **Signal cable:** H07RN-F



Note: In North America, choose the cable type according to the local electrical codes and regulations.

Minimum cross-sectional area of power and signal cables (for reference) (not applicable for North America)

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.



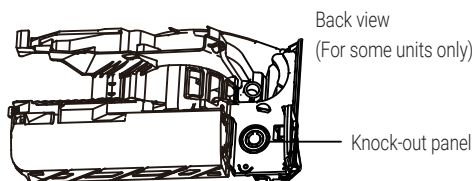
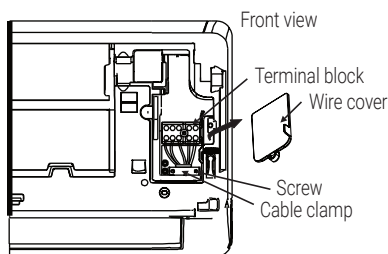
Note: In North America, please choose the right cable size according to the minimum circuit ampacity indicated on the nameplate of the unit.



Warning:

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the indoor unit's front panel.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.



8 Indoor unit installation

Note:

- For the units with conduit tube to connect the cable, remove the big plastic knock-out panel to create a slot through which the conduit tube can be installed.
- For the units with five-core cable, remove the middle small plastic knock-out panel to create a slot through which the cable can exit.
- Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.



3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.

Warning:

Do not mix up live and null wires

This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.



7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.

8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.



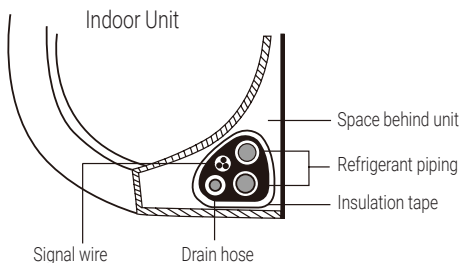
Note about wiring:

The wiring connection process may differ slightly between units and regions.

Step 7: Wrapping and cables

Before passing the piping, drain hose, and the signal cable through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them (Not applicable in North America).

1. Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown below:



8 Indoor unit installation

Drain hose must be on bottom

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

Do not intertwine signal cable with other wires

While bundling these items together, do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

2. Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.
3. Using insulation tape, wrap the signal wire, refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Do not wrap ends of piping

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to **Electrical checks and leak checks** section of this manual).

Step 8: Mount indoor unit

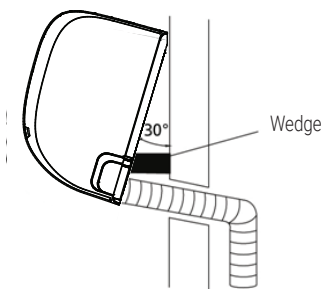
If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

1. If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
2. Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
3. Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
4. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
5. Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
6. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
7. Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.

8 Indoor unit installation

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

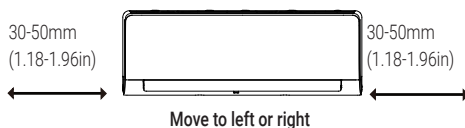
1. Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
2. Use a bracket or wedge to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.



3. Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant piping connection** section of this manual for instructions).
4. Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical checks and leak checks** section of this manual).
5. After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
6. Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
7. Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

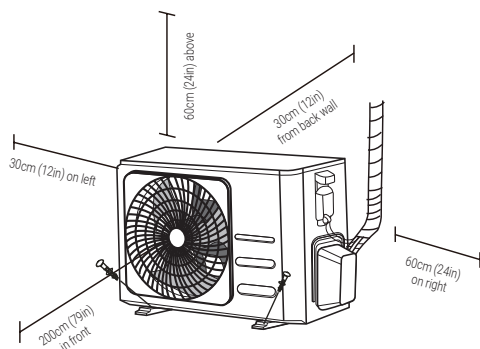
Unit is adjustable

Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm (1.18-1.96in), depending on the model.



9 Outdoor unit installation

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.



9.1 Installation instructions – outdoor unit

Step 1: Select installation location

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

- Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.
- Good air circulation and ventilation
- Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate
- Noise from the unit will not disturb others
- Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain
- Where snowfall is anticipated, raise the unit above the base pad to prevent ice buildup and coil damage. Mount the unit high enough to be above the average accumulated area snowfall. The minimum height must be 18 inches

Do not install unit in the following locations:

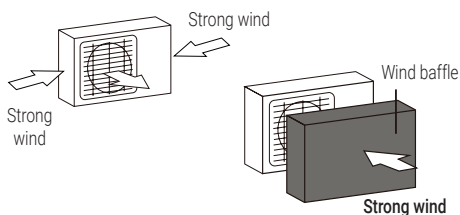
- Near an obstacle that will block air inlets and outlets
- Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others
- Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge
- Near any source of combustible gas
- In a location that is exposed to large amounts of dust
- In a location exposed to a excessive amounts of salty air

Special considerations for extreme weather

If the unit is exposed to heavy wind:

Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds.

See Figures below.



If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.

Step 2: Install drain joint (heat pump unit only)

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. Note that there are two different types of drain joints depending on the type of outdoor unit.

If the drain joint comes with a rubber seal

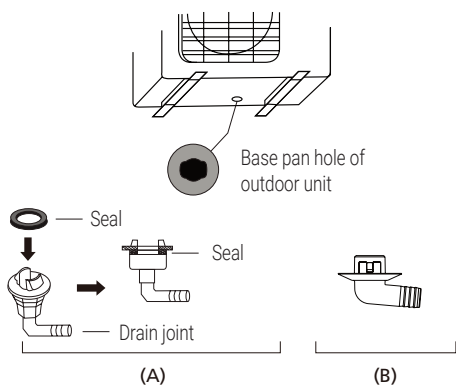
(see Fig. A), do the following:

1. Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
2. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit.
3. Rotate the drain joint 90° until it clicks in place facing the front of the unit.
4. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

If the drain joint doesn't come with a rubber seal

(see Fig. B), do the following:

1. Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
2. Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

**In cold climates:**

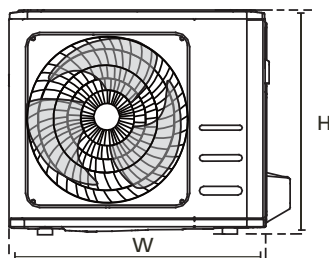
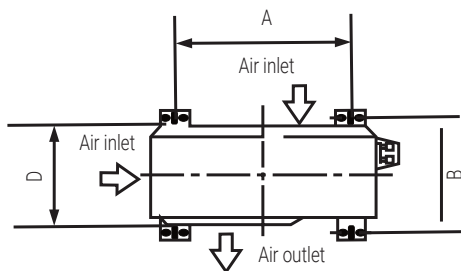
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

Step 3: Anchor outdoor unit

The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.

Unit mounting dimensions

The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Outdoor unit dimensions (mm)	Mounting dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
681x434x285 (26.8"x17.1"x11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5"x21.6"x10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5"x21.6"x10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3"x19.5"x10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7"x21.8"x11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1"x21.8"x11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3"x21.8"x11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7"x21.8"x12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5"x21.8"x13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3"x27.6"x14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0"x26.5"x13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x31.9"x16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x31.9"x16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

1. Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
2. Pre-drill holes for expansion bolts.
3. Place a nut on the end of each expansion bolt.
4. Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
5. Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
6. Put washer on each expansion bolt, then replace the nuts.
7. Using a wrench, tighten each nut until snug.



Warning:

When drilling into concrete, eye protection is recommended at all times.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:



Warning:

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. **The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.**

1. Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
2. Pre-drill the holes for the expansion bolts.
3. Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
4. Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.

5. Check that the mounting brackets are level.
6. Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
7. Bolt the unit firmly to the brackets.
8. If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

Step 4: Connect signal and power cables

The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is printed on the inside of the wiring cover.



Warning:

Before performing any electrical or wiring work, turn off the main power to the system.

1. Prepare the cable for connection:

Use the right cable

Please choose the right cable refer to "Cable types" in page 37.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.



Note: In North America, please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

- a. Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- b. Strip the insulation from the ends of the wires.

- c. Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.



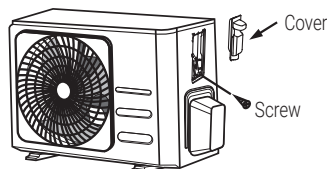
Warning:

All wiring work must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located inside of wire cover of the outdoor unit.

2. Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
5. After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
6. Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.

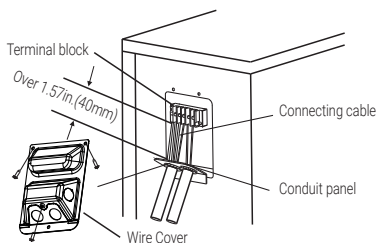
9 Outdoor unit installation

7. Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
8. Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

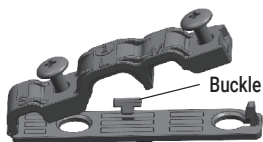


Note: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.

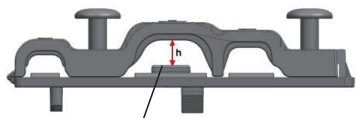
5. Ground the unit in accordance with local codes.
6. Be sure to size each wire allowing several inches longer than the required length for wiring.
7. Use lock nuts to secure the conduit tubes.



Please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: small, large, medium



When the cable is not fasten enough, use the buckle to prop it up, so it can be clamped tightly.

In North America

1. Remove the wire cover from the unit by loosening the 3 screws.
2. Dismount caps on the conduit panel.
3. Temporarily mount the conduit tubes (not included) on the conduit panel.
4. Properly connect both the power supply and low voltage lines to the corresponding terminals on the terminal block.

10 Refrigerant piping connection

When connecting refrigerant piping, **do not** let substances or gases other than the specified refrigerant enter the unit. The presence of other gases or substances will lower the unit's capacity, and can cause abnormally high pressure in the refrigeration cycle. This can cause explosion and injury.



Note on pipe length:

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft) (In North America, the standard pipe length is 7.5m (25')). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise. In special tropical area, for the R290 refrigerant models, no refrigerant can be added and the maximum length of refrigerant pipe should not exceed 10 meters (32.8ft).

Refer to the table below for specifications on the maximum length and drop height of piping.

Maximum length and drop height of refrigerant piping per unit model

Model	Capacity (BTU/h)	Max. length (m)	Max. drop height (m)
R410A, R32 Inverter split air conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 Fixed-speed split air conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8 (26ft)
	≥21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Fixed-speed split Air conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10 (33ft)

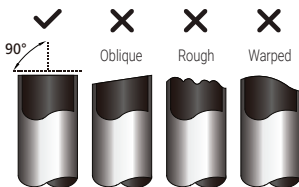
10 Refrigerant piping connection

10.1 Connection instructions – refrigerant piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

1. Measure the distance between the indoor and outdoor units.
2. Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
3. Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



Do not deform pipe while cutting:

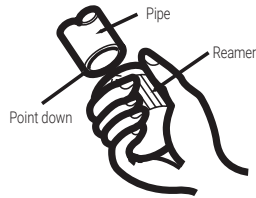


Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

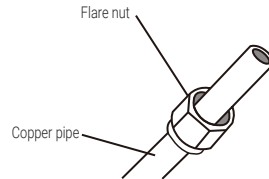
1. Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
2. Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



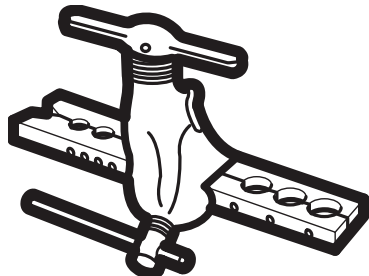
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

1. After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
2. Sheath the pipe with insulating material.
3. Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.



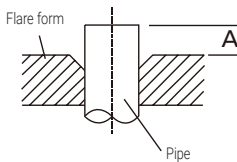
4. Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
5. Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



10 Refrigerant piping connection

Piping extension beyond flare form

Outer diameter of pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



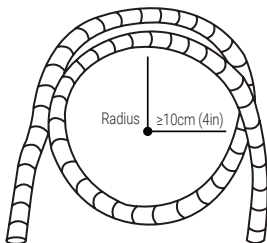
- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

Step 4: Connect pipes

When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

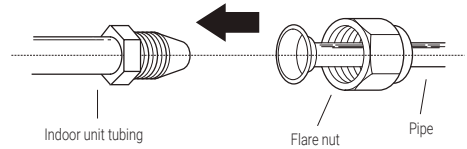
Minimum bend radius

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10 cm.

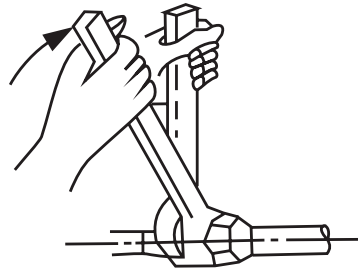


Instructions for connecting piping to indoor unit

- Align the center of the two pipes that you will connect.

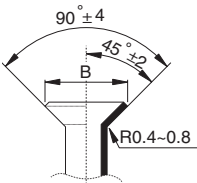


- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the **Torque requirements** table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



10 Refrigerant piping connection

Torque requirements

Outer diameter of pipe (mm)	Tightening torque (N·cm)	Flare dimension(B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	



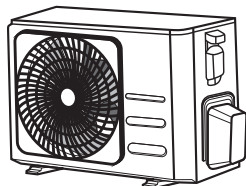
Do not use excessive torque:

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

- While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
- Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
- Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.

10.2 Instructions for connecting piping to outdoor unit

- Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
- Remove protective caps from ends of valves.
- Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the body of the valve. Do not grip the nut that seals the service valve.

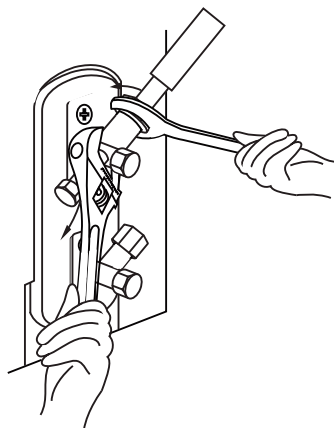


Valve cover



Use spanner to grip main body of valve:

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



11 Air evacuation

11.1 Preparations and precautions

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system.

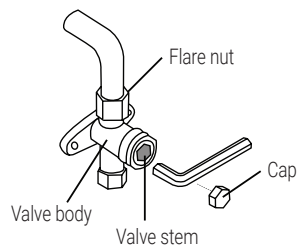
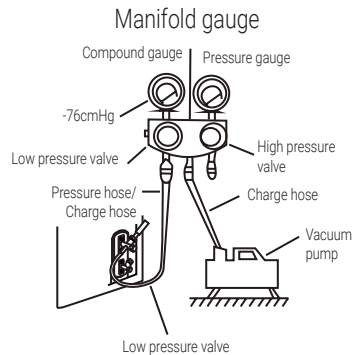
Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

Before performing evacuation

- Check to make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- Check to make sure all wiring is connected properly.

11.2 Evacuation instructions

1. Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
2. Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
3. Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
4. Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
5. Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10⁵Pa).
6. Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
7. Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.
8. If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
9. Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
10. Remove the charge hose from the service port.



11 Air evacuation

- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.



Open valve stems gently:

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

11.3 Note on adding refrigerant

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

Additional refrigerant per pipe length

Connective pipe length (m)	Air purging method	Additional refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum pump	Liquid side: Ø 6.35 (ø 0.25") R32: (Pipe length – standard length) x 12g/m (Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft	Liquid side: Ø 9.52 (ø 0.375") R32: (Pipe length – standard length) x 24g/m (Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft
		R290: (Pipe length – standard length) x 10g/m (Pipe length – standard length) x 0.10oz/ft	R290: (Pipe length – standard length) x 18g/m (Pipe length – standard length) x 0.19oz/ft
		R410A: (Pipe length – standard length) x 15g/m (Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft	R410A: (Pipe length – standard length) x 30g/m (Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft
		R22: (Pipe length – standard length) x 20g/m (Pipe length – standard length) x 0.21oz/ft	R22: (Pipe length – standard length) x 40g/m (Pipe length – standard length) x 0.42oz/ft

For R290 refrigerant unit, the total amount of refrigerant to be charged is no more than: 387g (≤9000Btu/h), 447g (>9000Btu/h and ≤12000Btu/h), 547g (>12000Btu/h and ≤18000Btu/h), 632g (>18000Btu/h and ≤24000Btu/h).



Warning:

Do not mix refrigerant types.

12 Electrical and gas leak checks

12.1 Before test run

Only perform test run after you have completed the following steps:

- **Electrical safety checks** – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- **Gas leak checks** – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

12.2 Electrical safety checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

12.2.1 Before test run

Check grounding work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester. Grounding resistance must be less than 0.1Ω.



Note: This may not be required for some locations in North America.

12.2.2 During test run

Check for electrical leakage

During the **Test run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.



Note: This may not be required for some locations in North America.



Warning - risk of electric shock

All wiring must comply with local and national electrical codes, and must be installed by a licensed electrician.

12 Electrical and gas leak checks

12.3 Gas leak checks

There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and water method

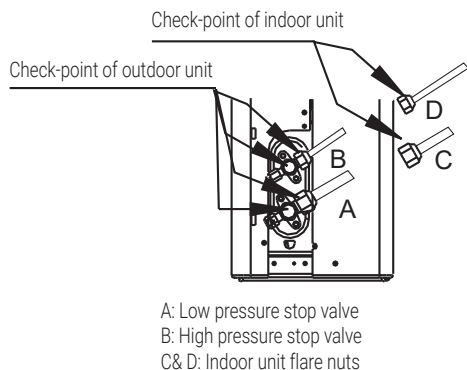
Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak detector method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.

After performing gas leak checks

After confirming that the all pipe connection points Do not leak, replace the valve cover on the outside unit.



13 Test Run

13.1 Test run instructions

You should perform the **Test run** for at least 30 minutes.

1. Connect power to the unit.
2. Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
3. Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
 - COOL – Select lowest possible temperature
 - HEAT – Select highest possible temperature
4. Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of checks to perform	Pass/Fail	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

Double-check pipe connections

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check.

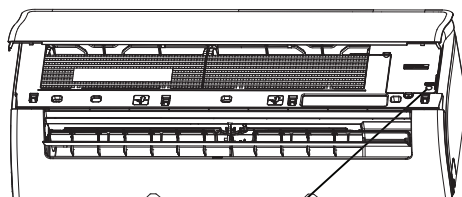
Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas leak check** section for instructions.

5. After the Test run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
 - a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
 - b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

If ambient temperature is below 16°C (60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C. In this instance, you can use the **Manual control** button to test the COOL function.

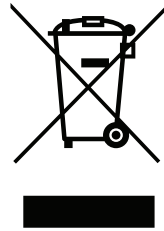
1. Lift the front panel of the indoor unit, and raise it until it clicks in place.
2. The **Manual control** button is located on the right-hand side of the unit. Press it 2 times to select the COOL function.
3. Perform Test Run as normal.



Manual control button

14 European disposal guideline

This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment. **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.



When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.



Special notice: Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

15 Installation instructions

15.1 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

16 Specifications

GEHPK

Model name	Indoor unit	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Outdoor unit	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		550	550	1100	1450
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.371	0.371	0.743	0.979
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.6	3.5	5.3	7.0
Pdesign H (kW)		2.3 (EU Average Season)	2.5 (EU Average Season)	4.2(EU Average Season)	4.9 (EU Average Season)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		6.2(SEER, EU)	6.1(SEER, EU)	7.0(SEER, EU)	6.4(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)	4.0(SCOP, EU Average)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+ (EU Average Season)	A+ (EU Average Season)	A+ (EU Average Season)	A+ (EU Average Season)
Annual Energy Consumption-Cooling (kWh)		147	201	265	383
Annual Energy Consumption-Heating (kWh)		826	886	1470	1715
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.2	2.0	3.3	4.0
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.1	0.5	0.9	0.9
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (W)		/	/	/	/
Heating Power Input (W)		/	/	/	/
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph
Cooling Running Current (A)		/	/	/	/

16 Specifications

Model name	Indoor unit	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Outdoor unit	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Heating Running Current (A)		/	/	/	/
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		37.0/29.0/25.5	37.5/29/25	41/37/31/20	46/37/34.5/21
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		55.5	55.5	57.0	60
Air flow volume (m3/h)		451/325/255	575/493/454	800/600/500	1090/770/610
Rated Power Input-EN 60335(W)		2150	2150	2500	3700
Rated Current Input-EN 60335(A)		10	10.0	13.0	19.0
Indoor unit Resistance Class		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Outdoor unit Resistance Class		IP24	IP24	IP24	IP24
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	9.52mm(3/8in)
Low Pressure Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	15.9mm(5/8in)
Power Supply Cord specification (mm2)		1.5x3	1.5x3	1.5x3	2.5x3
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm2)		1.5x5	1.5x5	1.5x5	2.5x5
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228	1082x337x234
Outdoor Unit (WxHxD) mm		720x495x270	720x495x270	805x554x330	890x673x342
Indoor Unit Net Weight (kg)		8.5	9.0	12.0	14.5
Outdoor Unit Net Weight (kg)		23.0	23.0	32.0	43.0

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

Najprije pročitajte ovaj korisnički priručnik!

Dragi kupče,

hvala što ste odabrali proizvod marke Grundig. Nadamo se da ćete od vašeg proizvoda koji je proizveden uz primjenu visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije dobiti najbolje rezultate. Stoga vas molimo da pažljivo pročitate korisnički priručnik u cijelosti, kao i sve druge popratne dokumente, prije upotrebe proizvoda te ga zadržite za buduću uporabu. Ako proizvod date nekome drugome, toj osobi dajte i korisnički priručnik. Pratite sva upozorenja i informacije iz korisničkog priručnika.

Značenje simbola

Sljedeći se simboli koriste u raznim odjeljcima ovog priručnika:



Važne informacije ili korisne natuknice o uporabi.



Upozorenje na situacije opasne po ljudski život i imovinu.



Upozorenje o radnjama koje nikada ne smijete izvoditi.



Upozorenje o mogućnosti strujnog udara.



Simbol ukazuje na to da su informacije dostupne, kao npr. u priručniku za uporabu ili priručniku za ugradnju.



Ne pokrivati.



Simbol ukazuje na to da bi se priručnik za uporabu trebao pažljivo pročitati.



Simbol ukazuje na to da bi servisno osoblje trebalo rukovati opremom uz praćenje uputa iz priručnika za ugradnju.



(Za vrstu plina R32/R290)

Simbol ukazuje na to da se u uređaju koristi zapaljivo rashladno sredstvo. Ako rashladno sredstvo iscuri i izloži se vanjskom izvoru paljenja, postoji opasnost od nastanka požara.



RECIKLIRANI PAPIR I
PAPIR KOJI SE MOŽE
RECIKLIRATI

SADRŽAJ

1 Sigurnosne mjere predostrožnosti	62
2 Specifikacije i značajke uređaja	72
2.1 Zaslon unutarnje jedinice	72
2.2 Radna temperatura	73
2.3 Inverterski klima uređaj sa split sustavom	73
2.4 Klima uređaj s fiksnom brzinom	73
2.5 Druge značajke	74
2.6 Ručno upravljanje (bez daljinskog upravljača)	77
2.7 Instalirajte komplet HomeWhiz (bežični modul)	77
3 Njega i održavanje	78
3.1 Čišćenje unutarnje jedinice	78
3.2 Čišćenje filtra za zrak	78
3.3 Održavanje – duga razdoblja bez upotrebe	80
3.4 Održavanje – pregled pred sezonu	80
4 Otklanjanje poteškoća	81
4.1 Česte poteškoće	81
5 Pribor	85
6 Sažetak ugradnje – unutarnja jedinica	87
7 Dijelovi uređaja	88
8 Ugradnja unutarnje jedinice	89
8.1 Upute za ugradnju – unutarnja jedinica	89
9 Ugradnja vanjske jedinice	98
9.1 Upute za ugradnju – vanjska jedinica	98

SADRŽAJ

10 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo	103
10.1 Upute za spajanje – cjevovod za rashladno sredstvo	104
10.2 Upute za spajanje cjevovoda s vanjskom jedinicom	106
11 Uklanjanje zraka	107
11.1 Pripreme i mjere predostrožnosti	107
11.2 Upute za uklanjanje zraka	107
11.3 Napomena o dopunjavanju rashladnog sredstva	108
12 Električne provjere i provjere curenja plina	109
12.1 Prije probnog rada	109
12.2 Provjere vezane za električnu sigurnost	109
12.3 Provjere curenja plina	110
13 Probni rad	111
13.1 Upute za probni rad	111
14 Europske smjernice za odlaganje	112
15 Upute za ugradnju	113
15.1 Uputa za fluorirane plinove	113
16 Specifikacije	114

Upozorenje

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starosne dobi od 8 godina i starija i osobe ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su upućeni u način sigurnog korištenja uređaja te ako su razumjeli opasnosti koje mogu nastati iz toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju provoditi čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora (zemlje Europske Unije).

Uređaj nije namijenjen za upotrebu osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim u slučaju dobivenih uputa u vezi korištenja uređaja i nadzora odgovorne osobe. Djeca trebaju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.

Upozorenja za uporabu proizvoda

- Ako se pojavi nenormalna situacija (kao što je miris paljevine), odmah isključite jedinicu, te isključite napajanje. Pozovite svog prodavača da biste dobili upute o tome kako izbjeći strujni udar, požar ili ozljedu.
- **Nemojte** stavljati prste, šipke ili druge predmete u otvore za ulaz ili izlaz zraka. To može dovesti do ozljede jer se ventilator može okretati pri velikim brzinama.
- **Nemojte** koristiti zapaljive sprejeve kao što je sprej za kosu, lak ili boju u blizini uređaja. To može prouzročiti požar ili izgaranje.
- **Nemojte** koristiti klima uređaj na mjestima u blizini ili oko zapaljivih plinova. Ispušteni se plin može nakupiti oko uređaja i prouzročiti eksploziju.

- **Nemojte** koristiti klima uređaj u prostorijama s puno vlage kao što su kupaonice ili praonice. Pretjerano izlaganje vodi može prouzročiti kratki spoj električnih dijelova.
- **Nemojte** se izravno izlagati hladnom zraku tijekom duljeg razdoblja.
- **Nemojte** dopuštati djeci da se igraju s klima uređajem. Djeca u blizini uređaja moraju biti pod neprestanim nadzorom.
- Ako se klima uređaj koristi zajedno s plamenicima ili drugim uređajima za grijanje, temeljito prozračujte prostoriju da biste izbjegli pomanjkanje kisika.
- U određenim funkcionalnim okruženjima, kao što su kuhinje, prostorije s poslužiteljima i sl., preporučuje se upotreba klima uređaja za posebne namjene.

Upozorenja vezana uz čišćenje i održavanje

- Isključite uređaj i odspojite strujno napajanje prije čišćenja. Ako to ne učinite, može doći do strujnog udara.
- **Nemojte** čistiti klima uređaj prekomjernom količinom vode.
- **Nemojte** čistiti klima uređaj zapaljivim sredstvima za čišćenje. Zapaljiva sredstva za čišćenje mogu prouzročiti požar ili deformaciju.

Opres

- Isključite klima uređaj i odspojite ga iz strujnog napajanja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice za vrijeme oluja.
- Provjerite može li kondenzat nesmetano curiti iz uređaja.
- **Nemojte** rukovati klima uređajem mokrim rukama. To može prouzročiti strujni udar.

- **Nemojte** koristiti uređaj u bilo koju drugu svrhu osim u onu za koju je namijenjen.
- **Nemojte** se penjati na vanjsku jedinicu ili stavljati predmete na istu.
- **Nemojte** paliti klima uređaj na duže vrijeme ako su vrata ili prozori otvoreni, ili ako je u prostoriji velika količina vlage.
- **Nemojte** povlačiti kabel za napajanje da biste izvukli utikač iz utičnice. Čvrsto držite utikač i izvucite ga iz utičnice. Izravno povlačenje kabela može dovesti do oštećenja, a to može dovesti do požara ili strujnog udara.
- **Nemojte** mijenjati dužinu kabela za napajanje ili koristiti produžni kabel za napajanje uređaja.

Upozorenja vezana uz električne instalacije

- Koristite samo propisani kabel za napajanje. Ako se kabel za napajanje uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač, korisnička služba proizvođača ili osoba sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegle opasnosti.
- Održavajte utikač čistim. Uklonite bilo kakvu prašinu ili prljavštinu koja se nakupi na ili oko utikača. Prljavi utikači mogu prouzročiti požar ili strujni udar.
- **Nemojte** priključiti uređaj na utičnicu u koju su uključeni drugi uređaji. Neprikladno ili nedovoljno napajanje može prouzročiti požar ili strujni udar.
- Proizvod mora biti pravilno uzemljen u trenutku ugradnje, u suprotnom može doći do strujnog udara.
- Kod svih električarskih radova postupajte u skladu s lokalnim i nacionalnim standardima i propisima za postavljanje električnih instalacija, kao i u skladu s priručnikom za ugradnju. Čvrsto spojite kablove i stabilno ih učvrstite

da biste spriječili oštećenje rednih stezaljki djelovanjem vanjskih sila. Nepravilni se električni spojevi mogu pregrijati i prouzročiti požar, a također postoji opasnost od strujnog udara. Svi se električni spojevi moraju izvesti u skladu sa shemom električnih spojeva koja se nalazi na pločama unutarnje i vanjske jedinice.

- Sve električne instalacije moraju biti pravilno raspoređene kako bi se osiguralo da se kontrolna ploča može pravilno zatvoriti. Ako se kontrolna ploča ne zatvori pravilno može doći do korozivnog djelovanja, što može prouzročiti zagrijavanje i zapaljenje spojnih točaka na rednim stezaljkama, što može uzrokovati strujni udar.
- Ako se napajanje spaja na fiksno ožičenje, uređaj za rastavljanje svih polova koji ima najmanje 3 mm razmaka

na svim polovima i odvodnu struju koja može premašiti 10 mA, uređaj rezidualne struje (RCD) čija nazivna rezidualna radna struja ne prelazi 30 mA i rastavljanje moraju biti ugrađeni u fiksno ožičenje u skladu s pravilima o ožičenju.

Obraćanje pozornosti na specifikacije osigurača

Tiskana pločica (PCB) klima uređaja izvedena je s osiguračem kako bi se osigurala prenaponska zaštita. Specifikacije osigurača otiskane su na tiskanoj pločici, kao što su:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC,
T3.15A/250VAC, T5A/250VAC,
T20A/250VAC, T30A/250VAC itd.



Napomena:

Kod uređaja koji upotrebljavaju rashladno sredstvo R32 ili R290, može se koristiti samo keramički osigurač otporan na eksploziju.

HygieneMax(UV-C lampa) (Primjenjiv samo na jedinicu koja sadržava značajku HygieneMax)

Ovaj uređaj ima funkciju HygieneMax (UV-C lampa). Molimo vas da prije otvaranja uređaja pročitate sljedeće upute.

1. Nemojte rukovati HygieneMax(UV-C lamp) izvan uređaja.
2. Uređajima koji su očito oštećeni ne smije se rukovati.
3. Nenamjerno korištenje uređaja ili oštećenje kućišta može dovesti do izlaska opasnog UV-C zračenja. UV-C zračenje može čak i u malim dozama uzrokovati oštećenje očiju i kože.
4. Uređaj se mora odspojiti od glavnih vodova prije čišćenja jedinice, ili bilo koje druge radnje održavanja.

5. UV-C barijere sa simbolom opasnosti od ultraljubičastog zračenja ne smiju se uklanjati.



Upozorenje: Ovaj uređaj sadržava UV odašiljač. Ne gledajte u izvor svjetla.

Upozorenja za ugradnju proizvoda

1. Ugradnju mora obaviti ovlašteni prodavač ili stručnjak. Zbog neispravne ugradnje može doći do curenja vode, strujnog udara ili požara.
2. Ugradnja se mora izvršiti prema uputama za ugradnju. Zbog neprimjerene ugradnje može doći do curenja vode, strujnog udara ili požara.

3. Kontaktirajte ovlaštenog servisnog tehničara za potrebe popravka ili održavanja ovog uređaja. Uređaj se mora ugraditi u skladu s nacionalnim tehničkim propisima za električne instalacije.
4. Za ugradnju koristite samo priloženi pribor, dijelove i propisane dijelove. Korištenje dijelova koji nisu standardni može prouzročiti curenje vode, strujni udar, požar i neispravnost uređaja.
5. Ugradite uređaj na stabilno mjesto koje može podržati masu jedinice. Ako odabrano mjesto ne može podržati masu jedinice ili ako se ugradnja ne obavi pravilno, jedinica može pasti i prouzročiti ozbiljnu štetu ili ozljedu.
6. Ugradite cjevovod za odvodnju prema uputama iz ovog priručnika. Nepravilna odvodnja može dovesti do oštećenja vašeg doma i imovine uzrokovanog vodom.
7. Uređaje koji imaju pomoćnu električnu grijalicu **nemojte** ugrađivati na udaljenosti manjoj od 1 metra (3 stope) od zapaljivih materijala.
8. **Nemojte** ugrađivati uređaj na mjesto gdje postoji mogućnost od curenja zapaljivih plinova. Ako se zapaljivi plin nakupi oko uređaja, može doći do požara.
9. Nemojte uključivati napajanje dok ne završe svi radovi.
10. Kada pomičete ili premještate klima uređaj, za odspajanje i ponovnu ugradnju jedinice konzultirajte iskusne servisne tehničare.
11. Pojediniosti o načinu ugradnje uređaja na postolje pročitajte u odjeljcima „ugradnja unutarnje jedinice“ i „ugradnja vanjske jedinice“.

Napomena o fluoriranim plinovima (Nije primjenjivo na jedinicu koja koristi rashladno sredstvo R290)

1. Ovaj klima uređaj sadrži fluorirane stakleničke plinove. Za specifične informacije o vrsti plina i njegovoj količini, pogledajte odgovarajuću naljepnicu na jedinici ili „Korisnički priručnik – Informacijski list proizvoda“ na ambalaži vanjske jedinice. (Samo proizvodi Europske unije).
2. Ugradnju, servis, održavanje i popravak ovog uređaja mora obavljati certificirani tehničar.
3. Uklanjanje i recikliranje proizvoda mora obaviti certificirani tehničar.
4. Za opremu koja sadrži fluorirane stakleničke plinove u količinama od 5 tona ekvivalenta CO₂ ili više, no manje od 50 tona ekvivalenta CO₂, ako sustav ima ugrađen

sustav za detekciju curenja, isti se mora provjeravati na curenje najmanje svaka 24 mjeseca.

5. Kada se provjerava curi li uređaj, preporučuje se vođenje evidencije svih provjera.

Upozorenje vezano za uporabu rashladnog sredstva R32/R290

- Kada se koristi zapaljivo rashladno sredstvo, uređaj se mora skladištiti u dobro ventiliranom prostoru gdje veličina prostorije odgovara onoj navedenoj za rad. Za modele s rashladnim sredstvom R32: Uređaj se mora postaviti, koristiti i skladištiti u prostoriji površine veće od 4 m². Za modele s rashladnim sredstvom R290, uređaj se mora ugraditi, raditi i skladištiti u prostoriji s površinom poda koja je veća od:

≤ 9000 Btu/h jedinica: 13 m^2

> 9000 Btu/h i ≤ 12000 Btu/h jedinica: 17 m^2

> 12000 Btu/h i ≤ 18000 Btu/h jedinica: 26 m^2

> 18000 Btu/h i ≤ 24000 Btu/h jedinica: 35 m^2

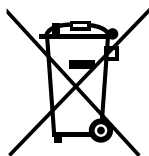
- Mehanički konektori za višekratnu upotrebu i zglobovi plamenika zabranjeni su za uporabu u zatvorenim prostorima. (EN standardni zahtjevi).

- Mehanički konektori koji se upotrebljavaju u zatvorenim prostorima imaju stopu ne višu od 3g/godinu pri 25 % maksimalnog dozvoljenog tlaka. Kod ponovne upotrebe mehaničkih konektora u zatvorenim prostorima, moraju se obnoviti brtveni dijelovi. Kad se prošireni dijelovi ponovo koriste u zatvorenom prostoru, prošireni se dio mora ponovo proizvesti. (UL standardni zahtjevi)

- Kod ponovne upotrebe mehaničkih konektora u zatvorenim prostorima, moraju se obnoviti brtveni dijelovi. Kad se prošireni dijelovi ponovo koriste u zatvorenom prostoru, prošireni se dio mora ponovo proizvesti. (IEC standardni zahtjevi)
- Mehanički konektori koji se koriste u zatvorenom prostoru moraju biti u skladu sa standardom ISO 14903.

Europske smjernice za odlaganje

Ova oznaka prikazana na proizvodu i pripadajućoj dokumentaciji pokazuje da se električni otpad i električna oprema ne smiju miješati s miješanim kućnim otpadom.



**Ispravno odlaganje
ovog proizvoda
(Električni otpad &
Elektronska oprema)**

Ovaj uređaj sadrži

rashladno sredstvo i druge materijale koji mogu biti opasni. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakonom su određeni posebni postupci prikupljanja i obrade.

Nemojte odlagati ovaj proizvod kao otpad iz kućanstva ili nerazvrstani komunalni otpad. Prilikom odlaganja ovog uređaja, imate sljedeće mogućnosti:

- odlaganje uređaja u određenom objektu za prikupljanje komunalnog elektroničkog otpada.
- prilikom kupovine novog uređaja, prodavač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade.
- proizvođač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade. (za neke zemlje)

- prodajte uređaj ovlaštenom trgovcu za otpadni metal. (za neke zemlje)



Posebna napomena:

Odlaganje uređaja u šumi ili drugom prirodnom okruženju ugrožava vaše zdravlje i loše je za okoliš. Opasne tvari mogu iscuriti u podzemnu vodu i ući u prehrambeni lanac.



Informacije o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati u skladu s našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Nemojte odlagati ambalažne materijale s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mjesta za prikupljanje ambalažnog materijala koja su odredile lokalne vlasti.

Usklađenost s Direktivom RoHS

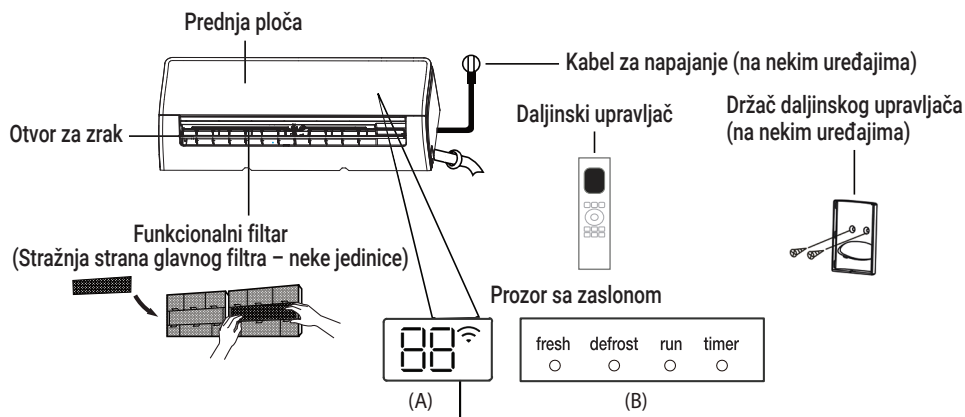
Proizvod koji ste kupili u skladu je s Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadržava štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

2.1 Zaslون unutarnje jedinice



Napomena: Različiti modeli imaju različite prednje ploče i prozorčice za prikaz. Nisu svi kodovi za prikaz opisani u nastavku dostupni za klima uređaj koji ste kupili. Provjerite prozorčić za prikaz na unutarnjoj jedinici koju ste kupili.

Slike u ovom priručniku služe isključivo za potrebe objašnjenja. Stvarni izgled vaše unutarnje jedinice može biti malo drugačiji. Postupajte u skladu sa stvarnim izgledom vašeg modela.



„fresh” (svježi zrak) kad je aktivirana značajka Fresh (svježi zrak) ili HygieneMax (ako postoji) (neke jedinice)

„defrost” (odmrzavanje) kad je aktivirana značajka odmrzavanja.

„run” (rad) kad je jedinica uključena.

„timer” (brojač vremena) kad je postavljen BROJAČ VREMENA.

„Wi-Fi” kada je aktivirana značajka za bežično upravljanje (na nekim uređajima)

„88” Prikazuje temperaturu, radnu značajku i kodove grešaka:

- **ON** u trajanju od 3 sekunde kada:
 - Je postavljen TIMER ON (Brojač vremena do uključivanja) (jedinica je ISKLJUČENA, **ON** ostaje na postavci TIMER ON (Brojač vremena do uključivanja))
 - Značajka FRESH (Svježi zrak), HygieneMax, SWING (Zamah), TURBO, ECO (Štednja energije), ili SILENCE (tihi rad) uključena je **OF** na 3 sekunde kad:
 - Je postavljen TIMER OFF (Brojač vremena do isključenja)
 - Značajka FRESH (Svježi zrak), HygieneMax, SWING (Zamah), TURBO, ECO (Štednja energije), ili SILENCE (tihi rad) je isključena.
 - **df** prilikom odmrzavanja
 - **FP** kad je značajka grijanja 8°C isključena (neke jedinice)
 - **CL** kad je značajka GoClean (Čišćenje) uključena (za split vrstu invertera) kad je jedinica SelfClean+ (za vrstu s fiksnom brzinom)

Značenja prikazanog koda

2 Specifikacije i značajke uređaja

2.2 Radna temperatura

Kad se vaš klima uređaj upotrebljava izvan raspona sljedećih temperatura, mogu se

aktivirati određene sigurnosne zaštitne značajke i uzrokovati deaktiviranje jedinice.

2.3 Inverterski klima uređaj sa split sustavom

Način rada COOL (Hlađenje)		Način rada HEAT (Grijanje)	Način rada DRY (Odvlaživanje)
Sobna temperatura	16°C – 32°C (60°F – 90°F)	0°C – 30°C (32°F – 86°F)	10°C – 32°C (50°F – 90°F)
Vanjska temperatura	0°C – 50°C (32°F – 122°F)	-15°C – 24°C (5°F – 75°F) kod nekih modela -20°C – 24°C (-4°F – 75°F)	0°C – 50°C (32°F – 122°F)
	-15°C – 50°C (5°F – 122°F) (Za modele s niskotemperaturnim rashladnim sustavima)		
	0°C – 52°C (32°F – 126°F) (Za posebne tropske modele)		0°C – 52°C (32°F – 126°F) (Za posebne tropske modele)

Za vanjske jedinice s pomoćnim električnim grijačem

Kada je vanjska temperatura ispod 0 °C (32 °F), preporučujemo da uređaj ostavite uključanim u struju cijelo vrijeme kako biste osigurali neometan rad.

2.4 Klima uređaj s fiksnom brzinom

	Način rada COOL (Hlađenje)	Način rada HEAT (Grijanje)	Način rada DRY (Odvlaživanje)
Sobna temperatura	16°C – 32°C (60°F – 90°F)	0°C – 30°C (32°F – 86°F)	10°C – 32°C (50°F – 90°F)
Vanjska temperatura	18°C – 43°C (64°F – 109°F)	-7°C – 24°C (19°F – 75°F)	11°C – 43°C (52°F – 109°F)
	-7°C – 43°C (19°F – 109°F) (Za modele s niskotemperaturnim rashladnim sustavima)		18°C – 43°C (64°F – 109°F)
	18°C – 52°C (64°F – 126°F) (Za posebne tropske modele)		18°C – 52°C (64°F – 126°F) (Za posebne tropske modele)



Napomena: Relativna vlažnost prostorije manja od 80 %. Ako klima uređaj radi na vrijednosti većoj od ove, na njegovoj površini može doći do stvaranja kondenzacije. Okomite lamele za protok zraka postavite pod maksimalnim kutom (okomito na pod), te postavite način rada ventilatora HIGH (Brzo).

Za daljnju optimizaciju učinkovitosti vašeg uređaja, učinite sljedeće:

- Držite vrata i prozore zatvorenima.
- Ograničite potrošnju energije pomoću funkcija TIMER ON (Brojač vremena do uključivanja) i TIMER OFF (Brojač vremena do isključivanja).
- Nemojte blokirati otvore za ulaz ili izlaz zraka.
- Redovno pregledavajte i čistite filtre za zrak.

Vodič za korištenje infracrvenog daljinskog upravljača nije uključen u ovaj paket. Za klima uređaj nisu dostupne sve funkcije, provjerite unutarnji zaslon i daljinski upravljač jedinice koju ste kupili.

2.5 Druge značajke

• Automatsko ponovno pokretanje (neke jedinice)

Ako uređaj ostane bez napajanja, automatski će se ponovno pokrenuti s prethodno postavljenim postavkama nakon što se ponovno uspostavi napajanje.

• Bežično upravljanje (na nekim uređajima)

Bežično upravljanje omogućuje vam da upravljate klima uređajem pomoću mobilnog telefona i bežične veze.

Za pristup USB uređaju, zamjenu, radnje održavanja mora izvoditi isključivo profesionalno osoblje.

• Pamćenje kuta lamela za usmjeravanje zraka (na nekim uređajima)

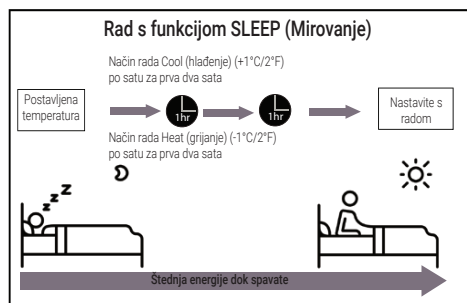
Kada uključite uređaj, lamele za usmjeravanje zraka automatski će se vratiti u prijašnji kut.

• Funkcija GoClean (Čišćenje) (neke jedinice)

- Tehnologija GoClean (Čišćenje) ispire prašinu kada se ista zalijepi za izmjenjivač topline automatskim zamrzavanjem, a zatim brzim odmrzavanjem leda. Pojavit će se zvuk „pi-pi”. Radnja se koristi za proizvodnju jače kondenzirane vode kako bi se poboljšao učinak čišćenja i ispuhat će se hladan zrak. Nakon čišćenja, unutarnji kotačić za puhanje nastavlja raditi s vrućim zrakom kako bi osušio isparivač, čime se unutrašnjost održava čistom.
- Kad je ova funkcija uključena, na prozorčiću za prikaz unutarnje jedinice pojavljuje se „CL”, nakon dovršetka čitavog postupka, jedinica se automatski isključuje i poništava funkciju GoClean (Čišćenje).
- Za neke jedinice, sustav će pokrenuti postupak čišćenja pri visokoj temperaturi, a temperatura izlaznog zraka vrlo je visoka. Molimo da se držite podalje od toga. Ovo bi dovelo do povećanja temperature u prostoriji.
- **Funkcija preusmjeravanje strujanja zraka (neke jedinice)**
Ova funkcija izbjegava izravno strujanje zraka na tijelo, te uživate u osjećaju svilenkaste hladnoće.
- **Otkrivanje curenja rashladnog sredstva (na nekim jedinicama)**
Unutarnja jedinica automatski će prikazati „ELOC” ili treptati LED bljeskati (ovisno o modelu) kad otkrije istjecanje rashladnog sredstva. Nazovite servis za ovaj kvar.

- **Rad s funkcijom Sleep (Mirovanje)**
- Funkcija SLEEP (Mirovanje) služi za smanjivanje potrošnje energije dok spavate (pa nije potrebna ista odabrana temperatura da bi se osjećali ugodno). Ta se funkcija može aktivirati samo pomoću daljinskog upravljača. Funkcija Sleep (Mirovanje) nije dostupna u načinu rada FAN (Ventilator) ili DRY (Odvlaživanje).
- Pritisnite gumb **SLEEP** (Mirovanje) kad ste spremni za spavanje. Ako je odabrani način rada COOL (Hlađenje), uređaj će povećati temperaturu za 1 °C (2 °F) nakon 1 sata te će je povećati za dodatnih 1 °C (2°F) nakon još 1 sata. Ako je odabrani način rada HEAT (Grijanje), uređaj će smanjiti temperaturu za 1 °C (2 °F) nakon 1 sata te će je smanjiti za dodatnih 1 °C (2°F) nakon još 1 sata.

Funkcija spavanja zaustavit će se nakon 8 sati i sustav će nastaviti raditi.



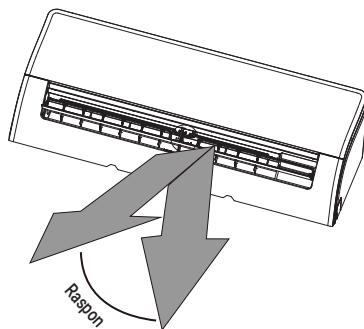
Napomena: Za multi-split klima uređaje, sljedeće funkcije nisu dostupne:

SelfClean+, funkcija GoClean (Čišćenje), značajka Silence (Tihi rad), funkcija Breeze away (preusmjeravanje strujanja zraka), funkcija otkrivanja istjecanja rashladnog sredstva i značajka Eco (Štednja energije).

- Postavljanje kuta strujanja zraka

2.5.1 Postavljanje okomitog kuta strujanja zraka (vidi sl.A)

Dok je jedinica uključena, upotrijebite gumb **SWING** (Zamah) na daljinsom upravljaču kako biste postavili smjer (okomiti kut) strujanja zraka. Pojednosti potražite u Priručniku daljinskog upravljača.



Napomena: Nemojte pomicati lamele ručno. To će prouzročiti gubitak sinkronizacije kod lamela. Ako se to dogodi, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice na kratko vrijeme, a zatim ponovno pokrenite uređaj. To će ponovno postaviti lamele za usmjeravanje zraka.

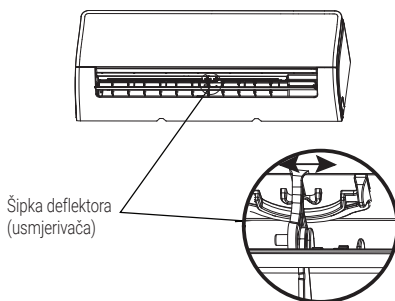
Slika A



Napomena za podešavanje kuta lamela:

Kada koristite način rada COOL (Hlađenje) ili DRY (Odvlaživanje), nemojte držati lamele u pretjerano okomitom položaju duže vrijeme. To može prouzročiti kondenziranje vode na lamelama, a ona će onda kapati na pod ili namještaj.

Kada koristite način rada COOL (Hlađenje) ili HEAT (Grijanje), postavljanje lamele u pretjerano vodoravan kut može smanjiti učinkovitost uređaja zbog ograničenog strujanja zraka.



Slika B

2.5.2 Postavljanje vodoravnog kuta strujanja zraka

Vodoravni kut strujanja zraka potrebno je postaviti ručno. Stisnite šipku deflektora (vidi **sl. B**) i ručno je podesite u željenom smjeru. **Kod nekih jedinica**, vodoravni kut strujanja zraka moguće je namjestiti pomoću daljinskog upravljača, pročitajte Priručnik za daljinsko upravljanje.



Upozorenje:

Nemojte stavljati prste unutar niti u blizinu ispušne ili usisne strane uređaja. Unutarnji ventilator koji se brzo okreće može prouzročiti ozljede.

2.6 Ručno upravljanje (bez daljinskog upravljača)

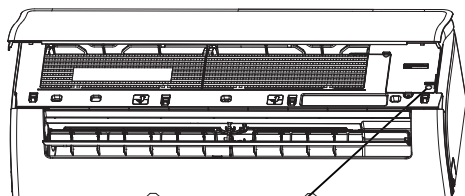
Upozorenje:

Gumb za ručno upravljanje namijenjen je isključivo za svrhe testiranja i za rad u izvanrednim slučajevima. Nemojte koristiti ovu funkciju osim ako niste izgubili daljinski upravljač i stoga je to neophodno. Za povratak na uobičajeni rad, aktivirajte uređaj pomoću daljinskog upravljača. Uređaj je potrebno isključiti prije ručnog upravljanja.



Da biste uređajem upravljali ručno:

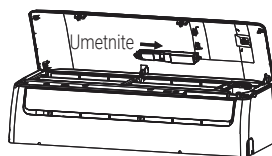
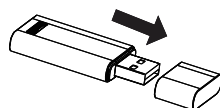
1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Pronađite gumb **Manual Control** (Ručno Upravljanje) s desne strane uređaja.
3. Pritisnite gumb **Manual Control** (Ručno Upravljanje) jednom da biste aktivirali način rada Forced Auto (Prisilan Automatski Rad).
4. Pritisnite gumb **Manual Control** (Ručno Upravljanje) ponovno da biste aktivirali način rada FORCED COOLING (Prisilno hlađenje).
5. Pritisnite gumb **Manual Control** (Ručno Upravljanje) po treći put da biste isključili uređaj.
6. Zatvorite prednju ploču.



Gumb za ručno upravljanje

2.7 Instalirajte komplet HomeWhiz (bežični modul)

1. Skinite zaštitni poklopac sa kompleta HomeWhiz (bežični modul)
2. Otvorite prednju ploču i umetnite komplet HomeWhiz (bežični modul) u rezervirano sučelje.



Upozorenje:



Ovo je sučelje kompatibilno samo sa kompletom HomeWhiz (bežični modul) koji osigurava proizvođač.

3.1 Čišćenje unutarnje jedinice



Prije čišćenja ili održavanja:

Prije čišćenja ili održavanja klima uređaja, uvijek ga isključite i izvucite utikač iz utičnice.



Upozorenje:

Za čišćenje jedinice koristite samo mekanu, suhu krpu. Ako je jedinica jako zaprljana, možete koristiti krpu namočenu u toploj vodi da biste ju očistili.

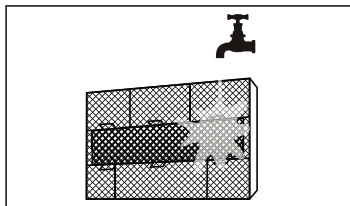
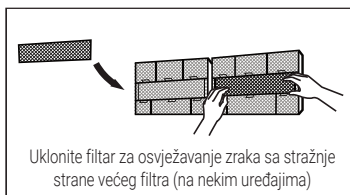
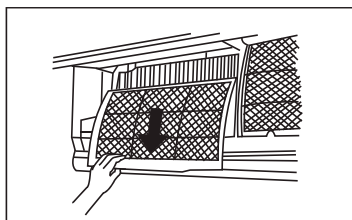
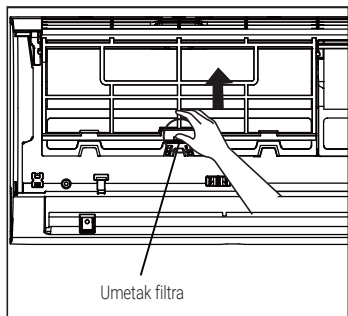
- **Nemojte** koristiti kemijska sredstva ili krpe natopljene kemijskim sredstvima za čišćenje klima uređaja.
- **Nemojte** koristiti benzene, razrjeđivače, sredstva za poliranje ili druga otapala za čišćenje jedinice. Korištenje tih sredstava može uzrokovati nastanak deformacija ili pukotina na površini.
- **Nemojte** koristiti vodu temperature iznad 40 °C (104 °F) za čišćenje prednje ploče. To može dovesti do nastanka deformacija ili gubitka boje na ploči.

3.2 Čišćenje filtra za zrak

Nakupljanje prljavštine u vašem klima uređaju možete smanjiti učinkovitost uređaja, a također može imati negativan utjecaj na vaše zdravlje. Filtre čistite svaka dva tjedna.

1. Podignite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Prvo pritisnite umetak na kraju filtra kako biste olabavili kopču, podignite ga, zatim ga povucite prema sebi.
3. Filtar izvucite van
4. Ako vaš filter ima mali filter za osvježavanje zraka, odvojite ga od većeg filtra. Očistite filter za osvježavanje zraka pomoću ručnog usisivača.
5. Veliki filter za zrak očistite toplom, sapunastom vodom. Koristite blagi deterdžent.
6. Isperite filter svježom vodom i oteresite višak vode.
7. Osušite ga na hladnom, suhom mjestu i nemojte ga izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.
8. Nakon što se osuši, filter za osvježavanje zraka spojite na veći filter te ih zajedno vratite nazad u unutarnju jedinicu.
9. Zatvorite prednju ploču unutarnje jedinice.

3 Njega i održavanje



Upozorenje:

- Prije mijenjanja filtra ili čišćenja, isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice.
- Prilikom uklanjanja filtra, ne dodirujte metalne dijelove jedinice. Može doći do ozljeda zbog oštih metalnih rubova.
- Nemojte koristiti vodu za čišćenje unutarnjeg dijela unutarnje jedinice. To može oštetiti izolaciju i prouzročiti strujni udar.
- Ne izlažite filter izravnom sunčevom svjetlu prilikom sušenja. To može deformirati, odnosno smanjiti filter.



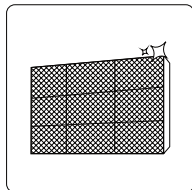
Upozorenje:

Nemojte dirati uređaj za osvježavanje zraka najmanje 10 minuta nakon isključivanja jedinice. (neke jedinice)

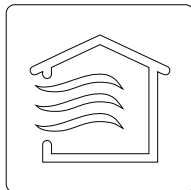
3 Njega i održavanje

3.3 Održavanje – duga razdoblja bez upotrebe

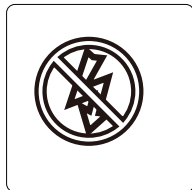
Ako klima uređaj ne namjeravate koristiti dulje vrijeme, učinite sljedeće:



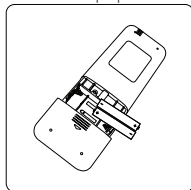
Očistite sve filtre



Uključite funkciju FAN (Ventilator) i pustite da uređaj tako radi dok se ne osuši u potpunosti



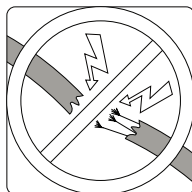
Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice



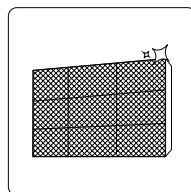
Izvadite baterije iz daljinskog upravljača

3.4 Održavanje – pregled pred sezonu

Nakon dugih razdoblja bez upotrebe ili prije razdoblja u kojima ćete uređaj često koristiti, učinite sljedeće:



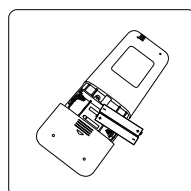
Provjerite ima li oštećenja na žicama



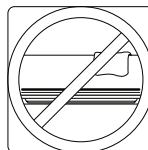
Očistite sve filtre



Provjerite nepropusnost cijevi



Zamijenite baterije



Provjerite blokira li nešto otvore za ulaz i izlaz zraka



Sigurnosne mjere predostrožnosti:

Odmah isključite uređaj u slučaju da dođe do BILO KOJIH od sljedećih situacija!

- Kabel za napajanje je oštećen ili neuobičajeno topao
- Osjeća se miris paljenja/izgorenog materijala
- Uređaj proizvodi bučne ili neuobičajene zvukove
- Osigurač pregori ili rastavna sklopka osigurača često iskače
- Došlo je do prodora vode ili drugih predmeta u unutrašnjost uređaja ili je nešto ispalo iz njega

Ne pokušavajte popraviti to sami! Odmah se obratite ovlaštenom serviseru!

4.1 Česte poteškoće

Sljedeće poteškoće ne moraju nužno predstavljati kvar, a u većini slučajeva nema potrebe za popravkom.

Poteškoće	Mogući uzroci
Jedinica se ne uključuje pritiskom na gumb ON/OFF (Uključeno/Isključeno)	Jedinica ima trominutnu zaštitnu značajku koja sprječava preopterećivanje uređaja. Uređaj se ne može ponovno pokrenuti unutar tri minute nakon što se ta značajka aktivirala.
Uređaj se prebacuje s načina rada COOL/HEAT (Hlađenje/Grijanje) na način rada FAN (Ventilator)	Uređaj može sam promijeniti svoju postavku da bi spriječio nastanak mraza na jedinici. Nakon što se temperatura povisi, uređaj će ponovno početi raditi u prethodno odabranom načinu rada. Postavljena temperatura je postignuta pa uređaj isključuje kompresor. Uređaj će nastaviti raditi kada se temperatura počne mijenjati.
Iz unutarnje jedinice izlazi bijela magla	Velika razlika u temperaturi zraka između zraka u prostoriji i klimatiziranog zraka može prouzročiti nastanak bijele magle u područjima s puno vlage.
Iz unutarnje, ali i vanjske jedinice izlazi bijela magla	Kada se jedinica ponovno pokrene u načinu rada HEAT (Grijanje) nakon odmrzavanja, može doći do pojave bijele maglice zbog vlage nastale kao posljedice postupka odmrzavanja.
Unutarnja jedinica proizvodi neuobičajene zvukove	Zvuk zviždanja zraka može se čuti tijekom ponovnog postavljanja lamela u svoj položaj. Zvuk škripanja može se čuti nakon postavljanja uređaja u način rada HEAT (Grijanje) zbog širenja i skupljanja plastičnih dijelova uređaja.

4 Otklanjanje poteškoća

Poteškoće	Mogući uzroci
Unutarnja, ali i vanjska jedinica proizvode neuobičajene zvukove	Tih zvuk šištanja tijekom rada uređaja: to je uobičajeno, a zvuk nastaje zbog strujanja rashladnog sredstva kroz unutarnju i vanjsku jedinicu.
	Tih zvuk šištanja prilikom pokretanja, zaustavljanja ili odmrzavanja uređaja: taj je zvuk uobičajen, a nastaje zbog zaustavljanja ili promjene smjera rashladnog sredstva.
	Zvuk škripanja: uobičajeno širenje i skupljanje plastičnih i metalnih dijelova zbog promjena temperature tijekom rada može uzrokovati zvukove škripanja.
Vanjska jedinica proizvodi neuobičajene zvukove	Jedinica će proizvoditi razne zvukove s obzirom na trenutni način rada.
Iz vanjske ili unutarnje jedinice izlazi prašina	Ako jedinica dulje vremena ne radi može doći do nakupljanja prašine koja će se izbaciti kada se uređaj uključi. Skupljanje prašine može se umanjiti prekrivanjem uređaja tijekom duljeg razdoblja nekorisćenja.
Uređaj proizvodi neugodan miris	Jedinica može apsorbirati mirise iz okoliša (npr. miris namještaja, mirise kuhanja, cigareta, itd.) koji kasnije izlaze tijekom rada.
	Na filtrima jedinice se stvorila plijesan koja bi se trebala otkloniti.
Ventilator vanjske jedinice ne radi	Tijekom rada, brzinom ventilatora se upravlja kako bi se optimizirao rad proizvoda.
Uređaj ne funkcionira ispravno, ponaša se nepredvidivo ili ne reagira	Nepravilno funkcioniranje uređaja može biti uzrokovano smetnjama nastalim zbog odašiljača mobilnih operatora ili pojačivača signala. U tom slučaju, pokušajte sljedeće: • Izvucite utikač uređaja iz utičnice, a zatim ga ponovno spojite. • Pritisnite gumb ON/OFF (Uključeno/Isključeno) na daljinskom upravljaču da biste ponovno pokrenuli rad.



Napomena: Ako problem ne prestaje, kontaktirajte lokalnog prodavača ili najbliži centar za korisnike. Detaljno im opišite kvar uređaja i recite broj vašeg modela.

4 Otklanjanje poteškoća

U slučaju poteškoća, provjerite sljedeće stavke prije no što zatražite popravak jedinice.

Poteškoća	Mogući uzroci	Rješenje
Nedovoljno hlađenje	Možda je postavljena temperatura viša od temperature u prostoriji	Smanjite postavljenu temperaturu
	Izmjenjivač topline vanjske ili unutarnje jedinice je prljav	Očistite zaprljani izmjenjivač topline
	Filtar za zrak je prljav	Izvadite filtari i očistite ga u skladu s uputama
	Blokirani su otvori za ulaz ili izlaz zraka na bilo kojoj od jedinica	Isključite jedinicu, uklonite prepreku i ponovno uključite jedinicu
	Vrata i prozori su otvoreni	Držite vrata i prozore zatvorenim dok koristite uređaj
	Sunčeva svjetlost povećava temperaturu u prostoriji	Zatvorite prozore i zastore tijekom razdoblja kada je temperatura visoka ili kada je sunce jako žarko
	Previše izvora topline u prostoriji (ljudi, računala, električni uređaji, itd.)	Smanjite količinu izvora topline
	Mala količina rashladnog sredstva nastala zbog curenja ili dugog vremena upotrebe	Provjerite da ne dolazi do curenja rashladnog sredstva, prema potrebi zabrtvite sustav i dopunite rashladno sredstvo
	Aktivirana je (neobavezna) funkcija SILENCE (Tihi rad)	Funkcija SILENCE (Tihi rad) može smanjiti snagu uređaja na način da smanji radnu frekvenciju. Isključite funkciju SILENCE (Tihi rad).
Uređaj ne radi	Prekid napajanja	Pričekajte ponovnu uspostavu isporuke električne energije
	Isključeno napajanje	Uključite napajanje
	Pregorjeli osigurač	Zamijenite osigurač
	Prazne baterije daljinskog upravljača	Zamijenite baterije
	Aktivirana je trominutna zaštita uređaja	Pričekajte tri minute i ponovno pokrenite uređaj
	Brojač vremena je aktiviran	Isključite brojač vremena

4 Otklanjanje poteškoća

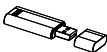
Poteškoća	Mogući uzroci	Rješenje
Uređaj se često pokreće i zaustavlja	Premalo rashladnog sredstva u sustavu	Provjerite da ne dolazi do curenja i dopunite sustav rashladnim sredstvom.
	U sustav je ušao nestlačiv plin ili vlaga.	Ispustite rashladno sredstvo i napunite sustav novim rashladnim sredstvom
	Neispravan kompresor	Zamijenite kompresor
	Previsoki ili preniski napon	Ugradite manostat za regulaciju napona
Nedovoljno grijanje	Vanjska je temperatura iznimno niska	Koristite pomoćni uređaj za grijanje
	Hladan zrak ulazi kroz vrata i prozore	Držite vrata i prozore zatvorenim dok koristite uređaj
	Mala količina rashladnog sredstva nastala zbog curenja ili dugog vremena upotrebe	Provjerite da ne dolazi do curenja rashladnog sredstva, prema potrebi zabrtvite sustav i dopunite rashladno sredstvo
Indikatorske žaruljice neprestano trepere	Uređaj može stati s radom ili nastaviti radi sigurno. Ako indikatorske žaruljice nastave treperiti ili se pojave šifre greške, pričekajte otprilike 10 minuta. Moguće je da će se poteškoća riješiti sama od sebe. Ako to nije slučaj, izvucite utikač iz utičnice i ponovno ga spojite. Uključite uređaj. Ako poteškoća ne prestaje, izvucite utikač iz utičnice i kontaktirajte najbliži centar za korisnike.	
Pojavljuje se kod pogreške, i počinje slovima kao što su sljedeća u prozoru zaslona unutarnje jedinice: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

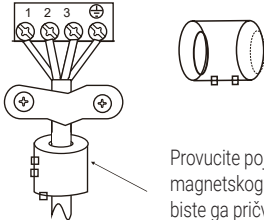


Napomena: Ako problem ne prestaje niti nakon gore opisanih pregleda i dijagnostike, odmah isključite uređaj i kontaktirajte najbliži centar za korisnike.

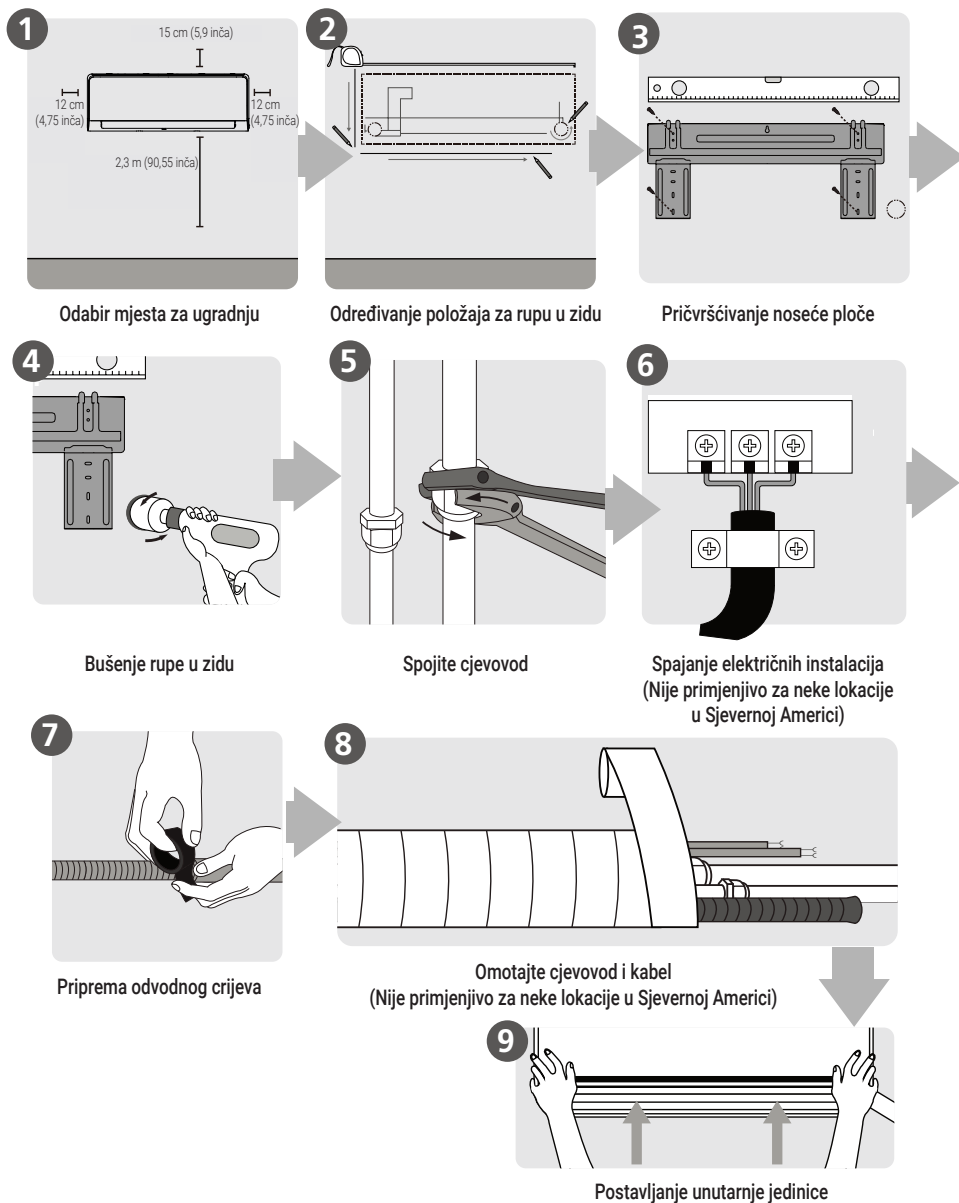
5 Pribor

Klima uređaj isporučuje se uz sljedeći pribor. Za ugradnju klima uređaja iskoristite sve dijelove i sav pribor za ugradnju. Nepravilna ugradnja može dovesti do curenja vode, strujnog udara i požara ili može prouzročiti kvar uređaja. Stavke koje nisu uključene u klima uređaj moraju se kupiti zasebno.

Naziv pribora	Kol. (kom)	Oblik	Naziv pribora	Kol. (kom)	Oblik
Priručnik	2 ~ 3		Daljinski upravljač	1	
Odvodni spoj (za modele za hlađenje i grijanje)	1		Baterija	2	
Brtva (za modele za hlađenje i grijanje)	1		Držač daljinskog upravljača (nije obavezno)	1	
Noseća ploča	1		Pričvrсни vijak za držač daljinskog upravljača (nije obavezno)	2	
Zatezač	5 ~ 8 (ovisno o modelu)		Mali filter (treba ga ugraditi ovlašteni tehničar sa stražnje strane glavnog filtra za zrak prilikom ugradnje stroja)	1 ~ 2 (ovisno o modelu)	
Pričvrсни vijak za noseću ploču	5 ~ 8 (ovisno o modelu)				
Bežični USB komplet	1 (samo za wireless modele)				

Naziv	Oblik	Količina (kom)
Spajanje cijevnog pribora	Strana s tekućinom	Ø6,35 (1/4 inča)
		Ø9,52 (3/8 inča)
	Strana s plinom	Ø9,52 (3/8 inča)
		Ø12,7 (1/2 inča)
		Ø16 (5/8 inča)
		Ø19 (3/4 inča)
Magnetski prsten i remen (Ako je isporučen, pogledajte dijagram ožičenja kako biste ga ugradili na spojni kabel.)	 Provucite pojas kroz otvor magnetskog prstena kako biste ga pričvrstili za kabel.	Razlikuje se ovisno o modelu

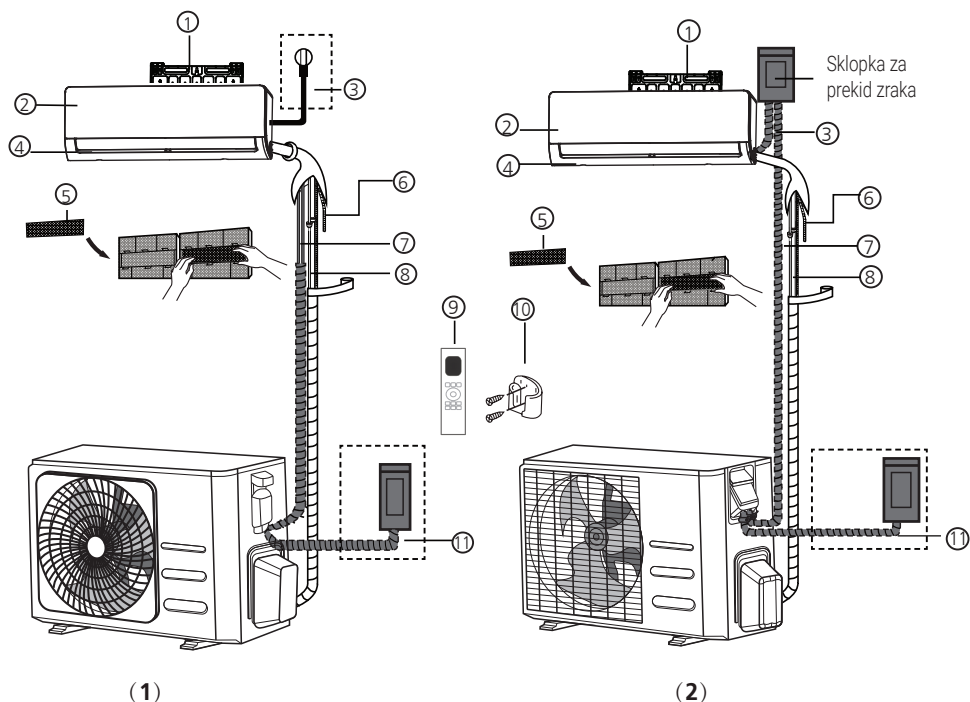
6 Sažetak ugradnje – unutarnja jedinica



7 Dijelovi uređaja



Napomena: Ugradnju treba izvesti u skladu sa zahtjevima lokalnih i nacionalnih standarda. Ugradnja se može malo razlikovati u različitim područjima.



1. Zidna noseća ploča
2. Prednja ploča
3. Kabel za napajanje (na nekim uređajima)
4. Otvor za zrak
5. Funkcionalni filter (na stražnjoj strani glavnog filtra – neke jedinice)
6. Cijev za odvod

7. Signalni kabel
8. Cjevovod za rashladno sredstvo
9. Daljinski upravljač
10. Držač daljinskog upravljača (neke jedinice)
11. Kabel za napajanje vanjske jedinice (na nekim uređajima)



Napomena na ilustracijama:

Slike u ovom priručniku služe isključivo za potrebe objašnjenja. Stvarni izgled vaše unutarnje jedinice može biti malo drugačiji. Postupajte u skladu sa stvarnim izgledom vašeg modela.

8.1 Upute za ugradnju – unutarnja jedinica

8.1.1 Prije ugradnje

Prije ugradnje unutarnje jedinice pogledajte naljepnicu s ambalaže proizvoda da biste provjerili odgovara li broj modela unutarnje jedinice broju modela vanjske jedinice.

1. korak: Odabir mjesta za ugradnju

Prije same ugradnje unutarnje jedinice potrebno je odabrati prikladno mjesto za ugradnju. U nastavku su navedeni standardi koji će vam pomoći da odaberete prikladno mjesto za jedinicu.

Prikladna mjesta za ugradnju ispunjavaju sljedeće standarde:

- Dobra cirkulacija zraka
- Omogućuje jednostavan odvod kondenzata
- Zvukovi koji nastaju prilikom rada uređaja neće ometati druge ljude
- Čvrsto i stabilno – na odabranom mjestu nema vibracija
- Dovoljno čvrsto da podnese masu jedinice
- Mjesto je udaljeno najmanje jedan metar od drugih električnih uređaja (npr. TV, radio, računalo)

Nemojte ugrađivati jedinicu na sljedećim mjestima:

- Blizu bilo kakvog izvora topline, pare ili zapaljivog plina
- Blizu zapaljivih predmeta kao što su zastori ili odjeća
- Blizu bilo kakvih prepreka koje bi mogle blokirati cirkulaciju zraka
- Blizu vrata
- Na mjestu gdje bi jedinica bila izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti

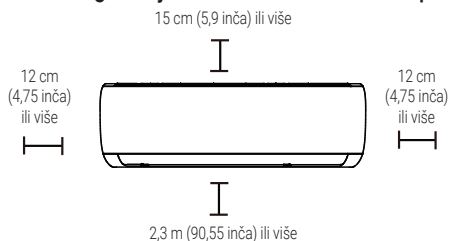
Napomena o rupi u zidu:

Ako nema fiksnog cjevovoda za rashladno sredstvo:

Prilikom odabira lokacije imajte na umu da je potrebno ostaviti dovoljno prostora za rupu u zidu (vidjeti korak **Bušenje rupe u zidu za spojni cjevovod**) kroz koju ćete provući signalni kabel i cjevovod za rashladno sredstvo koji povezuju unutarnje i vanjske jedinice. Uobičajeni je položaj za cjevovod s desne strane unutarnje jedinice (kada gledate jedinicu srijeda). Međutim, cjevovod se može spojiti s lijeve i s desne strane.



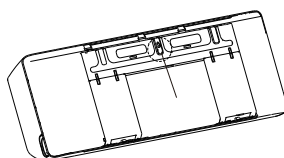
Pogledajte sljedeću shemu da biste mogli ostaviti odgovarajući razmak od zidova i stropa:



2. korak: Pričvršćivanje noseće ploče na zid

Noseća ploča je element na koji ćete postaviti unutarnju jedinicu.

- Uklonite vijak kojim se noseća ploča pričvršćuje na stražnji dio unutarnje jedinice.

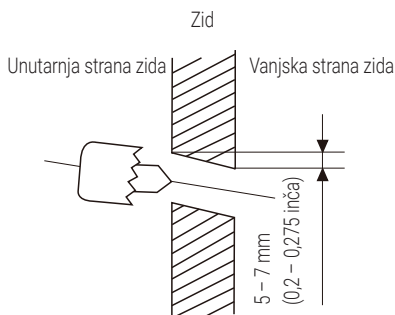


8 Ugradnja unutarnje jedinice

- Pričvrstite noseću ploču na zid pomoću dostavljenih vijaka. Provjerite je li noseća ploča postavljena ravno uz zid.

Napomena za betonske zidove ili zidove od opeke:

Ako je zid izrađen od opeke, betona ili sličnog materijala, izbušite rupe promjera 5 mm (0,2 inča) u zidu i umetnite tiple koje su dostavljene uz uređaj. Zatim pričvrstite noseću ploču na zid tako da stavite vijke izravno u tiple i zategnete ih.



3. korak: Bušenje rupe u zidu za spojni cjevovod

1. Odredite mjesto rupe na zidu s obzirom na položaj noseće ploče. Pogledajte **Dimenzije montažne ploče**.
2. S pomoću udarne bušilice od 65 mm (2,5 inča) ili 90 mm (3,54 inča) (ovisno o modelima) izbušite rupu u zidu. Rupu bušite pod blagim kutom prema dolje tako da izlazni kraj rupe bude niži od ulaznog kraja za otprilike 5 do 7 mm (0,2 – 0,275 inča). To će osigurati pravilan odvod vode.
3. Stavite zaštitnu zidnu manžetu u rupu. Ona će zaštititi rubove rupe i pomoći će vam da je zabrtvite nakon što završite postupak ugradnje.

Upozorenje:



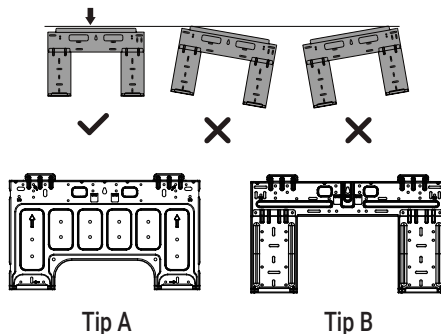
Prilikom bušenja rupe u zidu budite oprezni da ne biste oštetili električne ili vodovodne instalacije, kao ni druge osjetljive dijelove.

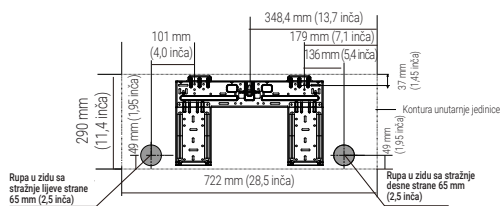
8.1.2 Dimenzije noseće ploče

Različiti modeli imaju različite noseće ploče. Zbog različitih zahtjeva prilagodbe, oblik noseće ploče može se malo razlikovati. No dimenzije ugradnje iste su za unutarnju jedinicu iste veličine.

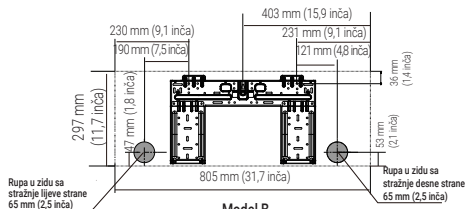
Za primjer pogledajte tip A i tip B:

Ispravan položaj noseće ploče

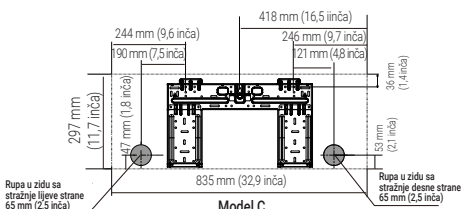




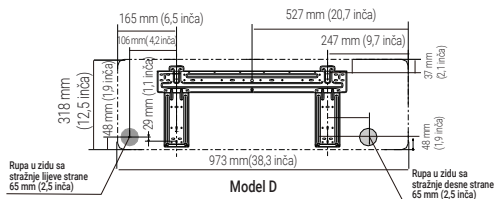
Model A



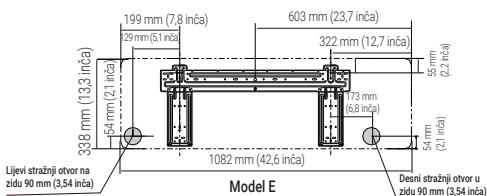
Model B



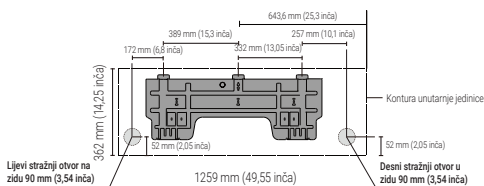
Model C



Model D



Model E



Model F



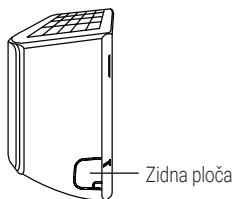
Napomena: Kad je spojna cijev na strani plina Ø16 mm (5/8 inča) ili više, otvor u zidu treba biti 90 mm (3.54 inča).

4. korak: Priprema cjevovoda za rashladno sredstvo

Cjevovod za rashladno sredstvo nalazi se unutar izolacijske cijevi spojene na stražnji dio jedinice. Cjevovod je potrebno pripremiti prije no što ga provučete kroz rupu u zidu.

1. Na temelju položaja rupe u zidu u odnosu na noseću ploču odaberite stranu s koje će cjevovod izaći iz jedinice.
2. Ako se rupa u zidu nalazi iza jedinice, nemojte dirati dio ploče koji se može ukloniti. Ako se rupa u zidu nalazi sa strane unutarnje jedinice, uklonite plastični dio ploče s te strane jedinice. Na taj ćete način dobiti otvor kroz koji cjevovod može izaći iz jedinice. Ako se plastični dio ploče ne može ukloniti rukom, upotrijebite šiljasta kliješta.

8 Ugradnja unutarnje jedinice

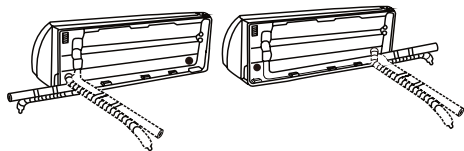


3. Ako je postojeći spojni cjevovod već ugrađen u zid, nastavite od koraka **Povezivanje odvodnog crijeva**. Ako cjevovod nije ugrađen, spojite cjevovod za rashladno sredstvo unutarnje jedinice na spojni cjevovod koji će spajati unutarnju i vanjsku jedinicu. Pogledajte odjeljak Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo iz ovog priručnika za daljnje upute.

Napomena o kutu cjevovoda:



Cjevovod rashladnog sredstva može izlaziti iz unutarnje jedinice iz četiri različita kuta: s lijeve strane, s desne strane, s lijeva straga, s desna straga.



Upozorenje:



Budite vrlo pažljivi da ne biste udubili ili oštetili cjevovod kada ga budete savijali. Bilo kakve udubine na cjevovodu utjecat će na učinkovitost jedinice.

5. korak: Spajanje odvodnog crijeva

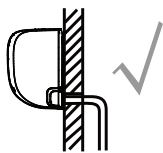
Obično se odvodno crijevo spaja s lijeve strane jedinice (kada gledate jedinicu straga). Međutim, može se spojiti i s desne strane. Da biste osigurali pravilan odvod, spojite odvodno crijevo s iste strane jedinice iz koje izlazi cjevovod za rashladno sredstvo. Spojite produžetak odvodnog crijeva (nabavlja se zasebno) na kraj odvodnog crijeva.

- Čvrsto omotajte spojno mjesto trakom za brtvljenje kako biste bili sigurni da je brtva čvrsta i spriječili curenje.
- Dio odvodnog crijeva koji će ostati unutra izolirajte pjenom da biste spriječili nastanak kondenzacije.
- Maknite filtar za zrak i ulijte malu količinu vode u posudu za odvod kako biste provjerili teče li voda nesmetano iz jedinice.

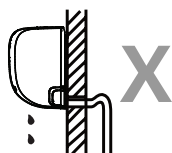
Napomena o zamjeni odvodnog crijeva:



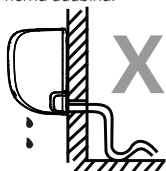
Vodite računa da odvodno crijevo rasporedite u skladu sa sljedećim slikama.

**Ispravno**

Kako biste osigurali pravilan odvod vode kroz odvodno crijevo, pazite da ne bude savijeno pod oštrim kutom i da nema udubina.

**Pogrešno**

Odvodno crijevo savijeno pod oštrim kutom stvorit će vodene sifone.

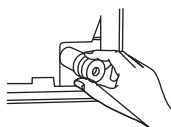
**Pogrešno**

Odvodno crijevo savijeno pod oštrim kutom stvorit će vodene sifone.

**Pogrešno**

Nemojte postavljati kraj odvodnog crijeva u vodu ili spremnike koji prikupljaju vodu. Ovo će spriječiti pravilnu odvodnju.

Zatvaranje nekorištenog odvodnog otvora



Kako biste spriječili curenje, potrebno je zatvoriti nekorišteni odvodni otvor pomoću dostavljenog gumenog čepa.

Prije izvođenja bilo kakvih električnih radova, pročitajte ove propise

1. Sve ožičenje mora biti u skladu s lokalnim i nacionalnim električnim propisima, te isto treba provesti licencirani električar.
2. Svi se električni spojevi moraju izvesti u skladu sa shemom električnih spojeva koja se nalazi na pločama unutarnje i vanjske jedinice.
3. Rad treba odmah prekinuti ako postoji ozbiljan sigurnosni problem s napajanjem. Objasnite svoj razlog klijentu i odbijte ugraditi jedinicu dok se sigurnosni problem ne otkloni.
4. Napon napajanja trebao bi biti unutar 90 – 110 % nazivnog napona. Nedovoljno napajanje može prouzročiti kvar, strujni udar ili požar.
5. Ako spajate struju na fiksno ožičenje, morate ugraditi prednaponsku zaštitu i glavni strujni prekidač.
6. Ako spajate napajanje s fiksnim električnim instalacijama, obavezno je postaviti sklopku (ili prekidač) koja odspaja sve polove i ima razmak kontakta od najmanje 1/8 inča (3 mm) u fiksne električne instalacije. Kvalificirani tehničar mora koristiti odobreni prekidač ili sklopku.
7. Jedinicu priključite samo na utičnicu zasebne grane kruga. Nemojte priključivati drugi uređaj na tu utičnicu.
8. Klima uređaj mora se pravilno uzemljiti.
9. Svaka žica mora biti čvrsto spojena. Labavi spojevi žica mogu prouzročiti zagrijavanje rednih stezaljki što će dovesti do neispravnog funkcioniranja proizvoda i mogućeg požara.
10. Nemojte dopustiti da žice dodiruju ili da se oslanjaju na cjevovod za rashladno sredstvo, kompresor ili na bilo koji pokretni dio u jedinici.
11. Ako jedinica ima pomoćni električni grijač, mora je se ugraditi na udaljenosti od najmanje 1 metra (40 inča) dalje od bilo kakvih zapaljivih materijala.
12. Kako biste izbjegli strujni udar, nikada ne dodirujte električne dijelove brzo nakon isključenja električnog napajanja. Nakon isključenja napajanja, uvijek pričekajte 10 minuta ili više prije diranja električnih komponenti.



Upozorenje:

Potrebno je isključiti glavno napajanje do sustava napajanje prije izvođenja bilo kakvih električarskih radova ili radova na električnim instalacijama.

6. korak: Spajanje signalnih kabela i kabela za napajanje

Signalni kabel omogućuje komunikaciju između unutarnje i vanjske jedinice. Prije pripremanja kabela za spajanje prvo je potrebno odabrati kabel prikladne veličine.

Vrste kabela

- **Kabel za napajanje unutarnje jedinice** (po potrebi): H05W-F ili H05V2V2-F
- **Kabel za napajanje vanjske jedinice:** H07RN-F ili H05RN-F
- **Signalni kabel:** H07RN-F



Napomena: U Sjevernoj Americi, odaberite vrstu kabela prema lokalnim električnim propisima.

Minimalno područje poprečnog presjeka strujnih i signalnih kabela (za referencu) (ne primjenjuje se u Sjevernoj Americi)

Nazivna struja uređaja (A)	Nominalna površina poprečnog presjeka (mm ²)
$> 3 \leq 6$	0,75
$> 6 \leq 10$	1
$> 10 \leq 16$	1,5
$> 16 \leq 25$	2,5
$> 25 \leq 32$	4
$> 32 \leq 40$	6

Odabir kabela ispravne veličine

Veličina potrebnog kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i potrebne sklopke određuje se u skladu s najjačom strujom uređaja. Najjača struja navedena je na pločici koja se nalazi na bočnoj ploči uređaja.



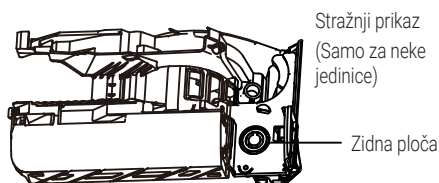
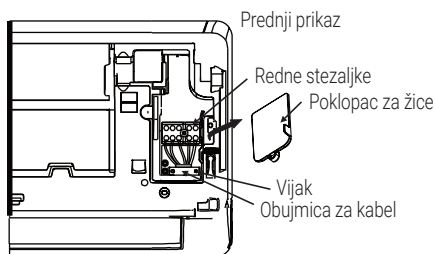
Napomena: U Sjevernoj Americi, odaberite ispravnu veličinu kabela u skladu s minimalnim kapacitetom kruga navedenim na nazivnoj pločici jedinice.



Upozorenje:

Sve ožičenje mora se provesti strogo u skladu s dijagramom ožičenja smještenom na stražnjoj strani prednje ploče unutarnje jedinice.

1. Otvorite prednju ploču unutarnje jedinice.
2. Pomoću odvijača otvorite pokriivač odjeljka sa žicama na desnoj strani jedinice. Tako ćete doći do rednih stezaljki.





Napomena:

- Za jedinice s cijevi za spajanje kabela, skinite veliku plastičnu ploču za izbijanje kako biste izradili utor kroz koji se može ugraditi cijev za spajanje kabela.
- Za jedinice s peterožilnim kablom, skinite srednje veliku plastičnu ploču za izbijanje kako biste izradili utor kroz koji može izaći kabel.
- Ako se plastični dio ploče ne može ukloniti rukom, upotrijebite šiljasta kliješta.

3. Odvijte objumicu kabela ispod rednih stezaljki i stavite je sa strane.
4. Kada gledate jedinicu straga, uklonite plastičnu ploču s donje lijeve strane.
5. Provucite signalnu žicu kroz to, od stražnje strane jedinice do prednje.
6. Okrenuti prema prednjoj strani jedinice, spojite žicu prema dijagramu ožičenja unutarnje jedinice, spojite u-stopicu i čvrsto pričvrstite svaku žicu na odgovarajuću stezaljku.



Upozorenje:

Nemojte pomiješati žice pod naponom s onima koje nisu pod naponom

To je opasno i može prouzročiti kvar klima uređaja.

7. Nakon što provjerite jesu li svi spojevi sigurni, pričvrstite signalni kabel na uređaj pomoću objumice za kabel. Čvrsto zategnite objumicu za kabel.

8. Vratite poklopac za žice na prednju stranu jedinice, a plastičnu ploču na stražnji.



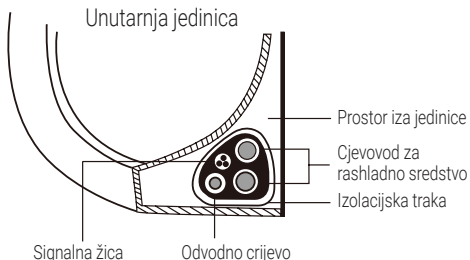
Napomena o električnim instalacijama:

Postupak povezivanja ožičenja može se lagano razlikovati između jedinica i regija.

7. korak: Omatanje i kabeli

Prije provođenja cjevovoda, crijeva za odvod i signalnog kabela kroz otvor u zidu, morate ih spojiti u snop kako biste uštedjeli prostor, zaštilili ih i izolirali (ne primjenjuje se u Sjevernoj Americi).

1. Odvodno crijevo, cijevi za rashladno sredstvo i signalni kabel spojite u snop kao što je prikazano u nastavku:



Odvodno crijevo mora biti na dnu

Provjerite nalazi li se odvodno crijevo na dnu snopa. Postavljanje odvodnog crijeva na gornji dio snopa može dovesti do prelijevanja iz posude za odvod, što može dovesti do oštećenja uzrokovanih vodom ili požara.

Nemojte ispreplitati signalni kabel s drugim žicama

Kada budete spajali te predmete u snop, nemojte ispreplitati signalni kabel s bilo kakvim drugim električnim instalacijama.

2. Pomoću ljepljive vinilne trake spojite odvodno crijevo s donjim dijelom cijevi za rashladno sredstvo.
3. Pomoću izolacijske trake zajedno omotajte signalnu žicu, cijevi za rashladno sredstvo i odvodno crijevo. Dvaput provjerite da su sve stavke spojene u snop.

Nemojte omotati krajeve cjevovoda

Prilikom omatanja cjevovoda, nemojte omotati krajeve cjevovoda. Na kraju postupka ugradnje bit će vam potreban pristup do njih kako biste provjerili curi li što (pogledajte odjeljak **Električne provjere i provjere curenja** iz ovog priručnika).

8. korak: Postavljanje unutarnje jedinice

Ako ste ugradili novi spojni cjevovod na vanjsku jedinicu, napravite sljedeće:

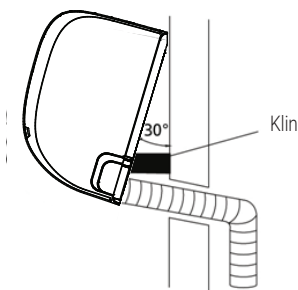
1. Ako ste već provukli cjevovod za rashladno sredstvo kroz rupu u zidu, nastavite do 4. koraka.
2. U suprotnom, dobro provjerite jesu li cijevi za rashladno sredstvo zabrtvljene kako bi se spriječilo prodiranje prljavštine i stranih tvari u cijevi.
3. Polako provucite omotani snop cijevi za rashladno crijevo, odvodnog crijeva i signalnog kabla kroz rupu u zidu.
4. Postavite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku noseće ploče.

5. Provjerite je li jedinica čvrsto postavljena na noseću ploču blagim pritiskom na lijevu i desnu stranu jedinice. Jedinica se ne bi trebala tresti niti pomicati.
6. Primijenite ravnomjerni pritisak prema dolje na donju polovicu jedinice. Nastavite primjenjivati pritisak prema dolje dok jedinica ne sjedne na kuke koje se nalaze pri dnu noseće ploče.
7. Ponovno provjerite je li jedinica čvrsto postavljena na noseću ploču blagim pritiskom na lijevu i desnu stranu jedinice.

8 Ugradnja unutarnje jedinice

Ako je cjevovod za rashladno sredstvo već ugrađen u zid, učinite sljedeće:

1. Postavite vrh unutarnje jedinice na gornju kuku noseće ploče.
2. Pomoću držača ili klina poduprite jedinicu te na taj način ostavite dovoljno prostora da spojite cjevovod za rashladno sredstvo, signalni kabel i odvodno crijevo.



3. Spojite odvodno crijevo i cjevovod za rashladno sredstvo (pogledajte odjeljak **Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo** iz ovog priručnika za daljnje upute).
4. Ostavite spojnu točku cijevi izloženom da biste mogli obaviti ispitivanje nepropusnosti (pogledajte odjeljak **Električne provjere i provjere curenja** iz ovog priručnika).
5. Nakon što obavite ispitivanje nepropusnosti, omotajte spojnu točku izolacijskom trakom.
6. Uklonite držač ili klin koji podupire jedinicu.
7. Primijenite ravnomjerni pritisak prema dolje na donju polovicu jedinice. Nastavite primjenjivati pritisak prema dolje dok jedinica ne sjedne na kuke koje se nalaze pri dnu noseće ploče.

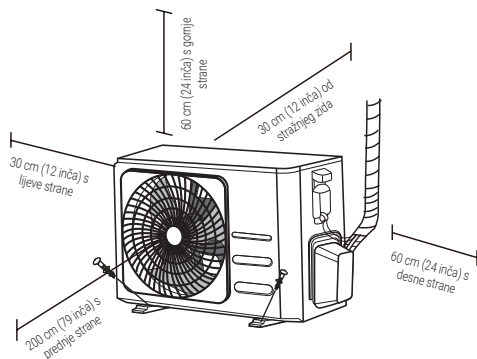
Jedinica je prilagodljiva

Imajte na umu da su kuke na nosećoj ploči manje od rupa na poledini jedinice. Ako primijetite da nemate dovoljno prostora za spajanje ugrađenih cijevi s unutarnjom jedinicom, ona se može pomjeriti ulijevo ili udesno za otprilike 30 – 50 mm (1,18 – 1,96 inča), ovisno o modelu.



9 Ugradnja vanjske jedinice

Ugradite jedinicu poštujući lokalne propise, mogu se neznatno razlikovati u različitim regijama.



9.1 Upute za ugradnju – vanjska jedinica

1. korak: Odabir mjesta za ugradnju

Prije same ugradnje vanjske jedinice potrebno je odabrati prikladno mjesto za ugradnju. U nastavku su navedeni standardi koji će vam pomoći da odaberete prikladno mjesto za jedinicu.

Prikladna mjesta za ugradnju ispunjavaju sljedeće standarde:

- Udovoljava svim prostornim zahtjevima navedenim iznad u Zahtjevima za prostorom za ugradnju.
- Dobra cirkulacija i ventilacija zraka
- Čvrsto i stabilno – odabrano mjesto može nositi masu jedinice i na tom mjestu neće biti vibracija
- Zvukovi koji nastaju prilikom rada uređaja neće ometati druge
- Zaštićeno od produljenih razdoblja tijekom kojih je uređaj izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti ili kiši

- Tamo gdje se predviđa snijeg, podignite jedinicu iznad baznog podnožja kako biste spriječili nakupljanje leda i oštećenje zavojnice. Jedinicu ugradite dovoljno visoko kako bi se nalazila iznad prosječno akumulirane površine snijega. Minimalna visina mora biti 18 inča.

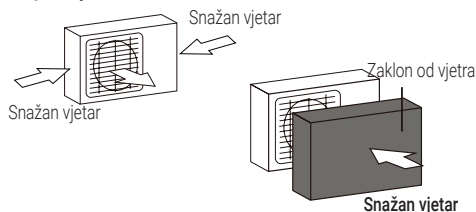
Nemojte ugrađivati jedinicu na sljedećim mjestima:

- Blizu prepreka koje mogu blokirati otvore za ulaz i izlaz zraka
- Blizu javnih ulica, prostora s puno ljudi ili mjesta gdje će buka jedinice smetati drugim ljudima
- Blizu životinja ili biljki na koje vrući izlazni zrak negativno djeluje
- Blizu bilo kakvog izvora zapaljivog plina
- Na mjestu s velikom količinom prašine
- Na mjestu koje je izloženo velikim količinama morskog zraka

Posebne napomene za ekstremne vremenske uvjete

Ako je jedinica izložena snažnom vjetru:

Jedinicu ugradite tako da ventilator za izlaz zraka bude pod kutom od 90 ° u odnosu na smjer vjetra. Po potrebi napravite zaklon ispred jedinice da biste je zaštitili od iznimno jakog vjetra. Pogledajte slike u nastavku.



Ako se jedinica često izlaže pljuskovima ili snijegu:

Izgradite zaštitu iznad jedinice kako biste je zaštitili od kiše ili snijega. Pripremite da ne biste spriječili protok zraka oko jedinice.

Ako se jedinica često izlaže morskom zraku (priobalje):

Koristite vanjsku jedinicu posebno osmišljenu da bi bila otporna na korozivno djelovanje.

9 Ugradnja vanjske jedinice

2. korak: Ugradite priključak za odvod (samo jedinica toplinske pumpe)

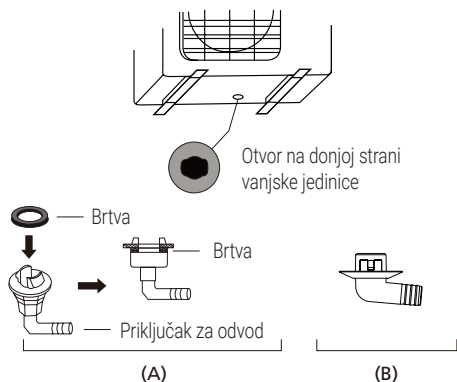
Prije no što fiksirate vanjsku jedinicu na svoje mjesto potrebno je ugraditi priključak za odvod na dno jedinice. Imajte na umu da postoje dvije različite vrste priključaka za odvod, ovisno o vrsti vanjske jedinice.

Ako su priključci za odvod isporučeni s gumenom brtvom (vidi sl. A), učinite sljedeće:

1. Stavite gumenu brtvu na kraj priključka za odvod koji ćete povezati s vanjskom jedinicom.
2. Umetnite priključak za odvod u otvor na donjoj strani jedinice.
3. Okrenite priključak za odvod za 90 ° dok ne sjedne na svoje mjesto te bude okrenut prema prednjem dijelu jedinice.
4. Spojite produžetak odvodnog crijeva (ne isporučuje se s proizvodom) s priključkom za odvod kako biste usmjerili vodu iz uređaja dok je aktivan način rada grijanje.

Ako se uz priključak za odvod ne isporučuje gumena brtva (vidi sl. B), učinite sljedeće:

1. Umetnite priključak za odvod u otvor na donjoj strani jedinice. Priključak za odvod sjest će na svoje mjesto.
2. Spojite produžetak odvodnog crijeva (ne isporučuje se s proizvodom) s priključkom za odvod kako biste usmjerili vodu iz uređaja dok je aktivan način rada grijanje.



U hladnijim klimatskim područjima:

U hladnijim klimatskim područjima postavite crijevo za odvod u što okomitiji položaj moguć da biste osigurali brzi odvod vode. Ako se voda presporo odvodi, može se zamrznuti u crijevu i tako poplaviti jedinicu.

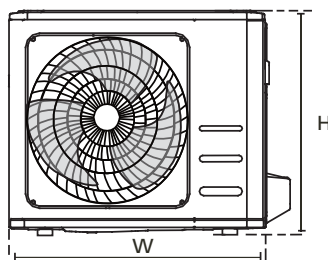
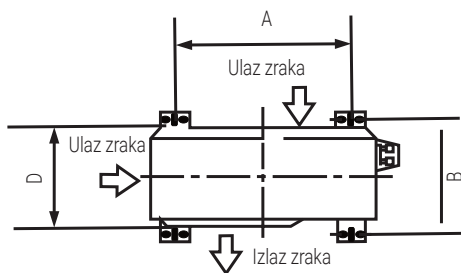


3. korak: Pričvršćivanje vanjske jedinice

Vanjska jedinica može se pričvrstiti na pod ili na zidnu konzolu pomoću vijka (M10). Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dimenzijama iz nastavka.

Dimenzije za montažu jedinice

U nastavku se nalazi popis različitih veličina vanjskih jedinica i udaljenosti između montažnih nogica tih jedinica. Pripremite podlogu za ugradnju jedinice prema dimenzijama iz nastavka.



9 Ugradnja vanjske jedinice

Dimenzija vanjske jedinice (mm) Š×V×D	Dimenzije za montažu	
	Udaljenost A (mm)	Udaljenost B (mm)
681x434x285 (26,8"x17,1"x11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700x550x270 (27,5"x21,6"x10,6")	450 (17,7")	260 (10,2")
700x550x275 (27,5"x21,6"x10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720x495x270 (28,3"x19,5"x10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728x555x300 (28,7"x21,8"x11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765x555x303 (30,1"x21,8"x11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770x555x300 (30,3"x21,8"x11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805x554x330 (31,7"x21,8"x12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800x554x333 (31,5"x21,8"x13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845x702x363 (33,3"x27,6"x14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890x673x342 (35,0"x26,5"x13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x31,9"x16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x31,9"x16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Ako namjeravate ugraditi jedinicu na tlo ili na betonsku montažnu platformu, učinite sljedeće:

1. Označite položaj za četiri ekspanziona vijka na temelju grafikona dimenzija.
2. Unaprijed izbušite rupe za sidrene vijke.
3. Stavite maticu na kraj svih sidrenih vijaka.
4. Čekićem zabijte sidrene vijke u prethodno izbušene rupe.
5. Odvijte matice sa sidrenog vijka i stavite vanjsku jedinicu na vijke.
6. Stavite podložnu pločicu na svaki sidreni vijak, a zatim ponovno vratite matice.
7. Svaku maticu zategnite do kraja pomoću ključa.



Upozorenje:

Prilikom bušenja u beton, preporučeno je koristiti zaštitu za oči cijelo vrijeme.

Ako namjeravate postaviti jedinicu na zidni nosač, učinite sljedeće:



Upozorenje:

Uvjerite se da je zid napravljen od pune cigle, betona ili sličnog čvrstog materijala. **Zid mora biti u stanju nositi masu koja je najmanje četiri puta veća od mase jedinice.**

1. Označite položaj otvora na konzoli na temelju dijagrama dimenzija.
2. Unaprijed izbušite rupe za sidrene vijke.

9 Ugradnja vanjske jedinice

3. Stavite podložnu pločicu i maticu na kraj svih sidrenih vijaka.
4. Uvijte sidrene vijke kroz rupe u zidnom nosaču, postavite zidne nosače na obilježeni položaj i čekićem zabijte sidrene vijke u zid.
5. Provjerite jesu li zidni nosači nivelirani.
6. Pažljivo podignite jedinicu na svoj položaj i postavite montažne nogice jedinice na nosače.
7. Stavite i čvrsto stegnite vijke koji pričvršćuju jedinicu na zidne nosače.
8. Ako je dopušteno, ugradite jedinicu s gumenim brtvama kako biste smanjili vibracije i buku.

4. korak: Spajanje signalnih kabela i kabela za napajanje

Redne stezaljke vanjske jedinice nalaze se ispod poklopca za žice koji se nalazi na bočnoj strani jedinice. Detaljna shema električnih instalacija otisnuta je unutrašnjoj strani poklopca za žice.



Upozorenje:

Potrebno je isključiti glavno napajanje do sustava prije izvođenja bilo kakvih električarskih radova ili radova na električnim instalacijama.

1. Pripremanje kabela za spajanje:

Koristite odgovarajući kabel

Odaberite ispravan kabel u skladu s odjeljkom „Vrste kabela” na str. 94.

Odabir kabela ispravne veličine

Veličina potrebnog kabela za napajanje, signalnog kabela, osigurača i potrebne sklopke određuje se u skladu s najjaćom strujom uređaja. Najjaća struja navedena je na pločici koja se nalazi na bočnoj ploči uređaja.



Napomena: U Sjevernoj Americi, odaberite ispravnu veličinu kabela u skladu s minimalnim kapacitetom kruga navedenim na nazivnoj pločici jedinice.

- a. Pomoću klijesta za skidanje izolacije skinite gumenu izolaciju s oba kraja kabela do otprilike 40 mm (1,57 inča).
- b. Skinite izolaciju s oba kraja žica.
- c. Pomoću klijesta za stiskanje, pričvrstite ušice u tipa na krajeve žica.

Pazite na žice pod naponom

Dok stišćete žice, potrebno je jasno razlikovati žice pod naponom („L”) od drugih žica.



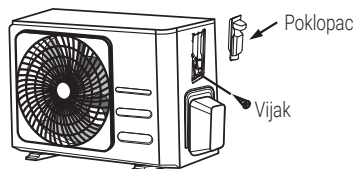
Upozorenje:

Svi radovi ožičenja moraju se izvesti strogo u skladu s dijagramom ožičenja smještenim unutar poklopca za žice vanjske jedinice.

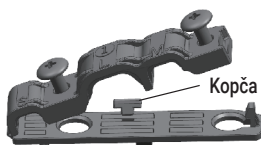
2. Odvijte poklopac za žice i uklonite ga.
3. Odvijte obujmicu kabela ispod rednih stezaljki i stavite je sa strane.
4. Spojite žicu prema dijagramu ožičenja i čvrsto zavrnite u-stopicu svake žice u njenu odgovarajuću stezaljku.
5. Nakon što provjerite i ustanovite da je svaki spoj dobro stegnut, omotajte žice okolo da biste spriječili prodiranje kišnice do rednih stezaljki.
6. Pričvrstite kabel na jedinicu pomoću obujmice za kabel. Čvrstoategnite obujmicu za kabel.

9 Ugradnja vanjske jedinice

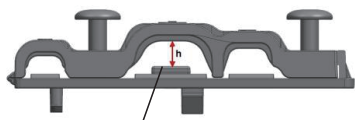
7. Izolirajte nekorištene žice pomoću PVC trake za električnu izolaciju. Rasporedite ih tako da ne dodiruju električne ili metalne dijelove.
8. Vratite poklopac za žice na bočnu stranu jedinice i pričvrstite ga na mjesto vijcima.



Napomena: Ako držač kabela izgleda ovako, odaberite odgovarajući prolazni otvor prema promjeru žice.



Tri veličine otvora: mali, veliki, srednji

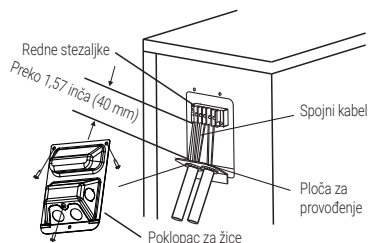


Kad kabel nije dovoljno pričvršćen, upotrijebite kopču kako biste ga poduprli, tako da se može čvrsto zategnuti.

U Sjevernoj Americi

1. Skinite poklopac za žicu s jedinice otpuštanjem 3 vijka.
2. Demontirajte čepove na ploči s kabelima.
3. Privremeno montirajte provodljive cijevi (nisu uključene) na ploču s kabelima.
4. Ispravno spojite vodove strujnog napajanja i niskonaponske vodove na odgovarajuće stezaljke na bloku sa stezaljkama.

5. Uzemljite jedinicu u skladu s lokalnim propisima.
6. Odmjerite svaku žicu tako da bude nekoliko inča dulja od potrebne duljine za ožičenje.
7. Pomoću sigurnosnih matrica učvrstite provodljive cijevi.



Odaberite odgovarajući prolazni otvor u skladu s promjerom žice.

10 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

Prilikom spajanja cjevovoda za rashladno sredstvo, **nemojte** dopustiti da, osim propisanog rashladnog sredstva, u uređaj dospiju druge tvari ili plinovi. Prisutnost drugih plinova ili tvari smanjit će kapacitet uređaja i može prouzročiti nastanak neuobičajeno visokog tlaka u rashladnom krugu. To može dovesti do eksplozije i ozljeda.



Napomena o dužini cijevi:

Dužina cjevovoda za rashladno sredstvo utjecat će na radnu i energetska učinkovitost jedinice. Nazivna učinkovitost ispituje se na jedinicama s duljinom cijevi od 5 metara (16,5 stopa) (U Sjevernoj Americi standardna duljina cijevi je 7,5 m (25')). Minimalna dužina cijevi od 3 metra potrebna je za smanjivanje vibracija i prekomjerne buke. U posebnom tropskom području, za modele rashladnog sredstva R290, rashladno sredstvo se ne može dodavati i maksimalna duljina cijevi za rashladno sredstvo ne smije biti veća od 10 metara (32,8 stopa).

Pogledajte tablicu sa specifikacijama o najvećoj dopuštenoj dužini i visini pada cjevovoda u nastavku.

Najveća dužina i visina pada cjevovoda za rashladno sredstvo po modelu jedinice

Model	Kapacitet (BTU/h)	Najveća dužina (m)	Najveća visina pada (m)
R410A, R32 Inverter split klima-uređaj	< 15.000	25 (82 stopa)	10 (33 stopa)
	≥ 15.000 i < 24.000	30 (98,5 stopa)	20 (66 stopa)
	≥ 24.000 i < 36.000	50 (164 stopa)	25 (82 stopa)
Split klima uređaj fiksne brzine R22	< 18.000	10 (33 stopa)	5 (16 stopa)
	≥ 18.000 i < 21.000	15 (49 stopa)	8 (26 stopa)
	≥ 21.000 i < 35.000	20 (66 stopa)	10 (33 stopa)
Split klima uređaj fiksne brzine R410A, R32	< 18.000	20 (66 stopa)	8 (26 stopa)
	≥ 18.000 i < 36.000	25 (82 stopa)	10 (33 stopa)

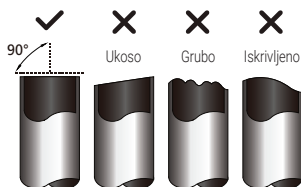
10 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

10.1 Upute za spajanje – cjevovod za rashladno sredstvo

1. korak: Rezanje cijevi

Prilikom pripremanja cijevi za rashladno sredstvo, dobro pripazite da ih pravilno proširite i izrežete. Tako ćete osigurati učinkoviti rad i smanjiti potrebu za održavanjem u budućnosti.

1. Izmjerite udaljenost između unutarnje i vanjske jedinice.
2. Prežite cijev pomoću rezača cijevi tako da bude malo duža od izmjerene udaljenosti.
3. Provjerite je li cijev prerezana pod kutom od 90 °.



Nemojte deformirati cijev prilikom rezanja:



Pazite da ne oštetite, udubite ili deformirate cijev prilikom rezanja. To će značajno smanjiti učinkovitost grijanja uređaja.

2. korak: Uklanjanje srha s ruba odrezane cijevi

Srhovi utječu na hermetičku zatvorenost spoja cjevovoda za rashladno sredstvo. Zato ih je potrebno u potpunosti ukloniti.

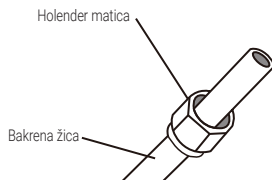
1. Cijev držite pod kutom prema dolje da biste spriječili pad skinutih srhova u cijev.
2. Uklonite srhove s dijela cijevi gdje je napravljen rez pomoću razvrtača ili alata za uklanjanje srha.



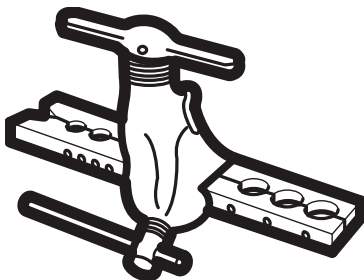
3. korak: Proširivanje krajeva cijevi

Pravilno je proširivanje cijevi ključno za izradu nepropusnog spoja.

1. Nakon što uklonite srhove s odrezane cijevi, zatvorite krajeve PVC trakom da biste spriječili prodiranje stranih materijala u cijev.
2. Omotajte cijev izolirajućim materijalom.
3. Stavite holender matice na oba kraja cijevi. Provjerite jesu li usmjerene u pravom smjeru jer ih nije moguće staviti ili im promijeniti smjer nakon proširivanja.



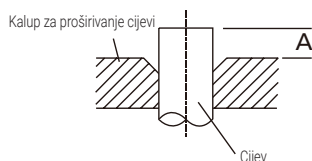
4. Uklonite PVC traku s krajeva cijevi kada budete spremni za proširivanje cijevi.
5. Kalup za izvođenje proširenja stegnite oko kraja cijevi. Kraj cijevi mora prelaziti rub kalupa u skladu s dimenzijama prikazanim u sljedećoj tablici.



10 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

Prelaženje cijevi preko ruba kalupa

Vanjski promjer cijevi (mm)	A (mm)	
	Najmanje	Najviše
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



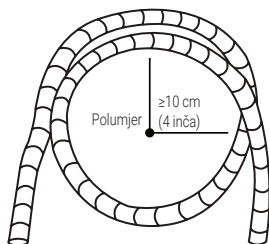
- Postavite alat za proširivanje cijevi na kalup.
- Okrećite ručicu alata za proširivanje cijevi u smjeru kazaljke na satu dok se cijev ne proširi u potpunosti.
- Uklonite alat za proširivanje cijevi i kalup, a zatim pregledajte kraj cijevi da biste provjerili ima li pukotina i je li se cijev jednoliko proširila.

4. korak: Spajanje cijevi

Prilikom spajanja cijevi za rashladno sredstvo pazite da ne primijenite prekomjeran okretni moment ili na neki drugi način deformirate cijevi. Prvo je potrebno spojiti niskotlačnu cijev, a zatim visokotlačnu cijev.

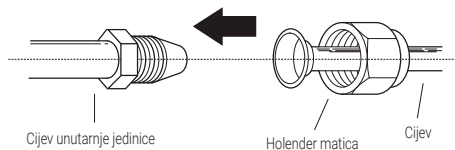
Najmanji polumjer zakrivljenosti

Prilikom savijanja spojnog cjevovoda rashladnog sredstva, minimalni radijus savijanja je 10 cm.

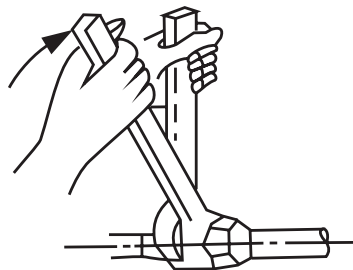


Upute za spajanje cjevovoda s unutarnjom jedinicom

- Poravnajte središta te dvije cijevi tako da ih možete spojiti.

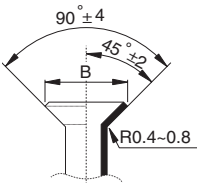


- Rukom pričvrstite holender maticu koliko je to moguće.
- Uхватite maticu na cijevi uređaja ključem.
- Dok čvrsto držite maticu na cijevi uređaja, s pomoću moment ključa zategnite konusnu maticu prema vrijednostima okretnog momenta navedenim u tablici **Zahtjevi okretnog momenta** u nastavku. Malo olabavite holender maticu, a onda je ponovno stegnite.



10 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

Zahtjevi za okretni moment

Vanjski promjer cijevi (mm)	Okretni moment za pritezanje (N·cm)	Dimenzije holendera (B) (mm)	Oblik holendera
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	



Nemojte koristiti prekomjerni okretni moment:

Primjena prekomjerne sile može oštetiti maticu ili cjevovod za rashladno sredstvo. Ne smijete prekoračiti zahtjeve za okretnim momentom koji su navedeni u tablici iznad.

5. Dok čvrsto držite tijelo ventila, momentnim ključem stegnite holender maticu prema ispravnim vrijednostima za okretni moment.
6. Malo olabavite holender maticu, a onda je ponovno stegnite.
7. Ponovite korake 3 do 6 za preostalu cijev.

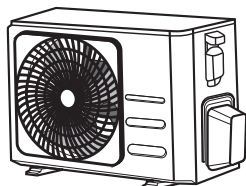


Ključem uhvatite glavno tijelo ventila:

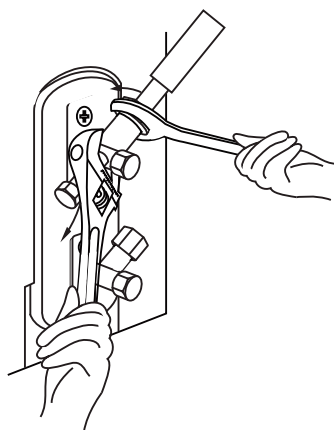
Okretni moment primijenjen za pritezanje holender matice može odlomiti druge dijelove ventila.

10.2 Upute za spajanje cjevovoda s vanjskom jedinicom

1. Odvijte poklopac zabrtvljenog ventila sa strane vanjske jedinice.
2. Uklonite zaštitne kapice s krajeva ventila.
3. Poravnajte kraj proširene cijevi s ventilom i rukom pričvrstite holender maticu koliko je to moguće.
4. Ključem uhvatite tijelo ventila. Nemojte uhvatiti maticu koja brtvi servisni ventil.



Poklopac za ventil



11 Uklanjanje zraka

11.1 Pripreme i mjere predostrožnosti

Zrak i strane tvari u rashladnom krugu mogu prouzročiti neuobičajen porast tlaka što može oštetiti klima uređaj, smanjiti učinkovitost uređaja i dovesti do ozljeda. Vakuumskom pumpom i razdjelnim priključkom s manometrom izbacite sadržaj iz rashladnog kruga te na taj način uklonite nekondenzibilni plin i vlagu iz sustava.

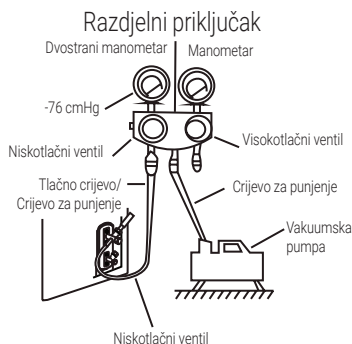
To uklanjanje zraka trebalo bi se obaviti prilikom prve ugradnje i kada se jedinica bude premještala.

Prije uklanjanja zraka

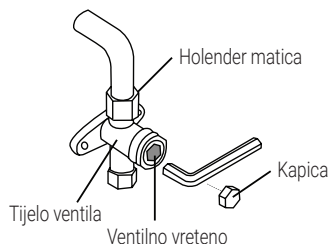
- Provjerite jesu li spojne cijevi između unutarnje i vanjske jedinice pravilno spojene.
- Provjerite jesu li sve električne instalacije pravilno spojene.

11.2 Upute za uklanjanje zraka

1. Spojite crijevo za punjenje razdjelnog priključka s manometrom sa servisnim otvorom na niskotlačnom ventilu vanjske jedinice.
2. Spojite drugo crijevo za punjenje od razdjelnog priključka s manometrom do vakuumske pumpe.
3. Otvorite niskotlačnu stranu razdjelnog priključka s manometrom. Ostavite visokotlačnu stranu zatvorenom.
4. Uključite vakuumsku pumpu da biste uklonili sadržaj iz sustava.
5. Pustite da vakuumska pumpa radi najmanje 15 minuta ili dok se na dvostranom manometru ne pokaže vrijednost -76 cmHG (-10⁵ Pa).



6. Zatvorite niskotlačnu stranu razdjelnog priključka s manometrom i isključite vakuumsku pumpu.
7. Pričekajte 5 minuta, a zatim provjerite je li došlo do promjene tlaka u sustavu.
8. Ako je došlo do promjene tlaka u sustavu, pogledajte odjeljak Provjera propuštanja plina za informacije o tome kako provjeriti je li došlo do curenja. Ako nije došlo do promjene tlaka u sustavu, odvijte kapicu sa zabrtvljenog ventila (visokotlačni ventil). Umetnite šesterokutni ključ u zabrtvljeni ventil (visokotlačni ventil) i otvorite ventil na način da okrenete ključ za 1/4 okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Poslušajte izlazi li plin iz sustava, a zatim zatvorite ventil nakon 5 sekundi.
9. Promatrajte manometar jednu minutu kako biste provjerili hoće li doći do promjene tlaka. Manometar bi trebao pokazivati vrijednost koja je malo viša od vrijednosti atmosferskog tlaka.
10. Uklonite crijevo za punjenje sa servisnog otvora.



11 Uklanjanje zraka

11. Pomoću šesterokutnog ključa u potpunosti otvorite visokotlačni i niskotlačni ventil.
12. Rukom stegnite kapice ventila na sva tri ventila (servisni otvor, visokotlačni, niskotlačni).
Po potrebi ih možete dodatno stegnuti pomoću momentnog ključa.

Lagano otvorite ventilno vreteno:



Prilikom otvaranja ventilnog vretena, šesterokutni ključ okrenite do graničnika. Ne pokušavajte silom dalje otvarati ventil.

11.3 Napomena o dopunjavanju rashladnog sredstva

Kod nekih sustava će biti potrebno dodatno punjenje, ovisno o dužini cijevi. Standardna dužina cijevi varira u skladu s lokalnim propisima. Primjerice, u Sjevernoj Americi standardna dužina cijevi je 7,5 m (25 stopi). U drugim područjima standardna dužina cijevi je 5 m (16 stopi). Rashladno sredstvo treba puniti sa servisnog priključka na niskotlačnom ventilu vanjske jedinice. Dodatno rashladno sredstvo koje se treba dopuniti može se izračunati pomoću sljedeće formule:

Dodatno rashladno sredstvo ovisno o dužini cijevi

Dužina spojne cijevi (m)	Način pročišćavanja zrakom	Dodatno rashladno sredstvo	
≤ standardna dužina cijevi	Vakuumska pumpa	nije primjenjivo	
> standardna dužina cijevi	Vakuumska pumpa	Strana s tekućinom: Ø 6,35 (ø 0,25")	Strana s tekućinom: Ø 9,52 (ø 0,375")
		R32: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 12 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,13 oz/ft	R32: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 24 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,26 oz/ft
		R290: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 10 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,10 oz/ft	R290: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 18 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,19 oz/ft
		R410A: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 15 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,16 oz/ft	R410A: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 30 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,32 oz/ft
		R22: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 20 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,21 oz/ft	R22: (Dužina cijevi – standardna dužina) x 40 g/m (Dužina cijevi – standardna dužina) x 0,42 oz/ft

Za jedinicu koja koristi rashladno sredstvo R290, ukupna količina rashladnog sredstva za punjenje ne smije biti viša od: 387 g (≤9000 Btu/h), 447 g (>9000 Btu/h i ≤12000 Btu/h), 547g (>12000 Btu/h i ≤18000 Btu/h), 632 g (>18000 Btu/h i ≤24000 Btu/h).



Upozorenje:

Nemojte miješati vrste rashladnih sredstava.

12 Električne provjere i provjere curenja plina

12.1 Prije probnog rada

Probni rad započnite isključivo nakon što završite sljedeće korake:

- **Provjere vezane uz električnu sigurnost** – provjerite je li električni sustav siguran i radi li ispravno
- **Provjere curenja plina** – provjerite sve spojeve s holender maticama i potvrdite da sustav ne propušta plin
- Provjerite jesu li svi ventili (visokotlačni i niskotlačni) u potpunosti otvoreni

12.2 Provjere vezane za električnu sigurnost

Nakon ugradnje provjerite jesu li sve električne instalacije ugrađene u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima te prema uputama iz priručnika za ugradnju.

12.2.1 Prije probnog rada

Provjera uzemljenja

Izmjerite otpor uzemljenja vizualnom detekcijom i instrumentom za mjerenje otpora uzemljenja. Otpor uzemljenja mora biti manji od 0,1Ω.



Napomena: Ovo ne mora biti obavezno za neke lokacije u Sjevernoj Americi.

12.2.2 Tijekom probnog rada

Provjerite istjecanje električne energije

Tijekom **probnog rada**, s pomoću elektrosonde i multimetra izvedite sveobuhvatan test na istjecanje električne energije.

Ako se otkrije istjecanje električne energije, odmah isključite uređaj i kontaktirajte licenciranog električara da biste pronašli uzrok istjecanja i riješili ga.



Napomena: Ovo ne mora biti obavezno za neke lokacije u Sjevernoj Americi.



Upozorenje – opasnost od strujnog udara

Sve električne instalacije moraju biti u skladu s lokalnim i nacionalnim propisima za električne instalacije i mora ih postaviti licencirani električar.

12 Električne provjere i provjere curenja plina

12.3 Provjere curenja plina

Postoje dva različita načina na koje možete provjeriti curi li plin.

Metoda sapuna i vode

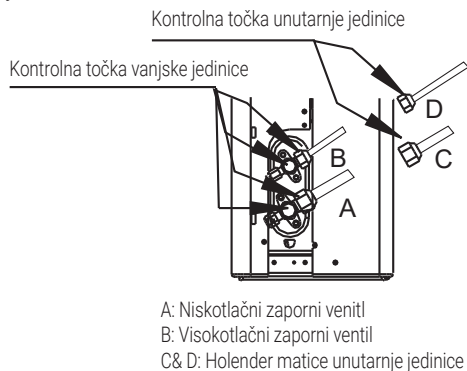
Nanesite sapunastu vodu ili tekući deterdžent mekanim kistom na sve spojne točke cijevi unutarnje i vanjske jedinice. Nastanak mjehurića znači da plin curi.

Način s upotrebom detektora curenja

Ako koristite detektor curenja, pogledajte priručnik za uporabu uređaja da biste pročitali upute za pravilno korištenje.

Nakon obavljanja provjera curenja plina

Nakon što utvrdite da spojne točke cjevovoda ne propuštaju, vratite poklopac za ventil na vanjsku jedinicu.



13.1 Upute za probni rad

Trebate izvoditi **probni rad** najmanje 30 minuta.

1. Spojite uređaj na napajanje.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** (Uključeno/Isključeno) na daljinskom upravljaču da biste ga uključili.
3. Pritisnite gumb **MODE** (Način rada) da biste prošli kroz sljedeće funkcije, jednu po jednu:
 - COOL (Hlađenje) – odaberite najnižu moguću temperaturu
 - HEAT (Grijanje) – odaberite najvišu moguću temperaturu
4. Pustite da uređaj radi u svakom načinu rada 5 minuta, a zatim obavite sljedeće provjere:

Popis provjera koje treba obaviti	Zadovoljavajuće/ nezadovoljavajuće	
Nema istjecanja struje		
Jedinica je pravilno uzemljena		
Sve su električne redne stezaljke pravilno pokrivene		
Unutarnje i vanjske jedinice stabilno su ugrađene		
Spojne točke na cijevima ne propuštaju	Vanjska jedinica (2):	Unutarnja jedinica (2):
Voda se pravilno odvodi kroz odvodno crijevo		
Cjevovod je pravilno izoliran		
Jedinica pravilno izvodi funkciju COOL (Hlađenje)		
Jedinica pravilno izvodi funkciju HEAT (Grijanje)		
Lamele za usmjeravanje zraka na unutarnjoj jedinici se pravilno kreću		
Unutarnja jedinica reagira na signale daljinskog upravljača		

Druga provjera spojeva cijevi

Tlak u rashladnom krugu povećat će se tijekom rada. Tako možete otkriti da neki spojevi propuštaju, a da to nije bilo primjetno prilikom provođenja prvog ispitivanja. Za vrijeme probnog rada provjerite po drugi put da spojne točke cijevi za rashladno sredstvo ne propuštaju. Pogledajte odjeljak

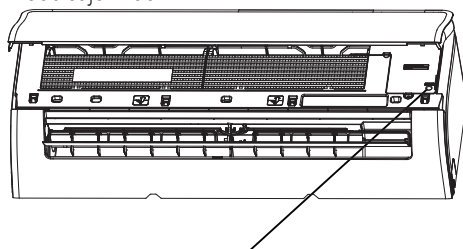
Provjera propuštanja plina za daljnje upute.

5. Nakon uspješno obavljenog probnog rada, te nakon što potvrdite da su sve točke provjere na popisu provjera koje treba provesti PROŠLE, učinite sljedeće:
 - a. Daljinskim upravljačem vratite uređaj na normalnu radnu temperaturu.
 - b. Pomoću izolacijske trake omotajte spojeve cijevi za rashladno sredstvo unutarnje jedinice koje ste ostavili otkrivenima tijekom postupka ugradnje unutarnje jedinice.

Ako je temperatura u prostoriji ispod 16°C (60°F)

Kada je temperatura u prostoriji niža od 16 °C daljinskim upravljačem ne možete uključiti funkciju COOL (Hlađenje). U tom slučaju možete koristiti gumb **Manual control** (Ručno upravljanje) za testiranje funkcije COOL (Hlađenje).

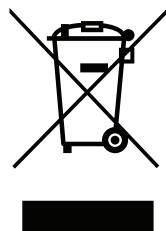
1. Dižite prednju ploču unutarnje jedinice dok ne čujete zvuk klika i dok ploča ne sjedne na svoje mjesto.
2. Gumb **Manual control** (Ručno upravljanje) nalazi se s desne strane uređaja. Pritisnite ga 2 puta da biste odabrali funkciju COOL (Hlađenje).
3. Dalje izvršite ispitivanje probnog rada na uobičajen način.



Gumb za ručno upravljanje

14 Europske smjernice za odlaganje

Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo i druge materijale koji mogu biti opasni. Prilikom odlaganja ovog uređaja, zakon zahtijeva posebno prikupljanje i tretman, **Nemojte** odlagati ovaj proizvod kao kućni otpad ili nerazvrstani komunalni otpad.



Prilikom odlaganja ovog uređaja, imate sljedeće mogućnosti:

- odlaganje uređaja u određenom objektu za prikupljanje komunalnog elektroničkog otpada.
- prilikom kupovine novog uređaja, prodavač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade.
- proizvođač će preuzeti stari uređaj bez dodatne naknade.
- prodajte uređaj ovlaštenom trgovcu za otpadni metal.



Posebna napomena: Odlaganje uređaja u šumi ili drugom prirodnom okruženju ugrožava vaše zdravlje i loše je za okoliš. Opasne tvari mogu iscuriti u podzemnu vodu i ući u prehrambeni lanac.

Ovaj simbol označava da se uređaj ne smije odlagati s ostalim kućnim otpadom na kraju radnog vijeka. Korišteni uređaj mora se vratiti na službeno mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja. Da biste pronašli ove sustave sakupljanja otpada, obratite se lokalnim vlastima ili prodavatelju kod kojeg je proizvod kupljen. Svako kućanstvo ima važnu ulogu u sanaciji i recikliranju starih uređaja. Primjereno odlaganje korištenih uređaja pomaže u sprečavanju mogućih negativnih utjecaja na okoliš i ljudsko zdravlje.

15.1 Uputa za fluorirane plinove

Ovaj proizvod sadržava fluorirane stakleničke plinove.

Fluorirani staklenički plinovi sadržani su u hermetički zatvorenoj opremi.

Ugradnju, servis, održavanje, popravke, provjere mogućnosti curenja ili stavljanje opreme izvan pogona i recikliranje proizvoda trebaju obavljati fizičke osobe koje posjeduju relevantne certifikate.

Ako sustav ima ugrađen sustav za otkrivanje curenja, provjere curenja bi se trebale obavljati barem svakih 12 mjeseci kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje sustava.

Ako je na proizvodu potrebno obaviti provjere curenja, trebalo bi navesti koliko često se provjere trebaju obavljati te izraditi i spremiti evidenciju o provjerama curenja.



Napomena: Za hermetički zatvorenu opremu, lokalni klima uređaj, prozorske klima uređaje i odvlaživače, ako je CO₂ ekvivalent fluoriranih stakleničkih plinova manji od 10 tona, ne treba izvesti provjeru curenja.

GEHPK

Naziv modela	Unutarnja jedinica	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Vanjska jedinica	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Rashladno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Ukupna količina rashladnog sredstva (g)		550	550	1100	1450
GWP (potencijal globalnog zatopljenja)		675	675	675	675
Ekvivalent CO2 (tone)		0,371	0,371	0,743	0,979
Anti-elekttrično		Klasa I	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Klimatski razred		T1	T1	T1	T1
Vrsta grijanja		Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa	Toplinska pumpa
Priključak za električno napajanje		Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida	Vanjska strana zida
Pdizajn C (kW)		2,6	3,5	5,3	7,0
Pdizajn H (kW)		2,3 (EU prosječna sezona)	2,5 (EU prosječna sezona)	4,2 (EU prosječna sezona)	4,9 (EU prosječna sezona)
Vrijednosti SEER/AEER/ponderirani EER (W/W)		6,2 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)	7,0 (SEER, EU)	6,4 (SEER, EU)
Vrijednosti SCOP/ACOP/ponderirani EER (W/W)		4,0 (SCOP, EU prosjek)	4,0 (SCOP, EU prosjek)	4,0 (SCOP, EU prosjek)	4,0 (SCOP, EU prosjek)
Energetska razina – hlađenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energetska razina – grijanje		A+ (EU Prosječna sezona)	A+ (EU Prosječna sezona)	A+ (EU Prosječna sezona)	A+ (EU Prosječna sezona)
Godišnja potrošnja energije – hlađenje (kWh)		147	201	265	383
Godišnja potrošnja energije – grijanje (kWh)		826	886	1470	1715
Deklarirani kapacitet za izračun vrijednosti SCOP u referentnim projektnim uvjetima (kW)		2,2	2,0	3,3	4,0
Rezervni kapacitet grijanja koji se pretpostavlja za izračun vrijednosti SCOP pri referentnim projektnim uvjetima (kW)		0,1	0,5	0,9	0,9
Snaga električnog grijača (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga hlađenja (W)		/	/	/	/
Ulazna snaga grijanja (W)		/	/	/	/
Napon/frekvencija (V/Hz)		220V – 240V, 50Hz, 1Ph	220V – 240V, 50Hz, 1Ph	220V – 240V, 50Hz, 1Ph	220V – 240V, 50Hz, 1Ph

16 Specifikacije

Naziv modela	Unutarnja jedinica	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Vanjska jedinica	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Jakost struje hlađenja (A)		/	/	/	/
Jakost struje grijanja (A)		/	/	/	/
Razina tlaka buke – Unutarnja jedinica (dBA)		37,0/29,0/25,5	37,5/29/25	41/37/31/20	46/37/34,5/21
Razina tlaka buke – Vanjska jedinica (dBA)		55,5	55,5	57,0	60
Protok zraka (m3/h)		451/325/255	575/493/454	800/600/500	1090/770/610
Nazivna ulazna snaga – EN 60335(W)		2150	2150	2500	3700
Nazivna ulazna struja – EN 60335(A)		10	10,0	13,0	19,0
Klasa otpora unutarnje jedinice		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Klasa otpora vanjske jedinice		IP24	IP24	IP24	IP24
Promjer visokotlačnih cijevi (mm)		6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	6,35 mm (1/4 inča)	9,52 mm (3/8 inča)
Promjer niskotlačnih cijevi (mm)		9,52 mm (3/8 inča)	9,52 mm (3/8 inča)	12,7 mm (1/2 inča)	15,9 mm (5/8 inča)
Specifikacija kabela za napajanje (mm2)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	2,5 x 3
Spojni kabel unutarnje i vanjske jedinice (mm2)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	2,5 x 5
Maks.podizanje (m)		10	10	20	25
Maks duljina cijevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Unutarnja jedinica (WxHxD) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228	1082x337x234
Vanjska jedinica (WxHxD) mm		720 x 495 x 270	720 x 495 x 270	805 x 554 x 330	890 x 673 x 342
Neto težina unutarnje jedinice (kg)		8,5	9,0	12,0	14,5
Neto težina vanjske jedinice (kg)		23,0	23,0	32,0	43,0

Napomena:

1. Specifikacije su standardne vrijednosti izračunate na temelju nazivnih radnih uvjeta. Razlikovat će se u različitim radnim uvjetima.
2. Naša tvrtka ima brza tehnička poboljšanja. Za bilo koju promjenu tehničkih podataka poslat ćemo prethodnu obavijest. Pročitajte pločicu s podacima na klima uređaju.

Pogledajte detaljne obavezne informacije o proizvodu u Uredbi br.206/2012 iz brošure o proizvodu.

Prosimo, najprej preberite ta navodila za uporabo!

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste izbrali izdelek Grundig. Upamo, da boste s svojim izdelkom, ki je bil izdelan s sodobno tehnologijo visoke kakovosti, dosegali najboljše rezultate. Zato pred uporabo izdelka natančno preberite celotna navodila za uporabo in druge priložene dokumente ter jih shranite za kasnejšo uporabo. Če izdelek predate nekomu drugemu, priložite tudi navodila za uporabo. Sledite vsem opozorilom in informacijam v navodilih za uporabnike.

Pomen simbolov

Sledeči znaki so uporabljeni v različnih delih teh navodil:

	Pomembne informacije ali uporabni namigi za uporabo.
--	--

	Opozorilo na nevarne situacije, ki ogrožajo življenje in lastnino.
--	--

	Opozorilo glede dejanj, do katerih ne sme priti.
--	--

	Opozorilo pred električnim udarom.
---	------------------------------------

	Ta simbol pomeni, da so na voljo dodatne informacije, kot so navodila za uporabo in navodila za namestitev.
--	---

	Ne prekrivajte izdelka.
--	-------------------------

	Ta simbol pomeni, da morate pozorno prebrati navodila za uporabo.
---	---

	Ta simbol pomeni, da mora z opremo ravnati servisno osebje z upoštevanjem navodil za namestitev.
---	--

 (Za naprave s plinom R32/R290)	Ta simbol pomeni, da naprava uporablja vnetljivo hladilno sredstvo. Če hladilno sredstvo uhaja in je izpostavljeno zunanjemu viru vžiga, obstaja nevarnost požara.
--	--



RECIKLIRAN PAPIR
IN PAPIR, KI GA JE
MOGOČE RECIKLIRATI

VSEBINA

1 Varnostna opozorila	119
2 Specifikacije in funkcije enote	129
2.1 Zaslon notranje enote	129
2.2 Delovna temperatura	130
2.3 Deljena inverterska klimatska naprava	130
2.4 Tip s fiksno hitrostjo	130
2.5 Ostale funkcije	131
2.6 Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika)	134
2.7 Namestite komplet HomeWhiz kit (brezžični modul)	134
3 Nega in vzdrževanje	135
3.1 Čiščenje notranje enote	135
3.2 Čiščenje zračnega filtra	135
3.3 Vzdrževanje – dolgo obdobja neuporabe	137
3.4 Vzdrževanje – pregled pred sezono	137
4 Odpravljanje napak	138
4.1 Pogoste težave	138
5 Dodatki	142
6 Kratek pregled namestitve – notranja enota	144
7 Deli enote	145
8 Namestitev notranje enote	146
8.1 Navodila za namestitev – notranja enota	146
9 Montaža zunanje enote	155
9.1 Navodila za namestitev – zunanja enota	155

10 Povezava cevi hladilnega sredstva	160
10.1 Navodila za povezavo – cev hladilnega sredstva	161
10.2 Navodila za priključitev cevi na zunanjo enoto	163
11 Izpraznitev zraka	164
11.1 Priprave in previdnostni ukrepi	164
11.2 Navodila za praznjenje	164
11.3 Opomba glede dodajanja hladilnega sredstva	165
12 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina	166
12.1 Pred preskusom delovanja	166
12.2 Preverjanje varnosti električne napeljave	166
12.3 Preverjanje uhajanja plina	167
13 Preskus delovanja	168
13.1 Navodila za preskus delovanja	168
14 Evropske smernice glede odlaganja odpadne opreme	169
15 Navodila za montažo	170
15.1 Navodila za fluoriran plin	170
16 Specifikacije	171

Opozorilo

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebe brez izkušenj in znanj, če so pod nadzorom ali so jim bila dana navodila o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Otroci naj ne čistijo in ne vzdržujejo naprave brez nadzora (države Evropske unije).

Uporaba naprave ni namenjena osebam (skupaj z otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi zmogljivostmi ali osebam brez izkušenj in znanj, razen če so pod nadzorom ali so jim bila dana navodila za uporabo naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke nadzorujte in se prepričajte, da se ne igrajo z napravo.

Opozorila za uporabo izdelka

- Če pride do neobičajne situacije (na primer vonj po dimu), nemudoma izklopite enoto in odklopite električno napajanje. Obrnite se na prodajalca za navodila, da se izognete električnemu udaru, požaru ali telesni poškodbi.
- **Ne** vstavljajte prstov, palic ali drugih predmetov v reže za vhod in izhod zraka. To lahko povzroči telesne poškodbe, saj se lahko ventilator vrti z visoko hitrostjo.
- V bližini enote **ne** uporabljajte vnetljivi pršil, kot je sprej za lase, lak ali barva. To lahko povzroči požar ali zgorevanje.
- Klimatske naprave **ne** uporabljajte v bližini ali okrog vnetljivih plinov. Okrog enote se lahko nabere plin in povzroči eksplozijo.

1 Varnostna opozorila

- Klimatske naprave **ne** uporabljajte v mokrih prostorih, kot je kopalnica ali pralnica. Prevelika izpostavljenost vodi lahko povzroči kratek stik električnih komponent.
- **Ne** izpostavljajte svojega telesa neposredno hladnemu zraku za daljše obdobje.
- Otrokom **ne** dovolite, da se igrajo s klimatsko napravo. Otroke morate v bližini enote ves čas nadzirati.
- Če se klimatska naprava uporablja skupaj z gorilniki ali drugimi ogrevalnimi napravami, dobro prezračite prostor, da preprečite pomanjkanje kisika.
- V določenih funkcionalnih okoljih, kot so kuhinje, strešniški prostori itd., je priporočena uporaba posebej zasnovanih klimatskih naprav.

Opozorila za čiščenje in vzdrževanje

- Pred čiščenje izklopite napravo in odklopite električno napajanje. Če tega ne storite, lahko pride do električnega udara.
- Klimatske naprave **ne** čistite z večjo količino vode.
- Klimatske naprave **ne** čistite z vnetljivimi čistilnimi sredstvi. Vnetljiva čistilna sredstva lahko povzročijo požar ali deformacijo.

Pozor

- Če klimatske naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo izklopite in odklopite z napajanja.
- Enoto izklopite in odklopite z napajanja med nevihtami.
- Prepričajte se, da lahko kondenzacija vode neovirano odteka iz enote.
- Klimatske naprave **ne** upravljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.

1 Varnostna opozorila

- Naprave **ne** uporabljajte za noben drug namen, razen za predvideno uporabo.
- **Ne** plezajte na in ne postavljajte ničesar na zunanjo enoto.
- Klimatske naprave **ne** dovolite delovati daljša časovna obdobja z odprtimi vrati ali okni ali če je vlažnost zelo visoka.

Električna opozorila

- Uporabljajte samo naveden napajalni kabel. Da bi se izognili nevarnostnim, naj poškodovan napajalni kabel zamenja proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba.
- Skrbite, da napajalni vtič ostane čist. Odstranite prah ali umazanijo, ki se nabere na vtiču ali okrog njega. Umazani vtiči lahko povzročijo požar ali električni udar.
- **Ne** vlecite za napajalni kabel, da bi odklopili enoto. Čvrsto primite vtič in ga izvlecite iz električne vtičnice. Če vlečete

neposredno za napajalni kabel, ga lahko poškodujete, kar lahko povzroči požar ali električni udar.

- **Ne** spreminjajte dolžine napajalnega kabla in za napajanje enote ne uporabljajte podaljška.
- V električno vtičnico **ne** priključujte drugih naprav. Neustrezno ali nezadostno napajanje lahko povzroči požar ali električni udar.
- Izdelek mora biti med namestitvijo ustrezno ozemljen, saj lahko v nasprotnem primeru pride do električnega udara.
- Za vso električno inštalacijo upoštevajte vse lokalne in nacionalne standarde in predpise glede električne napeljave ter navodila za namestitev. Kable tesno povežite in jih trdno spnite, da preprečite, da bi zunanje sile poškodovale terminal.

1 Varnostna opozorila

Nepravilne električne povezave se lahko pregrejejo ter povzročijo požar in električni udar. Vse električne povezave morajo biti izveden v skladu s shemo električnih povezav, nameščeno na ploščah na notranji in zunanji enoti.

- Vsa električna napeljava mora biti pravilno urejena, da zagotovite ustrezno zapiranje pokrova nadzorne plošče. Če pokrov nadzorne plošče ni ustrezno zaprt, lahko pride do korozije in lahko povzroči segrevanje ali vžig priključnih točk na terminalu ali privede do električnega udara.
- Če napajanje priključite na fiksno ožičenje, morate v fiksno ožičenje v skladu s pravili ožičenja vključiti vsepolno odklopno napravo z razmiki vsaj 3 mm na vseh poli in uhajavim tokom, ki lahko preseže 10 mA, napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim

preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA, ter odklopnik.

Upoštevajte specifikacije varovalke

Plošča tiskanega vezja (PCB) klimatske naprave je opremljena z varovalko za prenapetostno zaščito. Specifikacije varovalke so navedene na plošči tiskanega vezja, med njimi:

T3,15AL/250 VAC,
T5AL/250 VAC, T3,15A/250 VAC,
T5A/250 VAC, T20A/250 VAC,
T30A/250 VAC itd.



Opomba: Pri enotah, ki uporabljajo hladilno sredstvo R32 ali R290, lahko uporabite samo keramične varovalke, odporne na eksplozije.

HygieneMax (Maksimalna higiena) (žarnica UV-C) (velja samo za enote, ki vsebujejo funkcijo HygieneMax (Maksimalna higiena))

Ta naprava vsebuje HygieneMax (Maksimalna higiena) (žarnica UV-C). Pred odprtjem naprave preberite naslednja navodila.

1. HygieneMax (Maksimalna higiena) (žarnica UV-C) ne uporabljajte zunaj naprave.
2. Naprave, ki je očitno poškodovana, ne smete uporabljati.
3. Neželena uporaba naprave ali poškodba ohišja lahko povzroči uhajanje nevarnega sevanja UV-C. Sevanje UV-C lahko že v majhnih odmerkih povzroči poškodbe oči in kože.
4. Pred čiščenjem naprave ali kakršnimi koli drugimi vzdrževalnimi deli je treba napravo izključiti iz električnega omrežja.

5. Zaščitne pregrade UV-C, ki so označene s simbolom nevarnosti ultravijoličnega sevanja, se ne smejo odstraniti.



Opozorilo: Ta naprava vsebuje oddajnik UV-žarkov. Ne glejte v vir svetlobe.

Opozorila za namestitev izdelka

1. Napravo mora namestiti pooblaščen prodajalec ali strokovnjak. Pomanjkljiva namestitev lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.
2. Namestitev mora biti izvedena v skladu z navodili za namestitev. Napačna namestitev lahko povzroči iztekanje vode, električni udar ali požar.

1 Varnostna opozorila

3. Za popravilo ali vzdrževanje naprave kontaktirajte pooblaščenega serviserija. Naprava naj bo nameščena v skladu z državnimi uredbami o ožičenju.
4. Za namestitev uporabljajte samo priloženo dodatno opremo, dele in navedene dele. Uporaba nestandardnih delov lahko povzroči iztekanje vode, električni udar, požar ali okvaro enote.
5. Enoto namestite na trdni površini, ki lahko podpira težo enote. Če izbrano mesto ne more podpirati teže enote ali če naprava ni pravilno nameščena, lahko pade na tla ter povzroči resne poškodbe in škodo.
6. Cevi za odvajanje vode namestite v skladu z navodili v tem priročniku. Napačno odvajanje lahko povzroči škodo na vodah v vašem domu in materialno škodo.
7. Enot s pomožnim električnim grelnikom **ne** namestite v območju 1 metra (3 čevlje) od vnetljivih materialov.
8. Enote **ne** nameščajte na mestih, ki so lahko izpostavljena uhajanju vnetljivih plinov. Če se okrog enote nabere vnetljiv plin, lahko pride do požara.
9. Enote ne vklopite, dokler niso dokončana vsa dela.
10. Ob premikanju ali prestavljanju klimatske naprave se posvetujte z izkušenim servisnim tehnikom za odklop in ponovno namestitev enote.
11. Za navodila o namestitvi naprave na podporo preberite podrobne informacije v razdelkih "Namestitev notranje enote" in "Namestitev zunanje enote".

Opomba o fluoriranih plinih (ne velja za enote, ki uporabljajo hladilno sredstvo R290)

1. Klimatska naprava vsebuje fluorirane toplogredne pline. Za natančne informacije o vrsti in količini plina si oglejte ustrezno oznako, nameščeno na sami enoti, ali "Navodila za uporabo – podatkovni list izdelka" v embalaži zunanje enote (samo izdelki v Evropski uniji).
2. Namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravilo enote mora izvesti certificiran tehnik.
3. Izdelek mora odstraniti in reciklirati certificiran tehnik.
4. Pri opremi, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline v količini, ki je enakovredna 5 tonam CO₂ ali več, vendar manj kot enakovredno 50 ton CO₂, če ima sistem nameščen sistem za zaznavanje

uhajanja, ga je treba preveriti za uhajanja najmanj vsakih 24 mesecev.

5. Ko enoto preverjate za uhajanje, močno priporočamo, da vodite evidenco vseh preverjanj.

Opozorilo za uporabo hladilnega sredstva R32/R290

- Če je uporabljeno vnetljivo hladilno sredstvo, morate napravo hraniti v dobro prezračenem območju, kjer velikost prostora ustreza območju prostora, ki je navedeno za delovanje. Za modele s hladilnim sredstvom R32: Naprava mora biti nameščena, se mora uporabljati in biti shranjena v prostoru s talno površino, večjo od 4 m². Za modele s hladilnim sredstvom R290 mora biti naprava nameščena, se mora

1 Varnostna opozorila

uporabljati in biti shranjena v prostoru s talno površino, večjo od:

Enote ≤ 9000 Btu/h: 13 m^2

Enote > 9000 Btu/h in ≤ 12000 Btu/h: 17 m^2

Enote > 12000 Btu/h in ≤ 18000 Btu/h: 26 m^2

Enote > 18000 Btu/h in ≤ 24000 Btu/h: 35 m^2

- Mehanskih priključkov za večkratno uporabo in zarobljenih spojev ni dovoljeno uporabljati v notranjih prostorih. (Zahteve standarda **EN**)
- Mehanski priključki, uporabljeni v notranjih prostorih, morajo imeti nazivno vrednost največ 3 g/leto pri 25% največjega dovoljenega tlaka. Če se mehanski priključki ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je treba obnoviti tesnilne dele. Če se zarobljeni spoji ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je

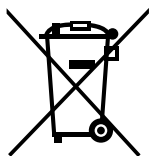
treba zarobljeni del ponovno proizvesti. (Zahteve standarda **UL**)

- Če se mehanski priključki ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je treba obnoviti tesnilne dele. Če se zarobljeni spoji ponovno uporabljajo v notranjih prostorih, je treba zarobljeni del ponovno proizvesti. (Zahteve standarda **IEC**)
- Mehanski priključki, uporabljeni v notranjih prostorih, morajo biti skladni s standardom ISO 14903.

Evropske smernice glede odlaganja odpadne opreme

Ta oznaka, prikazana na izdelku ali v njegovi literaturi, označuje, da odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno zavreči med splošne gospodinjske odpadke.

1 Varnostna opozorila



Pravilno odlaganje izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)

Naprava vsebuje hladilno sredstvo in druge potencialno nevarne snovi. Zakonodaja pri odlaganju odpadne naprave zahteva posebno zbiranje in obdelavo. Naprave **ne** zavržete med gospodinjske odpadke ali nerazvrščene komunalne odpadke. Pri odlaganju odpadne naprave imate na voljo naslednje možnosti:

- Napravo zavržete v namenskem komunalnem obratu za zbiranje odpadne elektronske opreme.
- Ob nakupu nove naprave bo prodajalec brezplačno prevzel staro napravo.
- Staro napravo bo brezplačno prevzel proizvajalec. (za nekatere države)

- Napravo prodajte certificiranemu prodajalcu odpadne kovine. (za nekatere države)



Posebno obvestilo:

Če napravo zavržete v gozdu ali drugem naravnem okolju, to ogroža vaše zdravje in škoduje okolju. Nevarne snovi lahko prodrejo v podtalnico in prehajajo v prehransko verigo.



Informacije o embalaži

Embalažni materiali izdelka so izdelani iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnih materialov ne odlagajte skupaj z gospodinjskimi ali drugimi odpadki. Odnosite jih

na namembna zbirna mesta
za embalažne materiale, ki jih
določijo lokalne oblasti.

Skladnost z Direktivo RoHS

Izdelek, ki ste ga kupili, je skladen
z Direktivo EU RoHS (2011/65/
EU). Ne vsebuje škodljivih
in prepovedanih materialov,
določenih v Direktivi.

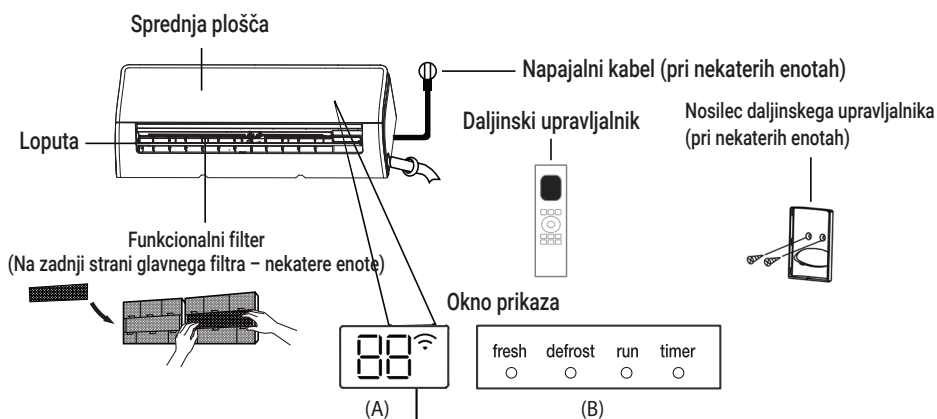
2 Specifikacije in funkcije enote

2.1 Zaslon notranje enote



Opomba: Različni modeli imajo različne sprednje plošče in zaslone. Za klimatsko napravo, ki ste jo kupili, niso na voljo vse spodaj opisane kode zaslona. Preverite okno prikaza prikaza notranje enote, ki ste jo kupili.

Ilustracije v tem priročniku so samo za obrazložitvene namene. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Pomembna je dejanska oblika.



"fresh" ko je aktivirana funkcija Fresh (Sveže) ali HygieneMax (Maksimalna higiena) (če obstaja) (nekateri enote)

"defrost" ko je aktivirana funkcija odmrzovanja.

"run" ko je enota vklopljena.

"timer" ko je nastavljen TIMER (Časovnik).

"Wi-Fi" Ko je vklopljena funkcija brezžičnega upravljanja (pri nekaterih enotah)

"88" Prikazuje temperaturo, funkcijo delovanja in kodo napak:

- **"ON"** za 3 sekunde, kadar:
 - Nastavljen je TIMER ON (Časovnik vklopa) (če je enota OFF (Izklopljena), **"ON"** ostane prikazano, ko je nastavljen TIMER ON (Časovnik vklopa))
 - Funkcija FRESH (Sveže), HygieneMax (Maksimalna higiena), SWING (Nihanje), TURBO, ECO, ali SILENCE (Utišanje) je vklopljena **"OF"** za 3 sekunde, kadar:
 - Nastavljen je TIMER OFF (Časovnik izklopa)
 - Funkcija FRESH (Sveže), HygieneMax (Maksimalna higiena), SWING (Nihanje), TURBO, ECO, ali SILENCE (Utišanje) je izklopljena
- **"dF"** Med odmrzovanjem
- **"FP"** Ko je vklopljena funkcija gretja na 8 °C (nekateri enote)
- **"CL"** Ko je vklopljena funkcija GoClean (Čiščenje) (za deljeno inverterno klimatsko napravo) Ko je enota SelfClean+ (Samodejno čiščenje) (za tip s fiksno hitrostjo)

Pomeni kod na zaslonu

2 Specifikacije in funkcije enote

2.2 Delovna temperatura

Če klimatsko napravo uporabljate zunaj naslednjih temperaturnih območij, se lahko

aktivirajo nekatere varnostne zaščitne funkcije in povzročijo, da je enota onemogočena.

2.3 Deljena inverteraska klimatska naprava

Način COOL (Hlajenja)		Način HEAT (Gretja)	Način DRY (Sušenja)
Sobna temperatura	16 °C–32 °C (60 °F–90 °F)	0 °C–30 °C (32 °F–86 °F)	10 °C–32 °C (50 °F–90 °F)
Zunanja temperatura	0 °C–50 °C (32 °F–122 °F)	–15 °C–24 °C (5 °F–75 °F) za nekatere modele –20 °C–24 °C (–4 °F–75 °F)	0 °C–50 °C (32 °F–122 °F)
	–15 °C–50 °C (5 °F–122 °F) (za modele s hladilnimi sistemi za nizke temperature)		
	0 °C–52 °C (32 °F–126 °F) (za posebne modele za tropska okolja)		0 °C–52 °C (32 °F–126 °F) (za posebne modele za tropska okolja)

Za zunanje enote s pomožnim električnim grelnikom.

Kadar je zunanja temperatura nižja od 0 °C (32 °F), močno priporočamo, da je enota ves čas priključena, da zagotovite gladko stalno delovanje.

2.4 Tip s fiksno hitrostjo

	Način COOL (Hlajenja)	Način HEAT (Gretja)	Način DRY (Sušenja)
Sobna temperatura	16 °C–32 °C (60 °F–90 °F)	0 °C–30 °C (32 °F–86 °F)	10 °C–32 °C (50 °F–90 °F)
Zunanja temperatura	18 °C–43 °C (64 °F–109 °F)	–7 °C–24 °C (19 °F–75 °F)	11 °C–43 °C (52 °F–109 °F)
	–7 °C–43 °C (19 °F–109 °F) (za modele s hladilnimi sistemi za nizke temperature)		18 °C–43 °C (64 °F–109 °F)
	18 °C–52 °C (64 °F–126 °F) (za posebne modele za tropska okolja)		18 °C–52 °C (64 °F–126 °F) (za posebne modele za tropska okolja)

2 Specifikacije in funkcije enote



Opomba: Relativna vlažnost prostora manj kot 80 %. Če klimatska naprava deluje pri višji vrednosti relativne vlažnosti, se lahko na njeni površini nabira kondenzacija. Nastavite navpično loputo za pretok zraka v maksimalni kot (navpično nad tlemi) in nastavite način VISOKE hitrosti ventilatorja.

Za nadaljnjo optimizacijo delovanja enote storite naslednje:

- Vrata in okna pustite zaprta.
- Omejite porabo energije s funkcijama TIMER ON (Časovnik vklopa) in TIMER OFF (Časovnik izklopa).
- Ne blokirajte vhodov ali izhodov za zrak.
- Redno pregledujte in čistite zračne filtre.

Navodila za uporabo infrardečega daljinskega upravljalnika niso vključena v ta paket literature. Za klimatsko napravo niso na voljo vse funkcije; preverite prikaz na notranji enoti in daljinski upravljalnik enote, ki ste jo kupili.

2.5 Ostale funkcije

• Samodejni ponovni zagon (pri nekaterih enotah)

Če pri enoti pride do izpada napajanja, se po vrnitvi napajanja samodejno ponovno zažene s predhodnimi nastavitvami.

• Brezžično upravljanje (pri nekaterih enotah)

Brezžično upravljanje omogoča upravljanje klimatske naprave z mobilnim telefonom in brezžično povezavo.

Za napravo USB mora postopke dostopa, zamenjave in vzdrževanja izvesti strokovno osebje.

• Pomnjenje kota lopute (pri nekaterih enotah)

Ko vklopite enoto, bo loputa samodejno nadaljevala delovanje v prejšnjem kotu.

• Funkcija GoClean (Čiščenje) (nekateri enote)

- Tehnologija GoClean odplakne prah, ki se prilepi na toplotni izmenjevalnik, tako da samodejno zamrzne in nato hitro odtali zmrzal. Slišal se bo zvok "pi-pi". Z delovanjem se proizvede večja količina kondenzirane vode za izboljšanje učinka čiščenja, izpihaval pa se bo hladen zrak. Po čiščenju nato notranje vetro kolo še naprej deluje z vročim zrakom, ki izpihuje uparjalnik in tako ohranja notranjost čisto.
- Ko je ta funkcija vklopljena, se na zaslonu notranje enote prikaže "CL", po končanem celotnem postopku pa se enota samodejno izklopi in prekliče funkcijo GoClean (Čiščenje).
- Pri nekaterih enotah bo sistem začel visokotemperaturni postopek čiščenja in temperatura izstopnega zraka bo zelo visoka. Prosimo, da v tem času niste v bližini naprave. Zaradi tega se zviša tudi temperatura v prostoru.
- Breeze Away (Pihanje stran od telesa) (nekateri enote)

Ta funkcija preprečuje neposredno pihanje zračnega toka v telo in vam omogoča, da se prepustite svilnatemu hladu.
- Zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva (pri nekaterih enotah)

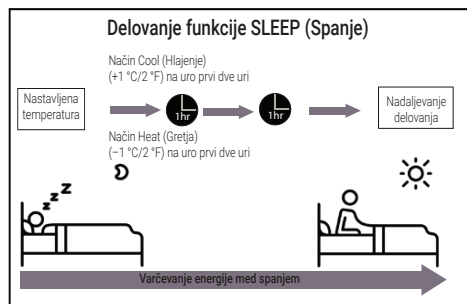
Notranja enota samodejno prikaže "ELOC" ali začnejo utripati LED-lučke (odvisno od modela), ko zazna uhajanje hladilnega sredstva. Za to napako se obrnite na servis.

2 Specifikacije in funkcije enote

• Delovanje funkcije Sleep (Spanje)

- Funkcija SLEEP (Spanje) se uporablja za zmanjšanje energije medtem, ko spite (in ne potrebujete enake nastavitve temperature za enako udobje). To funkcijo lahko aktivirate samo s pomočjo daljinskega upravljalnika. Funkcija Sleep (Spanje) ni na voljo v načinu FAN (Ventilator) ali DRY (Sušenje).
- Ko se odpravljate spat, pritisnite tipko **SLEEP** (Spanje). Ko je enota v načinu COOL (Hlajenje), bo povečala temperaturo za 1 °C (2 °F) čez eno uro in še za dodatno 1 °C (2 °F) po še eni uri. Ko je enota v načinu HEAT (Gretje), bo zmanjšala temperaturo za 1 °C (2 °F) čez eno uro in še za dodatno 1 °C (2 °F) po še eni uri.

Funkcija Sleep (Spanje) se bo zaustavila po 8 urah in sistem bo še naprej deloval s končnim stanjem.

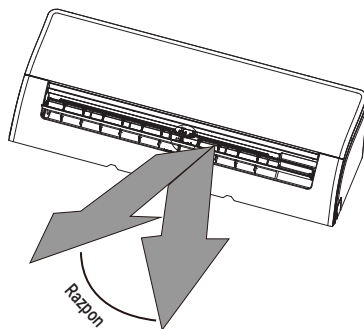


Opomba: Pri dvojnih (multi-split) klimatskih napravah naslednje funkcije niso na voljo: SelfClean+ (Samodejno čiščenje), funkcija GoClean (Čiščenje), funkcija Silence (Utišanje), funkcija Breeze away (Pihanje stran od telesa), funkcija za zaznavanje uhajanja hladilnega sredstva in funkcija Eco.

• Nastavitev kota zračnega toka

2.5.1 Nastavitev navpičnega kota zračnega toka (glej sliko A)

Ko je enota vklopljena, s tipko **SWING** (Nihanje) na daljinskem upravljalniku nastavite smer (navpični kot) pretoka zraka. Za podrobnosti glejte priročnik za uporabo daljinskega upravljalnika.



Opomba: Lopute ne premikajte ročno. To bo povzročilo, da loputa ne bo usklajena. Če se to zgodi, izklopite enoto in jo za nekaj sekund odklopite z napajanja, nato pa jo ponovno zaženite. S tem boste ponastavili loputo.

Slika A

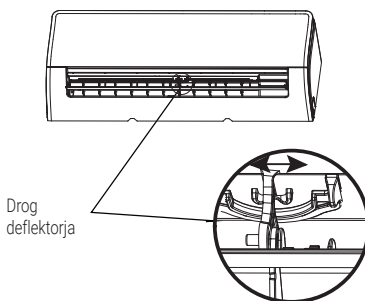
2 Specifikacije in funkcije enote



Opomba glede kotov lput:

Kadar uporabljate način COOL (Hlajenje) ali DRY (Sušenje), ne nastavite lopute v preveč navpičen kot daljše časovno obdobje. To lahko povzroči, da se na lopaticah lopute kondenzira voda, ki kaplja po tleh ali pohištvo.

Če ob uporabi načina COOL (Hlajenje) ali HEAT (gretje) loputo nastavite v preveč navpičen kot, lahko zmanjšate zmogljivost enote zaradi omejenega pretoka zraka.



Slika B

2.5.2 Nastavitev vodoravnega kota zračnega toka

Vodoravni kot pretoka zraka morate nastaviti ročno. Primite drog deflektorja (glejte **slika B**) in ga ročno nastavite v želeno smer. **Pri nekaterih enotah lahko vodoravni kot pretoka zraka nastavite z daljinskim upravljalnikom.** Glejte priročnik za uporabo daljinskega upravljalnika.



Opozorilo:

Ne vstavljajte prstov v pihalno ali sesalno stran enote ali v njuno bližino. Ventilator visoke hitrosti v enoti lahko povzroči poškodbo.

2 Specifikacije in funkcije enote

2.6 Ročno upravljanje (brez daljinskega upravljalnika)

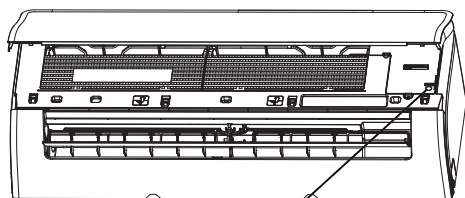


Opozorilo:

Gumb za ročno upravljanje je namenjen samo za namene preskušanja in upravljanje v sili. To funkcijo uporabljajte samo, če ste izgubili daljinski upravljalnik in je to nujno potrebno. Za obnovitev običajnega delovanja uporabite daljinski upravljalnik za vklop enote. Pred ročnim upravljanjem morate enoto izklopiti.

Za ročno upravljanje enote:

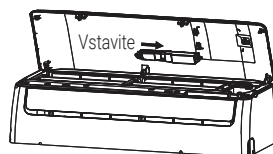
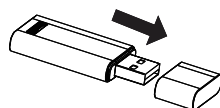
1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Na desni strani naprave **poiščite** gumb za ročno upravljanje.
3. Enkrat pritisnite **gumb za ročno upravljanje**, da aktivirate način FORCED AUTO (Prisilno samodejno).
4. Ponovno pritisnite **gumb za ročno upravljanje**, da aktivirate način FORCED COOLING (Samodejno hlajenje).
5. Tretjič pritisnite **gumb za ročno upravljanje**, da izklopite enoto.
6. Zaprite sprednjo ploščo.



Gumb za ročno upravljanje

2.7 Namestite komplet HomeWhiz kit (brezžični modul)

1. Odstranite zaščitni pokrov kompleta HomeWhiz kit (brezžični modul).
2. Odprite sprednjo ploščo in vstavite komplet HomeWhiz kit (brezžični modul) v rezerviran vmesnik.



Opozorilo:

Ta vmesnik je združljiv samo z brezžičnim modulom HomeWhiz kit, ki ga zagotovi proizvajalec.

3 Nega in vzdrževanje

3.1 Čiščenje notranje enote



Pred čiščenjem ali vzdrževanjem:

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno izklopite klimatsko napravo in jo odklopite z napajanja.



Opozorilo:

Enoto brišite samo z mehko, suho krpo. Če je enota še posebej umazana, lahko enoto očistite s krpo, namočeno v toplo vodo.

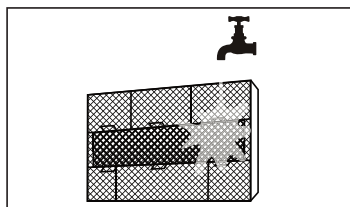
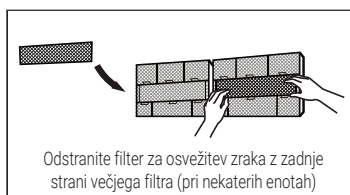
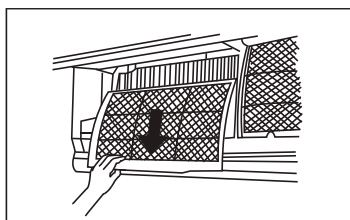
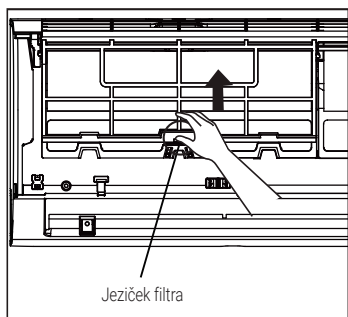
- Za čiščenje enote **ne** uporabljajte kemikalij ali kemijsko obdelanih krp.
- Za čiščenje enote **ne** uporabljajte bencina, razredčevalca barve, polirnega praha ali drugih topil. Povzročijo lahko razpoke ali deformacijo plastične površine.
- Za čiščenje sprednje plošče **ne** uporabljajte vode, toplejše od 40 °C (104 °F). To lahko povzroči deformacijo ali razbarvanje plošče.

3.2 Čiščenje zračnega filtra

Zamašena klimatska naprava lahko zmanjša učinkovitost hlajenja enote in je lahko tudi škodljiva zdravju. Filter morate očistiti vsaka dva tedna.

1. Dvignite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Najprej pritisnite jeziček na koncu filtra, da sprostite sponko, jo dvignite in povlecite proti sebo.
3. Zdaj izvlcite filter.
4. Če filter vsebuje majhen filter za osvežitev zraka, ga odpnite z večjega filtra. Očistite ta filter za osvežitev zraka z ročnim sesalnikom.
5. Očistite velik zračni filter s toplo milnico. Uporabite blag detergent.
6. Filter sperite s svežo vodo in nato otrsote odvečno vodo.
7. Posušite ga na hladnem, suhem mestu in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
8. Ko je suh, nazaj pripnite filter za osvežitev zraka na večji filter in ga nato potisnite nazaj v notranjo enoto.
9. Zaprite sprednjo ploščo notranje enote.

3 Nega in vzdrževanje



Opozorilo:

- Pred zamenjavo ali čiščenjem filtra izklopite enoto in jo odklopite z napajanja.
- Pri odstranjevanju filtra se ne dotikajte kovinskih delov v enoti. Na ostrih kovinskih robovih se lahko urežete.
- Notranjosti notranje enote ne čistite z vodo. To lahko uniči izolacijo in povzroči električni udar.
- Filtra med sušenjem ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. S tem se lahko filter skrči.



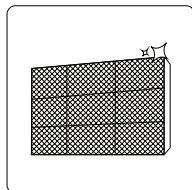
Opozorilo:

Vsaj 10 minut po izklopu se izogibajte dotikanju naprave za osveževanje zraka. (nekateri enote)

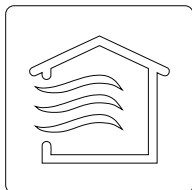
3 Nega in vzdrževanje

3.3 Vzdrževanje – dolgo obdobja neuporabe

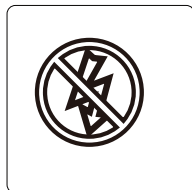
Če klimatske naprave dlje časa ne boste uporabljali, storite naslednje:



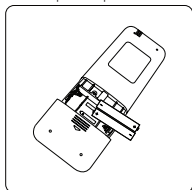
Očistite vse filtre



Vklopite funkcijo FAN (Ventilator), dokler se enota ne posuši povsem



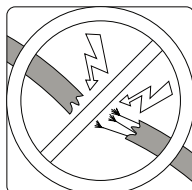
Izklopite enoto in odklopite električno napajanje



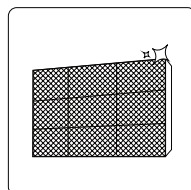
Odstranite baterije iz daljinskega upravljalnika

3.4 Vzdrževanje – pregled pred sezono

Po daljših obdobjih neuporabe ali pred obdobji pogoste uporabe storite naslednje:



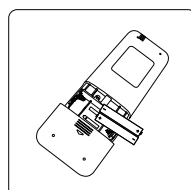
Preverite, ali so prisotne poškodovane žice



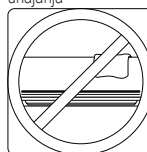
Očistite vse filtre



Preverite, ali so prisotna uhajanja



Zamenjajte baterije



Prepričajte se, da nič ne ovira vseh vhodov in izhodov za zrak

4 Odpravljanje napak



Varnostna opozorila:

Če se pojavi katerokoli od naslednjih stanj, takoj izklopite enoto!

- Napajalni kabel je poškodovan ali neobičajno obrabljen.
- Voha se vonj po dimu.
- Enota oddaja glasne ali neobičajne zvoke.
- Pregori varovalka ali se odklopnik pogosto sproži.
- V enoto ali iz nje pade voda ali drugi predmeti.

Teh težav ne poskušajte odpravljati sami! Takoj se obrnite na pooblaščenega ponudnika storitev!

4.1 Pogoste težave

Naslednje težave ne predstavljajo okvare in v večini primerov ne zahtevajo popravila.

Težava	Možni vzroki
Enota se vklopi, ko pritisnete tipko za ON/OFF (vklop/izklop)	Enota ima 3-minutno zaščitno funkcijo, ki preprečuje preobremenitev enote. Enote ni mogoče ponovno zagnati v času treh minut, potem ko je izklopljena.
Enota preklopi iz načina COOL/HEAT (Hlajenje/gretje) v način FAN (Ventilator)	Enota lahko spremeni svojo nastavitve, da prepreči, da bi se na njej nabral led. Ko temperatura naraste, bo enota ponovno začela delovati v prej izbranem načinu.
	Dosežena je bila nastavljena temperatura, pri kateri enota izklopi kompresor. Enota bo nadaljevala z delovanjem, ko se bo temperatura spremenila.
Notranja enota oddaja belo meglico	V vlažnih regijah lahko velika temperaturna razlika med zrakom prostora in klimatiziranim zrakom povzroči belo meglico.
Iz notranje in zunanje enote uhaja bela meglica	Ko se enota ponovno zažene v načinu HEAT (Gretje) po odtajanju, lahko uhaja bela meglica, ker je bilo med postopkom odtajanja ustvarjene preveč vlage.
Notranja enota oddaja hrup	Ko loputa ponastavi svoj položaj, se lahko sliši zvok sunka zraka.
	Po delovanju enote v načinu HEAT (Gretje) se lahko sliši škripajoč zvok zaradi širjenja in krčenja plastičnih delov enote.

4 Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki
Notranja in zunanja enota oddajata hrup	Nizek zvok šumenja med delovanjem: to je normalno; povzroča ga pretok hladilnega plina skozi notranjo in zunanjo enoto.
	Nizek zvok šumenja, ko se sistem zažene, je pravkar nehal delovati ali se odtaja: ta hrup je normalen; povzroča ga hladilni plin, ko se ustavi ali spremeni smer.
	Škripajoč zvok: normalno širjenje in krčenje plastičnih in kovinskih delov, ki ga povzročijo temperaturne spremembe med delovanjem, lahko povzročita škripajoče zvoke.
Zunanja enota oddaja hrup	Enota ustvarja različne zvoke glede na trenutni način delovanja.
Izhaja prah iz notranje ali zunanje enote	Med daljšimi obdobji neuporabe se lahko v enoti nabere prah, ki izhaja, ko enoto vklopite. To lahko omilite tako, da enoto med daljšimi obdobji nedelovanja pokrijete.
Iz enote izhaja neprijeten vonj	Enota lahko vpije vonje iz okolja (kot so pohištvo, kuhanje, cigareti itd.), ki lahko izhajajo med delovanjem.
	Filtri enote so plesnivi in jih je treba očistiti.
Ventilator zunanje enote ne deluje	Med delovanjem se hitrost ventilatorja uravnava za optimizacijo delovanja izdelka.
Delovanje je spremenljivo, nepredvidljivo ali se enota ne odziva	Motnje iz stolpov za mobilne telefone in oddaljeni ojačevalniki lahko povzročijo okvaro enote. V tem primeru poskusite naslednje: • Odklopite napajanje in ga nato ponovno priklopite. • Pritisnite tipko ON/OFF (Vklop/izklop) na daljinskem upravljalniku za ponovni zagon delovanja.



Opomba: Če težava ni odpravljena, se obrnite na lokalnega prodajalca ali najbližji center za pomoč strankam. Navedite jim podroben opis okvare enote in vašo številko modela.

4 Odpravljanje napak

Če se pojavijo težave, preverite naslednje točke, preden se obrnete na podjetje za popravilo.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Slaba zmogljivost hlajenja	Nastavitev temperature je morda višja od okoliške temperature prostora	Znižajte nastavitev temperature
	Toplotni izmenjevalnik v notranji ali zunanji enoti je umazan	Očistite umazan toplotni izmenjevalnik
	Zračni filter je umazan	Odstranite filter in ga očistite v skladu z navodili
	Vhod ali izhod za zrak na katerikoli enoti je blokiran	Izklopite enoto, odstranite oviro in ponovno vklopite enoto
	Vrata in okna so odprta	Med delovanjem enote morajo biti vsa vrata in okna zaprta
	Sončna svetloba ustvarja preveliko toploto	Med zelo vročimi obdobji ali ob močni sončni svetlobi zaprite okna in zaves
	V prostoru je preveč virov toplote (ljudje, računalniki, elektronske naprave itd.)	Zmanjšajte količino virov toplote
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi uhajanja ali dolgotrajne uporabe	Preverite, ali so prisotna uhajanja, po potrebi zatesnite in dolijte hladilno sredstvo
Enota ne deluje	Vklopljena je funkcija SILENCE (Tiho) (izbirna funkcija)	Funkcija SILENCE (Tiho) lahko zmanjša zmogljivost izdelka z zmanjšanjem frekvence delovanja. Izklopite funkcijo SILENCE (Tiho).
	Izpad napajanja	Počakajte, da se vrne napajanje
	Enota je izklopljena	Vklopite enoto
	Pregorela je varovalka	Zamenjajte varovalko
	Izpraznile so se baterije daljinskega upravljalnika	Zamenjajte baterije
	Aktivirala se je 3-minutna zaščita enote	Po ponovnem zagonu enote počakajte tri minute
	Vklopljen je časovnik	Izklopite časovnik

4 Odpravljanje napak

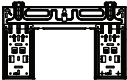
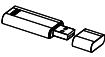
Težava	Možni vzroki	Rešitev
Enota se pogosto zažene in ustavi	V sistemu je preveč ali premalo hladilnega sredstva	Preverite, ali so prisotna uhajanja, in sistem napolnite s hladilnim sredstvom.
	V sistem je vstopil nestisljiv plin ali vlaga.	Izpraznite sistem in ga napolnite s hladilnim sredstvom
	Kompresor je okvarjen	Zamenjajte kompresor
	Napetost je previsoka ali prenizka	Namestite manostat za uravnavanje napetosti
Slaba zmogljivost gretja	Zunanja temperatura je zelo nizka	Uporabite dodatno grelna napravo
	Skozi vrata in okna vstopa hladen zrak	Med uporabo morajo biti vsa vrata in okna zaprta
	Nizka raven hladilnega sredstva zaradi uhajanja ali dolgotrajne uporabe	Preverite, ali so prisotna uhajanja, po potrebi zatesnite in dolijte hladilno sredstvo
Indikatorske lučke nenehno utripajo	Enota lahko neha delovati ali nadaljuje z varnim delovanjem. Če indikatorske lučke še naprej utripajo ali če se prikažejo kode napak, počakajte približno 10 minut. Težava se bo morda sama odpravila. Če se ne, odklopite napajanje in ga ponovno priklopite. Vključite enoto. Če težava ni odpravljena, odklopite napajanje in se obrnite na najbližji center za pomoč strankam.	
Prikaže se koda napake, ki se začne z naslednjimi črkami na zaslonu notranje enote: - E(x), P(x), F(x) - EH(xx), EL(xx), EC(xx) - PH(xx), PL(xx), PC(xx)		



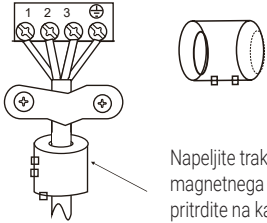
Opomba: Če so težave še vedno prisotne po izvedbi zgornjih preverjanj in diagnostike, takoj izklopite enoto in se obrnite na pooblaščen servisni center.

5 Dodatki

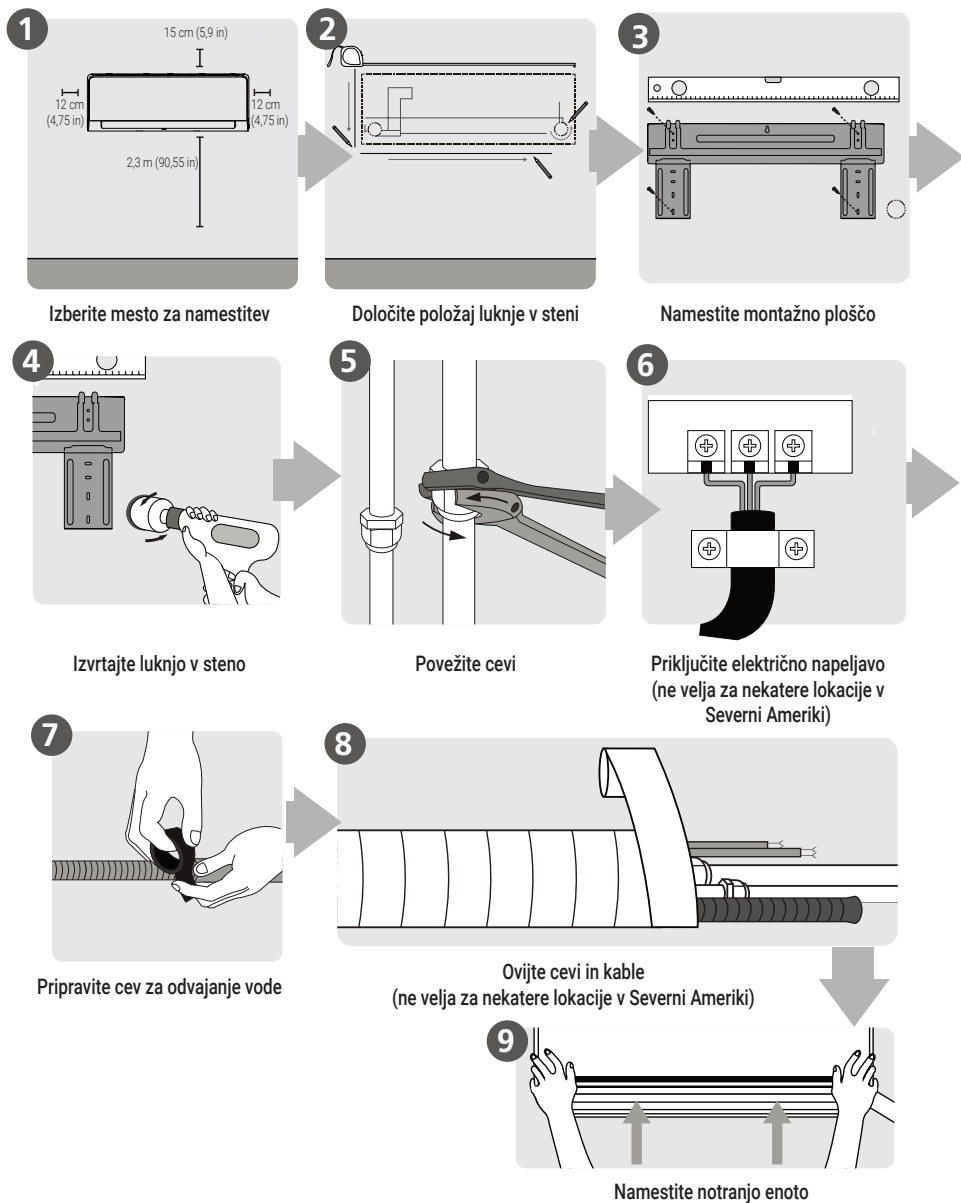
Za sistem klimatske naprave je na voljo naslednja dodatna oprema. Za namestitev klimatske naprave uporabite vse dele za namestitev in dodatno opremo. Napačna namestitev lahko privede do iztekanja vode, električnih udarov in požara ali povzroči okvaro opreme. Izdelke, ki niso priloženi klimatski napravi, morate kupiti posebej.

Ime dodatka	Količina (kos)	Oblika	Ime dodatka	Količina (kos)	Oblika
Priročnik	2~3		Daljinski upravljalnik	1	
Odtočni spoj (za modele za hlajenje in ogrevanje)	1		Baterija	2	
Tesnilo (za modele za hlajenje in ogrevanje)	1		Nosilec daljinskega upravljalnika (izborno)	1	
Montažna plošča	1		Pritrdilni vijak za nosilec daljinskega upravljalnika (izborno)	2	
Zidni vložek	5~8 (odvisno od modela)		Majhen filter (namestiti ga mora pooblaščen tehnik na zadnji strani glavnega zračnega filtra med namestitvijo naprave)	1~2 (odvisno od modela)	
Pritrdilni vijak za montažno ploščo	5~8 (odvisno od modela)				
Brezžični USB komplet	1 (samo za modele wireless)				

5 Dodatki

Ime	Oblika	Količina (kosov)
Sklop priključne cevi	Tekočinska stran	Ø6,35 (1/4 in)
		Ø9,52 (3/8 in)
	Plinska stran	Ø9,52 (3/8 in)
		Ø12,7 (1/2 in)
		Ø16 (5/8 in)
		Ø19 (3/4 in)
Magnetni obroč in pas (če je priložen, ga namestite na priključni kabel v skladu z diagramom ožičenja.)	 Napeljite trak skozi luknjo magnetnega obroča, da ga pritrdite na kabel	Se razlikuje glede na model

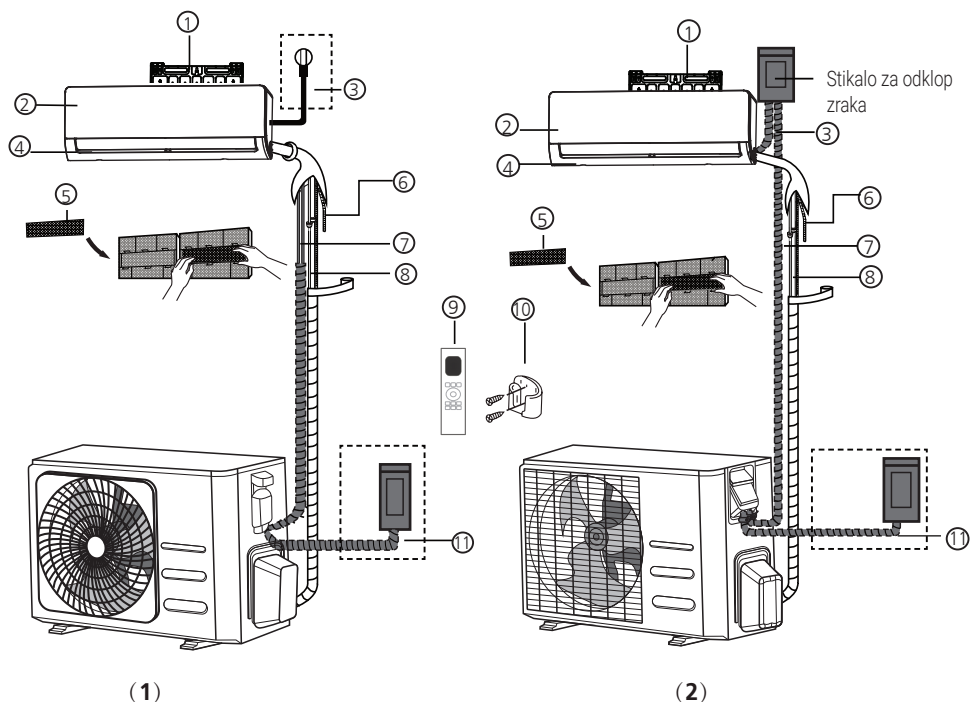
6 Kratek pregled namestitve – notranja enota



7 Deli enote



Opomba: Namestitev mora biti izvedena v skladu z zahtevami lokalnih in nacionalnih standardov. Namestitev se lahko nekoliko razlikuje na različnih območjih.



1. Plošča za stensko namestitev
2. Sprednja plošča
3. Napajalni kabel (pri nekaterih enotah)
4. Loputa
5. Funkcionalni filter (na zadnji strani glavnega filtra – pri nekaterih enotah)
6. Cev za odvajanje vode

7. Signalni kabel
8. Cev hladilnega sredstva
9. Daljinski upravljalnik
10. Nosilec daljinskega upravljalnika (pri nekaterih enotah)
11. Napajalni kabel zunanje enote (pri nekaterih enotah)



Opomba glede skic:

Ilustracije v tem priročniku so samo za obrazložitvene namene. Dejanska oblika vaše notranje enote se lahko nekoliko razlikuje. Pomembna je dejanska oblika.

8 Namestitev notranje enote

8.1 Navodila za namestitev – notranja enota

8.1.1 Pred namestitvijo

Pred namestitvijo notranje enote si oglejte oznako na izdelku, da se prepričate, da se številka modela notranje enote ujema s številko modela zunanje enote.

1. korak: Izberite mesto za namestitev

Pred namestitvijo notranje enote morate izbrati ustrezno mesto namestitve. V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno mesto namestitve za enoto.

Ustrezna mesta namestitve izpolnjujejo naslednje standarde:

- Dobro kroženje zraka
- Priročno odvajanje
- Hrup iz enote ne bo motil drugih oseb
- Trdno in stabilno – mesto namestitve mora biti brez vibracij
- Dovolj močno, da podpira težo enote
- Mesto, ki je najmanj en meter oddaljeno od drugih električnih naprav (npr. televizorja, radia, računalnika)

Enote ne nameščajte na naslednjih mestih:

- V bližini virov toplote, pare ali vnetljivih plinov
- V bližini vnetljivih predmetov, kot so zavese ali oblačila
- V bližini ovir, ki bi lahko blokirale kroženje zraka
- V bližini vrat
- Na mestu, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi

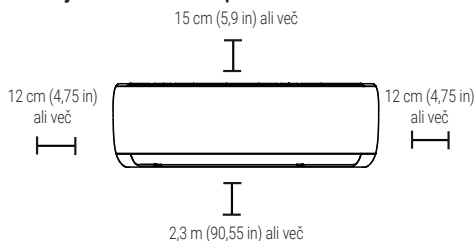
Opomba glede luknje v steni:

Če ni nameščena fiksna cev hladilnega sredstva:

Pri izbiri mesta namestitve upoštevajte, da morate pustiti dovolj prostora za luknjo v steni (glejte korak **Izvrtaite luknjo v steno za povezovalno cev**) za signalni kabel in cev hladilnega sredstva, ki povezujeta notranjo in zunanjo enoto. Privzeti položaj za vse cevi je desna stran notranje enote (ko ste obrnjeni proti enoti). Vendar pa je mogoče cevi namestiti na obeh straneh enote.



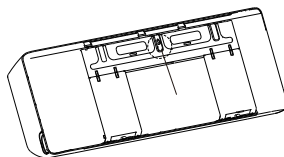
Glejte naslednji diagram, da zagotovite ustrezno razdaljo od sten in stropa.



2. korak: Namestite montažno ploščo na steno

Montažna plošča je pripomoček, na katerega namestite notranjo enoto.

- Odstranite vijak, s katerim je montažna plošča pritrjena na zadnjo stran notranje enote.

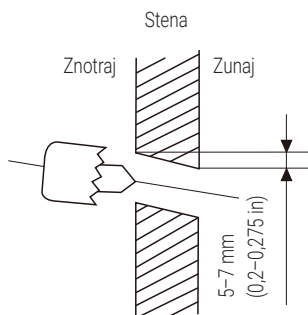


8 Namestitev notranje enote

- Montažno ploščo pritrdite na steno s priloženimi vijaki. Prepričajte se, da je montažna plošča nameščena ravno ob steni.

Opomba glede betonskih in opečnih sten:

Če je stena zgrajena iz opek, betona ali podobnega materiala, v steno izvrtajte luknje premera 5 mm in vstavite priložene zidne vložke. Nato pritrdite montažno ploščo na steno tako, da privijete vijake neposredno v zidne vložke.



3. korak: Izvrtajte luknjo v steno za povezovalno cev

1. Mesto luknje v steni določite glede na položaj montažne plošče. Glejte **dimenzije montažne plošče**.
2. Izvrtajte luknjo v steni s svedrom 65 mm (2,5 in) ali 90 mm (3,54 in) (odvisno od modela). Luknjo morate izvrtati pod kotom nekoliko navzdol, tako da je zunanji del luknje nižje od notranjega dela za približno 5 do 7 mm (0,2–0,275 in). S tem boste zagotovili ustrezno odvajanje vode.
3. V luknjo vstavite zaščitno stensko manšeto. S tem zaščitite robove luknje in po končanem postopku namestitve luknjo zatesnite.

Opozorilo:



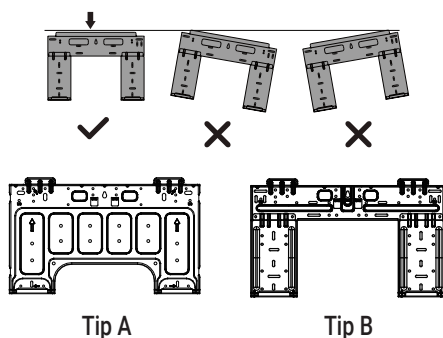
Pri vrtanju luknje v steno se morate izogibati žicam, vodovodu in drugim občutljivim komponentam.

8.1.2 Dimenzije montažne plošče

Različni modeli imajo različne montažne plošče. Za različne zahteve prilagoditve se lahko oblika montažne plošče nekoliko razlikuje. Vendar pa so dimenzije namestitve enake za enako velikost notranje enote.

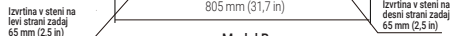
Za primer glejte tip A in tip B:

Pravilna usmerjenost montažne plošče





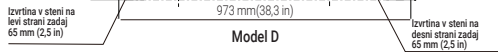
Model A



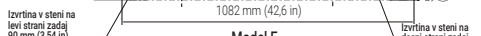
Model B



Model C



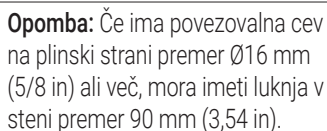
Model D



Model F



Model F

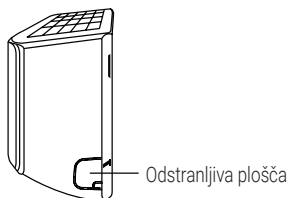


4. korak: Pripravite cev hladilnega sredstva

Cev hladilnega sredstva se nahaja v izolacijskem rokavu, nameščenem na zadnji strani enote. Cev morate pripraviti, preden jo napeljete skozi luknjo v steni.

1. Na podlagi položaja luknje v steni glede na montažno ploščo izberite stran, na kateri bodo cevi izpeljane iz enote.
2. Če je luknja v steni za enoto, pustite odstranljivo ploščo nameščeno. Če je luknja v steni ob strani notranje enote, odstranite plastično odstranljivo ploščo na tisti strani enote. S tem boste ustvarili režo, skozi katero bodo lahko cevi izpeljane iz enote. Če plastične plošče ne morete odstraniti z roko, si pomagajte z iglastimi kleščami.

8 Namestitev notranje enote

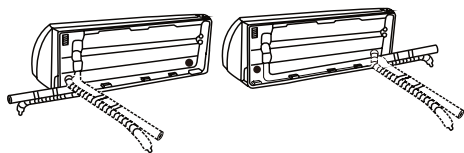


3. Če je obstoječa povezovalna cev že vgrajena v steno, nadaljujte neposredno s korakom **Priključite cev za odvajanje vode**. Če cev ni vgrajena, priključite cev hladilnega sredstva notranje enote na povezovalno cev, s čimer boste povezali notranjo in zunanjo enoto. Za podrobna navodila glejte razdelek Povezava cevi hladilnega sredstva.



Opomba glede kota cevi:

Cev hladilnega sredstva je lahko izpeljana iz notranje enote iz štirih različnih kotov: na levi strani, na desni strani, levo zadaj ali desno zadaj.



Opozorilo:

Pri odmikanju cevi stran od enote bodite zelo previdni, da je ne ukrivate ali poškodujete. Morebitne udrtine na cevi vplivajo na zmogljivost enote.

5. korak: Priključite cev za odvajanje vode

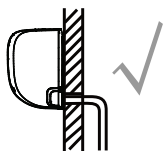
Cev za odvajanje vode je privzeto nameščena na levi strani enote (ko ste obrnjeni proti zadnji strani enote). Nameščena pa je lahko tudi na desni strani. Da zagotovite ustrezno odvajanje vode, namestite cev za odvajanje na isti strani, na kateri je cev hladilnega sredstva izpeljana iz enote. Na konec cevi za odvajanje vode namestite podaljšek cevi (na voljo ločeno).

- Priključno točko trdno ovijte s teflonskim trakom, da zagotovite dobro tesnjenje in preprečite iztekanja.
- Del cevi za odvajanje, ki bo ostal v notranjih prostorih, ovijte s penasto izolacijo za cevi, da preprečite kondenzacijo.
- Odstranite filter za zrak in zlijte malo količino vode v posodo za odvajanje, da se prepričate, da voda nemoteno izteka iz enote.



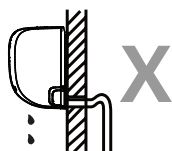
Opomba glede namestitve odtočne cevi:

Cev za odvajanje vode morate postaviti v skladu z naslednjimi slikami.



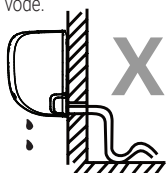
Pravilno

Cevi za odvajanje vode ne pregibajte ali ukrivljajte, da zagotovite ustrezno odvajanje vode.



Napačno

Upogibanje cevi za odvajanje vode povzroči vodne pasti.



Napačno

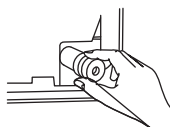
Upogibanje cevi za odvajanje vode povzroči vodne pasti.



Napačno

Konca odtočne cevi ne postavljaite v vodo ali v posode, v katerih se zbira voda, saj s tem preprečite pravilno odvajanje vode.

Zamašite neuporabljeno odvodno luknjo



Za preprečitev neželenih iztekanj morate neuporabljeno odvodno luknjo zamašiti s priloženim gumijastim čepom.

Pred izvajanjem elektroinštalacijskih del preberite naslednje predpise

1. Vsa električna napeljava mora biti skladna z lokalnimi in nacionalnimi kodeksi in predpisi ter jo mora inštalirati licenciran električar.
2. Vse električne povezave morajo biti izveden v skladu s shemo električnih povezav, nameščeno na ploščah na notranji in zunanji enoti.
3. Če pride do resnega zadržka glede varnosti v napajanju, nemudoma prenehajte z delom. Svojo utemeljitev pojasnite stranki in zavrnite

namestitev enote, dokler ni zadržek glede varnosti ustrezno odpravljen.

4. Napajalna napetost mora biti v območju med 90-110 % nazivne napetosti. Nezaustojno napajanje lahko povzroči okvaro, električni udar ali požar.
5. Če napajanje priključite na fiksno ožičenje, morate namestiti prenapetostno zaščito in glavno stikalo za vklop/izklop.
6. Če napravo priključite na fiksno ožičenje, morate vanj vključiti stikalo ali odklopnik, ki zagotavlja izklop napajanja na vseh polih in ima med kontakti razmik vsaj 1/8 palca (3 mm). Odboren odklopnik ali stikalo mora uporabljati usposobljen tehnik.
7. Enoto priključite samo na ločeno vtičnico odcepnega tokokroga. V tisto vtičnico ne priključujte drugih naprav.
8. Klimatsko napravo morate ustrezno ozemljiti.
9. Vsaka žica mora biti trdno povezana. Ohlapno ožičenje lahko povzroči pregrevanje terminala, kar lahko povzroči okvaro izdelka in tudi požar.
10. Žice se ne smejo dotikati ali biti naslonjene na cev hladilnega sredstva, kompresor ali katerikoli gibljivi del v enoti.
11. Če je enota opremljena s pomožnim električnim grelnikom, mora biti nameščena najmanj 1 meter (40 palcev) stran od vnetljivih materialov.
12. Da se izognete električnemu udaru, se nikoli ne dotikajte električnih komponent kmalu zatem, ko je napajanje izklopljeno. Po izklopu napajanja vedno počakajte najmanj 10 minut, preden se dotaknete električnih komponent.

8 Namestitev notranje enote



Opozorilo:

Pred izvajanjem kakršnihkoli elektroinstalacijskih del ali povezovanjem električne

napeljave, izklopite napajanje sistema.

6. korak: Priključite signalni in napajalni kabel

Signalni kabel omogoča komunikacijo med notranjo in zunanjo enoto. Najprej morate izbrati ustrezno velikost kabla, preden ga pripravite za priključitev.

Vrste kablov

- **Napajalni kabel notranje enote** (če se uporablja): HO5W-F ali HO5V2V2-F
- **Napajalni kabel zunanje enote:** H07RN-F ali H05RN-F
- **Signalni kabel:** H07RN-F



Opomba: V Severni Ameriki izberite vrsto kabla v skladu z lokalnimi električnimi kodeksi in predpisi.

Minimalni prečni prerez napajalnega in signalnega kabla (referenčni) (ne velja za Severno Ameriko)

Nazivni tok naprave (A)	Nazivni prečni prerez (mm²)
> 3 in ≤ 6	0,75
> 6 in ≤ 10	1
> 10 in ≤ 16	1,5
> 16 in ≤ 25	2,5
> 25 in ≤ 32	4
> 32 in ≤ 40	6

Izbira ustrezne velikosti kabla

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z maksimalnim tokom enote. Maksimalni tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote.



Opomba: V Severni Ameriki izberite pravo velikost kabla v skladu z minimalno amperско zmogljivostjo tokokroga, navedeno na napisni ploščici enote.

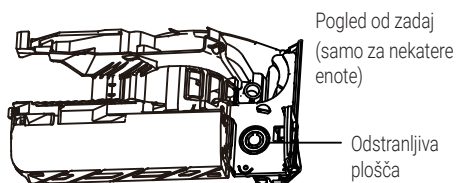
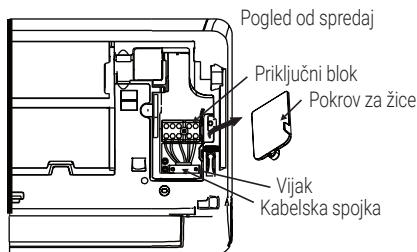


Opozorilo:

Vso ožičenje mora biti izvedeno strogo v skladu z diagramom

ožičenja, ki se nahaja na zadnji strani sprednje plošče na notranji enoti.

1. Odprite sprednjo ploščo notranje enote.
2. Z izvijačem odprite pokrov omarice z žicami na desni strani enote. S tem se bo razkril terminalni blok.



8 Namestitev notranje enote



Opomba:

- Pri enotah s cevjo za vodnike za priključitev kabla odstranite veliko plastično ploščo, ki jo je mogoče izrezati, da ustvarite režo, skozi katero namestite cev za vodnike.
- Pri enotah s petžilnim kablom odstranite srednjo majhno plastično ploščo, ki jo je mogoče izrezati, da ustvarite režo, skozi katero lahko izstopi kabel.
- Če plastične plošče ne morete odstraniti z roko, si pomagajte z iglastimi kleščami.

3. Odvijte kabelsko spojko pod priključnim blokom in jo postavite ob stran.
4. Ko ste obrnjeni proti zadnji strani enote, odstranite plastično ploščo na spodnji levi strani.
5. Skozi to režo napeljite signalni kabel, z zadnje strani enote proti sprednji.
6. Ko ste obrnjeni proti sprednji strani enote, povežite žice v skladu z diagramom ožičenja notranje enote, povežite uho v obliki črke U ter trdno privijte posamezne žice na ustrezne priključke.



Opozorilo:

Ne mešajte žic pod napetostjo in žic, ki niso pod napetostjo.

To je nevarno, prav tako pa lahko povzroči tudi okvaro klimatske naprave.

7. Potem ko se prepričate, da so vse povezave trdne, s kabelsko spojko pritrdite signalni kabel na enoto. Kabelsko spojko trdno privijte.
8. Znova namestite pokrov za žice na sprednji strani enote in plastično ploščo na zadnji strani.



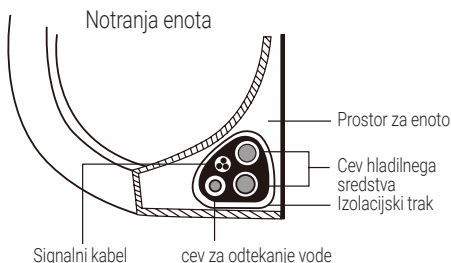
Opomba glede ožičenja:

Postopek povezave žic se lahko nekoliko razlikuje med enotami in regijami.

7. korak: Ovijte cevi in kable

Preden napeljete cevi, cev za odvajanje vode in signalni kabel skozi izvrtino v steni, jih morate speti, da prihranite prostor, jih zaščitite in izolirate (ne velja v Severni Ameriki).

1. Cev za odvajanje vode, cevi hladilnega sredstva in signalni kabel zvežite, kot je prikazano spodaj:



8 Namestitev notranje enote

Cev za odvajanje vode mora biti spodaj

Cev za odvajanje mora biti v snopu spodaj. Če postavite cev za odvajanje vode v snopu zgoraj, lahko pride do prevelikega pretoka v posodo za odvajanje, kar lahko povzroči požar ali škodo na vodah.

Signalnega kabla ne prepletajte z drugimi žicami

Med povezovanjem teh elementov v snop signalnega kabla ne prepletajte ali prekrížajte z nobenimi drugimi žicami.

2. Cev za odvajanje vode z lepilnim vinilnim trakom pritrdite na spodnjo stran cevi hladilnega sredstva.
3. Z izolacijskim trakom trdno ovijte skupaj signalni kabel, cevi hladilnega sredstva in cev za odvajanje vode. Dvakrat preverite, ali so zvezani vsi elementi.

Ne ovijajte koncev cevi

Pri ovijanju snopa pustite konce cevi neovite. Omogočen mora biti dostop do njih, da boste lahko po končani namestitvi preverili, če puščajo (glejte razdelek **Preverjanje električne povezave in preverjanje uhajanja** v tem priročniku).

8. korak: Namestite notranjo enoto

Če ste na zunanjo enoto namestili nove priključne cevi, naredite naslednje:

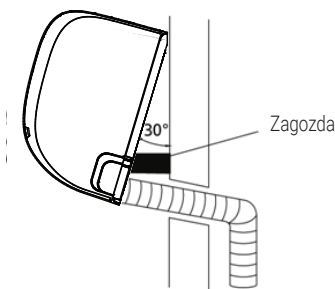
1. Če ste cev hladilnega sredstva že napeljali skozi izvrtino v steni, nadaljujte s 4. korakom.
2. V nasprotnem primeru še enkrat preverite, ali so konci cevi hladilnega sredstva zatesnjeni, da preprečite vdor umazanije in tujkov vanje.
3. Počasi napeljite ovit snop cevi hladilnega sredstva, cevi za odvajanje vode in signalnega kabla skozi izvrtino v steni.
4. Obesite zgornji del notranje enote na zgornji kavelj montažne plošče.

5. Prepričajte se, da je enota trdno nameščena na montažni plošči tako, da jo narahlo potisnete navzdol na levi in desni strani enote. Enota se ne sme zibati ali premikati.
6. Z enakomernim pritiskom potiskajte navzdol spodnjo polovico enote. Enoto potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči na kavlje ob dnu montažne plošče.
7. Znova se prepričajte, da je enota trdno nameščena tako, da jo narahlo potisnete navzdol na levi in desni strani enote.

8 Namestitev notranje enote

Če je cev hladilnega sredstva že vgrajena v steno, storite naslednje:

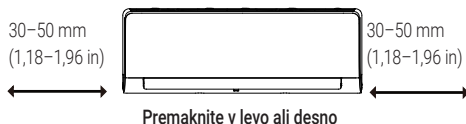
1. Obesite zgornji del notranje enote na zgornji kavelj montažne plošče.
2. Z nosilec ali zagozdo podprite enoto, pri čemer pustite dovolj prostora za priključitev cevi hladilnega sredstva, signalnega kabla in cevi za odvajanje vode.



3. Priključite cev za odvajanje vode in cev hladilnega sredstva (za navodila glejte razdelek **Povezava cevi hladilnega sredstva** v tem priročniku).
4. Priključno točko cevi pustite izpostavljeno za izvedbo testa puščanja (glejte razdelek **Preverjanje električne povezave in preverjanje uhajanja** v tem priročniku).
5. Po končanem testu puščanja ovijte priključno točko z izolacijskim trakom.
6. Odstranite nosilec ali zagozdo, ki podpira enoto.
7. Z enakomernim pritiskom potiskajte navzdol spodnjo polovico enote. Enoto potiskajte navzdol, dokler se ne zaskoči na kavlje ob dnu montažne plošče.

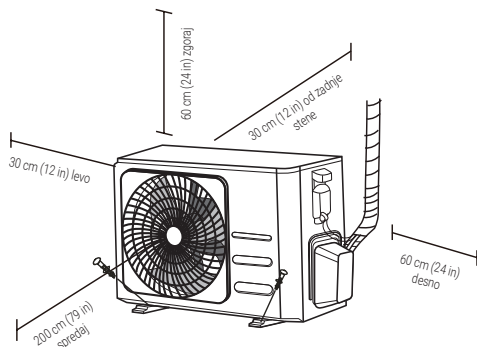
Enota je prilagodljiva

Kavlji na montažni plošči so manjši kot luknje na zadnji strani enote. Če nimate dovolj prostora za priključitev vgrajenih cevi na notranjo enoto, lahko enoto prilagodite levo ali desno za približno 30–50 mm (1,18–1,96 in), odvisno od modela.



9 Montaža zunanje enote

Enoto namestite ob upoštevanju lokalnih kodeksov in predpisov, ki se lahko nekoliko razlikujejo med različnimi regijami.



9.1 Navodila za namestitev – zunanja enota

1. korak: Izberite mesto za namestitev

Pred namestitvijo zunanje enote morate izbrati ustrezno mesto namestitve. V nadaljevanju so navedeni standardi, s pomočjo katerih boste izbrali ustrezno mesto namestitve za enoto.

Ustrezna mesta namestitve izpolnjujejo naslednje standarde:

- Izpolnjuje prostorske zahteve, prikazane v prostorskih zahtevah za namestitev zgoraj.
- Dobro kroženje zraka in prezračenost
- Trdno in stabilno – mesto namestitve mora podpirati enoto in biti brez vibracij
- Hrup iz enote ne bo motil drugih oseb
- Zaščiteno pred daljšimi obdobji neposredne sončne svetlobe ali dežjem
- Kjer je pričakovan sneg, enoto dvignite nad ploščo osnove, da preprečite nabiranje snega in poškodbo tuljave. Enoto namestite dovolj visoko, da je nad povprečnim območjem nabiranja snega. Minimalna višina mora biti 18 palcev.

Enote ne nameščajte na naslednjih mestih:

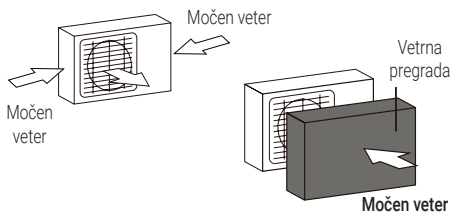
- V bližini ovir, ki bi lahko blokirale vhode ali izhode za zrak
- V bližini javne ulice, na območjih, kjer se zadržuje veliko število ljudi, ali kjer bi hrup iz enote motil druge osebe
- V bližini živali ali rastlin, ki bi jih lahko poškodoval izpust vročega zraka
- V bližini virov vnetljivih plinov
- Na mestih, izpostavljenih večjim količinam prahu
- Na mestih, izpostavljenih večji količini slanega zraka

Kaj morate upoštevati pri skrajnih vremenskih pogojih

Če je enota izpostavljena močnemu vetru:

Enoto namestite tako, da je izhodni ventilator za zrak pod kotom 90° v smeri vetra. Po potrebi pred enoto postavite oviro, da jo zaščitite pred izjemno močnim vetrom.

Glejte spodnje slike.



Če je enota pogosto izpostavljena močnemu dežju ali snegu:

Postavite zaščito nad enoto, da jo zaščitite pred dežjem ali snegom. Pazite, da s tem ne boste ovirali pretoka zraka okrog enote.

Če je enota pogosto izpostavljena slanemu zraku (na morju):

Uporabite zunanjo enoto, ki je posebej zasnovana tako, da je odporna na korozijo.

9 Montaža zunanje enote

2. korak: Namestite odtočni spoj (samo enote s toplotno črpalko)

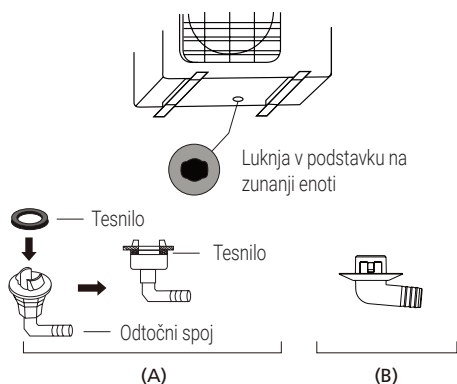
Preden zunanjo enoto privijete na mesto, morate na njeni spodnji strani namestiti odtočni spoj. Na voljo sta dve različni vrsti odtočnih spojev, odvisno od vrste zunanje enote.

Če je odtočni spoj opremljen z gumijastim tesnilom (glejte sliko A), storite naslednje:

1. Namestite gumijasto tesnilo na koncu odtočnega spoja, ki bo priključen na zunanjo enoto.
2. Vstavite odtočni spoj v luknjo v podstavku enote.
3. Odtočni spoj zavrtite za 90°, dokler se ne zaskoči na mestu, obrnjen proti sprednji strani enote.
4. Na odtočni spoj priključite podaljšek cevi za odvajanje vode (ni priložen), za preusmeritev vode stran od enote med načinom ogrevanja.

Če odtočni spoj ni opremljen z gumijastim tesnilom (glejte sliko B), storite naslednje:

1. Vstavite odtočni spoj v luknjo v podstavku enote. Odtočni spoj se bo zaskočil na mestu.
2. Na odtočni spoj priključite podaljšek cevi za odvajanje vode (ni priložen), za preusmeritev vode stran od enote med načinom ogrevanja.



V hladnih podnebnih območjih:



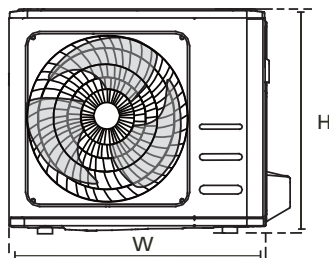
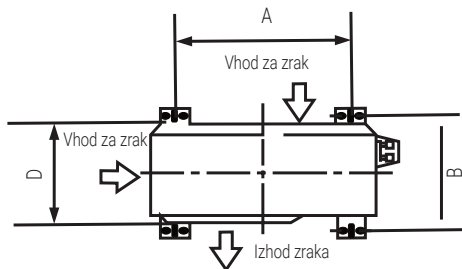
V hladnih podnebnih območjih mora biti cev za odvajanje vode postavljena čim bolj navpično, da zagotovite hitro odvajanje vode. Če se voda odvaja prepočasi, lahko zamrzne v cevi in poplavi enoto.

3. korak: Pritrdite zunanjo enoto

Zunanjo enoto lahko pritrdite na tla ali stenski nosilec z vijakom (M10). Osnovo za namestitev enote pripravite v skladu s spodaj navedenimi dimenzijami.

Dimenzije za namestitev enote

V nadaljevanju je prikazan seznam različnih velikosti zunanje enote in razdalje med njihovimi nogami za namestitev. Osnovo za namestitev enote pripravite v skladu s spodaj navedenimi dimenzijami.



9 Montaža zunanje enote

Dimenzije zunanje enote (mm)	Dimenzije za namestitev	
	Razdalja A (mm)	Razdalja B (mm)
W×H×D		
681x434x285 (26,8"x17,1"x11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700x550x270 (27,5"x21,6"x10,6")	450 (17,7")	260 (10,2")
700x550x275 (27,5"x21,6"x10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720x495x270 (28,3"x19,5"x10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728x555x300 (28,7"x21,8"x11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765x555x303 (30,1"x21,8"x11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770x555x300 (30,3"x21,8"x11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805x554x330 (31,7"x21,8"x12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800x554x333 (31,5"x21,8"x13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845x702x363 (33,3"x27,6"x14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890x673x342 (35,0"x26,5"x13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x31,9"x16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x31,9"x16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Če boste enoto namestili na tla ali betonsko montažno ploščad, storite naslednje:

1. Označite položaje za štiri raztezne vijake na podlagi dimenzij v tabeli z dimenzijami.
2. Vnaprej izvrtajte luknje za raztezne vijake.
3. Namestite matice na koncih posameznih razteznihih vijakov.
4. S kladivom zabijte raztezne vijake v vnaprej izvrtane luknje.
5. Odstranite matice z razteznihih vijakov in namestite zunanjo enoto na vijake.
6. Namestite podložke na raztezne vijake in znova namestite matice.
7. S ključem privijte matice, dokler se ne prilagodijo tesno.



Opozorilo:

Med vrtanjem v beton je priporočljivo, da ves čas nosite zaščito za oči.

Če boste enoto namestili na stenski nosilec, storite naslednje:



Opozorilo:

Prepričajte se, da je stena narejena iz trdne opeke, betona ali podobno močnega materiala.

Stena mora podpirati najmanj štirikratno težo teže enote.

1. Označite položaj izvrtin za nosilec na podlagi dimenzij v tabeli z dimenzijami.
2. Vnaprej izvrtajte luknje za raztezne vijake.
3. Namestite podložke in matice na koncih posameznih razteznihih vijakov.
4. Vstavite raztezne vijake skozi luknje na montažnih nosilcih, namestite montažne nosilce in s kladivom zabijte raztezne vijake v steno.

9 Montaža zunanje enote

5. Prepričajte se, ali so montažni nosilci poravnani.
6. Previdno dvignite enoto in postavite njene noge za namestitev na nosilce.
7. Enoto trdno privijte na nosilce.
8. Če je mogoče, enoto namestite skupaj z gumijastimi tesnili, da zmanjšate vibracije in hrup.

4. korak: Priključite signalni in napajalni kabel

Priključni blok zunanje enote je zaščiten s pokrovom električnega ožičenja ob strani enote. Izčrpen diagram ožičenja je natisnjen na notranji strani pokrova ožičenja.



Opozorilo:

Pred izvajanjem kakršnihkoli elektroinstalacijskih del ali povezovanjem električne

napeljave, izklopite napajanje sistema.

1. Pripravite kabel za povezavo:

Uporabite ustrezen kabel

Izberite pravi kabel; glejte razdelek "Vrste kablov" na strani 151.

Izbira ustrezne velikosti kabla

Velikost napajalnega kabla, signalnega kabla, varovalke in stikala je določena z maksimalnim tokom enote. Maksimalni tok je naveden na napisni ploščici na stranski plošči enote.



Opomba: V Severni Ameriki izberite pravo velikost kabla v skladu z minimalno ampersko zmogljivostjo tokokroga, navedeno na napisni ploščici enote.

- a. S kleščami za snemanje izolacije kablov odstranite gumijasti ovoj z obeh koncev kabla, da razkrijete približno 40 mm (1,57 in) žic v kablju.
- b. Odstranite izolacijo s koncev žic.
- c. S kleščami za stiskanje žic stisnite ušesa v obliki črke U na konce žic.

Bodite pozorni na žice pod napetostjo

Med stiskanjem žic morate jasno razlikovati med žico pod napetostjo ("L") in drugimi žicami.



Opozorilo:

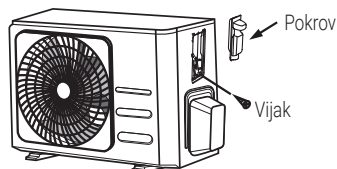
Vso ožičenje mora biti izvedeno strogo v skladu z diagramom

ožičenja, ki se nahaja na notranji strani pokrova za žice na zunanji enoti.

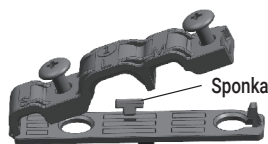
2. Odvijte pokrov električnega ožičenja in ga odstranite.
3. Odvijte kabelsko spojko pod priključnim blokom in jo postavite ob stran.
4. Povežite žice v skladu z diagramom ožičenja in trdno privijte ušesa v obliki črke U posameznih žic na ustrezne priključke.
5. Potem ko preverite, ali so vse povezave trdne, z žicami naredite zanko, da preprečite, da bi v terminal tekla deževnica.
6. Pritrdite kabel na enoto s kabelsko spojko. Kabelsko spojko trdno privijte.

9 Montaža zunanje enote

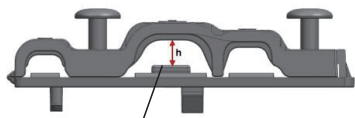
7. Izolirajte neuporabljene žice z električnim trakom iz PVC. Razporedite jih tako, da se ne dotikajo nobenih električnih ali kovinskih delov.
8. Znova namestite pokrov za žice na stran enote in jo privijte na mesto.



Opomba: Če je kabelska spojka videti tako, izberite ustrezno luknjo glede na premer žice.



Luknja treh velikosti: majhna, velika, srednja

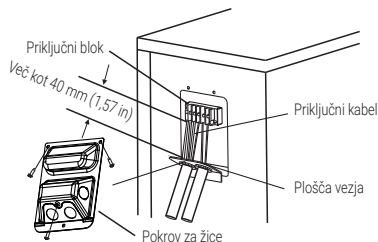


Če kabel ni dovolj pritrjen, uporabite sponko za oporo, da ga boste lahko ustrezno speli.

V Severni Ameriki

1. Odstranite pokrov za žice iz enote tako, da odvijete 3 vijake.
2. Odstranite pokrove na plošči vezja.
3. Začasno namestite cevi vezja (niso priložene) na ploščo vezja.
4. Ustrezno povežite napajalne in nizkonapetostne vode na ustrezne priključke na priključnem bloku.
5. Ozemljite enoto v skladu z lokalnimi kodeksi.

6. Vsako žico odrežite nekaj centimetrov daljšo od zahtevane dolžine za ožičenje.
7. Uporabite zaklepne matice za pritrditev cevi vezja.



Izberite ustrezno luknjo glede na premer žice.

10 Povezava cevi hladilnega sredstva

Pri priključitvi cevi hladilnega sredstva pazite, da v enoto **ne** prodrejo druge snovi ali plini, razen navedenega hladilnega sredstva. Prisotnost drugih plinov ali snovi zmanjša zmogljivost enote in lahko povzroči neobičajno visok tlak v hladilnem ciklu. To lahko povzroči eksplozijo ali poškodbo.



Opomba glede dolžine cevi:

Dolžina cevi hladilnega sredstva vpliva na zmogljivost in energetske učinkovitost enote. Nazivna učinkovitost je preizkušena na enotah s cevjo dolžine 5 metrov (16,5 čevlja) (v Severni Ameriki je standardna dolžina cevi 7,5 metrov (25 čevlja)). Potrebna je cel dolžine najmanj 3 metre za zmanjšanje vibracij in prekomernega hrupa. V posebnih tropskih območjih pri modelih s hladilnim sredstvom R290 ni dovoljeno dodajati hladilnega sredstva in maksimalna dolžina cevi hladilnega sredstva ne sme preseči 10 metrov (32,8 čevlja).

Glejte spodnjo tabelo za specifikacije o maksimalni dolžini in višini padca cevi.

Maksimalna dolžina in višina padca cevi hladilnega sredstva na model enote

Model	Kapaciteta (Btu/h)	Maks. dolžina (m)	Maks. višina padca (m)
R410A, inverterska deljena klimatska naprava R32	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15.000 in < 24.000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24.000 in < 36.000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
Deljena klimatska naprava s fiksno hitrostjo R22	< 18.000	10 (33 ft)	5 (16 ft)
	≥ 18.000 in < 21.000	15 (49 ft)	8 (26 ft)
	≥ 21.000 in < 35.000	20 (66 ft)	10 (33 ft)

10 Povezava cevi hladilnega sredstva

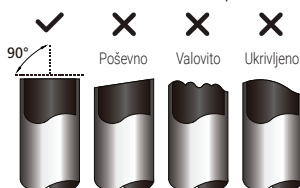
Model	Kapaciteta (Btu/h)	Maks. dolžina (m)	Maks. višina padca (m)
Deljena klimatska naprava s fiksno hitrostjo R410A, R32	< 18.000	20 (66 ft)	8 (26 ft)
	≥ 18.000 in < 36.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)

10.1 Navodila za povezavo – cev hladilnega sredstva

1. korak: Odrežite cevi

Pri pripravi cevi hladilnega sredstva bodite posebej pozorni, da jih ustrezno odrežete in robite. S tem boste zagotovili učinkovito delovanje in zmanjšali potrebo po vzdrževanju v prihodnosti.

1. Izmerite razdaljo med notranjo in zunanjo enoto.
2. Z rezalnikom cevi odrežite nekoliko daljšo cev od izmerjene razdalje.
3. Cev mora biti odrezana točno pod kotom 90°.



Ne deformirajte cevi med rezanjem:

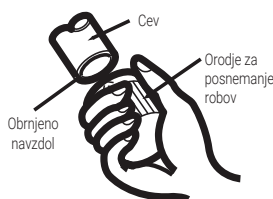


Bodite posebej pazljivi, da med rezanjem ne poškodujete, ukrivate ali deformirate cevi. S tem bi drastično zmanjšali grelno učinkovitost enote.

2. korak: Odstranite iglice

Iglice lahko vplivajo na nepredušnost povezave cevi hladilnega sredstva. Zato morajo biti popolnoma odstranjene.

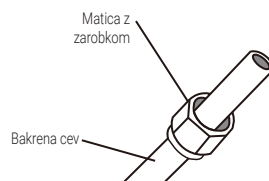
1. Cev držite pod kotom navzdol, da preprečite, da bi vanjo padale iglice.
2. Z orodjem za posnemanje robov ali orodjem za raziglevanje odstranite vse iglice z odrezanega dela cevi.



3. korak: Robljenje koncev cevi

Ustrezno robljenje je ključnega pomena za doseganje nepredušnega tesnjenja.

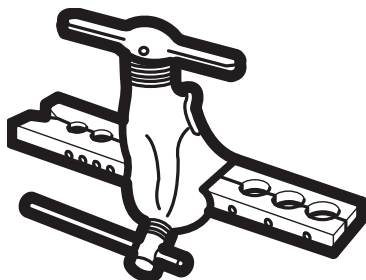
1. Ko odstranite iglice z odrezane cevi, zatesnite konce s PVC-trakom, da preprečite prodiranje tujkov v cev.
2. Cev ovijte z izolacijskim materialom.
3. Na oba konca cevi namestite matici z zarobkom. Prepričajte se, da sta obrnjena v pravilno smer, saj ju po robljenju ni mogoče namestiti ali spremeniti njune smeri.



4. Ko ste pripravljeni na izvajanje robljenja, odstranite PVC-trak s koncev cevi.
5. Spnite model za robljenje na koncu cevi. Konec cevi mora segati preko roba modela za

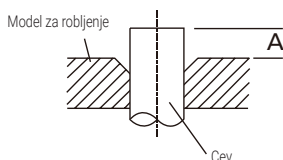
10 Povezava cevi hladilnega sredstva

robljenje v skladu z dimenzijami, prikazanimi v spodnji tabeli.



Podaljšanje cevi preko modela za robljenje

Zunanji premer cevi (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



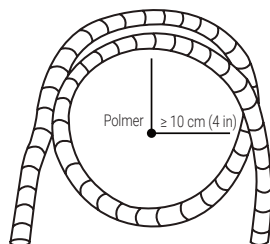
6. Namestite orodje za robljenje na model.
7. Obrnite ročaj orodja za robljenje v smeri urinega kazalca, dokler ni cev v celoti zarobljena.
8. Odstranite orodje za robljenje in model za robljenje, nato pa preglejte konec cevi, če so na njem razpoke in če je enakomerno zarobljen.

4. korak: Priključite cevi

Ob priključitvi cevi hladilnega sredstva ne uporabite prevelikega navora in pazite, da ne deformirate cevi. Najprej morate priključiti nizkotlačno cev, nato pa visokotlačno cev.

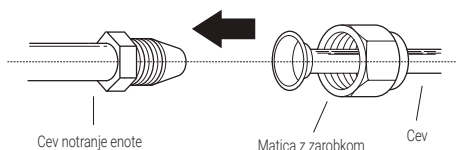
Minimalni upogibni polmer

Pri upogibanju priključnih cevi hladilnega sredstva je najmanjši polmer upogibanja 10 cm.

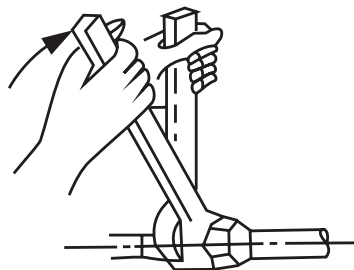


Navodila za priključitev cevi na notranjo enoto

1. Poravnajte sredino obeh cevi, ki ju boste povezali.



2. Matico z zarobkom trdno privijte z roko.
 3. S ključem primite matico na cevi enote.
 4. Ko trdno držite matico na cevi enote, z navornim ključem privijte matico z zarobkom v skladu z vrednostmi navora v spodnji tabeli
- Zahteve glede navora.** Matico z zarobkom rahlo odvijte, nato pa jo znova privijte.



10 Povezava cevi hladilnega sredstva

Zahteve glede navora

Zunanji premer cevi (mm)	Navor privitja (N•cm)	Dimenzija zarobka (B) (mm)	Oblika zarobka
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	



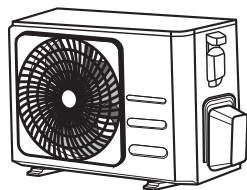
Ne uporabite prevelikega navora:

Prevelika sila lahko prelomi matico ali poškoduje cev hladilnega sredstva. Ne smete prekoračiti zahtevanih navorov, prikazanih v spodnji tabeli.

5. Ko trdno držite ohišje ventila, z navornim ključem privijte matico z zarobkom v skladu z ustreznimi vrednostmi navora.
6. Matico z zarobkom rahlo odvijte, nato pa jo znova privijte.
7. Ponovite korake 3 do 6 za preostalo cev.

10.2 Navodila za priključitev cevi na zunanjo enoto

1. Odvijte pokrov z zapornega ventila na strani zunanje enote.
2. Odstranite zaščitne pokrove s koncev ventilov.
3. Poravnajte konec zarobljene cevi s posameznim ventilom in matico z zarobkom trdno privijte z roko.
4. S ključem primite ohišje ventila. Ne primite matice, ki tesni servisni ventil.

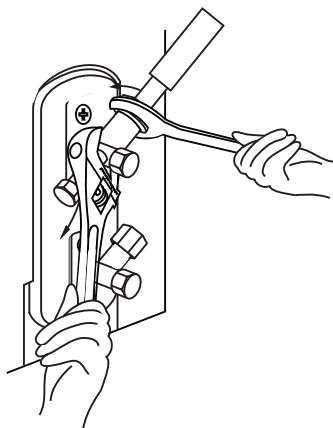


Pokrov ventila



Glavno ohišje ventila primite s ključem:

Navor zaradi privitja matice z zarobkom lahko odlomi druge dele ventila.



11.1 Priprave in previdnostni ukrepi

Zrak in tujki v hladilnem tokokrogu lahko povzročijo neobičajne dvige tlaka, kar lahko poškoduje klimatsko napravo, zmanjša njeno učinkovitost in povzroči poškodbe. Hladilni tokokrog izpraznite z vakuumsko črpalko in razdelilnim merilnikom, da iz sistema odstranite morebitne pline, ki ne kondenzirajo, in vlago.

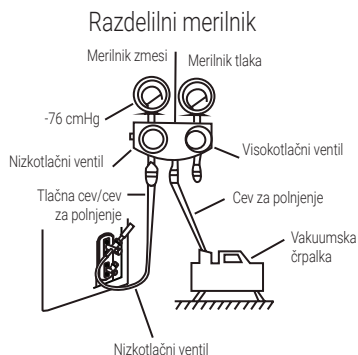
Praznjenje mora biti izvedeno ob prvotni namestitvi in ob prestatitvi enote.

Pred praznjenjem

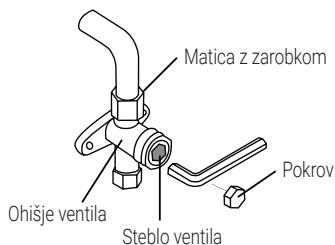
- Prepričajte se, da so povezovalne cevi med notranjo in zunanjo enoto pravilno povezane.
- Prepričajte se, da je vsa električna napeljava pravilno povezana.

11.2 Navodila za praznjenje

1. Priključite polnilno cev razdelilnega merilnika na servisni vhod na nizkotlačnem ventilu zunanje enote.
2. Drugo polnilno cev razdelilnega merilnika priključite na vakuumsko črpalko.
3. Odprite nizkotlačno stran razdelilnega merilnika. Visokotlačna stran naj ostane zaprta.
4. Za praznjenje sistema vklopite vakuumsko črpalko.
5. Vakuumsko črpalko naj deluje najmanj 15 minut oziroma dokler na merilniku zmesi prikazana vrednost -76 cmHg (-10^5 Pa).



6. Zaprite nizkotlačno stran razdelilnega ventila in izklopite vakuumsko črpalko.
7. Počakajte 5 minut in se nato prepričajte, da se tlak v sistemu ni spremenil.
8. Če se je tlak v sistemu spremenil, si oglejte razdelek o preverjanju uhajanja plina za informacije o preverjanju uhajanj. Če se tlak v sistemu ni spremenil, odvijte pokrov z zapornega ventila (visokotlačni ventil). V zaporni ventil (visokotlačni ventil) vstavite šesterokotni ključ in odprite ventil tako, da ključ zavrtite za $1/4$ obrata v nasprotni smeri urinega kazalca. Poslušajte, ko plin uhaja iz sistema, nato pa po 5 sekundah zaprite ventil.
9. Merilnik tlaka opazujte eno minuto, da se prepričate, da se tlak ni spremenil. Merilnik tlaka mora prikazovati nekoliko višjo vrednost od atmosferskega tlaka.
10. Odstranite polnilno cev s servisnega vhoda.



11 Izpraznitev zraka

11. S šesterkotnim ključem do konca odprite visokotlačni in nizkotlačni ventil.
12. Z roko privijte pokrove na vseh treh ventilih (servisni vhod, visokotlačni, nizkotlačni). Po potrebi jih lahko privijete še močnejše z navornim ključem.



Steblo ventila nežno odprite:

Pri odpiranju stebel ventilov vrtite šesterkotni ključ, dokler ne dosežete omejilca. Ventila ne poskušajte odpirati naprej.

11.3 Opomba glede dodajanja hladilnega sredstva

Pri nekaterih sistemih je potrebno dodatno polnjenje, odvisno od dolžine cevi. Standardna dolžina cevi se razlikuje glede na lokalne predpise. V Severni Ameriki je na primer standardna dolžina cevi 7,5 m (25'). Na drugih območjih je standardna dolžina cevi 5 m (16'). Hladilno sredstvo se mora polniti skozi servisni vhod na nizkotlačnem ventilu na zunanji enoti. Dodatno hladilno sredstvo, ki ga je treba napolniti v sistem, lahko izračunate na podlagi naslednje formule:

Dodatno hladilno sredstvo na dolžino cevi

Dolžina povezovalne cevi (m)	Metoda izpuščanja zraka	Dodatno hladilno sredstvo	
≤ standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	N/A	
> standardna dolžina cevi	Vakuumska črpalka	Tekočinska stran: Ø 6,35 (ø 0,25") R32: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 12 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,13 oZ/ft	Tekočinska stran: Ø 9,52 (ø 0,375") R32: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 24 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,26 oZ/ft
		R290: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 10 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,10 oZ/ft	R290: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 18 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,19 oZ/ft
		R410A: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 15 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,16 oZ/ft	R410A: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 30 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,32 oZ/ft
		R22: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 20 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,21 oZ/ft	R22: (dolžina cevi – standardna dolžina) x 40 g/m (dolžina cevi – standardna dolžina) x 0,42 oZ/ft

Za enote s hladilnim sredstvom R290 je skupna količina hladilnega sredstva za polnjenje največ: 387 g (≤ 9000 Btu/h), 447 g (> 9000 Btu/h in ≤ 12000 Btu/h), 547 g (> 12000 Btu/h in ≤ 18000 Btu/h), 632 g (> 18000 Btu/h in ≤ 24000 Btu/h).



Opozorilo:

Ne mešajte vrst hladilnih sredstev.

12 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina

12.1 Pred preskusom delovanja

Preskus delovanja opravite šele zatem, ko ste končali naslednje korake:

- **Preverjate varnosti električne napeljave** – potrdite, da je električni sistem enote varen in pravilno deluje
- **Preverjanje uhajanja plina** – preverite vse povezave matice z zarobkom in potrdite, da sistem ne pušča
- Prepričajte se, da sta ventila na plinski in tekočinski strani (visoko- in nizkotlačni ventil) popolnoma odprta

12.2 Preverjate varnosti električne napeljave

Po namestitvi se prepričajte, da je vso električno ožičenje nameščeno v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi ter v skladu z navodili za namestitvev.

12.2.1 Pred preskusom delovanja

Preverite ozemljitev

Izmerite ozemljitveni upor z vizualnim zaznavanjem in z napravo za preizkus ozemljitvenega upora. Ozemljitveni upor mora biti manjši kot $0,1\Omega$.



Opomba: To morda ni zahtevano za nekatere lokacije v Severni Ameriki.

12.2.2 Med preskusom delovanja

Preverite, ali prihaja do električnega uhajanja

Med **preskusom delovanja** s pomočjo elektrosonde in multimetra opravite celovit preskus električnega uhajanja.

Če je zaznano električno uhajanje, nemudoma izklopite enoto in pokličite licenciranega električarja, da bo odkril in odpravil razlog uhajanja.



Opomba: To morda ni zahtevano za nekatere lokacije v Severni Ameriki.



Opozorilo – nevarnost električnega udara

Vsa električna napeljava mora biti skladna z lokalno in nacionalno zakonodajo ter jo mora inštalirati licenciran električar.

12 Preverjanje električne napeljave in preverjanje uhajanja plina

12.3 Preverjanje uhajanja plina

Obstajata dva različna načina za preverjanje uhajanja plina.

Metoda z milnico in vodo

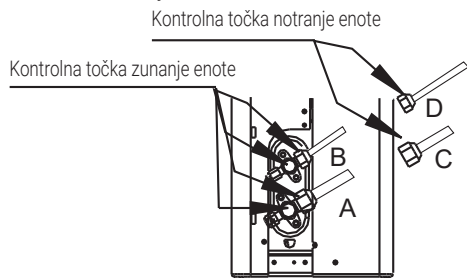
Z mehko ščetko nanosite milnico ali tekoči detergent na vse priključne točke cevi na notranji in zunanji enoti. Če se pojavijo mehurčki, to pomeni uhajanje.

Način z detektorjem uhajanja

V primeru uporabe detektorja uhajanja si oglejte navodila za uporabo naprave za navodila o pravilni uporabi.

Po preverjanju uhajanja plina

Ko ste potrdili, da na vseh priključnih točkah cevi ni zaznati uhajanja, znova namestite pokrov ventila na zunanji enoti.



- A: Nizkotlačni zaporni ventil
- B: Visokotlačni zaporni ventil
- C in D: Matici z zarobkom notranje enote

13 Preskus delovanja

13.1 Navodila za preskus delovanja

Preskus delovanja mora potekati najmanj 30 minut.

1. Priključite napajanje enote.
2. Pritisnite gumb **ON/OFF** (Vkllop/izklop) na daljinskem upravljalniku, da vklopite enoto.
3. Pritisnite gumb **MODE** (Način) za pomikanje po naslednjih funkcijah, eno po eno:
 - COOL (Hlajenje) – izberite najnižjo možno temperaturo
 - HEAT (Ogrevanje) – izberite najvišjo možno temperaturo
4. Vsaka funkcija naj deluje 5 minut, pri čemer opravite naslednja preverjanja:

Seznam preverjanj, ki jih opravite	Uspešno/ neuspešno	
Ni električnega uhajanja		
Enota je pravilno ozemljena		
Vsi električni priključki so ustrezno pokriti		
Notranja in zunanja enota sta trdno nameščeni		
Na vseh priključnih točkah cevi ni opaznega uhajanja	Zunanja (2):	Notranja (2):
Voda pravilno odteka iz cevi za odvajanje vode		
Vse cevi so ustrezno izolirane		
Enota pravilno izvaja funkcijo COOL (Hlajenje)		
Enota pravilno izvaja funkcijo HEAT (Ogrevanje)		
Lopute na notranji enoti se pravilno vrtijo		
Notranja enota se odziva na daljinski upravljalnik		

Ponovno preverite povezave cevi

Med delovanjem se tlak v hladilnem tokokrogu poveča. S tem se lahko razkrijejo puščanja, ki

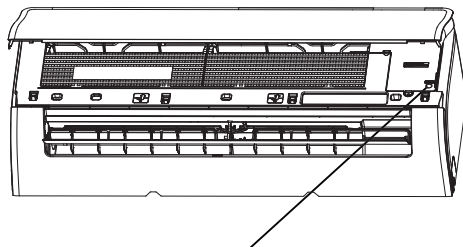
niso bila prisotna med prvotnim preverjanjem puščanja. Med preskusom delovanja dvakrat preverite, da na nobeni priključni točki cevi hladilnega sredstva ni prisotno puščanje. Za navodila glejte razdelek **Preverjanje uhajanja plina**.

5. Ko je preskus delovanja uspešno zaključen in ste se prepričali, da so vse točke preverjanja v tabeli Seznam preverjanj, ki jih opravite, **USPEŠNO** opravljene, storite naslednje:
 - a. Enoto z daljinskim upravljalnikom preklopite nazaj na običajno delovno temperaturo.
 - b. Notranje povezave cevi hladilnega sredstva, ki ste jih med postopkom namestitve notranje enote pustili odkrite, ovijte z izolacijskim trakom.

Če je temperatura okolice nižja od 16 °C (60 °F)

Če je temperatura okolice nižja od 16 °C, z daljinskim upravljalnikom ne morete vklopiti funkcije COOL (Hlajenje). V tem primeru lahko funkcijo hlajenja preskusite z gumbom **Manual control** (Ročno upravljanje).

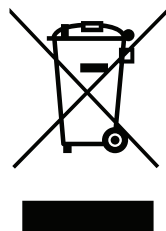
1. Dvignite sprednjo ploščo notranje enote in jo privzdignite, dokler se ne zaskoči.
2. Gumb **Manual control** (Ročno upravljanje) se nahaja na desni strani enote. Za izbiro funkcije COOL (Hlajenje) gumb dvakrat pritisnite.
3. Opravite preskus delovanja kot običajno.



Gumb za ročno upravljanje

14 Evropske smernice glede odlaganja odpadne opreme

Naprava vsebuje hladilno sredstvo in druge potencialno nevarne snovi. Pri odstranjevanju te naprave zakon zahteva posebno zbiranje in obdelavo. Tega izdelka **NE** odlagajte med gospodinske odpadke ali nesortirane komunalne odpadke.



Pri odlaganju odpadne naprave imate na voljo naslednje možnosti:

- Napravo zavržite v namenskem komunalnem obratu za zbiranje odpadne elektronske opreme.
- Ob nakupu nove naprave bo prodajalec brezplačno prevzel staro napravo.
- Staro napravo bo brezplačno prevzel proizvajalec.
- Napravo prodajte certificiranemu prodajalcu odpadne kovine.



Posebno obvestilo: Če napravo zavržete v gozdu ali drugim naravnem okolju, to ogroža vaše zdravje in škoduje okolju. Nevarne snovi lahko prodrejo v podtalnico in prehajajo v prehransko verigo.

Ta simbol označuje, da izdelka po izteku življenjske dobe ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Izrabljeno napravo morate vrniti na uradno zbirno mesto za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Za informacije o lokaciji teh zbirnih sistemov se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, kjer ste kupili izdelek. Vsako gospodinjstvo igra pomembno vlogo pri obnovitvi in recikliranju starih naprav. Ustrezno odstranjevanje izrabljenih naprav pomaga preprečiti potencialne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

15.1 Navodila za fluoriran plin

Izdelek vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Flourirani toplogredni plini se nahajajo v nepredušno zaprti opremi.

Montažo servis, vzdrževanje, popravila, preverjanje za iztekanje ali razgrajevanje opreme in recikliranje naj izvajajo osebe, ki imajo pripadajoča potrdila.

Če ima sistem nameščen sistem za zaznavanje uhajanja, izvajajte preverjanje uhajanja vsaj vsakih 12 mesecev, da se prepričate da sistem pravilno deluje.

V primeru izvajanja preverjanja uhajanja, zabeležite cikel preverjanja ter določite in shranite zapise o preverjanju uhajanja.



Opomba: Preverjanje uhajanja ni potrebno za hermetično zaprto opremo, prenosne klimatske naprave, okenske klimatske naprave in razvlaževalce, ki imajo manj kot 10 ton CO₂ podobnih flouriranih toplogrednih plinov.

GEHPK

Ime modela	Notranja enota	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Zunanja enota	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Hladilno sredstvo		R32	R32	R32	R32
Skupna količina hladilnega sredstva (g)		550	550	1100	1450
GWP		675	675	675	675
Enakovredno CO2 (tone)		0,371	0,371	0,743	0,979
Protielektrično		Razred I	Razred I	Razred I	Razred I
Razred klimatske naprave		T1	T1	T1	T1
Vrsta ogrevanja		Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka	Toplotna črpalka
Priključitev na napajanje		Zunaj	Zunaj	Zunaj	Zunaj
Pdesign C (kW)		2,6	3,5	5,3	7,0
Pdesign H (kW)		2,3 (povprečna sezona EU)	2,5 (povprečna sezona EU)	4,2 (povprečna sezona EU)	4,9 (povprečna sezona EU)
SEER/AEER/teža EER (W/W)		6,2 (SEER, EU)	6,1 (SEER, EU)	7,0 (SEER, EU)	6,4 (SEER, EU)
SCOP/ACOP/teža EER (W/W)		4,0 (SCOP, EU povprečno)	4,0 (SCOP, EU povprečno)	4,0 (SCOP, EU povprečno)	4,0 (SCOP, EU povprečno)
Raven energije – hlajenje		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Raven energije – gretje		A+ (povprečna sezona EU)	A+ (povprečna sezona EU)	A+ (povprečna sezona EU)	A+ (povprečna sezona EU)
Letna poraba energije – hlajenje (kWh)		147	201	265	383
Letna poraba energije – gretje (kWh)		826	886	1470	1715
Navedena zmogljivost za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		2,2	2,0	3,3	4,0
Predvidena rezervna zmogljivost ogrevanja za izračun vrednosti SCOP pri referenčnih nazivnih pogojih (kW)		0,1	0,5	0,9	0,9
Moč električnega grelnika (W)		/	/	/	/
Vhodna moč hlajenja (W)		/	/	/	/
Vhodna moč gretja (W)		/	/	/	/
Napetost/frekvenca (V/Hz)		220 V–240 V, 50 Hz, 1 Ph	220 V–240 V, 50 Hz, 1 Ph	220 V–240 V, 50 Hz, 1 Ph	220 V–240 V, 50 Hz, 1 Ph
Tok delovanja, hlajenje (A)		/	/	/	/

16 Specifikacije

Ime modela	Notranja enota	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Zunanja enota	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Tok delovanja, gretje (A)		/	/	/	/
Raven zvočnega tlaka – notranja enota (dBA)		37,0/29,0/25,5	37,5/29/25	41/37/31/20	46/37/34,5/21
Raven zvočnega tlaka – zunanja enota (dBA)		55,5	55,5	57,0	60
Volumen pretoka zraka (m ³ /h)		451/325/255	575/493/454	800/600/500	1090/770/610
Nazivna vhodna moč, EN 60335 (W)		2150	2150	2500	3700
Nazivni vhodni tok, EN 60335 (A)		10	10,0	13,0	19,0
Razred upora notranje enote		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Razred upora zunanje enote		IP24	IP24	IP24	IP24
Premier visokotlačne cevi (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	9,52 mm (3/8 in)
Premier nizkotlačne cevi (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	15,9 mm (5/8 in)
Specifikacije napajalnega kabla (mm ²)		1,5 × 3	1,5 × 3	1,5 × 3	2,5 × 3
Povezovalni kabel notranje in zunanje enote (mm ²)		1,5 × 5	1,5 × 5	1,5 × 5	2,5 × 5
Maksimalna višina (m)		10	10	20	25
Maksimalna dolžina cevi (m)		25	25	30	50
Dodatna količina plina (g/m)		12	12	12	24
Notranja enota (ŠxVxG) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228	1082x337x234
Zunanja enota (ŠxVxG) mm		720 × 495 × 270	720 × 495 × 270	805 × 554 × 330	890 × 673 × 342
Neto teža notranje enote (kg)		8,5	9,0	12,0	14,5
Neto teža zunanje enote (kg)		23,0	23,0	32,0	43,0

Opomba:

1. Specifikacije so standardne vrednosti, izračunane na podlagi nazivnih delovni pogojev. Razlikujejo se v različnih delovnih pogojih.
2. Naše podjetje ima hitre tehnične izboljšave. V primeru spremembe tehničnih podatkov ne bomo zagotovili predhodnega obvestila. Oglejte si napisno ploščico na klimatski napravi.

Oglejte si podrobne informacije o izdelku, zahtevane po uredbi št. 206/2012, v letaku podatkovnega lista izdelka.

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ευχαριστούμε που προτιμήσατε ένα προϊόν Grundig. Ελπίζουμε να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα από το προϊόν, το οποίο έχει κατασκευαστεί με υψηλή ποιότητα και τεχνολογία αιχμής. Επομένως, διαβάστε στην ολότητά του και προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη αλλά και όλα τα άλλα συνοδευτικά έγγραφα, πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, και φυλάξτε τα για μελλοντική αναφορά. Αν παραδώσετε τη συσκευή σε κάποιον άλλον, παραδώστε μαζί και αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Τηρείτε όλες τις πληροφορίες και προειδοποιήσεις στο εγχειρίδιο χρήσης.

Σημασία των συμβόλων

Στις διάφορες ενότητες αυτού του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:



Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες υποδείξεις σχετικά με τη χρήση.



Προειδοποίηση για καταστάσεις επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.



Προειδοποίηση για μη επιτρεπόμενες ενέργειες.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πως υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες, όπως το εγχειρίδιο χρήσης ή εγχειρίδιο εγκατάστασης.



Μην το καλύπτετε.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πως το εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να διαβαστεί προσεκτικά.



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πως ο χειρισμός αυτού του εξοπλισμού θα πρέπει να γίνει από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις και σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης.



(Για τύπο αερίου R32/
R290)

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πως στη συσκευή αυτή χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Αν το ψυκτικό μέσο διαρρεύσει και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.



ΑΝΑΚΥΚΛΩΜΕΝΟ
ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟ
ΧΑΡΤΙ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 Προφυλάξεις ασφαλείας	6
2 Προδιαγραφές και χαρακτηριστικά της μονάδας	18
2.1 Οθόνη εσωτερικής μονάδας	18
2.2 Θερμοκρασία λειτουργίας	19
2.3 Inverter διαιρούμενου τύπου	19
2.4 Τύπου σταθερής ταχύτητας	19
2.5 Άλλα χαρακτηριστικά	20
2.6 Χειροκίνητη λειτουργία (χωρίς τηλεχειριστήριο)	22
2.7 Εγκαταστήστε το κιτ HomeWhiz (ασύρματη μονάδα)	23
3 Φροντίδα και συντήρηση	24
3.1 Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας	24
3.2 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα	24
3.3 Συντήρηση — μεγάλα διαστήματα χωρίς χρήση	26
3.4 Συντήρηση – επιθεώρηση πριν την αρχή της εποχής χρήσης	26
4 Αντιμετώπιση προβλημάτων	27
4.1 Συνήθη προβλήματα	27
5 Αξεσουάρ	31
6 Περίληψη εγκατάστασης - εσωτερική μονάδα	33
7 Εξαρτήματα της μονάδας	34
8 Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας	35
8.1 Οδηγίες εγκατάστασης - Εσωτερική μονάδα	35
9 Εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας	44
9.1 Οδηγίες εγκατάστασης — εξωτερική μονάδα	44

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

10 Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου	49
10.1 Οδηγίες σύνδεσης – σωλήνωση ψυκτικού μέσου.	50
10.2 Οδηγίες για σύνδεση της σωλήνωσης προς την εξωτερική μονάδα.	52
11 Εκκένωση του αέρα	53
11.1 Προετοιμασίες και προφυλάξεις	53
11.2 Οδηγίες εκκένωσης.	53
11.3 Σημείωση σχετικά με την προσθήκη ψυκτικού μέσου.	54
12 Ηλεκτρικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών αερίου	55
12.1 Πριν τη δοκιμαστική λειτουργία.	55
12.2 Έλεγχοι ηλεκτρικής ασφάλειας	55
12.3 Έλεγχοι για διαρροές αερίου.	56
13 Δοκιμαστική λειτουργία	57
13.1 Οδηγία δοκιμαστικής λειτουργίας	57
14 Ευρωπαϊκή οδηγία απόρριψης αποβλήτων	58
15 Οδηγίες εγκατάστασης	59
15.1 F-Οδηγίες για αέριο.	59
16 Προδιαγραφές	60

Προειδοποίηση

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, αν τους έχει δοθεί επιτήρηση ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη (χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (περιλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός

αν τα άτομα αυτά έχουν λάβει επιτήρηση ή καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προειδοποιήσεις για τη χρήση του προϊόντος

- Αν προκύψει μια μη φυσιολογική κατάσταση (όπως μυρωδιά καμένου), απενεργοποιήστε άμεσα τη μονάδα και αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος. Καλέστε την τοπική σας αντιπροσωπεία για οδηγίες αποφυγής ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή τραυματισμού.
- **Μην** τοποθετήσετε τα δάχτυλά σας, ράβδους ή άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο ή έξοδο αέρα. Κάτι τέτοιο μπορεί

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

να προκαλέσει τραυματισμό, επειδή ο ανεμιστήρας μπορεί να περιστρέφεται με υψηλή ταχύτητα.

- **Mη** χρησιμοποιείτε κοντά στη μονάδα εύφλεκτα σπρέι, όπως σπρέι μαλλιών, βερνίκι ή βαφή σε σπρέι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή καύση.
- **Mη** χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σε χώρο όπου υπάρχουν κοντά ή γύρω αναφλέξιμα αέρια. Το αέριο που εκλύεται μπορεί να συσσωρευτεί γύρω από τη μονάδα και να προκαλέσει έκρηξη.
- **Mη** χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σας σε υγρό χώρο όπως μπάνιο ή αίθουσα πλυντηρίων. Η υπερβολική έκθεση σε υγρασία μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωση ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- **Mην** εκθέτετε το σώμα σας απευθείας σε κρύο αέρα για παρατεταμένο χρονικό

διάστημα.

- **Mην** επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το κλιματιστικό. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται πάντα υπό επίβλεψη όταν είναι κοντά στη μονάδα.
- Αν το κλιματιστικό χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με εστίες αερίου ή άλλες συσκευές που παράγουν θερμότητα, αερίζετε καλά τον χώρο για να αποφύγετε το ενδεχόμενο ανεπάρκειας οξυγόνου.
- Σε ορισμένα περιβάλλοντα λειτουργίας, όπως κουζίνες, αίθουσες διακομιστών κλπ., συνιστάται θερμά η χρήση ειδικά σχεδιασμένων κλιματιστικών μονάδων.

Προειδοποιήσεις για τον καθαρισμό και τη συντήρηση

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος πριν τον καθαρισμό. Αν δεν το κάνετε μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.
- **Μην** καθαρίζετε το κλιματιστικό με υπερβολική ποσότητα νερού.
- **Μην** καθαρίζετε το κλιματιστικό με καύσιμα καθαριστικά προϊόντα. Τα καύσιμα καθαριστικά προϊόντα μπορούν να προκαλέσουν φωτιά ή παραμόρφωση.

Προσοχή

- Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό και αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος αν δεν πρόκειται να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Απενεργοποιείτε τη μονάδα και αποσυνδέετε την από την πρίζα στη διάρκεια καταιγίδων.
- Βεβαιωθείτε ότι το συμπύκνωμα νερού μπορεί να αποστραγγίζεται ελεύθερα από τη μονάδα.
- **Μη** χειρίζεστε το κλιματιστικό με υγρά χέρια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- **Μη** χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οτιδήποτε άλλο εκτός από την προβλεπόμενη χρήση της.
- **Μην** ανεβαίνετε πάνω στην εξωτερική μονάδα και μην τοποθετείτε πάνω της κανένα αντικείμενο.
- **Μην** επιτρέπετε στο κλιματιστικό να λειτουργεί για μεγάλα χρονικά διαστήματα με πόρτες ή παράθυρα ανοιχτά, ή αν η υγρασία είναι πολύ υψηλή.

Προειδοποιήσεις για το ηλεκτρικό ρεύμα

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε μόνο το προβλεπόμενο καλώδιο ρεύματος. Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον εκπρόσωπό του για σέρβις ή από ένα άτομο με παρόμοια εξειδίκευση, για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- Διατηρείτε το φως ρευματοληψίας καθαρό. Αφαιρέστε τυχόν σκόνες ή βρομιές που έχουν συσσωρευτεί πάνω ή γύρω από το φως. Τα ακάθαρτα φως μπορούν να προκαλέσουν φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην** τραβάτε το καλώδιο ρεύματος για να αποσυνδέσετε τη μονάδα από την πρίζα. Πιάστε το φως σταθερά και τραβήξτε το από την πρίζα. Αν τραβήξετε απευθείας το καλώδιο, μπορείτε να του προξενήσετε ζημιά που μπορεί να έχει ως συνέπεια φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην** τροποποιήσετε το μήκος του καλωδίου ρεύματος και μη χρησιμοποιήσετε καλώδιο προέκτασης για την τροφοδοσία της μονάδας.
- **Μη** χρησιμοποιείτε την πρίζα από κοινού με άλλες συσκευές. Η ακατάλληλη ή ανεπαρκής τροφοδοσία ρεύματος μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- Το προϊόν πρέπει να γειωθεί κατάλληλα κατά την εγκατάσταση, διαφορετικά μπορεί να προκύψει ηλεκτροπληξία.
- Για όλες τις ηλεκτρικές εργασίες τηρείτε όλα τα τοπικά και εθνικά πρότυπα και κανονισμούς σχετικά με τις καλωδιώσεις, καθώς και το εγχειρίδιο εγκατάσταση. Συνδέετε τα καλώδια σφιχτά και στερεώνετε τα με ασφάλεια

για να αποτρέψετε ζημιά του τερματικού από εξωτερικές δυνάμεις. Οι ακατάλληλες ηλεκτρικές συνδέσεις μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν φωτιά, και επίσης μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το διάγραμμα ηλεκτρικών συνδέσεων που βρίσκεται στα πάνελ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας.

- Όλες οι καλωδιώσεις πρέπει να διευθετούνται κατάλληλα για να διασφαλίζεται ότι το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου μπορεί να κλείνει σωστά. Αν το κάλυμμα του πίνακα ελέγχου δεν έχει κλείσει καλά, αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια διάβρωση, και να κάνει τα σημεία σύνδεσης στο τερματικό να θερμανθούν, να πιάσουν φωτιά ή να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

- Αν η σύνδεση τροφοδοσίας γίνει προς σταθερή καλωδίωση, στη σταθερή καλωδίωση πρέπει να ενσωματωθεί μια διάταξη αποσύνδεσης όλων των πόλων η οποία έχει διάκενα τουλάχιστον 3 mm σε όλους τους πόλους. Αν η σύνδεση έχει ρεύμα διαρροής το οποίο μπορεί να υπερβεί τα 10 mA, πρέπει να συνδεθεί μια διάταξη ρεύματος διαρροής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα λειτουργίας όχι μεγαλύτερο από 30 mA, και πρέπει να ενσωματωθεί μηχανισμός αποσύνδεσης στη σταθερή καλωδίωση, σύμφωνα με τους κανονισμούς καλωδίωσης.

Λάβετε υπόψη σας τις προδιαγραφές ασφαλειών

Η πλακέτα τυπωμένων κυκλωμάτων (PCB) του κλιματιστικού έχει σχεδιαστεί ώστε να περιλαμβάνει μια

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

ασφάλεια για να παρέχει προστασία από υπερένταση ρεύματος. Οι προδιαγραφές της ασφάλειας είναι εκτυπωμένες πάνω στην πλακέτα κυκλωμάτων, για παράδειγμα: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC κλπ.



Σημείωση: Για τις μονάδες που χρησιμοποιούν ψυκτικό μέσο R32 ή R290, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο η αντiekρηκτική κεραμική ασφάλεια.

HygieneMax (λυχνία UV-C) (Έχει εφαρμογή μόνο στη μονάδα που περιλαμβάνει τη λειτουργία HygieneMax)

Αυτή η συσκευή περιέχει μια HygieneMax (λυχνία UV-C). Διαβάστε τις παρακάτω πληροφορίες πριν ανοίξετε τη συσκευή.

1. Μη χρησιμοποιείτε τη HygieneMax (λυχνία UV-C) έξω από τη συσκευή.
2. Συσκευές με εμφανή ζημιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
3. Αθέλητη χρήση της συσκευής ή ζημιά στο περίβλημα της συσκευής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διαφυγή επικίνδυνης ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C, ακόμα και σε μικρές δόσεις, μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια και το δέρμα.
4. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

παροχή ρεύματος δικτύου πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης.

5. Δεν πρέπει να αφαιρούνται οι φραγμοί UV-C που φέρουν το σύμβολο κινδύνου από υπεριώδη ακτινοβολία.



Προειδοποίηση:

Αυτή η συσκευή περιέχει μια μονάδα εκπομπής ακτίνων UV. Μην κοιτάζετε απ' ευθείας τη φωτεινή πηγή.

Προειδοποιήσεις για την εγκατάσταση του προϊόντος

1. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από μια εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία ή έναν ειδικό τεχνικό. Η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
3. Απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις όταν η μονάδα χρειάζεται επισκευή ή συντήρηση. Αυτή η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων.
4. Για την εγκατάσταση χρησιμοποιείτε μόνο τα συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ, εξαρτήματα και τα εξαρτήματα που προορίζονται για εγκατάσταση. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία, φωτιά και μπορεί να προκαλέσει βλάβη

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

στη μονάδα.

5. Εγκαταστήστε τη μονάδα σε σταθερή θέση η οποία μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της μονάδας. Αν η επιλεγμένη θέση δεν μπορεί να υποστηρίξει με ασφάλεια το βάρος της μονάδας ή εάν η εγκατάσταση δεν γίνει σωστά, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό και ζημιά.
6. Εγκαταστήστε τη σωλήνωση αποστράγγισης ακολουθώντας τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Η ακατάλληλη εγκατάσταση σωληνώσεων αποστράγγισης μπορεί να προκαλέσει βλάβη από νερό στο σπίτι και την περιουσία σας.
7. Για μονάδες που διαθέτουν βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα, **μην** εγκαταστήσετε τη μονάδα εντός απόστασης 1 μέτρου (3 πόδια) από καύσιμα υλικά.
8. **Μην** εγκαταστήσετε τη μονάδα σε σημείο που μπορεί να εκτεθεί σε διαρροές καύσιμων αερίων. Εάν συσσωρευτούν καύσιμα αέρια γύρω από τη μονάδα, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
9. Μην ενεργοποιήσετε την τροφοδοσία της μονάδας έως ότου ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες.
10. Κατά την μετακίνηση ή αλλαγή θέσης του κλιματιστικού, συμβουλευτείτε έμπειρους τεχνικούς σέρβις για την αποσύνδεση και την επανεγκατάσταση της μονάδας.
11. Για να μάθετε πώς να εγκαταστήσετε τη συσκευή στο στήριγμά της, διαβάστε τις πληροφορίες για λεπτομέρειες στις ενότητες "εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας" και "εγκατάσταση εξωτερικής μονάδας".

Σημείωση σχετικά με τα φθοριούχα αέρια (Δεν ισχύει για τη μονάδα που χρησιμοποιεί ψυκτικό μέσο R290)

1. Αυτή η μονάδα κλιματισμού περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Για συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με τον τύπο και την ποσότητα του αερίου, ανατρέξτε στη σχετική ετικέτα πάνω στην ίδια τη μονάδα ή στο "Εγχειρίδιο χρήσης - Τεχνικό δελτίο προϊόντος" στη συσκευασία της εξωτερικής μονάδας. (Μόνο προϊόντα Ευρωπαϊκής Ένωσης).
2. Η εγκατάσταση, το σέρβις, η συντήρηση και η επισκευή αυτής της μονάδας πρέπει να πραγματοποιείται από πιστοποιημένο τεχνικό.
3. Η απεγκατάσταση και η ανακύκλωση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται από πιστοποιημένο τεχνικό.

4. Για εξοπλισμό που περιέχει φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου σε ποσότητες 5 τόνων ισοδύναμου CO₂ ή περισσότερο, αλλά μικρότερες από 50 τόνους ισοδύναμου CO₂, εάν το σύστημα έχει εγκατεστημένο σύστημα ανίχνευσης διαρροών, πρέπει να ελέγχεται για διαρροές τουλάχιστον κάθε 24 μήνες.
5. Όταν η μονάδα ελέγχεται για διαρροές, συνιστάται θερμά η σωστή καταγραφή όλων των ελέγχων.

Προειδοποίηση για τη χρήση ψυκτικού μέσου R32/R290

- Όταν χρησιμοποιείται εύφλεκτο ψυκτικό μέσο, η συσκευή θα πρέπει να φυλάσσεται σε περιοχή με καλό αερισμό όπου το μέγεθος του χώρου αντιστοιχεί στο χώρο που καθορίζεται για τη λειτουργία.

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν ψυκτικό μέσο R32:

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργεί και να αποθηκευτεί σε δωμάτιο με εμβαδόν δαπέδου μεγαλύτερο από 4 m².

Για μοντέλα που χρησιμοποιούν ψυκτικό μέσο R290, η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να λειτουργεί και να αποθηκευτεί σε δωμάτιο με εμβαδόν δαπέδου μεγαλύτερο από:

Μονάδες ≤9000 Btu/h: 13 m²

Μονάδες >9000 Btu/h και
≤12000 Btu/h: 17 m²

Μονάδες >12000 Btu/h και
≤18000 Btu/h: 26 m²

Μονάδες >18000 Btu/h και
≤24000 Btu/h: 35 m²

- Σε εσωτερικούς χώρους δεν επιτρέπονται επαναχρησιμοποιούμενοι μηχανικοί σύνδεσμοι και συνδέσεις με διεύρυνση

στομίων σωλήνων.
(**EL** Τυπικές απαιτήσεις).

- Οι μηχανικοί σύνδεσμοι που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να έχουν ονομαστικό ρυθμό διαρροής που δεν υπερβαίνει τα 3 g/έτος στο 25% της μέγιστης επιτρεπόμενης πίεσης. Όταν επαναχρησιμοποιούνται μηχανικοί σύνδεσμοι σε εσωτερικούς χώρους, πρέπει να αντικαθίστανται τα εξαρτήματα στεγανοποίησης. Όταν επαναχρησιμοποιούνται συνδέσεις με διεύρυνση στομίων σωλήνων σε εσωτερικούς χώρους, το τμήμα διεύρυνσης πρέπει να ανακατασκευαστεί.
(**UL** Τυπικές απαιτήσεις)
- Όταν επαναχρησιμοποιούνται μηχανικοί σύνδεσμοι σε εσωτερικούς χώρους, πρέπει να αντικαθίστανται τα εξαρτήματα στεγανοποίησης.

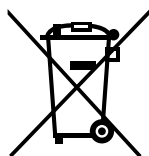
Όταν επαναχρησιμοποιούνται συνδέσεις με διέυρυνση στομίων σωλήνων σε εσωτερικούς χώρους, το τμήμα διέυρυνσης πρέπει να ανακατασκευαστεί.

(IEC Τυπικές απαιτήσεις)

- Οι μηχανικοί σύνδεσμοι που χρησιμοποιούνται σε εσωτερικούς χώρους πρέπει να συμμορφώνονται με την νομοθεσία ISO 14903.

Ευρωπαϊκές οδηγίες σχετικά με την απόρριψη αποβλήτων

Η σήμανση αυτή πάνω στο προϊόν ή στην τεκμηρίωσή του, υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα γενικά οικιακά απορρίμματα.



**Σωστή τελική
διάθεση του
προϊόντος
(απόβλητα
Ηλεκτρικού &**

Ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο και άλλα δυνητικά επιβλαβή υλικά. Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, από τη νομοθεσία απαιτείται ειδική διαδικασία περισυλλογής και επεξεργασίας. **Μην** απορρίπτετε αυτό το προϊόν ως οικιακά απορρίμματα ή μη ταξινομημένα αστικά απορρίμματα.

Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, έχετε τις παρακάτω επιλογές:

- Απόρριψη της συσκευής στην καθορισμένη δημοτική εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- Κατά την αγορά μιας νέας συσκευής, ο έμπορος λιανικής θα παραλάβει δωρεάν την παλιά συσκευή.
- Ο κατασκευαστής θα παραλάβει δωρεάν την παλιά συσκευή. (σε ορισμένες

1 Προφυλάξεις ασφαλείας

χώρες)

- Πώληση της συσκευής σε πιστοποιημένους εμπόρους παλαιών μετάλλων. (σε ορισμένες χώρες)



Ειδική

γνωστοποίηση:

Η απόρριψη αυτής της συσκευής στο δάσος ή σε άλλο φυσικό περιβάλλον θέτει σε κίνδυνο την υγεία σας και βλάπτει το περιβάλλον.

Επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα.



Πληροφορίες για τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος κατασκευάζονται

από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Προστασίας του Περιβάλλοντος. Μην απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απόβλητα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής συσκευασιών που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Συμμόρφωση με την Οδηγία RoHS

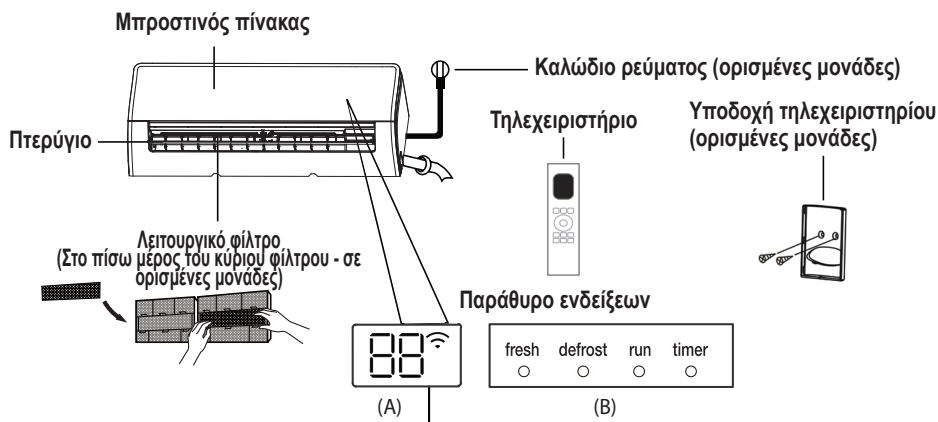
Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία RoHS της ΕΕ (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επιβλαβή και απαγορευμένα υλικά που καθορίζονται στην Οδηγία.

2.1 Οθόνη εσωτερικής μονάδας



Σημείωση: Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικούς μπροστινούς πίνακες και παράθυρα οθόνης. Δεν είναι διαθέσιμοι όλοι οι κωδικοί ενδείξεων που περιγράφονται παρακάτω για το κλιματιστικό που αγοράσατε. Ελέγξτε το εσωτερικό παράθυρο της μονάδας που αγοράσατε.

Οι απεικονίσεις στο παρόν εγχειρίδιο έχουν μόνο επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της εσωτερικής σας μονάδας μπορεί να διαφέρει ελαφρώς. Ισχύει το πραγματικό σχήμα.



"fresh" όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Fresh ή HygieneMax (αν είναι διαθέσιμη) (ορισμένες μονάδες)

"defrost" όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία απόψυξης.

"run" όταν η μονάδα είναι ενεργοποιημένη.

"timer" όταν έχει ρυθμιστεί TIMER (Χρονοδιακόπτης).

"Wi-Fi" όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία Ασύρματος έλεγχος (ορισμένες μονάδες)

"88" Εμφανίζει θερμοκρασία, τρόπο λειτουργίας και κωδικούς σφαλμάτων:

- **"00"** για 3 δευτερόλεπτα όταν:
- έχει ρυθμιστεί TIMER ON (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) (αν η μονάδα είναι OFF, η ένδειξη **"00"** παραμένει αναμμένη αν έχει ρυθμιστεί TIMER ON)
- Η λειτουργία FRESH, HygieneMax, SWING, TURBO, ECO ή SILENCE ενεργοποιείται **"0F"** για 3 δευτερόλεπτα:
- Ρυθμιστεί TIMER OFF
- Απενεργοποιηθεί η λειτουργία FRESH, HygieneMax, SWING, TURBO, ECO ή SILENCE
- **"dF"** κατά την απόψυξη
- **"FF"** όταν ενεργοποιείται η λειτουργία θέρμανσης 8 °C (σε ορισμένες μονάδες)
- **"LL"** όταν ενεργοποιείται η λειτουργία GoClean (Για Inverter διαιρούμενου τύπου) όταν η μονάδα είναι SelfClean+ (Για τύπου σταθερής ταχύτητας)

Σημασία κωδικών
στην οθόνη

2.2 Θερμοκρασία λειτουργίας

Όταν το κλιματιστικό σας χρησιμοποιείται εκτός των ακόλουθων ευρών θερμοκρασίας, ενδέχεται να ενεργοποιηθούν ορισμένες προστατευτικές

λειτουργίες ασφαλείας προκαλώντας την απενεργοποίηση της μονάδας.

2.3 Inverter διαιρούμενου τύπου

Λειτουργία COOL (Ψύξη)		Λειτουργία HEAT	Λειτουργία DRY (Ψύξη)
Θερμοκρασία δωματίου	16 °C - 32 °C (60 °F - 90 °F)	0°C - 30°C (32 °F - 86 °F)	10°C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Εξωτερική θερμοκρασία	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)	-15°C - 24°C (5 °F - 75 °F)	0°C - 50°C (32 °F - 122 °F)
	-15°C - 50 °C (5°F - 122 °F) (Για μοντέλα με συστήματα ψύξης χαμηλής θερμοκρασίας.)	για ορισμένα μοντέλα -20°C - 24°C (-4 °F - 75 °F)	
	0 °C - 52°C (32 °F - 126°F) (Για ειδικά τροπικά μοντέλα)		0°C - 52°C (32 °F - 126 °F) (Για ειδικά τροπικά μοντέλα)

Για εξωτερικές μονάδες με βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 0 °C (32 °F), συνιστούμε θερμά να διατηρείτε τη μονάδα πάντα συνδεδεμένη στην πρίζα για να διασφαλίσετε τη διατήρηση της απόδοσής της.

2.4 Τύπου σταθερής ταχύτητας

	Λειτουργία COOL (Ψύξη)	Λειτουργία HEAT	Λειτουργία DRY (Ψύξη)
Θερμοκρασία δωματίου	16 °C-32 °C (60 °F-90 °F)	0 °C-30 °C (32 °F-86 °F)	10 °C-32 °C (50 °F-90 °F)
Εξωτερική θερμοκρασία	18 °C-43 °C (64 °F-109 °F)	-7 °C-24 °C (19°F-75°F)	11 °C-43 °C (52 °F-109 °F)
	-7 °C-43 °C (19 °F- 109 °F) (Για μοντέλα με συστήματα ψύξης χαμηλής θερμοκρασίας)		18 °C-43 °C (64 °F-109 °F)
	18 °C-52 °C (64 °F -126 °F) (Για ειδικά τροπικά μοντέλα)		18 °C-52 °C (64 °F- 126 °F) (Για ειδικά τροπικά μοντέλα)



Σημείωση: Σχετική υγρασία χώρου μικρότερη από 80%. Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί πέρα από αυτή την τιμή, τότε μπορεί να προκληθεί συμπύκνωση στην επιφάνεια του κλιματιστικού. Ρυθμίστε το κατακόρυφο περυσίνο ροής αέρα στη μέγιστη γωνία του (κάθετα προς το δάπεδο) και ρυθμίστε τη λειτουργία ανεμιστήρα στο HIGH (Υψηλή ταχύτητα).

Για να βελτιστοποιήσετε περαιτέρω την απόδοση της μονάδας σας, πραγματοποιήστε τα παρακάτω:

- Διατηρείτε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά.
- Περιορίστε την κατανάλωση ενέργειας χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες TIMER ON και TIMER OFF.
- Μην εμποδίζετε τη ροή εισόδου ή εξόδου του αέρα.
- Ελέγχετε και καθαρίζετε συχνά τα φίλτρα αέρα.

Δεν περιλαμβάνεται οδηγός για τη χρήση του τηλεχειριστηρίου υπερέυθρων σε αυτό το πακέτο τεκμηρίωσης. Δεν είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες για το κλιματιστικό, ελέγξτε τον πίνακα ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας και το τηλεχειριστήριο της μονάδας που αγοράσατε.

2.5 Άλλα χαρακτηριστικά

• Αυτόματη επανεκκίνηση (ορισμένες μονάδες)

Αν διακοπεί η τροφοδοσία ρεύματος της μονάδας, όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία ρεύματος η μονάδα θα επανεκκινηθεί αυτόματα με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

• Ασύρματος χειρισμός (ορισμένες μονάδες)

Ο ασύρματος χειρισμός επιτρέπει τον έλεγχο του κλιματιστικού σας με το κινητό σας και μια σύνδεση ασύρματου δικτύου.

Οι εργασίες πρόσβασης, αντικατάστασης και συντήρησης της συσκευής USB πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματίες τεχνικούς.

• Μνήμη γωνίας περυσινίου (ορισμένες μονάδες)

Κατά την ενεργοποίηση της μονάδας σας, το περυσίνο θα επανέλθει αυτόματα στην προηγούμενη γωνία του.

• Λειτουργία GoClean (ορισμένες μονάδες)

- Η τεχνολογία GoClean απομακρύνει αυτόματα τη σκόνη όταν αυτή προσκολλάται στον εναλλάκτη θερμότητας, παγώνοντας και στη συνέχεια λιώνοντας γρήγορα τον πάγο. Θα ακουστεί ένας ήχος «πι-πι». Η λειτουργία χρησιμοποιείται για την παραγωγή περισσότερου συμπυκνώματος νερού για τη βελτίωση του αποτελέσματος καθαρισμού και ο κρύος αέρας θα φυσάται προς τα έξω. Μετά τον καθαρισμό, ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί με θερμό αέρα για να στεγνώσει τον εξαεμιστή, διατηρώντας έτσι το εσωτερικό καθαρό.
- Όταν είναι ενεργοποιημένη αυτή η λειτουργία, στο παράθυρο ενδείξεων της εσωτερικής μονάδας εμφανίζεται η ένδειξη "CL", μετά την ολοκλήρωση ολόκληρης της διαδικασίας, η μονάδα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ακυρώσει τη λειτουργία GoClean.
- Σε ορισμένες μονάδες, το σύστημα θα ξεκινήσει τη διαδικασία καθαρισμού υψηλής θερμοκρασίας και η θερμοκρασία της εξόδου του αέρα θα είναι πολύ υψηλή. Διατηρήστε απόσταση ασφαλείας. Και αυτό μπορεί να προκαλέσει αύξηση της θερμοκρασίας του χώρου.
- **Λειτουργία Breeze Away (ορισμένες μονάδες)**
Αυτή η λειτουργία αποφεύγει την άμεση ροή αέρα προς το σώμα σας ενώ δημιουργεί ένα

αίσθημα μεταξένιας δροσιάς.

- **Ανίχνευση διαρροής ψυκτικού μέσου (ορισμένες μονάδες)**

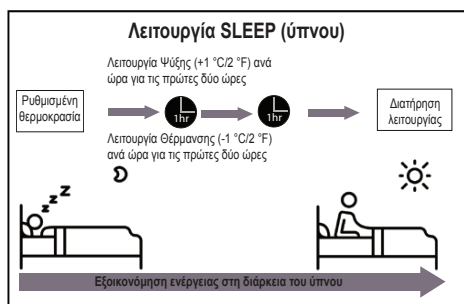
Η εσωτερική μονάδα θα εμφανίσει αυτόματα την ένδειξη "ELOC" ή θα αναβοσβήνουν οι λυχνίες LED (ανάλογα με το μοντέλο) όταν ανιχνευτεί διαρροή ψυκτικού μέσου. Καλέστε το σέρβις αν διαπιστώσετε αυτό το πρόβλημα λειτουργίας.

- **Λειτουργία SLEEP (ύπνου)**

- Η λειτουργία SLEEP χρησιμοποιείται για μείωση της κατανάλωσης ενέργειας κατά τον ύπνο (οπότε δεν απαιτούνται οι ίδιες θερμοκρασίες για διατήρηση της άνεσής σας). Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο. Η λειτουργία ύπνου δεν είναι διαθέσιμη κατά τις λειτουργίες FAN (Ανεμιστήρας) ή DRY (Αφύγρανση).

- Πατήστε το κουμπί **SLEEP** (Ύπνος) όταν είστε έτοιμοι να κοιμηθείτε. Όταν βρίσκεται στη λειτουργία COOL (Ψύξη), η μονάδα θα αυξήσει τη θερμοκρασία κατά 1 °C (2 °F) μετά από 1 ώρα και θα την αυξήσει κατά επιπλέον 1 °C (2 °F) μετά από άλλη μία ώρα. Όταν βρίσκεται στη λειτουργία HEAT (Θέρμανση), η μονάδα θα μειώσει τη θερμοκρασία κατά 1 °C (2 °F) μετά από 1 ώρα και θα τη μειώσει κατά επιπλέον 1 °C (2 °F) μετά από άλλη μία ώρα.

Η λειτουργία ύπνου θα σταματήσει μετά από 8 ώρες και το σύστημα θα συνεχίσει να λειτουργεί με την τελική κατάσταση.



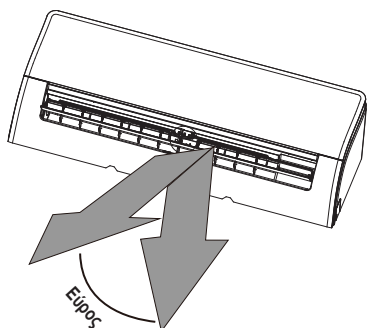
Σημείωση: Για τα κλιματιστικά πολλαπλού διαιρούμενου τύπου, οι ακόλουθες λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες:

SelfClean+, λειτουργία GoClean, λειτουργία Ησυχίας, λειτουργία Breeze Away, λειτουργία Ανίχνευσης διαρροής ψυκτικού μέσου και λειτουργία Eco.

- **Ρύθμιση γωνίας της ροής αέρα**

2.5.1 Ρύθμιση κατακόρυφης γωνίας της ροής αέρα (βλέπε Εικ. Α)

Ενώ η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, χρησιμοποιήστε το κουμπί **SWING** (Ταλάντωση) στο τηλεχειριστήριο για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση (κάθετη γωνία) της ροής αέρα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του τηλεχειριστηρίου για λεπτομέρειες.



Σημείωση: Μην μετακινείτε το πτερύγιο χειροκίνητα. Αυτό θα προκαλέσει την απώλεια συγχρονισμού του πτερυγίου. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την πρίζα για λίγα δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, επανεκκινήστε τη μονάδα. Με αυτό τον τρόπο θα γίνει επαναφορά του πτερυγίου.



Εικ. Α

Σημείωση σχετικά με τις γωνίες πτερυγίου:

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία COOL (Ψύξη) ή DRY (Αφύγρανση), μην τοποθετείτε το πτερύγιο σε πολύ κάθετη γωνία για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τη συμπύκνωση νερού πάνω στο πτερύγιο, και το συμπύκνωμα θα πέσει στο δάπεδο ή πάνω στα έπιπλα σας.

Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία COOL (Ψύξη) ή HEAT (Θέρμανση), η ρύθμιση του πτερυγίου σε πολύ κάθετη γωνία μπορεί να μειώσει την απόδοση της μονάδας λόγω του περιορισμού της ροής αέρα.



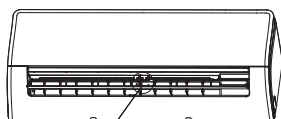
2.5.2 Ρύθμιση οριζόντιας γωνίας της ροής αέρα

Η οριζόντια γωνία ροής αέρα πρέπει να ρυθμιστεί χειροκίνητα. Πιάστε τη ράβδο εκτροπής (βλ. **Εικ. Β**) και ρυθμίστε τη χειροκίνητα προς την κατεύθυνση που προτιμάτε. **Για ορισμένες μονάδες**, η οριζόντια γωνία της ροής αέρα μπορεί να ρυθμιστεί με το τηλεχειριστήριο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τηλεχειριστηρίου.

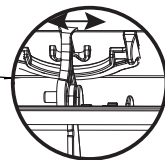
Προειδοποίηση:



Μην τοποθετείτε τα δάχτυλά σας μέσα ή κοντά στον ανεμιστήρα και την πλευρά αναρρόφησης της μονάδας. Ο ανεμιστήρας υψηλής ταχύτητας στο εσωτερικό της μονάδας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



Ράβδος εκτροπής



Εικ. Β

2.6 Χειροκίνητη λειτουργία (χωρίς τηλεχειριστήριο)

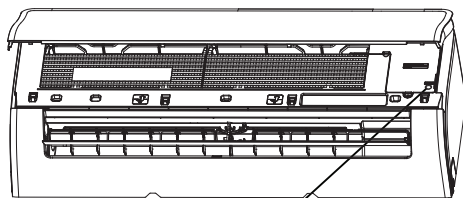
Προειδοποίηση:

Το χειροκίνητο κουμπί προορίζεται μόνο για δοκιμαστικούς σκοπούς και λειτουργία έκτακτης ανάγκης. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, εκτός αν το τηλεχειριστήριο έχει χαθεί και είναι απολύτως απαραίτητο. Για να επαναφέρετε την κανονική λειτουργία, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα. Η μονάδα πρέπει να απενεργοποιηθεί πριν τη χειροκίνητη λειτουργία.



Για τη χειροκίνητη λειτουργία της μονάδας:

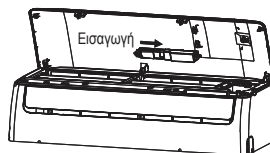
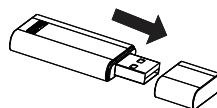
1. Ανοίξτε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας.
2. Εντοπίστε το **κουμπί Χειροκίνητου ελέγχου** στη δεξιά πλευρά της μονάδας.
3. Πατήστε το **κουμπί χειροκίνητου ελέγχου** μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FORCED AUTO (υποχρεωτική χειροκίνητη λειτουργία).
4. Πατήστε το **κουμπί χειροκίνητου ελέγχου** ξανά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία FORCED COOLING (υποχρεωτική λειτουργία ψύξης).
5. Πατήστε το **κουμπί Χειροκίνητου ελέγχου** για τρίτη φορά για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα.
6. Κλείστε τον μπροστινό πίνακα.



Κουμπί χειροκίνητου ελέγχου

2.7 Εγκαταστήστε το κιτ HomeWhiz (ασύρματη μονάδα)

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα του κιτ HomeWhiz (ασύρματη μονάδα)
2. Ανοίξτε τον μπροστινό πίνακα και εισαγάγετε το κιτ HomeWhiz (ασύρματη μονάδα) στην ειδική διασύνδεση.



Προειδοποίηση:



Αυτή η διασύνδεση είναι συμβατή μόνο με το κιτ HomeWhiz (ασύρματη μονάδα) που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

3 Φροντίδα και συντήρηση

3.1 Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας



Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση:

Πάντα απενεργοποιείτε το σύστημα κλιματισμού και αποσυνδέετε το από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.



Προειδοποίηση:

Χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη μονάδα. Εάν η μονάδα είναι ιδιαίτερα λερωμένη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα πανί βουτηγμένο σε ζεστό νερό για να την καθαρίσετε.

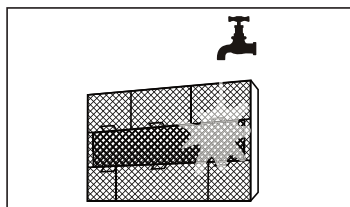
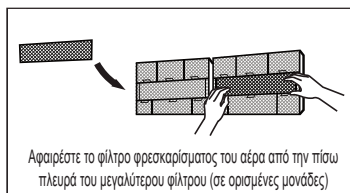
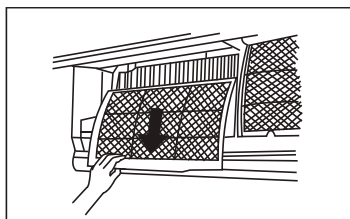
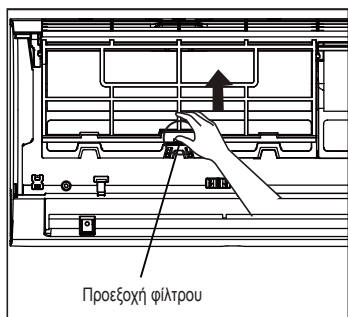
- **Μη** χρησιμοποιείτε χημικά ή χημικά επεξεργασμένα πανιά για τον καθαρισμό της μονάδας.
- **Μη** χρησιμοποιείτε βενζόλιο, αραιωτικό χρωμάτων, σκόνη στίλβωσης ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας. Μπορεί να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμορφώσεις στην πλαστική επιφάνεια.
- **Μη** χρησιμοποιείτε νερό θερμότερο από 40 °C (104 °F) για τον καθαρισμό του μπροστινού πίνακα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή αποχρωματισμό του πίνακα.

3.2 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα

Ένα φραγμένο κλιματιστικό μπορεί να μειώσει την ικανότητα ψύξης της μονάδας σας και επιπλέον μπορεί να βλάψει την υγεία σας. Φροντίστε να καθαρίζετε το φίλτρο μία φορά κάθε δύο εβδομάδες.

1. Ανασηκώστε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας.
2. Πρώτα πιέστε το ωτίο στο άκρο του φίλτρου για να λασκάρετε την ασφάλιση, ανασηκώστε το και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς το μέρος σας.
3. Τώρα τραβήξτε έξω το φίλτρο
4. Εάν η μονάδα φίλτρου έχει ένα μικρό φίλτρο φρεσκαρίσματος του αέρα, ξεκουμπώστε το από το μεγαλύτερο φίλτρο. Καθαρίστε αυτό το φίλτρο φρεσκαρίσματος του αέρα με μια ηλεκτρική σκούπα χειρός.
5. Καθαρίστε το μεγάλο φίλτρο αέρα με χλιαρό σαπουνόνερο. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε ήπιο απορρυπαντικό.
6. Ξεπλύνετε το φίλτρο με καθαρό νερό και, στη συνέχεια, πινάξτε το για να απομακρυνθεί το μεγαλύτερο μέρος του νερού.
7. Στεγνώστε το σε δροσερό, ξηρό μέρος και μην το εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
8. Όταν στεγνώσει, ξανακουμπώστε το φίλτρο φρεσκαρίσματος του αέρα στο μεγαλύτερο φίλτρο, και στη συνέχεια τοποθετήστε το πάλι μέσα στην εσωτερική μονάδα.
9. Κλείστε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας.

3 Φροντίδα και συντήρηση



Προειδοποίηση:

- Πριν από την αλλαγή ή τον καθαρισμό του φίλτρου, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη της μονάδας όταν αφαιρείτε το φίλτρο. Μπορεί να κοπείτε από τις αιχμηρές μεταλλικές ακμές.
- Μη χρησιμοποιείτε νερό για τον καθαρισμό του εσωτερικού της εσωτερικής μονάδας. Αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μόνωση και να γίνει αιτία ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το φίλτρο σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για να το στεγνώσετε. Μπορεί να προκληθεί συρρίκνωση του φίλτρου.



Προειδοποίηση:

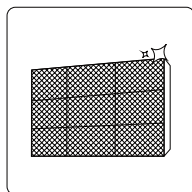
Μην αγγίζετε τη συσκευή φρεσκαρίσματος του αέρα για τουλάχιστον 10 λεπτά μετά την απενεργοποίηση της μονάδας. (ορισμένες μονάδες)



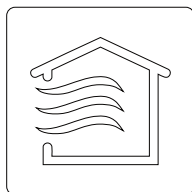
3 Φροντίδα και συντήρηση

3.3 Συντήρηση — μεγάλα διαστήματα χωρίς χρήση

Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ενεργήστε ως εξής:



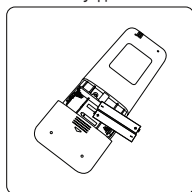
Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ενεργοποιήστε τη λειτουργία FAN έως ότου στεγνώσει τελείως η μονάδα



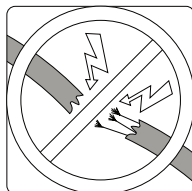
Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος



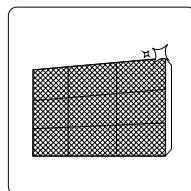
Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο

3.4 Συντήρηση – επιθεώρηση πριν την αρχή της εποχής χρήσης

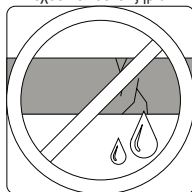
Μετά από μεγάλα διαστήματα μη χρήσης, ή πριν από περιόδους συχνής χρήσης, κάνετε τα εξής:



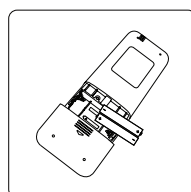
Ελέγξτε για σύρματα που έχουν υποστεί ζημιά



Καθαρίστε όλα τα φίλτρα



Ελέγξτε για διαρροές



Αντικαταστήστε τις μπαταρίες



Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει καμία είσοδο και έξοδο αέρα



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Αν προκύψει ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ από τις εξής συνθήκες, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα σας!

- Το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά ή μη φυσιολογική φθορά
- Αντιλαμβάνεστε οσμή καμένου
- Η μονάδα παράγει δυνατούς ή μη φυσιολογικούς θορύβους
- Μια ασφάλεια ρεύματος καίγεται ή πέφτει συχνά ο ασφαλειοδιακόπτης
- Έχει πέσει νερό ή αντικείμενα μέσα στη μονάδα ή έξω από αυτή

Μην επιχειρήσετε να διορθώσετε μόνοι σας αυτά τα προβλήματα!
Επικοινωνήστε άμεσα με έναν εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις!

4.1 Συνήθη προβλήματα

Τα προβλήματα που περιγράφονται παρακάτω δεν αποτελούν δυσλειτουργία και στις περισσότερες περιπτώσεις δεν θα χρειαστούν επισκευές.

Πρόβλημα	Πιθανά αίτια
Η μονάδα δεν ενεργοποιείται με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF	Η μονάδα διαθέτει μια προστασία λειτουργία καθυστέρησης 3 λεπτών, που έχει σχεδιαστεί για αποτροπή της υπερφόρτωσης της μονάδας. Η μονάδα δεν μπορεί να επανεκκινηθεί αν δεν περάσουν τρία λεπτά από την απενεργοποίησή της.
Η μονάδα μεταβαίνει από λειτουργία COOL/ HEAT σε λειτουργία FAN	Η μονάδα μπορεί να αλλάξει τη ρύθμισή της για αποτροπή του σχηματισμού πάχνης στη μονάδα. Όταν αυξηθεί η θερμοκρασία, η μονάδα θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί στη λειτουργία που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως. Η ρυθμισμένη θερμοκρασία έχει επιτευχθεί, οπότε η μονάδα απενεργοποιεί τον συμπιεστή. Η μονάδα θα συνεχίσει τη λειτουργία της όταν μεταβληθεί πάλι η θερμοκρασία.
Η εσωτερική μονάδα παράγει λευκή ομίχλη	Σε περιοχές με υγρασία, μια μεγάλη διαφορά θερμοκρασία ανάμεσα στον αέρα του χώρου και τον αέρα από το κλιματιστικό μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία λευκής ομίχλης.
Και η εσωτερική και η εξωτερική μονάδα παράγει λευκή ομίχλη	Κατά την επανεκκίνηση της μονάδας σε λειτουργία HEAT μετά την απόψυξη, μπορεί να παράγεται λευκή ομίχλη λόγω της υγρασίας που παράχθηκε από τη διαδικασία απόψυξης.
Η εσωτερική μονάδα παράγει θορύβους	Μπορεί να δημιουργηθεί ένας θόρυβος φυσήματος αέρα όταν γίνεται επαναφορά της θέσης του περφυγίου. Ένας ήχος τριξίματος μπορεί να προκληθεί μετά τη λειτουργία της μονάδας σε λειτουργία HEAT λόγω της διαστολής και συστολής των πλαστικών εξαρτημάτων της μονάδας.

Πρόβλημα	Πιθανά αίτια
Παράγεται θόρυβο και από την εσωτερική και από την εξωτερική μονάδα	Χαμηλός ήχος συριγμού κατά τη λειτουργία: Αυτός είναι φυσιολογικός και προκαλείται από τη ροή του ψυκτικού αερίου μέσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα.
	Χαμηλός ήχος συριγμού όταν το σύστημα αρχίσει να λειτουργεί, έχει μόλις σταματήσει να λειτουργεί ή πραγματοποιεί απόψυξη: Αυτός ο θόρυβος είναι φυσιολογικός και προκαλείται από τη διακοπή ή την αλλαγή κατεύθυνση ροής του ψυκτικού αερίου.
	Ήχος τριξίματος: Η φυσιολογική διαστολή και συστολή των πλαστικών και μεταλλικών εξαρτημάτων που προκαλείται από τις μεταβολές θερμοκρασίας κατά τη λειτουργία μπορεί να προκαλέσει θορύβους τριξίματος.
Η εξωτερική μονάδα παράγει θορύβους	Η μονάδα θα παράγει διάφορους ήχους ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας της.
Εκπέμπεται σκόνη είτε από την εσωτερική ή την εξωτερική μονάδα	Στη μονάδα μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη κατά τη διάρκεια παρατεταμένων περιόδων μη χρήσης, και η σκόνη αυτή θα εκπέμπεται από τη μονάδα κατά την ενεργοποίησή της. Μπορείτε να μετριάσετε αυτό το πρόβλημα καλύπτοντας τη μονάδα όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα διαστήματα.
Η μονάδα εκπέμπει δυσάρεστη οσμή	Η μονάδα μπορεί να απορροφά οσμές από το περιβάλλον (όπως έπιπλα, μαγείρεμα, τσιγάρα κλπ.) και αυτές οι οσμές θα εκπέμπονται κατά τη λειτουργία της.
	Τα φίλτρα της μονάδας έχουν μολυνθεί με μούχλα και πρέπει να καθαριστούν.
Ο ανεμιστήρας της εξωτερικής μονάδας δεν λειτουργεί	Κατά τη λειτουργία, η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται με σκοπό τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας του προϊόντος.
Η λειτουργία είναι ασταθής, απρόβλεπτη ή η μονάδα δεν αποκρίνεται	Παρεμβολές από κεραίες κινητής τηλεφωνίας και απομακρυσμένες μονάδες ενίσχυσης μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία της μονάδας.
	Στην περίπτωση αυτή δοκιμάστε τα εξής: - Αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος και κατόπιν επανασυνδέστε την. - Πατήστε το κουμπί ON/OFF στο τηλεχειριστήριο για να επανεκκινήσετε τη λειτουργία.



Σημείωση: Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την τοπική σας αντιπροσωπεία ή το πλησιέστερό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Δώστε τους μια λεπτομερή περιγραφή της δυσλειτουργίας τη μονάδας καθώς και τον αριθμό μοντέλου της μονάδας σας.

Όταν προκύπτουν προβλήματα, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν επικοινωνήσετε με μια εταιρεία επισκευών.

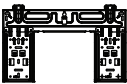
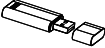
Πρόβλημα	Πιθανά αίτια	Λύση
Κακή απόδοση ψύξης	Η ρύθμιση θερμοκρασίας μπορεί να είναι υψηλότερη από τη θερμοκρασία του χώρου	Χαμηλώστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας
	Ο εναλλάκτης θερμότητας στην εσωτερική ή εξωτερική μονάδα είναι ακάθαρτος	Καθαρίστε τον επηρεαζόμενο εναλλάκτη θερμότητας
	Το φίλτρο αέρα είναι ακάθαρτο	Αφαιρέστε το φίλτρο και καθαρίστε το σύμφωνα με τις οδηγίες
	Η είσοδος ή έξοδος αέρα εσωτερικής ή εξωτερικής μονάδας είναι μπλοκαρισμένη	Απενεργοποιήστε τη μονάδα, απομακρύνετε το εμπόδιο και ενεργοποιήστε την πάλι
	Οι πόρτες και τα παράθυρα του χώρου είναι ανοικτά	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη λειτουργία της μονάδας
	Παράγεται υπερβολική θερμότητα από το φως του ήλιου	Κλείνετε παράθυρα και κουρτίνες σε περιόδους υψηλής θερμοκρασίας ή έντονης ηλιακής ακτινοβολίας
	Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας στον χώρο (άνθρωποι, υπολογιστές, ηλεκτρονικές συσκευές κλπ.)	Μειώστε τις πηγές θερμότητας
	Χαμηλή ποσότητα ψυκτικού μέσου λόγω διαρροής ή μακροχρόνιας χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, στεγανοποιήστε πάλι αν χρειάζεται και συμπληρώστε ψυκτικό μέσο
Η μονάδα δεν λειτουργεί	Έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία SILENCE (προαιρετική λειτουργία)	Η λειτουργία SILENCE μπορεί να μειώσει την απόδοση του προϊόντος μειώνοντας τη συχνότητα λειτουργίας του. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία SILENCE.
	Διακοπή ρεύματος	Περιμένετε να επανέλθει το ρεύμα
	Έχει απενεργοποιηθεί η τροφοδοσία ρεύματος	Ενεργοποιήστε την τροφοδοσία ρεύματος
	Έχει καεί η ασφάλεια	Αντικαταστήστε την ασφάλεια
	Εξαντλήθηκαν οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
	Έχει ενεργοποιηθεί η προστασία 3 λεπτών της μονάδας	Περιμένετε τρία λεπτά για να επανεκκινήσετε τη μονάδα
	Έχει ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης	Απενεργοποιήστε τον χρονοδιακόπτη

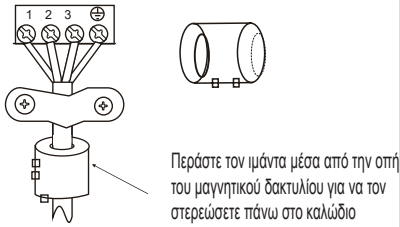
Πρόβλημα	Πιθανά αίτια	Λύση
Η μονάδα ξεκινά και σταματά συχνά	Υπάρχει πάρα πολύ ή πολύ λίγο ψυκτικό μέσο στο σύστημα	Ελέγξτε για διαρροές και συμπληρώστε το ψυκτικό μέσο στο σύστημα.
	Έχει εισέλθει στο σύστημα μη συμπίεσιμο αέριο ή υγρασία	Εκκενώστε και γεμίστε πάλι το σύστημα με ψυκτικό μέσο
	Έχει υποστεί βλάβη ο συμπιεστής	Αντικαταστήστε τον συμπιεστή
	Η τάση είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	Εγκαταστήστε έναν ρυθμιστή τάσης
Κακή απόδοση θέρμανσης	Η εξωτερική θερμοκρασία είναι εξαιρετικά χαμηλή	Χρησιμοποιήστε βοηθητική συσκευή θέρμανσης
	Εισέρχεται κρύος αέρας από πόρτες και παράθυρα	Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες και τα παράθυρα είναι κλειστά κατά τη χρήση
	Χαμηλή ποσότητα ψυκτικού μέσου λόγω διαρροής ή μακροχρόνιας χρήσης	Ελέγξτε για διαρροές, στεγανοποιήστε πάλι αν χρειάζεται και συμπληρώστε ψυκτικό μέσο
Οι ενδεικτικές λυχνίες συνεχίζουν να αναβοσβήνουν	Η μονάδα μπορεί να σταματήσει τη λειτουργία της ή να συνεχίσει να λειτουργεί με ασφάλεια. Αν οι ενδεικτικές λυχνίες συνεχίσουν να αναβοσβήνουν ή εμφανιστούν κωδικοί σφαλμάτων, περιμένετε περίπου 10 λεπτά. Το πρόβλημα μπορεί να λυθεί μόνο του. Αν όχι, αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος, και κατόπιν συνδέστε την πάλι. Ενεργοποιήστε τη μονάδα. Αν το πρόβλημα επιμένει, αποσυνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος και επικοινωνήστε με το πλησιέστερό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.	
Στην οθόνη ενδείξεων της εσωτερική μονάδας εμφανίζεται κωδικός σφάλματος που αρχίζει με γράμματα όπως φαίνεται παρακάτω: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

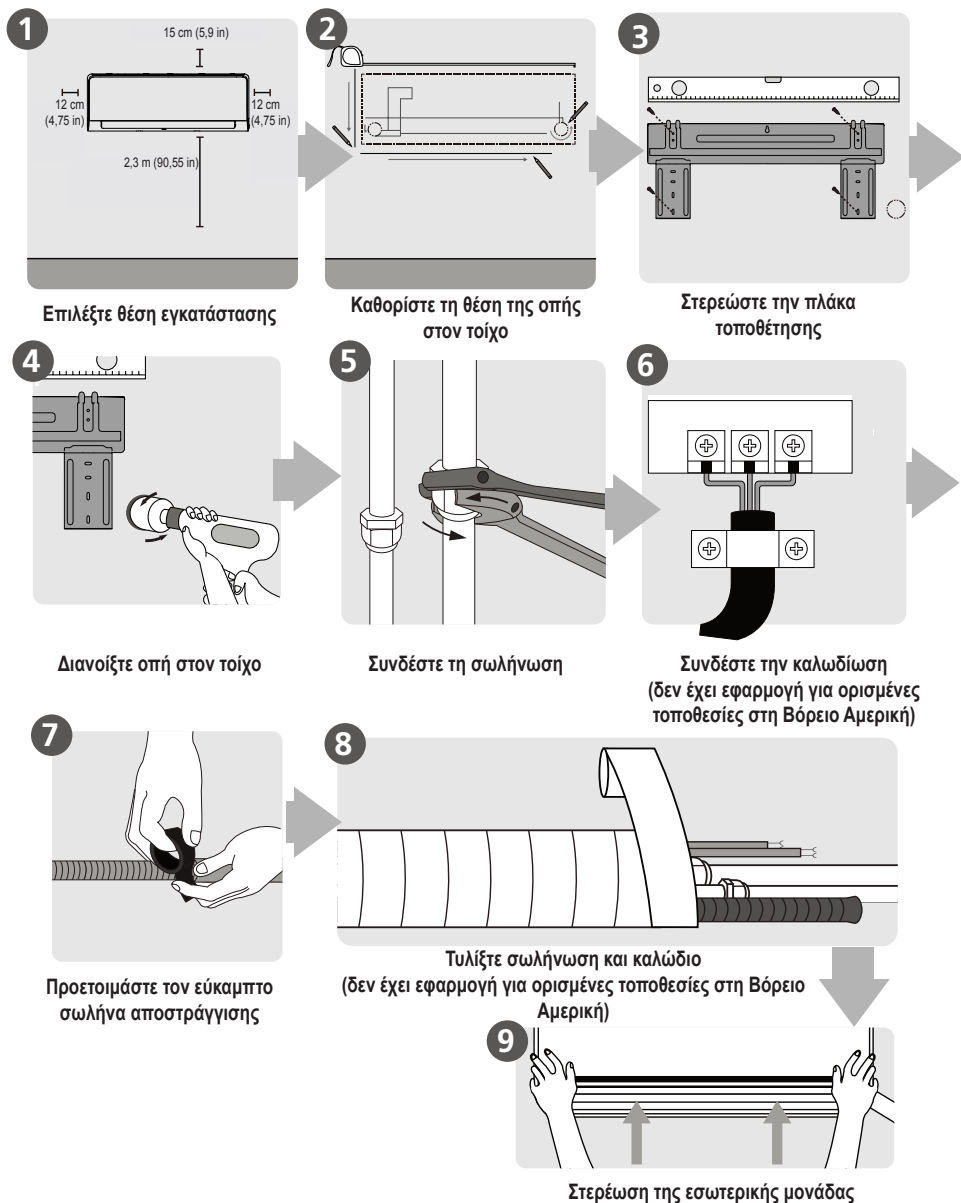


Σημείωση: Αν το πρόβλημα επιμένει μετά την πραγματοποίηση των παραπάνω ελέγχων και διαγνωστικών, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Το σύστημα κλιματισμού συνοδεύεται από τα εξής αξεσουάρ. Χρησιμοποιήστε όλα τα εξαρτήματα εγκατάστασης και αξεσουάρ για να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό. Η ακατάλληλη εγκατάσταση θα μπορούσε να έχει σαν συνέπεια διαρροή νερού, ηλεκτροπληξία και φωτιά, ή να προκαλέσει βλάβη της μονάδας. Τα στοιχεία που δεν συμπεριλαμβάνονται με το κλιματιστικό πρέπει να αγοραστούν ξεχωριστά.

Όνομα των αξεσουάρ	Ποσ. (τεμ.)	Σχήμα	Όνομα των αξεσουάρ	Ποσ. (τεμ.)	Σχήμα
Εγχειρίδιο	2~3		Τηλεχειριστήριο	1	
Σύνδεση αποστράγγισης (για μοντέλα θέρμανσης & ψύξης)	1		Μπαταρία	2	
Στεγανοποιητικό (για μοντέλα θέρμανσης & ψύξης)	1		Υποδοχή τηλεχειριστηρίου (προαιρε.)	1	
Πλάκα τοποθέτησης	1		Βίδα στερέωσης για υποδοχή τηλεχειριστηρίου (προαιρε.)	2	
Αγκύρωση	5~8 (εξαρτάται από τα μοντέλα)		Μικρό φίλτρο (Πρέπει να εγκατασταθεί στην πίσω πλευρά του φίλτρου αέρα από τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό ενώ εγκαθιστά το μηχάνημα)	1~2 (εξαρτάται από τα μοντέλα)	
Βίδα στερέωσης πλάκας τοποθέτησης	5~8 (εξαρτάται από τα μοντέλα)				
Κιτ USB ασύρματης σύνδεσης	1 (Μόνο για μοντέλα wireless)				

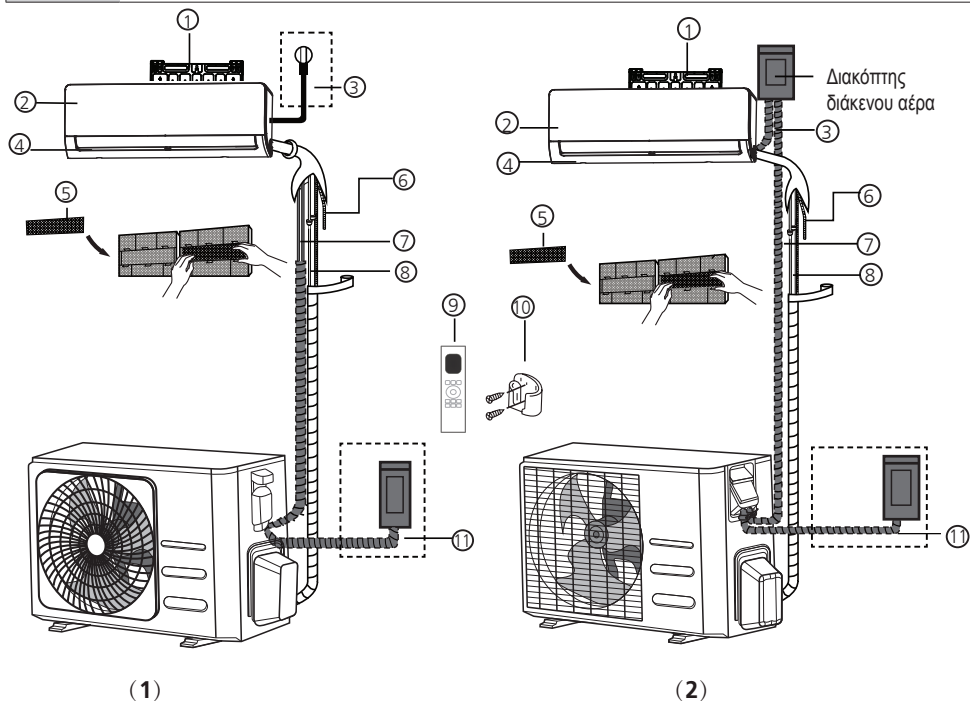
Όνομα	Σχήμα	Ποσότητα (τεμ.)
Συγκρότημα σωλήνα σύνδεσης	Πλευρά υγρού	Ø 6,35 mm (1/4 in)
		Ø 9,52 mm (3/8 in)
	Πλευρά αερίου	Ø 9,52 mm (3/8 in)
		Ø 12,7 mm (1/2 in)
		Ø 16 mm (5/8 in) Ø 19 mm (3/4 in)
Μαγνητικός δακτύλιος και ιμάντας (αν παρέχονται, ανατρέξτε στο διάγραμμα καλωδίωσης για να τα εγκαταστήσετε στο καλώδιο σύνδεσης)		Διαφέρει ανά μοντέλο



7 Εξαρτήματα της μονάδας



Σημείωση: Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις των τοπικών και εθνικών προτύπων. Η εγκατάσταση μπορεί να διαφέρει ελαφρά σε διαφορετικές περιοχές.



1. Πλάκα τοποθέτησης στον τοίχο
2. Μπροστινός πίνακας
3. Καλώδιο ρεύματος (ορισμένες μονάδες)
4. Πτερύγιο
5. Λειτουργικό φίλτρο (Στο πίσω μέρος του κύριου φίλτρου - σε ορισμένες μονάδες)
6. Σωλήνας αποστράγγισης

7. Καλώδιο σήματος
8. Σωλήνωση ψυκτικού μέσου
9. Τηλεχειριστήριο
10. Υποδοχή τηλεχειριστηρίου (ορισμένες μονάδες)
11. Καλώδιο ρεύματος εξωτερικές μονάδες (ορισμένες μονάδες)



Σημείωση σχετικά με τις απεικονίσεις:

Οι απεικονίσεις στο παρόν εγχειρίδιο έχουν μόνο επεξηγηματικούς σκοπούς. Το πραγματικό σχήμα της εσωτερικής σας μονάδας μπορεί να διαφέρει ελαφρώς. Ισχύει το πραγματικό σχήμα.

8.1 Οδηγίες εγκατάστασης - Εσωτερική μονάδα

8.1.1 Πριν την εγκατάσταση

Πριν εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα, ανατρέξτε στην επικέτα στο κιβώτιο του προϊόντος για να βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός μοντέλου της εσωτερικής μονάδας αντιστοιχεί στον αριθμό μοντέλου της εξωτερικής μονάδας.

Βήμα 1: Επιλέξτε θέση εγκατάστασης

Πριν εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση. Τα αναφερόμενα προϊόντα είναι κατευθυντήριες γραμμές για να σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες θέσεις εγκατάστασης πληρούν τις εξής προϋποθέσεις:

- Καλή κυκλοφορία αέρα
- Ευκολία αποστράγγισης
- Ο θόρυβος από τη μονάδα δεν θα ενοχλεί άλλα άτομα
- Σταθερή και συμπαγής — δεν θα προκαλούνται κραδασμοί στη θέση εγκατάστασης
- Αρκετά ανθεκτική για την υποστήριξη του βάρους της μονάδας
- Απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου από άλλες ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. τηλεόραση, ραδιόφωνο, υπολογιστή)

Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα στις εξής θέσεις:

- Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή θερμότητας, ατμού ή καύσιμου αερίου
- Κοντά σε εύφλεκτα είδη όπως κουρτίνες ή ρούχα
- Κοντά σε οποιοδήποτε εμπόδιο για την καλή κυκλοφορία του αέρα

- Κοντά σε άνοιγμα πόρτας
- Σε θέση με άμεση ηλιακή ακτινοβολία

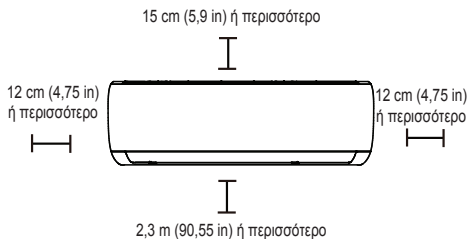
Σημείωση σχετικά με την οπή στον τοίχο:

Αν δεν υπάρχει σταθερή σωλήνωση ψυκτικού μέσου:

Όταν επιλέγετε μια θέση, έχετε υπόψη σας ότι θα πρέπει να έχετε αρκετό χώρο για μια οπή στον τοίχο (δείτε το βήμα **Διάτρηση οπής τοίχου για σωλήνωση σύνδεσης**) για το καλώδιο σήματος και τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου που συνδέουν την εσωτερική και την εξωτερική μονάδα. Η προεπιλεγμένη θέση για όλες τις σωληνώσεις είναι η δεξιά πλευρά της εσωτερικής μονάδας (όπως κοιτάζετε τη μονάδα). Ωστόσο, η μονάδα μπορεί να δεχτεί τη σωλήνωση και στην αριστερή και στη δεξιά πλευρά.



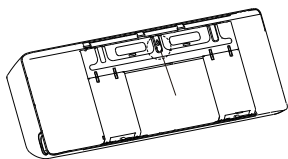
Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα για να διασφαλίσετε τη σωστή απόσταση από τοίχους και οροφή:



Βήμα 2: Συνδέστε στον τοίχο την πλάκα τοποθέτησης

Η πλάκα τοποθέτησης είναι η βάση πάνω στην οποία θα στερεώσετε την εσωτερική μονάδα.

- Αφαιρέστε τη βίδα που συνδέει την πλάκα τοποθέτησης στην πίσω πλευρά της εσωτερικής μονάδας.



- Στερεώστε την πλάκα τοποθέτησης στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα τοποθέτησης είναι σε πλήρη επαφή με τον τοίχο.

Σημείωση για τοίχους από σκυρόδεμα ή τούβλα:

Αν ο τοίχος είναι κατασκευασμένος από τούβλα, σκυρόδεμα ή παρόμοιο υλικό, διανοίξτε με τρυπάνι οπές διαμέτρου 5 mm (0,2 in) στον τοίχο και εισάγετε στις οπές τα παρεχόμενα βύσματα. Κατόπιν στερεώστε την πλάκα τοποθέτησης στον τοίχο συσφίγγοντας τις βίδες απευθείας μέσα στις αγκυρώσεις.



Βήμα 3: Διάτρηση οπής τοίχου για σωλήνωση σύνδεσης

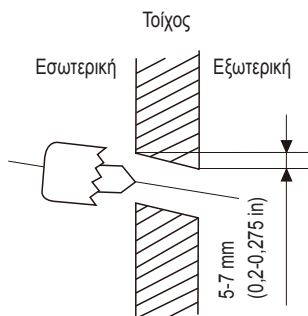
1. Προσδιορίστε τη θέση της οπής στον τοίχο με βάση τη θέση της πλάκας τοποθέτησης. Ανατρέξτε στο τμήμα **Διαστάσεις πλάκας τοποθέτησης**.
2. Χρησιμοποιώντας ένα ποτηροτρύπανο 65 mm (2,5 in) ή 90 mm (3,54 in) (ανάλογα με τα μοντέλα), διανοίξτε μια οπή στον τοίχο. Βεβαιωθείτε ότι η οπή θα διατρηθεί με ελαφρά κλίση προς τα κάτω, ώστε το εξωτερικό άκρο της οπής να είναι χαμηλότερα από το εσωτερικό άκρο περίπου κατά 5 mm έως 7 mm (0,2-0,275 in). Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλιστεί η σωστή αποστράγγιση του νερού.
3. Τοποθετήστε μέσα στην οπή τον προστατευτικό σωλήνα τοίχου. Αυτός προστατεύει τις ακμές της οπής και θα σας βοηθήσει στη σφράγιση της οπής όταν

ολοκληρωθεί η διαδικασία εγκατάστασης.



Προειδοποίηση:

Κατά τη διάτρηση της οπής στον τοίχο, βεβαιωθείτε να αποφύγετε καλώδια, σωλήνες νερού και άλλα ευαίσθητα σημεία.

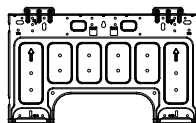
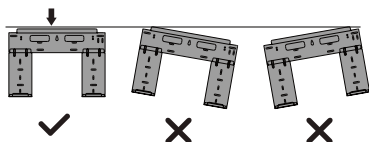


8.1.2 Διαστάσεις πλάκας τοποθέτησης

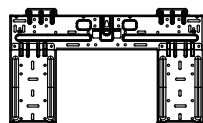
Διαφορετικά μοντέλα έχουν διαφορετικές πλάκες τοποθέτησης. Για τις διαφορετικές απαιτήσεις εγκατάστασης, το σχήμα της πλάκας τοποθέτησης μπορεί να διαφέρει ελαφρά. Ωστόσο οι διαστάσεις εγκατάστασης είναι ίδιοι για εσωτερικές μονάδες ίδιου μεγέθους.

Για παράδειγμα δείτε τον τύπο Α και τον τύπο Β:

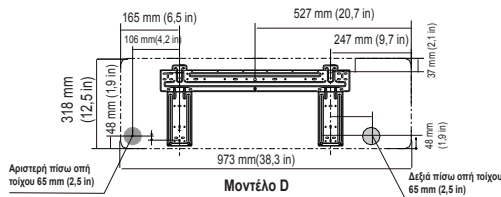
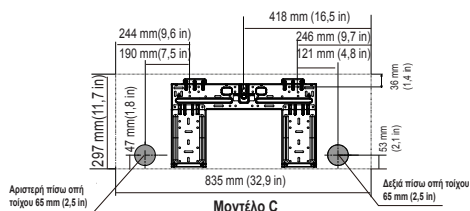
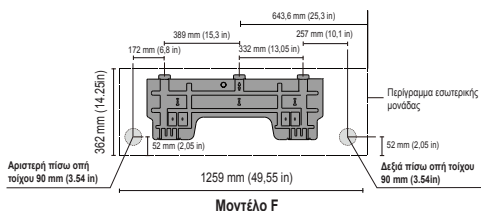
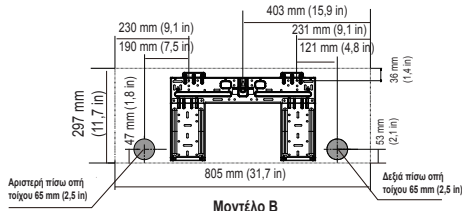
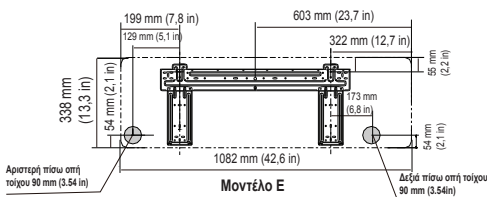
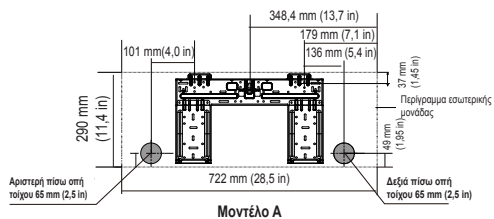
Διορθώστε τον προσανατολισμό της πλάκας τοποθέτησης



Τύπος Α



Τύπος Β

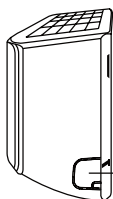


Σημείωση: Όταν ο σωλήνας σύνδεσης πλευράς αερίου είναι Ø16 mm (5/8 in) ή μεγαλύτερος, η οπή στον τοίχο θα πρέπει να είναι 90 mm (3,54 in).

Βήμα 4: Προετοιμάστε τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου

Η σωλήνωση ψυκτικού μέσου βρίσκεται μέσα σε ένα μονωτικό χιτώνιο συνδεδεμένο στην πίσω πλευρά της μονάδας. Πρέπει να προετοιμάσετε τη σωλήνωση πριν την περάσετε από την οπή στον τοίχο.

1. Με βάση τη θέση της οπής στον τοίχο σε σχέση με την πλάκα τοποθέτησης, επιλέξτε την πλευρά εξόδου της σωλήνωσης από τη μονάδα.
2. Αν η οπή στον τοίχο είναι πίσω από τη μονάδα, διατηρήστε στη θέση του το αφαιρούμενο διάφραγμα. Αν η οπή στον τοίχο είναι προς το πλάι της εσωτερικής μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό αφαιρούμενο διάφραγμα από το πλάι της μονάδας. Έτσι θα δημιουργηθεί ένα άνοιγμα μέσα από το οποίο μπορεί να περάσει η σωλήνωση έξω από τη μονάδα. Χρησιμοποιήστε μπουλόνι από ατσάλι για να στερεώσετε το πλαστικό αφαιρούμενο διάφραγμα με το χέρι.



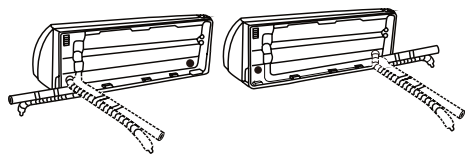
Αφαιρούμενο διάφραγμα

3. Αν η υπάρχουσα σωλήνωση σύνδεσης είναι ήδη τοποθετημένη στον τοίχο, προχωρήστε απευθείας στο βήμα **Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης**. Αν δεν υπάρχει τοποθετημένη σωλήνωση, συνδέστε τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου της εσωτερικής μονάδας στη σωλήνωση σύνδεσης της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στην ενότητα Σύνδεση σωλήνωση ψυκτικού μέσου στο παρόν εγχειρίδιο.

Σημείωση σχετικά με τη γωνία της σωλήνωσης:



Η σωλήνωση ψυκτικού μέσου μπορεί να εξέλθει από την εσωτερική μονάδα από τέσσερις διαφορετικές θέσεις: Αριστερή πλευρά, Δεξιά πλευρά, Αριστερά πίσω, Δεξιά πίσω.



Προειδοποίηση:



Προσέχετε ιδιαίτερα να μη χτυπήσετε ή προξενήσετε ζημιά στη σωλήνωση ενώ τη λυγίζετε για έξοδο από τη μονάδα. Οποιαδήποτε βαθουλώματα στη σωλήνωση θα επηρεάσουν την απόδοση της μονάδας.

Βήμα 5: Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

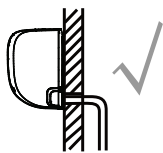
Από προεπιλογή ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης συνδέεται στην αριστερή πλευρά της μονάδας (όπως κοιτάζετε την πίσω πλευρά της μονάδας). Ωστόσο, μπορεί να συνδεθεί και στη δεξιά πλευρά. Για να διασφαλιστεί η σωστή αποστράγγιση, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην πλευρά εξόδου και της σωλήνωσης ψυκτικού μέσου. Συνδέστε την επέκταση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (αγοράζεται ξεχωριστά) στο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης.

- Τυλίξτε το σημείο σύνδεσης σφιχτά με ταινία Teflon για να διασφαλιστεί καλή στεγανοποίηση και για την αποτροπή διαρροών.
- Για το τμήμα του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης που θα παραμείνει στον εξωτερικό χώρο, τυλίξτε το με σωλήνα με αφρώδη μόνωση για την αποτροπή της συμπύκνωσης.
- Αφαιρέστε το φίλτρο αέρα και προσθέστε μια μικρή ποσότητα νερού στη λεκάνη αποστράγγισης για να βεβαιωθείτε ότι το νερό αποστραγγίζεται ομαλά από τη μονάδα.

Σημείωση σχετικά με την τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης:

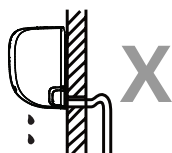


Βεβαιωθεί να τοποθετήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σύμφωνα με τις παρακάτω εικόνες.



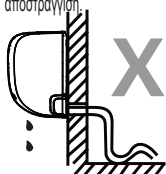
Σωστό

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν τσακίσματα ή βαθουλώματα στον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης, για να διασφαλίσετε σωστή αποστράγγιση.



Όχι σωστό

Τυχόν τσακίσματα στον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης θα δημιουργήσουν σημεία παγίδευσης νερού.



Όχι σωστό

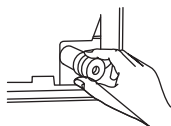
Τυχόν τσακίσματα στον εύκαμπο σωλήνα αποστράγγισης θα δημιουργήσουν σημεία παγίδευσης νερού.



Όχι σωστό

Μην τοποθετείτε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης μέσα σε νερό ή σε δοχεία όπου συλλέγεται το νερό. Αυτό θα εμποδίσει τη σωστή αποστράγγιση.

Πωματίστε τη μη χρησιμοποιούμενη οπή αποστράγγισης



Για να αποτρέψετε ανεπιθύμητες διαρροές, πρέπει να πωματίσετε τη μη χρησιμοποιούμενη οπή αποστράγγισης με το παρεχόμενο λαστιχένιο πώμα.

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε ηλεκτρική εργασία, διαβάστε αυτούς τους κανονισμούς

1. Όλη η καλωδίωση πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και πρέπει να εγκατασταθεί από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
2. Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται σύμφωνα με το διάγραμμα ηλεκτρικών συνδέσεων που βρίσκεται στα πάνελ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας.
3. Αν υπάρξει σοβαρό πρόβλημα ασφάλειας με την παροχή ρεύματος, σταματήστε άμεσα τις εργασίες. Εξηγήστε στον πελάτη

σας τα επιχειρήματά σας και αρνηθείτε την εγκατάσταση της μονάδας μέχρι να επιλυθεί σωστά το πρόβλημα ασφάλειας.

4. Η τάση του ρεύματος θα πρέπει να βρίσκεται στην περιοχή 90-110% της ονομαστικής τάσης. Η ανεπαρκής παροχή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία, ηλεκτροπληξία ή φωτιά.
5. Αν η σύνδεση γίνει προς σταθερή καλωδίωση, πρέπει επιπλέον να εγκατασταθεί ένα προστατευτικό υπερτάσεων και ένα γενικός διακόπτης ρεύματος.
6. Αν η σύνδεση γίνει προς σταθερή καλωδίωση, πρέπει στη σταθερή καλωδίωση να ενσωματωθεί ένας διακόπτης ή ασφαλειοδιακόπτης που αποσυνδέει όλους τους πόλους και έχει απόσταση επαφών τουλάχιστον 3 mm (1/8 in). Ο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να χρησιμοποιήσει έναν εγκεκριμένο ασφαλειοδιακόπτη ή διακόπτη.
7. Συνδέστε τη μονάδα μόνο σε πρίζα ξεχωριστού κυκλώματος. Μη συνδέσετε άλλη συσκευή σε αυτή την πρίζα.
8. Βεβαιωθείτε να γειώσετε σωστά το κλιματιστικό.
9. Κάθε αγωγός πρέπει να συνδεθεί σφιχτά. Λασκαρισμένα καλώδια μπορούν να προκαλέσουν υπερθέρμανση του ακροδέκτη, με αποτέλεσμα δυσλειτουργία του προϊόντος και πιθανή φωτιά.
10. Μην αφήνετε σύρματα να αγγίζουν τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου ή να στηρίζονται σε αυτή ή στον συμπιεστή ή οποιαδήποτε κινούμενα μέρη μέσα στη μονάδα.
11. Αν η μονάδα διαθέτει βοηθητικό ηλεκτρικό θερμαντήρα, αυτός πρέπει να εγκατασταθεί τουλάχιστον 1 μέτρο (40 in) από τυχόν καύσιμα υλικά.
12. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, ποτέ μην αγγίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα σύντομα μετά την απενεργοποίηση της τροφοδοσίας ρεύματος. Μετά την απενεργοποίηση της τροφοδοσίας, πάντα περιμένετε 10 λεπτά ή περισσότερο πριν αγγίξετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.



Προειδοποίηση:

Πριν εκτελέσετε οποιοσδήποτε ηλεκτρικές εργασίες ή εργασίες καλωδίωσης, απενεργοποιήστε την κύρια τροφοδοσία ρεύματος προς το σύστημα.

Βήμα 6: Σύνδεση των καλωδίων σήματος και τροφοδοσίας

Το καλώδιο σήματος επιτρέπει την επικοινωνία μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας. Πρέπει πρώτα να επιλέξετε το σωστό μέγεθος καλωδίου πριν το προετοιμάσετε για τη σύνδεση.

Τύποι καλωδίων

- Καλώδιο τροφοδοσίας εσωτερικού χώρου (αν έχει εφαρμογή): HO5W-F ή HO5V2V2-F
- Καλώδιο τροφοδοσίας εξωτερικού χώρου: H07RN-F ή H05RN-F
- Καλώδιο σήματος: H07RN-F



Σημείωση: Στη Βόρειο Αμερική, επιλέξτε τον τύπο καλωδίου σύμφωνα με τους τοπικούς ηλεκτρικούς κώδικες και κανονισμούς.

Ελάχιστη διατομή των καλωδίων τροφοδοσίας και σήματος (για αναφορά) (δεν έχει εφαρμογή για τη Βόρειο Αμερική)

Ονομαστικό ρεύμα της συσκευής (A)	Ονομαστικό εμβαδόν διατομής (mm ²)
> 3 και ≤ 6	0,75
> 6 και ≤ 10	1
> 10 και ≤ 16	1,5
> 16 και ≤ 25	2,5
> 25 και ≤ 32	4
> 32 και ≤ 40	6

Επιλογή του σωστού μεγέθους καλωδίου

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που χρειάζονται καθορίζονται από το μέγιστο ρεύμα στη μονάδα. Το μέγιστο ρεύμα αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων που βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ τη μονάδας.



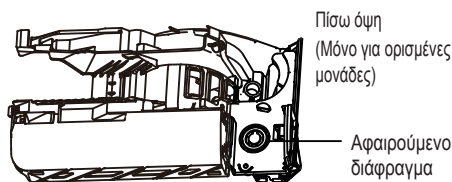
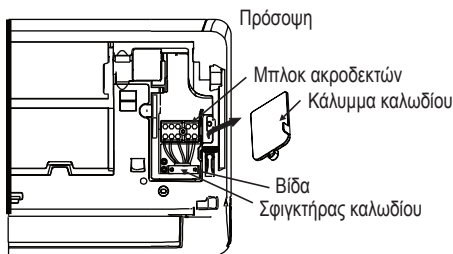
Σημείωση: Στη Βόρειο Αμερική, επιλέξτε το σωστό μέγεθος καλωδίου σύμφωνα με την ελάχιστη χωρητικότητα ρεύματος του κυκλώματος που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων της μονάδας.



Προειδοποίηση:

Όλες οι εργασίες καλωδίωσης πρέπει να εκτελεστούν αυστηρά σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης που βρίσκεται στην πίσω πλευρά του μπροστινού πάνελ της εσωτερικής μονάδας.

1. Ανοίξτε τον μπροστινό πίνακα της εσωτερικής μονάδας.
2. Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το κάλυμμα του κουτιού καλωδίωσης που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Έτσι θα αποκαλυφθεί το μπλοκ ακροδεκτών.



Σημείωση:

- Για τις μονάδες με προστατευτικό σωλήνα καλωδίου για σύνδεση του καλωδίου, αφαιρέστε το μεγάλο πλαστικό αφαιρούμενο διάφραγμα για να δημιουργήσετε ένα άνοιγμα μέσα από το οποίο μπορεί να εγκατασταθεί ο προστατευτικός σωλήνας καλωδίου.
- Για τις μονάδες με πενταπολικό καλώδιο, αφαιρέστε το μεσαίο μικρό πλαστικό αφαιρούμενο διάφραγμα για να δημιουργήσετε ένα άνοιγμα μέσα από το οποίο μπορεί να περάσει προς τα έξω το καλώδιο.
- Χρησιμοποιήστε μυτοσίμπιδο αν δυσκολεύεστε να αφαιρέσετε το πλαστικό αφαιρούμενο διάφραγμα με το χέρι.



3. Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε τον παράμερα.
4. Κοιτάζοντας την πίσω πλευρά της μονάδας, αφαιρέστε το πλαστικό διάφραγμα στην κάτω αριστερή πλευρά.
5. Περάστε το καλώδιο σήματος μέσα από αυτό το άνοιγμα, από το πίσω μέρος της μονάδας προς τα εμπρός.
6. Κοιτάζοντας την μπροστινή πλευρά της μονάδας, συνδέστε το σύρμα σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης της εσωτερικής μονάδας, συνδέστε τον ακροδέκτη σχήματος U και βιδώστε σταθερά κάθε σύρμα στον αντίστοιχο ακροδέκτη.

Προειδοποίηση:

Μην μπερδέψετε τους αγωγούς φάσης και ουδέτερους αγωγούς

Αυτό είναι επικίνδυνο, και μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της μονάδας κλιματιστικού.



7. Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε σύνδεση είναι σταθερά συνδεδεμένη, χρησιμοποιήστε τον σφιγκτήρα καλωδίου για να στερεώσετε το καλώδιο σήματος στη μονάδα. Βιδώστε σφιχτά και σταθερά τον σφιγκτήρα καλωδίου.
8. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα καλωδίου στο μπροστινό μέρος της μονάδας, και το πλαστικό πάνελ στο πίσω μέρος της μονάδας.

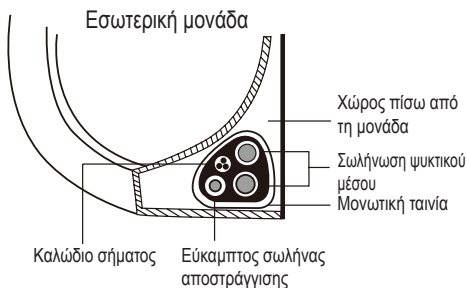
**Σημείωση σχετικά με την καλωδίωση:**

Η διαδικασία καλωδίωσης μπορεί να διαφέρει ελαφρά μεταξύ μονάδων και περιοχών.

Βήμα 7: Περιτύλιξη σωλήνωσης και καλωδίων

Πριν περάσετε τη σωλήνωση, τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και το καλώδιο σήματος μέσα από την οπή τοίχου, πρέπει να τα τυλίξετε μαζί για να εξοικονομήσετε χώρο, να τα προστατέψετε και να τα μονώσετε (δεν έχει εφαρμογή στη Βόρειο Αμερική).

1. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης, τους σωλήνες ψυκτικού μέσου και τα καλώδια σήματος όπως φαίνεται παρακάτω:



Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι στο κάτω μέρος

Βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι στο κάτω μέρος της δέσμης. Αν τοποθετήσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στο πάνω μέρος της δέσμης μπορεί να προκληθεί υπερχειλίσις της λεκάνης αποστράγγισης, κάτι που μπορεί να έχει σαν συνέπεια φωτιά ή ζημιά από νερό.

Μη συστρέψετε μεταξύ τους το καλώδιο σήματος με άλλα καλώδια

Ενώ συνδέεται όλα αυτά τα στοιχεία μαζί σε δέσμη, μη συστρέψετε ή διασταυρώσετε το καλώδιο σήματος με οποιοδήποτε άλλο καλώδιο.

2. Χρησιμοποιώντας κολλητική ταινία βινυλίου, συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης στην κάτω πλευρά των σωλήνων ψυκτικού μέσου.
3. Χρησιμοποιώντας μονωτική ταινία, τυλίξτε το καλώδιο σήματος, τους σωλήνες ψυκτικού μέσου και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σφιχτά μεταξύ τους. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι έχετε συμπεριλάβει στη δέσμη όλα τα στοιχεία.

Μην τυλίξετε τα άκρα των σωλήνων

Όταν τυλίξετε τη δέσμη, μην τυλίξετε τα άκρα της σωλήνωσης. Πρέπει να είναι προσβάσιμα για ελέγχους διαρροών στο τέλος της διαδικασίας εγκατάστασης (ανατρέξτε στο τμήμα **Ηλεκτρικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών** στο παρόν εγχειρίδιο.).

Βήμα 8: Στερέωση της εσωτερικής μονάδας

Αν εγκαταστήσατε νέα σωλήνωση σύνδεσης στην εξωτερική μονάδα, ενεργήστε ως εξής:

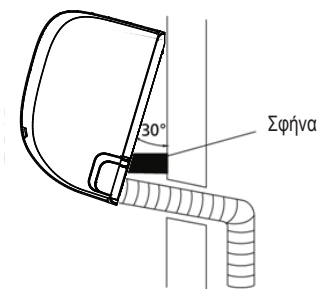
1. Αν έχετε ήδη περάσει τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου μέσα από την οπή στον τοίχο, προχωρήστε στο Βήμα 4.
2. Διαφορετικά, ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι τα άκρα των σωλήνων ψυκτικού μέσου είναι

σφραγισμένα για να αποτραπεί η είσοδος στους σωλήνες ακαθαρσιών ή ξένων υλικών.

3. Περάστε αργά την τυλιγμένη δέσμη σωλήνων ψυκτικού μέσου, εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης και καλωδίου σήματος μέσα από την οπή στον τοίχο.
4. Αναρτήστε το πάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο πάνω άγκιστρο της πλάκας τοποθέτησης.
5. Ελέγξτε ότι η μονάδα έχει αγκιστρωθεί σφιχτά πάνω στην πλάκα στερέωσης ασκώντας μικρή πίεση στην αριστερή και δεξιά πλευρά της μονάδας. Η μονάδα δεν πρέπει να ταλαντεύεται ή μετατοπίζεται.
6. Χρησιμοποιώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω το κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να πιέζετε έως ότου η μονάδα κουμπώσει πάνω στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας τοποθέτησης.
7. Ελέγξτε πάλι ότι η μονάδα έχει στερεωθεί σταθερά ασκώντας μικρή πίεση στην αριστερή και δεξιά πλευρά της μονάδας.

Αν η σωλήνωση ψυκτικού μέσου έχει ήδη στερεωθεί στον τοίχο, ενεργήστε ως εξής:

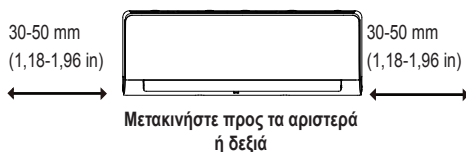
1. Αναρτήστε το πάνω μέρος της εσωτερικής μονάδας στο πάνω άγκιστρο της πλάκας τοποθέτησης.
2. Χρησιμοποιήστε ένα βραχίονα ή μια σφήνα για να ανασηκώσετε τη μονάδα ώστε να έχετε αρκετό χώρο για τη σύνδεση τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου, το καλώδιο σήματος και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης.



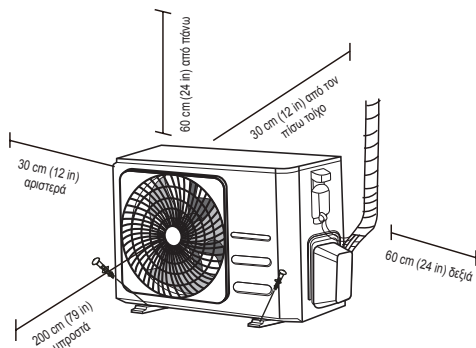
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης και τη σωλήνωση ψυκτικού μέσου (για οδηγίες ανατρέξτε στην ενότητα **Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου** στο παρόν εγχειρίδιο).
4. Διατηρήστε το σημείο σύνδεσης του σωλήνα εκτεθειμένο για να πραγματοποιήσετε τον έλεγχο διαρροής (ανατρέξτε στην ενότητα **Ηλεκτρικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών** στο παρόν εγχειρίδιο).
5. Μετά τον έλεγχο διαρροών, τυλίξτε το σημείο σύνδεσης με μονωτική ταινία.
6. Αφαιρέστε τον βραχίονα ή τη σφήνα που ανασηκώνει τη μονάδα.
7. Χρησιμοποιώντας ομοιόμορφη πίεση, πιέστε προς τα κάτω το κάτω μισό της μονάδας. Συνεχίστε να πιέζετε έως ότου η μονάδα κουμπώσει πάνω στα άγκιστρα κατά μήκος του κάτω μέρους της πλάκας τοποθέτησης.

Η μονάδα είναι ρυθμιζόμενη

Έχετε υπόψη σας ότι τα άγκιστρα στην πλάκα τοποθέτησης είναι μικρότερα από τις οπές στην πίσω πλευρά τη μονάδας. Αν διαπιστώσετε ότι δεν έχετε αρκετό χώρο για τη σύνδεση των στερεωμένων σωλήνων στην εσωτερική μονάδα, η θέση της μονάδας μπορεί να προσαρμοστεί προς τα αριστερά ή δεξιά κατά περίπου 30-50mm (1,18-1,96 in), ανάλογα με το μοντέλο.



Εγκαταστήστε τη μονάδα τηρώντας τους τοπικούς κώδικες και κανονισμούς, αυτοί μπορεί να διαφέρουν σε διαφορετικές περιοχές.



9.1 Οδηγίες εγκατάστασης — εξωτερική μονάδα

Βήμα 1: Επιλέξτε θέση εγκατάστασης

Πριν εγκαταστήσετε την εξωτερική μονάδα, πρέπει να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση. Τα αναφερόμενα προϊόντα είναι κατευθυντήριες γραμμές για να σας βοηθήσουν να επιλέξετε μια κατάλληλη θέση για τη μονάδα.

Οι κατάλληλες θέσεις εγκατάστασης πληρούν τις εξής προϋποθέσεις:

- Πληροί όλες τις απαιτήσεις χώρου που παρουσιάζονται παραπάνω στις Απαιτήσεις θέσης εγκατάστασης.
- Καλή κυκλοφορία αέρα και αερισμός
- Σταθερή και συμπαγής — μπορεί να υποστηρίξει τη μονάδα χωρίς κραδασμούς
- Ο θόρυβος από τη μονάδα δεν θα ενοχλεί άλλους
- Προστατεύεται από παρατεταμένα διαστήματα άμεσης ηλιακής ακτινοβολίας ή βροχής
- Όπου αναμένεται χιονόπτωση, ανυψώστε τη μονάδα πάνω από την πλάκα βάσης για να αποτρέψετε δημιουργία πάγου και ζημιά στις σπείρες. Τοποθετήστε τη μονάδα αρκετά ψηλά ώστε να είναι πάνω από τη μέση συσσώρευση χιονιού για την περιοχή. Το ελάχιστο ύψος πρέπει να είναι 18 ίντσες

Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα στις εξής θέσεις:

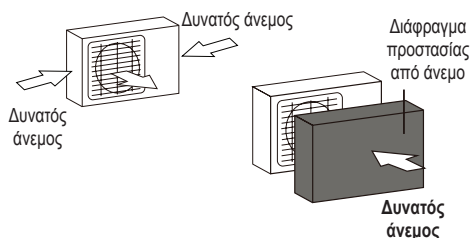
- Κοντά σε ένα εμπόδιο που θα επηρεάζει τις εισόδους και εξόδους αέρα
- Κοντά σε δημόσια οδό, πολυσύχναστες περιοχές ή σε θέσεις όπου ο θόρυβος από τη μονάδα θα ενοχλεί άλλους
- Κοντά σε ζώα ή φυτά που μπορεί να υποστούν βλάβη από την έξοδο θερμού αέρα
- Κοντά σε οποιαδήποτε πηγή καύσιμου αερίου
- Σε μια θέση που είναι εκτεθειμένη σε μεγάλες ποσότητες σκόνης
- Σε θέση που είναι εκτεθειμένη σε υπερβολικές ποσότητες αέρα με αλμύρα

Ειδικές περιπτώσεις για ακραίες καιρικές συνθήκες

Αν η μονάδα είναι εκτεθειμένη σε έντονο άνεμο:

Εγκαταστήστε τη μονάδα ώστε ο ανεμιστήρας εξόδου αέρα να είναι σε γωνία 90° ως προς την κατεύθυνση του ανέμου. Αν χρειάζεται, δημιουργήστε έναν φραγμό μπροστά από τη μονάδα για να την προστατεύει από εξαιρετικά δυνατούς ανέμους.

Δείτε τις παρακάτω εικόνες.



Αν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε έντονη βροχή ή χιονόπτωση:

Κατασκευάστε ένα στέγαστρο πάνω από τη μονάδα για να την προστατέψετε από τη βροχή ή το χιόνι. Προσέχετε να μην εμποδίζεται η ροή αέρα γύρω από τη μονάδα.

Αν η μονάδα εκτίθεται συχνά σε αέρα με αλμύρα (κοντά σε θάλασσα):

Χρησιμοποιήστε εξωτερική μονάδα που είναι ειδικά σχεδιασμένη για αντοχή σε διάβρωση.

Βήμα 2: Εγκαταστήστε τη σύνδεση αποστράγγισης (μόνο μονάδα με αντλία

θερμότητας)

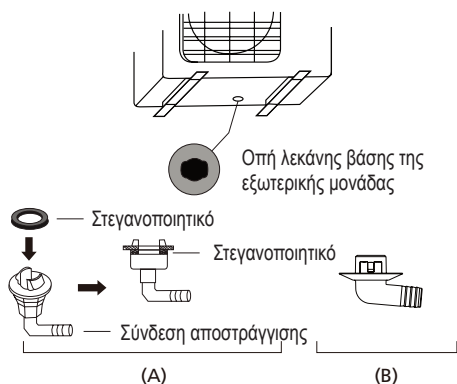
Πριν βιδώσετε την εξωτερική μονάδα στη θέση της, πρέπει να εγκαταστήσετε τη σύνδεση αποστράγγισης στο κάτω μέρος της μονάδας. Σημειώστε ότι υπάρχουν δύο διαφορετικοί τύποι σύνδεσης αποστράγγισης ανάλογα με τον τύπο της εξωτερικής μονάδας.

Αν η σύνδεση αποστράγγισης συνοδεύεται από λαστιχένια στεγανοποίηση (βλ. Εικ. Α), ενεργήστε ως εξής:

1. Εφαρμόστε τη λαστιχένια στεγανοποίηση στο άκρο της σύνδεσης αποστράγγισης που θα συνδεθεί στην εξωτερική μονάδα.
2. Εισαγάγετε τη σύνδεση αποστράγγισης στην οπή στη λεκάνη βάσης της μονάδας.
3. Περιστρέψτε τη σύνδεση αποστράγγισης κατά 90° έως ότου κουμπώσει στη θέση της με κλικ και είναι στραμμένη προς το μπροστινό μέρος της μονάδας.
4. Συνδέστε μια επέκταση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (δεν συμπεριλαμβάνεται) στη σύνδεση αποστράγγισης για να απομακρύνετε το νερό από τη μονάδα όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία θέρμανσης.

Αν η σύνδεση αποστράγγισης δεν συνοδεύεται από λαστιχένια στεγανοποίηση (βλ. Εικ. Β), ενεργήστε ως εξής:

1. Εισαγάγετε τη σύνδεση αποστράγγισης στην οπή στη λεκάνη βάσης της μονάδας. Η σύνδεση αποστράγγισης θα ασφαλίσει στη θέση της με ήχο κλικ.
2. Συνδέστε μια επέκταση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης (δεν συμπεριλαμβάνεται) στη σύνδεση αποστράγγισης για να απομακρύνετε το νερό από τη μονάδα όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία θέρμανσης.

**Σε ψυχρά κλίματα:**

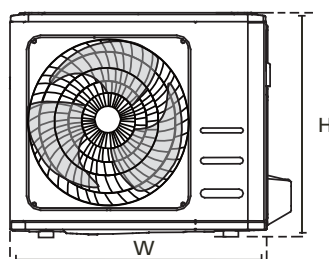
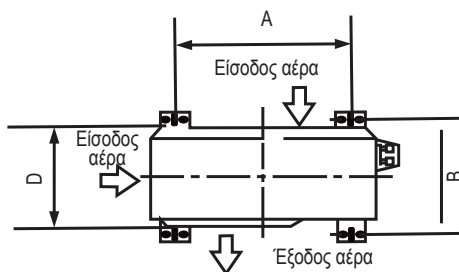
Σε ψυχρά κλίματα, βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι όσο το δυνατόν πιο κατακόρυφος για να διασφαλιστεί η γρήγορη αποστράγγιση του νερού. Αν το νερό αποστραγγίζεται πολύ αργά, μπορεί να παγώσει μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα και να πλημμυρίσει τη μονάδα.

**Βήμα 3: Αγκύρωση της εξωτερικής μονάδας**

Η εξωτερική μονάδα μπορεί να αγκυρωθεί στο έδαφος ή σε ένα στήριγμα που στερεώνεται στον τοίχο με ένα μπουλόνι (M10). Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.

Διαστάσεις τοποθέτησης μονάδας

Παρακάτω παρουσιάζεται μια λίστα με διαφορετικά μεγέθη εξωτερικής μονάδας και η την απόσταση ανάμεσα στα πόδια στερέωσής τους. Προετοιμάστε τη βάση εγκατάστασης της μονάδας σύμφωνα με τις παρακάτω διαστάσεις.



Διαστάσεις εξωτερικής μονάδας (mm)	Διαστάσεις στερέωσης	
Π×Υ×Β	Απόσταση Α (mm)	Απόσταση Β (mm)
681x434x285 (26,8"x17,1 "x11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700x550x270 (27,5"x21,6"x10,6")	450 (17,7")	260 (10,2")
700x550x275 (27,5"x21,6"x10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720x495x270 (28,3"x19,5"x10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728x555x300 (28,7"x21,8"x11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765x555x303 (30,1"x21,8"x11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770x555x300 (30,3"x21,8"x11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805x554x330 (31,7"x21,8"x12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800x554x333 (31,5"x21,8"x13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845x702x363 (33,3"x27,6"x14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890x673x342 (35,0"x26,5"x13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2"x31,9"x16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x31,9"x16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Αν εγκαταστήσετε τη μονάδα στο έδαφος ή πάνω σε μια τσιμεντένια πλατφόρμα στερέωσης, ενεργήστε ως εξής:

1. Σημαδέψτε τις θέσεις για τα τέσσερα μπουλόνια διαστολής σύμφωνα με τον πίνακα διαστάσεων.
2. Διανοίξε με τρυπάνι τις οπές για τα μπουλόνια διαστολής.
3. Τοποθετήστε ένα παξιμάδι στο άκρο κάθε μπουλονιού διαστολής.
4. Χτυπήστε με σφυρί τα μπουλόνια διαστολής για να εισέλθουν στις διανοιγμένες οπές μπουλονιών.
5. Αφαιρέστε τα παξιμάδια από τα μπουλόνια διαστολής και τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα πάνω στα μπουλόνια.
6. Τοποθετήστε τη ροδέλα πάνω σε κάθε μπουλόνι διαστολής και κατόπιν επανατοποθετήστε τα παξιμάδια.
7. Χρησιμοποιήστε ένα κλειδί για να σφίξετε κάθε παξιμάδι.



Προειδοποίηση:

Κατά τη διάτρηση σε σκυρόδεμα, συνιστάται να χρησιμοποιείται πάντα προστασία ματιών.

Αν πρόκειται να εγκαταστήσετε τη μονάδα πάνω σε στηρίγμα επιτοίχιας στερέωσης, ενεργήστε ως εξής:



Προειδοποίηση:

Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι κατασκευασμένος από συμπαγές τούβλο, σκυρόδεμα ή παρόμοιο ανθεκτικό υλικό. **Ο τοίχος πρέπει να μπορεί να υποστηρίξει τουλάχιστον το τετραπλάσιο του βάρους της μονάδας.**

1. Σημαδέψτε τις θέσεις για τις οπές του στηρίγματος με βάσει τον πίνακα διαστάσεων.
2. Διανοίξε με τρυπάνι τις οπές για τα μπουλόνια διαστολής.
3. Τοποθετήστε μια ροδέλα και παξιμάδι στο άκρο κάθε μπουλονιού διαστολής.
4. Βιδώστε τα μπουλόνια διαστολής μέσα από τις οπές στα στηρίγματα τοποθέτησης, τοποθετήστε τα στηρίγματα τοποθέτησης στη θέση τους και χτυπήστε με σφυρί τα μπουλόνια διαστολής για να εισέλθουν στον τοίχο.

5. Ελέγξτε ότι τα στηρίγματα τοποθέτησης είναι οριζόντια.
6. Ανυψώστε προσεκτικά τη μονάδα και τοποθετήστε τα πόδια στερέωσης της πάνω στα στηρίγματα.
7. Βιδώστε τη μονάδα σταθερά στα στηρίγματα.
8. Αν επιτρέπεται, εγκαταστήστε τη μονάδα με λαστιχένιους αποσβεστήρες για τη μείωση των κραδασμών και του θορύβου.

Βήμα 4: Σύνδεση των καλωδίων σήματος και τροφοδοσίας

Το μπλοκ ακροδεκτών της εξωτερικής μονάδας προστατεύεται από ένα κάλυμμα ηλεκτρικής καλωδίωσης στο πλάι της μονάδας. Ένα αναλυτικό διάγραμμα καλωδίωσης είναι τυπωμένο στο εσωτερικό του καλύμματος καλωδίωσης.

Προειδοποίηση:



Πριν εκτελέσετε οποιοσδήποτε ηλεκτρικές εργασίες ή εργασίες καλωδίωσης, απενεργοποιήστε την κύρια τροφοδοσία ρεύματος προς το σύστημα.

1. Προετοιμάστε το καλώδιο για σύνδεση:

Χρησιμοποιήστε το σωστό καλώδιο

Επιλέξτε το σωστό καλώδιο ανατρέχοντας στο τμήμα "Τύποι καλωδίων" στη σελίδα 210.

Επιλογή του σωστού μεγέθους καλωδίου

Το μέγεθος του καλωδίου τροφοδοσίας ρεύματος, του καλωδίου σήματος, της ασφάλειας και του διακόπτη που χρειάζονται καθορίζονται από το μέγιστο ρεύμα στη μονάδα. Το μέγιστο ρεύμα αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων που βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ τη μονάδας.



Σημείωση: Στη Βόρειο Αμερική, επιλέξτε το σωστό μέγεθος καλωδίου σύμφωνα με την Ελάχιστη Χωρητικότητα Ρεύματος του κυκλώματος που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων της μονάδας.

- a. Χρησιμοποιώντας εργαλείο απογύμνωσης καλωδίων, αφαιρέστε τον μανδύα του καλωδίου από τα δύο άκρα του καλωδίου για να αποκαλύψετε 40 mm (1,57 in.) των εσωτερικών συρμάτων.
- b. Αφαιρέστε τη μόνωση από τα άκρα των συρμάτων.
- c. Χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο σύνδεσης με σύσφιξης, στερεώστε ακροδέκτες σχήματος U στα άκρα των συρμάτων.

Προσέξτε το σύρμα φάσης

Κατά τη σύσφιξη των ακροδεκτών στα σύρματα, βεβαιωθείτε να ταυτοποιήσετε σωστά το σύρμα φάσης ("L") διακρίνοντάς τα από τα άλλα σύρματα.

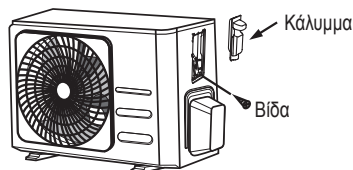
Προειδοποίηση:



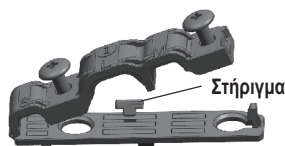
Όλες οι εργασίες καλωδίωσης πρέπει να εκτελεστούν αυστηρά σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του καλύμματος καλωδίωσης της εξωτερικής μονάδας.

2. Ξεβιδώστε το κάλυμμα καλωδίωσης και αφαιρέστε το.
3. Ξεβιδώστε τον σφιγκτήρα καλωδίου κάτω από το μπλοκ ακροδεκτών και τοποθετήστε τον παράμερα.
4. Συνδέστε το σύρμα σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης, και βιδώστε σταθερά τον ακροδέκτη σχήματος U κάθε σύρματος στον αντίστοιχο ακροδέκτη.
5. Αφού ελέγξετε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε σύνδεση είναι σταθερή, δημιουργήστε ένα βρόχο στα σύρματα για να αποτρέψετε τη είσοδο νερού στον ακροδέκτη.
6. Χρησιμοποιώντας το εργαλείο σύσφιξης, στερεώστε το καλώδιο στη μονάδα. Βιδώστε σφιχτά και σταθερά τον σφιγκτήρα καλωδίου.

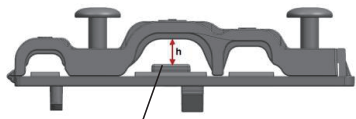
7. Μονώστε τα μη χρησιμοποιούμενα σύρματα με μονωτική ταινία PVC. Διευθετήστε τα σύρματα ώστε να μην έρχονται σε επαφή με ηλεκτροφόρα ή μεταλλικά εξαρτήματα.
8. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα καλωδίωσης στο πλάι της μονάδας και βιδώστε το στη θέση του.



Σημείωση: Αν ο σφιγκτήρας καλωδίου μοιάζει με τον παρακάτω, επιλέξτε την κατάλληλη οπή διέλευσης σύμφωνα με τη διάμετρο του καλωδίου.



Οπή τριών μεγεθών: μικρή, μεγάλη, μεσαία



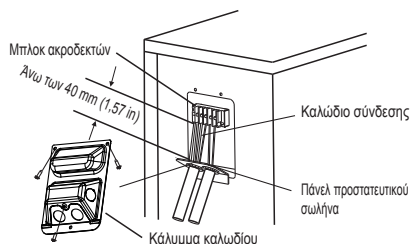
Αν το καλώδιο δεν είναι αρκετά σφιγμένο, χρησιμοποιήστε το στήριγμα για να το υποστηρίξετε ώστε να μπορεί να σφιχτεί αρκετά.

Στη Βόρειο Αμερική

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα καλωδίωσης από τη μονάδα λασκάροντας τις 3 βίδες.
2. Αποσυνδέστε τα καπάκια από το διάφραγμα προστατευτικού σωλήνα.
3. Τοποθετήστε προσεκτικά τους προστατευτικούς σωλήνες (δεν

συμπεριλαμβάνεται) πάνω στο πάνελ προστατευτικού σωλήνα.

4. Συνδέστε σωστά τη γραμμή τροφοδοσίας ρεύματος και τη γραμμή χαμηλής τάσης στους αντίστοιχους ακροδέκτες του μπλοκ ακροδεκτών.
5. Γειώστε τη μονάδα σύμφωνα με τους τοπικούς κώδικες.
6. Βεβαιωθείτε να διαστασιολογήσετε κάθε σύρμα ώστε να είναι αρκετές ίντσες μακρύτερο από το απαιτούμενο μήκος καλωδίωσης.
7. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά παξιμάδια για να στερεώσετε τους προστατευτικούς σωλήνες.



Επιλέξτε την κατάλληλη οπή διέλευσης σύμφωνα με τη διάμετρο του καλωδίου.

10 Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου

Όταν συνδέετε τη σωλήνωση ψυκτικού υγρού, **μην** αφήνετε να εισέλθουν στη μονάδα ουσίες ή αέρια άλλα από το προβλεπόμενο ψυκτικό μέσο. Η παρουσία άλλων αερίων ή ουσιών θα μειώσει τη δυναμικότητα της μονάδας και μπορεί να προκαλέσει υπερβολικά υψηλή πίεση μέσα στο ψυκτικό κύκλωμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει έκρηξη και τραυματισμό.



Σημείωση σχετικά με το μήκος σωλήνα:

Το μήκος της σωλήνωσης ψυκτικού υγρού θα επηρεάσει την αποδοτικότητα και την ενεργειακή απόδοση της μονάδας. Η ονομαστική απόδοση δοκιμάζεται σε μονάδες με μήκος σωλήνα 5 μέτρων (16,5 ft) (στη Βόρειο Αμερική, το τυποποιημένο μήκος σωλήνα είναι 7,5 m (25 ft)). Απαιτείται ένα ελάχιστο μήκος σωλήνωσης 3 μέτρων για την ελαχιστοποίηση των κραδασμών και του υπερβολικού θορύβου. Σε ειδική τροπική περιοχή, για τα μοντέλα με ψυκτικό μέσο R290, δεν μπορεί να προστεθεί ψυκτικό μέσο και το μέγιστο μήκος του σωλήνα ψυκτικού μέσου δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 10 μέτρα (32,8 ft).

Ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα για προδιαγραφές σχετικά με το μέγιστο μήκος και το ύψος καθόδου της σωλήνωσης.

Μέγιστο μήκος και ύψος καθόδου της σωλήνωσης ψυκτικού μέσου ανά μοντέλο της μονάδας

Μοντέλο	Δυναμικότητα (BTU/h)	Μέγ. μήκος (m)	Μέγ. ύψος καθόδου (m)
Διαιρούμενο κλιματιστικό Inverter με R410A, R32	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33ft)
	≥15.000 και < 24.000	30 (98,5ft)	20 (66ft)
	≥24.000 και < 36.000	50 (164ft)	25 (82 ft)
Κλιματιστικό διαιρούμενου τύπου σταθερής ταχύτητας με R22	< 18.000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥18.000 και < 21.000	15 (49ft)	8 (26ft)
	≥21.000 και < 35.000	20 (66ft)	10 (33ft)
Διαιρούμενο κλιματιστικό σταθερής ταχύτητας με R410A, R32	< 18.000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥18.000 και < 36.000	25 (82 ft)	10 (33ft)

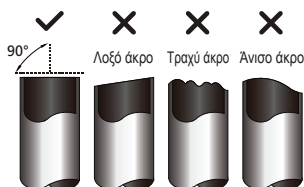
10 Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου

10.1 Οδηγίες σύνδεσης – σωλήνωση ψυκτικού μέσου

Βήμα 1: Κοπή των σωλήνων

Κατά την προετοιμασία σωλήνων ψυκτικού μέσου, προσέχετε ιδιαίτερα για σωστή κοπή και διεύρυνση στομίων των σωλήνων. Με αυτόν τον τρόπο θα διασφαλιστεί η αποτελεσματική λειτουργία και θα ελαχιστοποιηθεί η ανάγκη για μελλοντική συντήρηση.

1. Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα.
2. Χρησιμοποιώντας έναν κόφτη σωλήνων, κόψτε τον σωλήνα σε μήκος λίγο μεγαλύτερο από την απόσταση που μετρήσατε.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας θα κοπεί τελείως κάθετα σε γωνία 90°.



Μην παραμορφώσετε τον σωλήνα κατά την κοπή:

Προσέχετε ιδιαίτερα να μην προξενήσετε ζημιά, βαθούλωμα ή παραμόρφωση του σωλήνα κατά την κοπή. Κάτι τέτοιο θα μειώσει δραματικά την απόδοση θέρμανσης της μονάδας.



Βήμα 2: Αφαίρεση γρεζιών

Τα γρέζια μπορούν να εμποδίσουν την αεροστεγή σφράγιση της σύνδεσης σωλήνωσης ψυκτικού μέσου. Πρέπει να αφαιρεθούν τελείως.

1. Κρατήστε τον σωλήνα με κλίση προς τα κάτω για να αποφύγετε την πτώση γρεζιών μέσα στον σωλήνα.

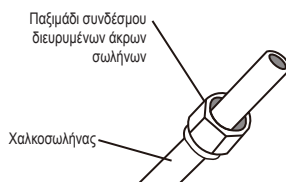
2. Χρησιμοποιώντας ένα εργαλείο διεύρυνσης ή εργαλείο αφαίρεσης γρεζιών, αφαιρέστε όλα τα γρέζια από το κομμένο τμήμα του σωλήνα.



Βήμα 3: Διεύρυνση άκρων σωλήνων

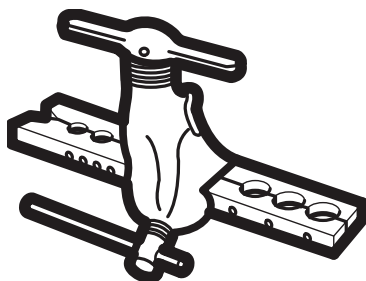
Η σωστή διεύρυνση είναι απαραίτητη για την επίτευξη αεροστεγούς σφράγισης.

1. Αφού αφαιρέσετε τα γρέζια από τον κομμένο σωλήνα, σφραγίστε τα άκρα με ταινία PVC για να εμποδίσετε την είσοδο ξένων υλικών στον σωλήνα.
2. Καλύψτε τον σωλήνα με μονωτικό υλικό.
3. Τοποθετήστε παξιμάδια συνδέσμου διευρυνμένων άκρων σωλήνων και στα δύο άκρα σωλήνων. Βεβαιωθείτε ότι είναι στραμμένα στην σωστή κατεύθυνση, επειδή δεν μπορείτε να τα τοποθετήσετε ή να αλλάξετε την κατεύθυνσή τους μετά τη διεύρυνση των άκρων.



4. Αφαιρέστε την ταινία PVC από τα άκρα του σωλήνα όταν είστε έτοιμοι για την εκτέλεση της εργασίας διεύρυνσης των άκρων.
5. Στερεώστε τη μήτρα διεύρυνσης άκρου σωλήνα στο άκρο του σωλήνα. Το άκρο του σωλήνα πρέπει να εκτείνεται πέρα από το άκρο της μήτρας διεύρυνσης άκρου σωλήνα σύμφωνα με τις διαστάσεις που παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα.

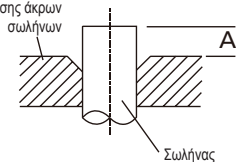
10 Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου



Προεξοχή της σωλήνωσης πέρα από τη μήτρα διέυρυνσης άκρου σωλήνα

Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	Α (mm)	
	Ελάχ.	Μέγ.
Ø 6,35 mm (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 mm (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 mm (Ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 mm (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 mm (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

Μήτρα διέυρυνσης άκρων



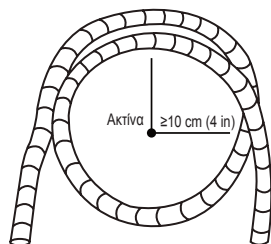
6. Τοποθετήστε το εργαλείο διέυρυνσης άκρων πάνω στη μήτρα διέυρυνσης.
7. Περιστρέψτε δεξιόστροφα τη λαβή του εργαλείου διέυρυνσης έως ότου ολοκληρωθεί η διέυρυνση άκρου σωλήνα.
8. Αφαιρέστε το εργαλείο διέυρυνσης άκρου σωλήνα και τη μήτρα διέυρυνσης και κατόπιν επιθεωρήστε το άκρο σωλήνα για ρωγμές και ομοιόμορφη διέυρυνση.

Βήμα 4: Σύνδεση των σωλήνων

Όταν συνδέετε σωλήνες ψυκτικού μέσου, προσέχετε να μη χρησιμοποιήσετε υπερβολική ροπή και να μην παραμορφώσετε τη σωλήνωση με κανένα τρόπο. Θα πρέπει πρώτα να συνδέσετε τον σωλήνα χαμηλής πίεσης και κατόπιν τον σωλήνα υψηλής πίεσης.

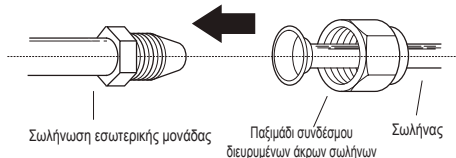
Ελάχιστη ακτίνα κάμψης

Όταν κάμπτετε σωλήνες ψυκτικού μέσου σύνδεσης, η ελάχιστη ακτίνα κάμψης είναι 10 cm.

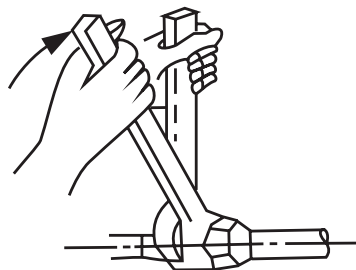


Οδηγίες για σύνδεση της σωλήνωσης στην εσωτερική μονάδα

1. Ευθυγραμμίστε το κέντρο των δύο σωλήνων που θα συνδέσετε.



2. Σφίξτε το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων όσο πιο σφιχτά μπορείτε αλλά μόνο με το χέρι.
3. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το παξιμάδι στη σωλήνωση της μονάδας.
4. Ενώ κρατάτε σταθερά το παξιμάδι στη σωλήνωση της μονάδας, χρησιμοποιήστε ένα ροτόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων σύμφωνα με τις τιμές ροπής στον παρακάτω πίνακα **Απαιτήσεις ροπής**. Λασκάρετε ελαφρά το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων και κατόπιν σφίξτε το πάλι.



10 Σύνδεση σωλήνωσης ψυκτικού μέσου

Απαιτούμενες ροπές

Εξωτερική διάμετρος σωλήνα (mm)	Ροπή σύσφιξης (N·cm)	Διάσταση διέυρυνσης άκρου σωλήνα (B) (mm)	Σχήμα διέυρυνσης άκρου σωλήνα
Ø 6,35 mm (Ø 0,25")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~ 0,34")	
Ø 9,52 mm (Ø 0,375")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~ 0,53")	
Ø 12,7 mm (Ø 0,5")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~ 0,65")	
Ø 16 mm (Ø 0,63")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~ 0,78")	
Ø 19 mm (Ø 0,75")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~ 0,93")	

Μη χρησιμοποιήσετε υπερβολική ροπή:



Η άσκηση υπερβολικής δύναμης μπορεί να σπάσει το παξιμάδι ή να προξενήσει ζημιά στη σωλήνωση ψυκτικού μέσου. Δεν πρέπει να υπερβείτε τις απαιτήσεις ροπής που παρουσιάζονται στον παρακάτω πίνακα.

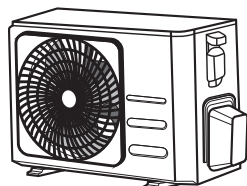
5. Ενώ κρατάτε σταθερά τον κορμό της βαλβίδας, χρησιμοποιήστε ένα ροπαόκλειδο για να σφίξετε το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων σύμφωνα με τις τιμές ροπής.

6. Λασκάρετε ελαφρά το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων και κατόπιν σφίξτε το πάλι.

7. Επαναλάβετε τα βήματα 3 έως 6 για τον άλλο σωλήνα.

10.2 Οδηγίες για σύνδεση της σωλήνωσης προς την εξωτερική μονάδα

- Ξεβιδώστε το κάλυμμα από τη βαλβίδα με πληρωτικό υλικό, που βρίσκεται στο πλάι της εξωτερικής μονάδας.
- Αφαιρέστε τα προστατευτικά καπάκια από τα άκρα των βαλβίδων.
- Ευθυγραμμίστε τον σωλήνα με διευρυμένα άκρα με κάθε βαλβίδα και σφίξτε το παξιμάδι συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων όσο πιο σφιχτά μπορείτε αλλά μόνο με το χέρι.
- Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, πιάστε το σώμα της βαλβίδας. Μην πιάσετε το παξιμάδι που στεγανοποιεί τη βαλβίδα σέρβις.

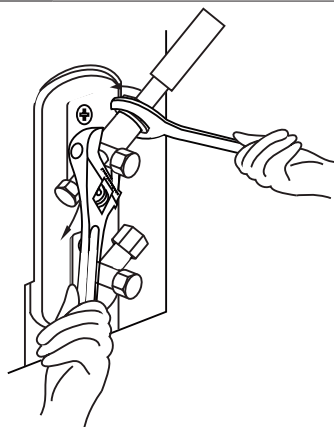


Κάλυμμα βαλβίδας

Χρησιμοποιήστε κλειδί για να πιάσετε το κύριο σώμα της βαλβίδας:



Η ροπή από τη σύσφιξη του παξιμαδιού συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων μπορεί να προκαλέσει τσάκισμα σε άλλα μέρη της βαλβίδας.



11.1 Προετοιμασίες και προφυλάξεις

Αέρας και ξένα υλικά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου μπορούν να προκαλέσουν μη φυσιολογικές αυξήσεις της πίεσης, οι οποίες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο κλιματιστικό, να μειώσουν την απόδοσή του και να προκαλέσουν τραυματισμό. Χρησιμοποιήστε μια αντλία κενού και ένα μετρητή πίεσης πολλαπλής για να εκκενώσετε το κύκλωμα ψυκτικού μέσου, αφαιρώντας από το σύστημα κάθε αέριο που δεν μπορεί να συμπυκνωθεί και κάθε υγρασία.

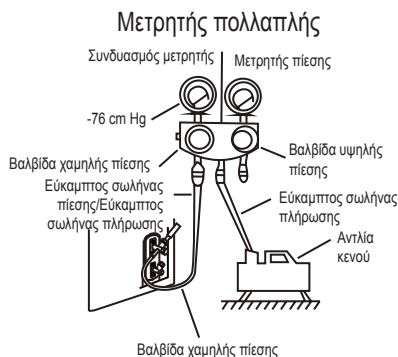
Η εκκένωση πρέπει να πραγματοποιηθεί κατά την αρχική εγκατάσταση και σε κάθε αλλαγή θέσης της μονάδας.

Πριν την εκτέλεση της εκκένωσης

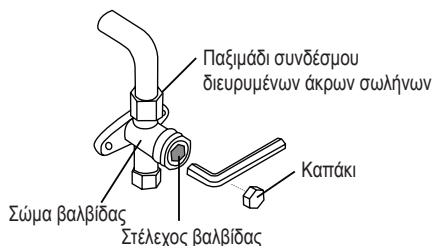
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες σύνδεσης ανάμεσα στην εσωτερική και την εξωτερική μονάδα έχουν συνδεθεί κανονικά.
- Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι κάθε καλωδίωση έχει συνδεθεί σωστά.

11.2 Οδηγίες εκκένωσης

1. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα πλήρωσης του μετρητή πίεσης πολλαπλής στο στόμιο σέρβις της βαλβίδας χαμηλής πίεσης της εξωτερικής μονάδας.
2. Συνδέστε έναν άλλο εύκαμπο σωλήνα πλήρωσης από τον μετρητή πολλαπλής στην αντλία κενού.
3. Ανοίξτε την πλευρά χαμηλής πίεσης (LP) του μετρητή πολλαπλής. Διατηρήστε την πλευρά υψηλής πίεσης (HP) κλειστή.
4. Ενεργοποιήστε την αντλία κενού για να εκκενώσετε το σύστημα.
5. Αφήστε την αντλία κενού για τουλάχιστον 15 λεπτά έως ότου ο συνδυασμένος μετρητής δείχνει -76 cm Hg (-10⁵Pa).



6. Κλείστε την πλευρά χαμηλής πίεσης του μετρητή πολλαπλής και απενεργοποιήστε την αντλία κενού.
7. Περιμένετε 5 λεπτά και κατόπιν ελέγξτε ότι δεν υπήρξε αλλαγή στην πίεση του συστήματος.
8. Αν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ανατρέξτε στην ενότητα Έλεγχος για διαρροή αερίου, για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ελέγχου για διαρροές. Αν δεν υπάρχει αλλαγή στην πίεση του συστήματος, ξεβιδώστε το καπάκι από τη βαλβίδα με πληρωτικό υλικό (βαλβίδα χαμηλής πίεσης). Εισαγάγετε το εξαγωγικό κλειδί μέσα στη βαλβίδα με πληρωτικό υλικό (βαλβίδα υψηλής πίεσης) και ανοίξτε τη βαλβίδα περιστρέφοντας το κλειδί δεξιόστροφα κατά 1/4 της στροφής. Προσέξτε να ακούσετε αέριο να εξέρχεται από το σύστημα, και κλείστε τη βαλβίδα μετά από 5 δευτερόλεπτα.
9. Παρακολουθήστε τον μετρητή πίεσης για ένα λεπτό για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει μεταβολή της πίεσης. Η ένδειξη του μετρητή πίεσης θα πρέπει να είναι ελαφρά υψηλότερη από την ατμοσφαιρική πίεση.
10. Αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα πλήρωσης από το στόμιο σέρβις.



11 Εκκένωση του αέρα

- Χρησιμοποιώντας ένα εξαγωγικό κλειδί, ανοίξτε πλήρως και τις δύο βαλβίδες υψηλής πίεσης και χαμηλής πίεσης.
- Σφίξτε με το χέρι τα καπάκια των βαλβίδων και στις τρεις βαλβίδες (στόμιο σέρβις, υψηλής πίεσης, χαμηλής πίεσης). Μπορείτε να τα σφίξετε περισσότερο χρησιμοποιώντας ένα ροπόκλειδο αν χρειάζεται.

Ανοίξτε τις βαλβίδες προσεκτικά:



Όταν ανοίγετε τα στελέχη των βαλβίδων, περιστρέψτε το εξαγωγικό κλειδί έως ότου τερματίσει στον αναστολέα. Μην επιχειρήσετε να ασκήσετε βία για να ανοίξετε περισσότερο τη βαλβίδα.

11.3 Σημείωση σχετικά με την προσθήκη ψυκτικού μέσου

Για ορισμένα συστήματα χρειάζεται πρόσθετη ποσότητα πλήρωσης ανάλογα με τα μήκη των σωλήνων. Το τυπικό μήκος σωλήνων διαφέρει ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για παράδειγμα, στη Βόρεια Αμερική, το τυπικό μήκος σωλήνων είναι 7,5 m (25'). Σε άλλες περιοχές, το τυπικό μήκος σωλήνων είναι 5 m (16'). Η πλήρωση ψυκτικού μέσου θα πρέπει να γίνεται από το στόμιο σέρβις στη βαλβίδα χαμηλής πίεσης της εξωτερικής βαλβίδας. Το πρόσθετο ψυκτικό μέσο που θα προστεθεί μπορεί να υπολογιστεί με τον παρακάτω μαθηματικό τύπο:

Πρόσθετο ψυκτικό μέσο ανά μήκος σωλήνα

Μήκος σωλήνα σύνδεσης (m)	Μέθοδος εκκένωσης αέρα	Πρόσθετο ψυκτικό μέσο	
≤ Τυπικό μήκος σωλήνα	Αντλία κενού	X/E	
> Τυπικό μήκος σωλήνα	Αντλία κενού	Πλευρά υγρού: Ø 6,35 mm (Ø 0,25") R32: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 12 g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,13 oz/ft R290: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 10g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,10 oz/ft R410A: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 15g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,16 oz/ft R22: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 20g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,21 oz/ft	Πλευρά υγρού: Ø 9,52 mm (Ø 0,375") R32: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 24g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,26 oz/ft R290: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 18g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,19 oz/ft R410A: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 30g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,32 oz/ft R22: (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 40g/m (Μήκος σωλήνα – τυπικό μήκος) x 0,42 oz/ft

Για μονάδα με ψυκτικό μέσο R290, η συνολική ποσότητα ψυκτικού μέσου που πρέπει να προστεθεί δεν είναι μεγαλύτερη από: 387 g (≤9000 Btu/h), 447 g (>9000 Btu/h και ≤12000Btu/h), 547 g (>12000 Btu/h και ≤18000 Btu/h), 632 g (>18000 Btu/h και ≤24000 Btu/h).



Προειδοποίηση:

Μην αναμειγνύετε τύπους ψυκτικών μέσων.

12 Ηλεκτρικοί έλεγχοι και έλεγχοι διαρροών αερίου

12.1 Πριν τη δοκιμαστική λειτουργία

Εκτελέστε τη δοκιμαστική λειτουργία αφού έχετε ολοκληρώσει τα παρακάτω βήματα:

- **Έλεγχοι ασφαλούς χρήσης ηλεκτρικού ρεύματος** — Επιβεβαιώστε ότι το ηλεκτρικό σύστημα της μονάδας είναι ασφαλές και λειτουργεί σωστά
- **Έλεγχοι για διαρροή αερίου** — Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις με παξιμάδια συνδέσμου διευρυμένων άκρων σωλήνων και επιβεβαιώστε ότι δεν υπάρχει διαρροή στο σύστημα
- Επιβεβαιώστε ότι οι βαλβίδες αερίου και υγρού (υψηλής και χαμηλής πίεσης) είναι πλήρως ανοικτές

12.2 Έλεγχοι ηλεκτρικής ασφάλειας

Μετά την εγκατάσταση, επιβεβαιώστε ότι όλες οι καλωδιώσεις έχουν εγκατασταθεί σύμφωνα με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς, και σύμφωνα με το Εγχειρίδιο εγκατάστασης.

12.2.1 Πριν τη δοκιμαστική λειτουργία

Ελέγξτε τις εργασίες γείωσης

Μετρήστε την αντίσταση γείωσης με οπτική ανίχνευση και με όργανο ελέγχου της αντίστασης γείωσης. Η αντίσταση γείωσης θα πρέπει να είναι μικρότερη από 0,1 Ω.



Σημείωση: Αυτό μπορεί να μην απαιτείται για ορισμένες τοποθεσίες στη Βόρειο Αμερική.

12.2.2 Κατά τη δοκιμαστική λειτουργία

Ελέγξτε για ηλεκτρική διαρροή

Κατά τη **Δοκιμαστική λειτουργία**, χρησιμοποιήστε έναν ηλεκτρικό ανιχνευτή και ένα πολύμετρο για να πραγματοποιήσετε μια αναλυτική δοκιμή διαρροής ρεύματος.

Αν ανιχνευτεί ηλεκτρική διαρροή, απενεργοποιήστε αμέσως τη μονάδα και καλέστε έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο για να εντοπίσει και να επιλύσει την αιτία της διαρροής.



Σημείωση: Αυτό μπορεί να μην απαιτείται για ορισμένες τοποθεσίες στη Βόρειο Αμερική.



Προειδοποίηση - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Όλη η καλωδίωση πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων και πρέπει να εγκατασταθεί από αδειούχο ηλεκτρολόγο.

12.3 Έλεγχοι για διαρροές αερίου

Υπάρχουν δύο διαφορετικές μέθοδοι για έλεγχο για διαρροές αερίου.

Μέθοδος σαπουνόνερου

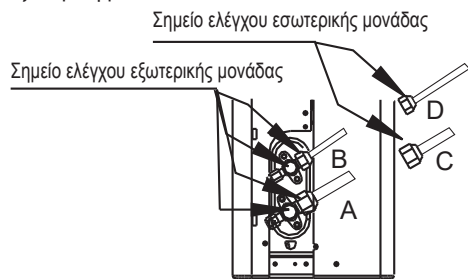
Χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα, απλώστε σαπουνόνερο ή υγρό απορρυπαντικό σε όλα τα σημεία σύνδεσης σωληνώσεων στην εσωτερική μονάδα και την εξωτερική μονάδα. Η παρουσία φουσαλίδων υποδεικνύει διαρροή.

Μέθοδος ανιχνευτή διαρροής

Αν χρησιμοποιείτε ανιχνευτή διαρροής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης τη συσκευής σχετικά με τις οδηγίες σωστής χρήσης.

Μετά την πραγματοποίηση των ελέγχων για διαρροή αερίου

Αφού επιβεβαιωθεί όλα τα σημεία σύνδεσης σωλήνων δεν παρουσιάζουν διαρροή, επανατοποθετήστε το κάλυμμα βαλβίδα στην εξωτερική μονάδα.



- A: Βαλβίδα διακοπής χαμηλής πίεσης
B: Βαλβίδα διακοπής υψηλής πίεσης
C & D: Παστμάδια συνδέσμου διευρυμένων
άκρων σωλήνων στην εσωτερική μονάδα

13 Δοκιμαστική λειτουργία

13.1 Οδηγία δοκιμαστικής λειτουργίας

Πρέπει να εκτελέσετε τη **Δοκιμαστική λειτουργία** για τουλάχιστον 30 λεπτά.

1. Συνδέστε την τροφοδοσία ρεύματος στη μονάδα.
2. Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** στο τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
3. Πατήστε το κουμπί **MODE** για να μετακινηθείτε στις ακόλουθες λειτουργίες, μία τη φορά:
 - COOL — (Ψύξη) Επιλέξτε την κατώτατη δυνατή θερμοκρασία
 - HEAT — (Θέρμανση) Επιλέξτε την ανώτατη δυνατή θερμοκρασία
4. Αφήστε κάθε λειτουργία να εκτελεστεί για 5 λεπτά, και πραγματοποιήστε τους εξής ελέγχους:

Λίστα ελέγχων προς πραγματοποίηση	Επιτυχής/ Απέτυχε	
Απουσία ηλεκτρικής διαρροής		
Η μονάδα έχει γειωθεί σωστά		
Όλοι οι ηλεκτρικοί ακροδέκτες είναι καλυμμένοι σωστά		
Η εσωτερική και η εξωτερική μονάδα έχουν εγκατασταθεί σταθερά		
Δεν υπάρχει διαρροή σε κανένα σημείο σύνδεσης σωλήνων	Εξωτερικός χώρος (2):	Εσωτερικός χώρος (2):
Το νερό αποστραγγίζεται κανονικά μέσω του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης		
Όλη η καλωδίωση είναι μονωμένη σωστά		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία COOL (Ψύξη)		
Η μονάδα εκτελεί σωστά τη λειτουργία HEAT (Θέρμανση)		
Τα περύγια της εσωτερικής μονάδας περιστρέφονται κανονικά		
Η εσωτερική μονάδα αποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο		

Ελέγξτε καλά τις συνδέσεις σωλήνων

Κατά τη λειτουργία, η πίεση του κυκλώματος ψυκτικού μέσου θα αυξηθεί. Αυτό μπορεί να

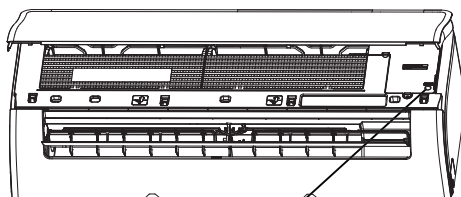
αποκαλύψει διαρροές που δεν υπήρχαν κατά τον αρχικό έλεγχο διαρροών που πραγματοποιήσατε. Κατά τη δοκιμαστική λειτουργία αφιερώστε χρόνο για να ελέγξετε καλό ότι δεν υπάρχουν διαρροές σε κανένα από τα σημεία σύνδεσης σωλήνων ψυκτικού μέσου. Για οδηγίες ανατρέξτε στην ενότητα **Έλεγχος για διαρροές αερίου**.

5. Αφού ολοκληρωθεί με επιτυχία η δοκιμαστική λειτουργία, και επιβεβαιώσετε ότι όλα τα σημεία ελέγχου προς εκτέλεση είχαν ΕΠΙΤΥΧΕΙΣ ελέγχους, ενεργήστε ως εξής:
 - a. Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, επαναφέρετε τη μονάδα σε κανονική θερμοκρασία λειτουργίας.
 - b. Χρησιμοποιώντας μονωτική ταινία, τυλίξτε τις συνδέσεις σωλήνων ψυκτικού μέσου που αφήσατε ακάλυπτες κατά τη διαδικασία εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16 °C (60 °F)

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία COOL (Ψύξη) όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16 °C. Στην περίπτωση αυτή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **Manual control** (Χειροκίνητος έλεγχος) για να δοκιμάσετε τη λειτουργία COOL.

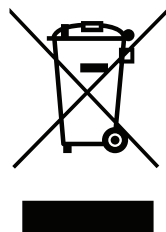
1. Αнуψώστε το μπροστινό πάνελ της εσωτερικής μονάδας έως ότου ασφαλίσει με ήχο κλικ.
2. Το κουμπί **Χειροκίνητου ελέγχου** βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μονάδας. Πατήστε το δύο φορές για να επιλέξετε τη λειτουργία COOL (Ψύξη).
3. Εκτελέστε τη Δοκιμαστική λειτουργία κανονικά.



Κουμπί χειροκίνητου ελέγχου

14 Ευρωπαϊκή οδηγία απόρριψης αποβλήτων

Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο και άλλα δυνητικά επιβλαβή υλικά. Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, από τη νομοθεσία απαιτείται ειδική διαδικασία περισυλλογής και επεξεργασίας. **Μην** απορρίψετε το προϊόν ως οικιακό απόβλητο ή μη ταξινομημένο δημοτικά απόβλητα.



Κατά την απόρριψη αυτής της συσκευής, έχετε τις παρακάτω επιλογές:

- Απόρριψη της συσκευής στην καθορισμένη δημοτική εγκατάσταση συλλογής αποβλήτων ηλεκτρονικού εξοπλισμού.
- Κατά την αγορά μιας νέας συσκευής, ο έμπορος λιανικής θα παραλάβει δωρεάν την παλιά συσκευή.
- Ο κατασκευαστής θα παραλάβει δωρεάν την παλιά συσκευή.
- Πώληση της συσκευής σε πιστοποιημένους εμπόρους παλαιών μετάλλων.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές ή στο σημείο αγοράς του προϊόντος. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η κατάλληλη απόρριψη χρησιμοποιημένων συσκευών συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Ειδική γνωστοποίηση: Η απόρριψη αυτής της συσκευής στο δάσος ή σε άλλο φυσικό περιβάλλον θέτει σε κίνδυνο την υγεία σας και βλάπτει το περιβάλλον. Επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα.

15.1 F-Οδηγίες για αέριο

Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου.

Τα φθοριωμένα αέρια θερμοκηπίου περιέχονται σε ερμητικά σφραγισμένο εξοπλισμό.

Οι εργασίες εγκατάστασης, σέρβις, συντήρησης, επισκευής, ελέγχων για διαρροές ή θέσης εκτός υπηρεσίας και ανακύκλωσης του προϊόντος θα πρέπει να εκτελούνται από άτομα που κατέχουν αντίστοιχα πιστοποιητικά.

Αν το σύστημα έχει εγκατεστημένο ένα σύστημα ανίχνευσης διαρροών, οι έλεγχοι διαρροών πρέπει να πραγματοποιούνται τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες, για να διασφαλίζεται ότι το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Αν στο προϊόν πρέπει να πραγματοποιηθούν έλεγχοι για διαρροές, θα πρέπει να καθοριστεί ο κύκλος επιθεώρησης και να τηρούνται και να φυλάσσονται αρχεία των ελέγχων για διαρροές.



Σημείωση: Για ερμητικά κλειστό εξοπλισμός, τοπικό κλιματιστικό, κλιματιστικό παραθύρου και αφυγραντήρα, αν το ισοδύναμο CO₂ των φθοριωμένων αερίων θερμοκηπίου είναι μικρότερο από 10 τόνους, δεν θα πρέπει να εκτελούνται έλεγχοι διαρροών.

ΓΕΗΡΚ

Όνομα μοντέλου	Εσωτερική μονάδα	ΓΕΗΡΚ 090	ΓΕΗΡΚ 120	ΓΕΗΡΚ 180	ΓΕΗΡΚ 240
	Εξωτερική μονάδα	ΓΕΗΡΚ 091	ΓΕΗΡΚ 121	ΓΕΗΡΚ 181	ΓΕΗΡΚ 241
Ψυκτικό μέσο		R32	R32	R32	R32
Συνολική ποσότητα ψυκτικού μέσου (g)		550	550	1100	1450
GWP		675	675	675	675
Ισοδύναμο CO2 (τόνοι)		0,371	0,371	0,743	0,979
Ηλεκτρική προστασία		Κλάση I	Κλάση I	Κλάση I	Κλάση I
Κατηγορία κλίματος		T1	T1	T1	T1
Τύπος θέρμανσης		Αντλία θερμότητας	Αντλία θερμότητας	Αντλία θερμότητας	Αντλία θερμότητας
Σύνδεση παροχής ρεύματος		Εξωτερική	Εξωτερική	Εξωτερική	Εξωτερική
Pdesign C (kW)		2,6	3,5	5,3	7,0
Pdesign H (kW)		2,3 (EE Μέση εποχή)	2,5 (EE Μέση εποχή)	4,2 (EE Μέση εποχή)	4,9 (EE Μέση εποχή)
SEER/AEER/Βάρος EER (W/W)		6,2 (SEER, EE)	6,1 (SEER, EE)	7,0 (SEER, EE)	6,4 (SEER, EE)
SCOP/ACOP/Βάρος EER (W/W)		4,0 (SCOP, EE Μέσο)	4,0 (SCOP, EE Μέσο)	4,0 (SCOP, EE Μέσο)	4,0 (SCOP, EE Μέσο)
Ενεργειακή κλάση-Ψύξη		A++ (EE)	A++ (EE)	A++ (EE)	A++ (EE)
Ενεργειακή κλάση-Θέρμανση		A+ (EE Μέση εποχή)	A+ (EE Μέση εποχή)	A+ (EE Μέση εποχή)	A+ (EE Μέση εποχή)
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας-Ψύξη (kWh)		147	201	265	383
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας-Θέρμανση (kWh)		826	886	1470	1715
Δηλωμένη δυναμικότητα για υπολογισμό SCOP σε συνθήκες σχεδιασμού αναφοράς (kW)		2,2	2,0	3,3	4,0
Εφεδρική δυναμικότητα θέρμανσης για υπολογισμό SCOP σε συνθήκες σχεδιασμού αναφοράς (kW)		0,1	0,5	0,9	0,9
Ισχύς ηλεκτρικού θερμαντήρα (W)		/	/	/	/
Κατανάλωση ισχύος ψύξης (W)		/	/	/	/
Κατανάλωση ισχύος θέρμανσης (W)		/	/	/	/
Τάση/Συχνότητα (V/Hz)		220 V-240 V, 50 Hz, 1 φάση	220 V-240 V, 50 Hz, 1 φάση	220 V-240 V, 50 Hz, 1 φάση	220 V-240 V, 50 Hz, 1 φάση
Ρεύμα λειτουργίας ψύξης (A)		/	/	/	/
Ρεύμα λειτουργίας θέρμανσης (A)		/	/	/	/
Στάθμη ηχητικής πίεσης - Εσωτερική μονάδα (dBA)		37,0/29,0/25,5	37,5/29/25	41/37/31/20	46/37/34,5/21
Στάθμη ηχητικής πίεσης - Εξωτερική μονάδα (dBA)		55,5	55,5	57,0	60
Ογκομετρική ροή αέρα (m3/h)		451/325/255	575/493/454	800/600/500	1090/770/610

16 Προδιαγραφές

Όνομα μοντέλου	Εσωτερική μονάδα	GEHPK 090	GEHPK 120	GEHPK 180	GEHPK 240
	Εξωτερική μονάδα	GEHPK 091	GEHPK 121	GEHPK 181	GEHPK 241
Ονομαστική κατανάλωση ισχύος-EN 60335(W)		2150	2150	2500	3700
Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος-EN 60335(A)		10	10,0	13,0	19,0
Εσωτερική μονάδα Βαθμός προστασίας		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Εξωτερική μονάδα Βαθμός προστασίας		IP24	IP24	IP24	IP24
Διάμετρος σωλήνα υψηλής πίεσης (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	9,52 mm (3/8 in)
Διάμετρος σωλήνα χαμηλής πίεσης (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	15,9 mm (5/8 in)
Προδιαγραφή καλωδίου παροχής ρεύματος (mm ²)		1,5x3	1,5x3	1,5x3	2,5x3
Καλώδιο σύνδεσης εσωτερικής & εξωτερικής μονάδας (mm ²)		1,5x5	1,5x5	1,5x5	2,5x5
Μέγ. υψόμετρο (m)		10	10	20	25
Μήκος μήκος σωλήνα (m)		25	25	30	50
Πρόσθετη ποσότητα αερίου (g/m)		12	12	12	24
Εσωτερική μονάδα (ΠxΥxΒ) mm		729x292x200	802x295x200	971x321x228	1082x337x234
Εξωτερική μονάδα (ΠxΥxΒ) mm		720x495x270	720x495x270	805x554x330	890x673x342
Καθαρό βάρος εσωτερικής μονάδας (kg)		8,5	9,0	12,0	14,5
Καθαρό βάρος εξωτερικής μονάδας (kg)		23,0	23,0	32,0	43,0

Σημείωση:

1. Οι προδιαγραφές αποτελούν τυπικές τιμές υπολογισμένες βάσει των ονομαστικών συνθηκών λειτουργίας. Στην πράξη θα διαφέρουν σε διαφορετικές συνθήκες λειτουργίας.
2. Η εταιρεία μας επιφέρει τεχνικές βελτιώσεις με γρήγορους ρυθμούς. Δεν θα υπάρχει προηγούμενη ειδοποίηση για τυχόν αλλαγές στα τεχνικά δεδομένα. Διαβάστε σχετικά την πινακίδα στοιχείων πάνω στο κλιματιστικό.

Ανατρέξτε στις λεπτομερείς πληροφορίες προϊόντος που απαιτούνται κατά τον Κανονισμό Αριθ. 206/2012 από το φυλλάδιο του Δελτίου Προϊόντος.

DIXONS SOUTH EAST EUROPE S.A.
Marinou Antipa 90 Iraklio 14121 Athens, Greece.

Beko Grundig Deutschland GmbH
Rahmannstraße 3
65760 Eschborn
www.grundig.com